

# La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI-  
2005 XOTE



Lunes, 9 de agosto de 2004. Número 4.911

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

PROVINCIA / 20

La Izada de Banderas abre el programa de actos de la VIII Batalla Medieval de Consuegra

VUELTA A TOLEDO / 29A36

Rodrigo García mantiene el liderato tras recuperar el terreno perdido a causa de un pinchazo



A TODO GAS / 46 A 53

Opel confirma su apuesta por el monovolumen con vehículos como el Meriva

► COMPARATIVA LA CAPITAL DE LA REGIÓN SE SITÚA A LA COLA DE LOS GASTOS EN FIESTAS

## Cada toledano 'aportará' 1,5 euros al presupuesto de las fiestas de agosto

- Toledo es la capital de provincia de la región que menos dinero dedica a sus fiestas
- Algunos municipios de la provincia doblan el presupuesto del Consistorio

TOLEDO6

Y ADEMÁS...

MEDIO AMBIENTE

Jerez advierte de la incertidumbre de las empresas afectadas por Kioto

El presidente de la Cámara de Comercio de Toledo afirma que desde la Comisión Europea aún no se ha informado ni de los plazos ni del reparto de emisiones que corresponderá a cada fábrica. No obstante, para Fernando Jerez lo más grave es la pérdida de competitividad que sufrirán las empresas europeas si EEUU no firma el protocolo.

TOLEDO9

POLÍTICA

El PNV ofrece un pacto antiterrorista que incluya a ETA y al islamismo

ESPAÑA27

IRAQ

Emiten una orden de arresto contra el jefe del Tribunal Especial que deberá juzgar a Sadam Husein

MUNDO39

SUCESOS

Un conductor atropella a treinta personas en Ribadesella

ESPAÑA37

SOCIEDAD

El Gobierno ayudará a los municipios con más inmigración

SOCIEDAD54

CASTILLA-LA MANCHA

Pedro Rojo: «Un mayor número de policías en la calle favorece la reducción de los delitos»

## Dos muertos en Oropesa



► Dos jóvenes de unos treinta años perdían ayer la vida en el accidente de tráfico ocurrido en la CM-5150 cuando el turismo en el que viajaban se estrelló contra unos árboles / MANU REINO TALAVERA24

'Paque de Nara' exige que el Pleno trate los ruidos

El presidente de la asociación vecinal remitirá un completo dossier con jurisprudencia de otras ciudades

TOLEDO8

Valmojado se viste de gala por Santo Domingo

Los vecinos de la localidad sagraña de Valmojado cerraban ayer sus fiestas patronales con la procesión al santo y una tarde de toros que culminó con dos orejas

PROVINCIA18-19

PRÉSTAMOS PERSONALES CCM

de 3.000  
a 50.000 €  
y hasta 8 años

Entregamos más coches que un concesionario

Para lo que no puede esperar, para los caprichos y necesidades, para los grandes proyectos.

www.ccm.es

Lo que quieres como quieras. Elige.





## OPINIÓN

## Adjudicaciones de los servicios de vigilancia

Mientras el compañero y presidente del Gobierno ha señalado las directrices y el camino de lo que ha de ser el 'Socialismo del Pueblo' - donde los gobernantes no han de olvidar que la soberanía siempre reside en los ciudadanos - por lo tanto vital no gobernar de espaldas al pueblo, pues son los ciudadanos los que, en base a su apoyo, permiten llevar a cabo proyectos políticos, configurando un mapa de cargos, a través de los cuales puedan materializarse el sentir popular, sin perder nunca su perspectiva.

Pues en Castilla-la Mancha necesitamos cierta regeneración en algunos cargos que, con todos mis respetos, parecen haber olvidado estos principios tan elementales. No puede, un Gobierno Socialista regional, permitir que determinados cargos políticos, de algunas Consejerías, permitan la contratación por debajo de convenio de servicios de vigilancia y de limpieza soslayando derechos fundamentales de trabajadores-as humildes. No pueden permitir cargos políticos, merced al apoyo curiosamente de esos humildes trabajadores, prácticas que permiten abusos, precisamente, de quienes siempre les han apoyado, ¿qué clase de sociedad estamos construyendo? ¿Para quién se gobierna, solo tienen derechos los funcionarios, de la Junta? El personal externo, qué pasa, ¿no come todos los días? o son como en la India, castas inferiores; ¿no valen todos nuestros votos igual; por qué, no son, igualmente defendidos nuestros derechos?

Las adjudicaciones por debajo de Convenio, que son ilegales, según el Texto Refundido que regula las adjudicaciones con la Administración, solo facilitan que empresas piratas, y lo digo sin comillas, abusen, ninguneen y engañen la dignidad de trabajadores-as, e incluso se tomen represalias con trabajadores por el solo hecho de estar afiliados a la UGT, y que por 'Educación' vamos a obviar el nombre de esas empresas piratas. Se imaginan ustedes la que se liaría, si algún trabajador de la Junta es represaliado, por estar afiliado a un sindicato. ¿La época de franco no había pasado, gracias a Dios, y como bien decía D. Santiago Carrillo?

Dicho lo cual, hay que felicitar a la Delegación de Obras Públicas, y por supuesto a su delegado, por hacer precisamente 'socialismo ciudadano'; que tomen nota otras 'Consejerías'. Éste ciudadano ejemplar delegado Provincial de Obras Públicas remitió una carta a todas las empresas de Seguridad que presentaban su propuesta, indicándoles y avisando que «no permitirían bajo ningún concepto propuesta alguna que fuera por debajo del convenio colectivo de empresas de seguridad» y por lo tanto serían inmediatamente desestimadas las mismas. Esto es lo que hay que hacer, designar personas con sentido común, que permitan recuperar espacios de igualdad social, y no olviden a quiénes han de agradecer, su puesto, y que su razón de ser, no es otro, que la conquista diaria de una sociedad cada día más justa, equilibrada y de servicio. Delegados como éste, habría que fichar en todas las Consejerías y Delegaciones.

SEGURIDAD PRIVADA DE  
UGT- TOLEDO

## Fin de fiesta

El alcalde de Valmojado, Fernando Sánchez, vivió tan activamente las fiestas de su pueblo, que confesaba ayer que «estaba deseando que acabasen para descansar». El Consistorio ideó un variado programa de actos que contentase a toda la población: mayores, jóvenes, niños, fieles y profanos A tenor del sano ambiente que se respiraba ayer en Valmojado, lo logró. En esta ocasión, llovió a gusto de todos en esta villa, municipio que ha demostrado, como ocurre en tantos otros de la provincia de Toledo, que es posible armonizar la más añeja tradición con la obligada modernidad.



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Director:

Fernando Franco Serrador

Director Editorial Regional:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Montroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Carlos de Diego, Jonatán López y Alonso de la Fuente

Región: Marta Canseco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Carmen Méndez Ordoñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Buato Ordoñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González,

M. Ángel Ainsua Lizarri y Rafael Monje Alonso.

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matas R. y José Manuel Sáenz de Cabezón

Direcciones Departamentales: Luis Santos Sánchez, Abian Miguel Ordoñez y David Méndez Prieto

## La seguridad vial no es accidental

Sólo los datos de las personas que fallecen por accidentes de tráfico en España, unas 4.000 al año, son de por sí tan elocuentes que no merecerían ningún comentario más. Sin ir más lejos, este mismo fin de semana, tres accidentes en carreteras de la provincia de Toledo se han saldado con cuatro vidas, tres de ellas de jóvenes.

Aunque a nivel local los accidentes contabilizados por la Policía municipal de Talavera se han reducido en un cinco por ciento en el primer semestre de lo que va de año, un poco de luz al final del túnel, las cifras siguen siendo alarmantes. Desde enero a junio se produjeron un total de 285 accidentes en el casco urbano de Talavera, entre los cuales 17 fueron atropellos y 10 de ellos precisamente en pasos de peatones.

Son numerosas las vidas que se pierden en

carreteras y núcleos urbanos y otras que aún sobreviviendo, sus condiciones de vida quedan afectadas, en algunos casos, de forma tan grave que no sólo necesitan atención sanitaria y rehabilitación constante, sino que nunca recuperan su estado anterior y, por tanto, su vida cambia de forma radical en todos sus aspectos.

Hoy se conoce, por ejemplo, que la parálisis cerebral sobrevenida es, en su mayoría, producto de accidentes de tráfico. Se sabe que el 60 por ciento de las tetraplejias y el 80 por ciento de las paraplejias proceden de accidentes de circulación. Se sabe que éstos son la cuarta causa de fallecimiento, la primera de mortalidad de los jóvenes y, como recoge el informe sobre discapacidades en España recientemente publicado por el Consejo Económico Social, la tercera causa de discapacidad.

Es verdad que desde las administraciones públicas se han tomado medidas y se han anunciado algunas nuevas que caminan en esa dirección, sin embargo siempre queda preguntarse si todo esto es suficiente y, a buen seguro, que la respuesta es siempre negativa teniendo en cuenta las cifras que se barajan. La mitad de las víctimas en carretera y dentro del casco urbano de las ciudades suelen ser jóvenes y adolescentes, grupos de población en los que confluyen factores de riesgo añadidos como la inexperiencia al volante o el consumo de alcohol y drogas durante el fin de semana.

Pero lo más importante es conseguir implicar a la sociedad en esta realidad que ahora se denomina «seguridad vial» y que el pensamiento general de las personas jóvenes y menos jóvenes no sea que «los accidentes de tráfico le pasan a otros». Bienvenidas sean todas las acciones si logran rebajar esos números fatales que afectan a la sociedad. Porque, además, los siniestros relacionados con la circulación tienen un coste social demasiado importante.

ZOOM



## Contraste

Contrastes de Valmojado, o municipio que une con éxito tradición y modernidad, con tanto virtuosismo que surgen lienzos, captados por la sagaz instantánea, tan chocantes como este. Cuadro humorístico, casi surrealista, posible gracias a la trampa del encuadre, pero que sirve para ilustrar la grandeza de la fiesta, el éxito de la jovial empresa. Yolanda REDONDO

para su información La Tribuna



## Los niños primero

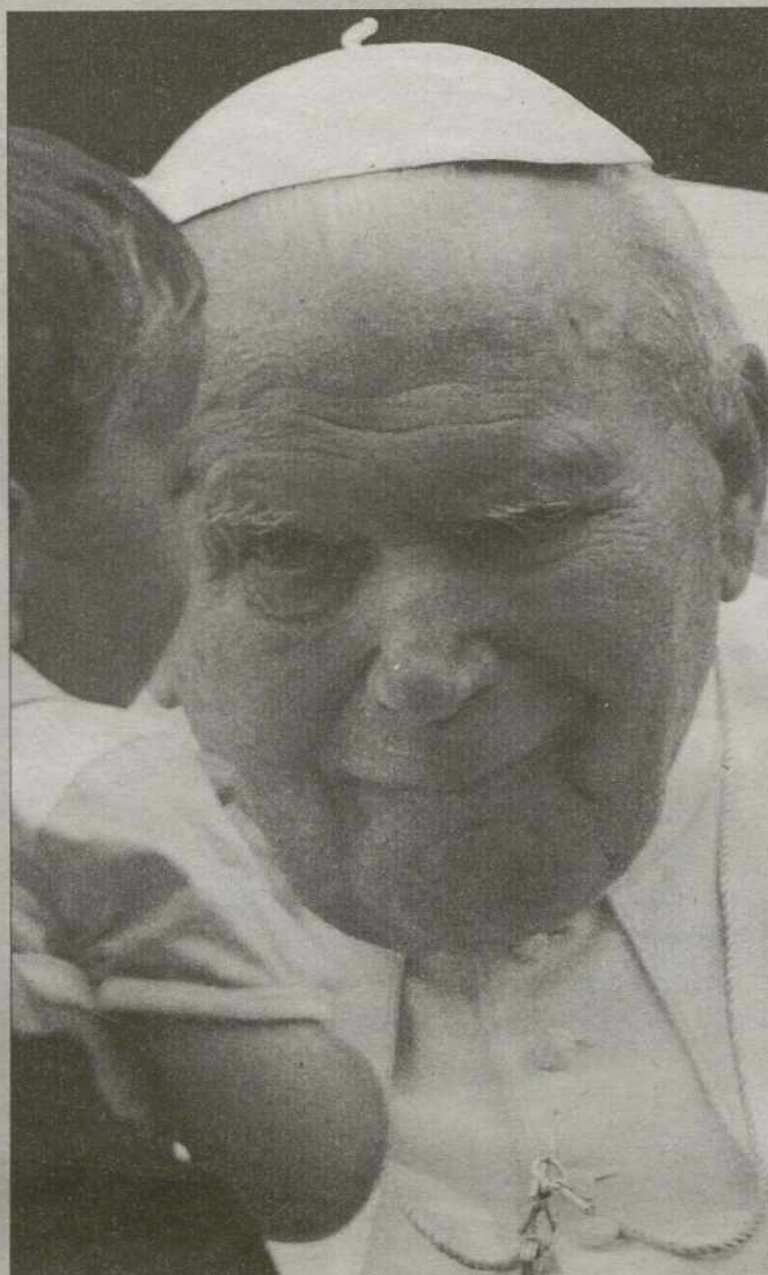
C. SÁNCHEZ VICENTE

Con los derechos de los homosexuales empieza a ocurrir justo lo contrario de lo que ocurría hasta que la Constitución acabó con la persecución a la que estuvieron sometidos durante el franquismo: si entonces no tenían derecho a nada por el hecho de ser homosexuales, ahora parecen tener derecho a todo por el hecho de serlo.

Si yo, que soy heterosexual (con perdón) quiero adoptar un niño, tengo que cumplir una serie de requisitos cuyo objetivo no es garantizar mi derecho a 'ser madre' sino el derecho de ese niño a ser confiado a la familia más idónea que el Estado le pueda encontrar, entendiendo por idónea la que mejor pueda cubrir sus necesidades materiales, afectivas y de socialización. Al final del proceso, que no es fácil ni cómodo (incluye una investigación casi inquisitorial durante las que los trabajadores sociales preguntan a los vecinos y hasta en el trabajo), ¿saben por qué podrían negarme a mí la adopción de ese niño? Porque vivo sola. En igualdad de condiciones, si una pareja casada o no pero formada por un hombre y una mujer heterosexuales, 'compitiere' conmigo por la adopción, los responsables se lo darían a ellos en vez de a mí. Y, harían bien.

No estoy haciendo ningún juicio moral, esto no es ni bueno ni malo: esto es así. Si por atreverme a recordarlo, los talibanes de lo 'políticamente correcto' me tachan de 'homófoba'... ¡qué le vamos a hacer!

## LA IMAGEN DEL DÍA



### El Papa, incombustible

El Papa sigue fatigado pero infatigable. El Santo Pontífice se marcha el próximo fin de semana al santuario de Lourdes en peregrinación 'privada', para conmemorar los 150 años del dogma de la Inmaculada Concepción ante la gruta de Massabielle, en los Pirineos. Antes, ayer mismo, tuvo tiempo para instar a los participantes en la Peregrinación Europea de Jóvenes con motivo del Año Santo Jacobo, a que se conviertan en «la luz de un nuevo amanecer y esperanza» en Europa mediante el «compromiso con Cristo, ideales, trabajo y oración». FOTO EFE

## PROTAGONISTA DEL DÍA

### Carlos Sainz sigue en la brecha

El piloto español de rallies logró ayer el tercer puesto en Finlandia y su nonagésimo segundo podio de su carrera deportiva. Con 42 años, y un injusto halo de 'gafe', el madrileño sigue aumentando su brillante palmarés. Campeón del mundo en 1990 y 1992, ha disputado 188 pruebas del Mundial, de las que ha ganado 26 (récord absoluto del Mundial), ha sido 36 veces segundo y en 30 ocasiones ha acabado tercero. Por desgracia, debido a esas crueldades del deporte y de la vida, algo lejanos ya sus entorchados mundiales, casi todos recordamos con más nitidez los desafortunadísimos episodios de fatalidad que le han impedido ser aún más grande. No obstante, el deporte español tiene una enorme deuda de gratitud con Sainz.



## CRÓNICAS DE HOY

### Petróleo y nucleares

PACO MURO

El petróleo vuelve a ser una amenaza. Su precio se dispara y los analistas ya están echando cuentas de cómo va a repercutir en el crecimiento económico de todos los países. Hay países productores con graves crisis -Venezuela, Nigeria, Rusia, Iraq- y algunas naciones están aumentando su consumo de manera imparable, como es el caso de China, Japón o la India. Hay menos petróleo, hay riesgos graves en la producción, es mucho más caro -casi el doble del de no hace muchos meses- y hay mayor demanda. Mal pronóstico. Si hablamos de España, el panorama no es mejor. Dependemos del petróleo en gran medida y otra de las fuentes energéticas es el gas que procede de Argelia. Pero España se ha aliado con Marruecos. La tercera gran fuente energética española es la nuclear, pero el Gobierno socialista lleva en su programa el desmantelamiento de las centrales nucleares.

No hace mucho, uno de los ecologistas más prestigiosos, James Lovelock, escribía -desde el punto de vista del calentamiento del planeta y sin considerar, entonces, la crisis petrolífera- que el uso de la energía nuclear es indispensable y que supone una amenaza insignificante en comparación con los peligros de unas oleadas de calor intolerables y mortales y de un ascenso del nivel del mar capaz de anegar todas las ciudades costeras en menos de cincuenta años.

Lovelock dice que los ecologistas parecen «más preocupados por las amenazas a las personas que por las amenazas a la Tierra, sin darse cuenta de que las personas formamos parte de la Tierra y dependemos de su bienestar». Y añade que, «desde sus inicios en 1952, la energía nuclear ha demostrado ser la más segura de todas las fuentes de energía».

Es la opinión de un ecologista que cree indispensable el uso de la energía nuclear, la única fuente segura de la disponemos ahora. ¿Sigue pensando el Gobierno de Rodríguez Zapatero en cerrar todas las centrales nucleares? ¿De dónde y a qué precio vamos a sacar la energía que demanda el desarrollo económico español, ese al que ningún ciudadano quiere renunciar? Ese desarrollo de los últimos cincuenta años que ha convertido a España en un país moderno y competitivo se ha hecho, en buena medida, gracias a la energía nuclear. ¿Vamos a renunciar a ella por un ecologismo de salón? Hoy, con la nueva crisis del petróleo, es buen momento para plantearlo.

## Algo se mueve en el PP

### UNA MIRADA A LA POLÍTICA JOSÉ CAVERO



meros ocho días el sucesor en la Moncloa.

Pero también quedaban tambaleantes los designados para dirigir el PP en la nueva etapa: A Rajoy se le atribuye la frase: «Ahí tienes los resultados de tu guerra», cuando se dirige a Aznar en la noche electoral. Y ya hemos tenido oportunidad de ver choques crispados porque lo que dice Aznar no es lo que determina Rajoy. Acebes era el ministro del Interior en el momento del terrible atentado, y por más explicaciones que dé y más dudas trate de esparcir, será

para la historia el ministro responsable de la seguridad de los españoles en el instante del crimen múltiple. Y no pudo, supo o quiso prever la acción del terrorismo islamista. En cuando a Zaplana, tampoco parece que sea el hombre de consenso y reconstrucción que el PP necesita. Sus peleas por el poder con su sucesor en la comunidad valenciana, Francisco Campos lo invalidan en muchos aspectos para la dirección del partido. Y ni siquiera el propio Rajoy está fuera de discusión: parece incapaz de evitar y zanjar esas peleas de Zaplana y Camps, como las de Aguirre y Gallardón, refugia su modo de oponerse en ironías a menudo brillantes pero de eficacia nula, frente a un Zapatero que deshace sin piedad las líneas más características del período anterior.

A la luz de consideraciones como éstas, las bases del PP deberán determinar qué rumbo adoptan para la fase de travesía del desierto, que pudiera prolongarse cuatro, ocho o doce años, según la habilidad y el esfuerzo de los opositores.

Uno de los acontecimientos políticos que han de producirse en la nueva temporada política que se abrirá después de agosto es el congreso del PP. No es un congreso cualquiera. Es el congreso de retorno a la oposición después de ocho años de 'aznarato' que todos pensaban que podrían prolongarse a doce o dieciséis, pero que cooperó en frustrar el atentado del 11-M. Ésa ha sido la primera muy seria complicación: quien iba a quedar como líder irreproachable y luz a seguir, Aznar, quedaba descalabrado por esas bombas de los trenes de cercanías. Pero también quedaban tambaleando las designaciones efectuadas por él: Rajoy, Acebes, Zaplana... Y hasta las líneas de actuación que Aznar y Rajoy impulsaban. Todo quedaba en entredicho: para Aznar y su partido, hasta el 14-M, todo iba bien y era intocable en materia de Estatutos y Constitución, por ejemplo. Y todo estaba proyectado para que avanzara su compromiso con Bush en Irak, su PHN con su trasvase del Ebro, su ley educativa... Todo eso lo derribó en sus pri-



► Cada toledano 'toca' a 1,5 euros del presupuesto de fiestas. PÁGINA 6

► MEDIO AMBIENTE Jerez advierte de la incertidumbre de las empresas afectadas por Kioto. PÁGINA 9

► BARRIOS 'Parque de Nara' exige que el Pleno trate el problema de los ruidos. PÁGINA 8

Los ruidos que produce la autovía son la principal queja de los vecinos.



# TOLEDO 4

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 9 DE AGOSTO DE 2004

► ECONOMÍA

## La huelga de grúas amenaza con extenderse a la provincia

**Asociación de Talleres.** Su presidenta, representante también del sector de grúas, cree que es cuestión de tiempo que Toledo se solidarice con los empresarios del norte

**Causas.** Los motivos son las bajas tarifas que pagan las aseguradoras y la exclusividad que deben mantener con estas compañías en la prestación de sus servicios

• María Ángeles Martínez considera urgente la re-conversión del sector, sobre todo, el aumento de unas tarifas que apenas han variado en los últimos 15 años.

ELLAVE / TOLEDO

La situación ha cobrado tintes muy serios en el País Vasco y en Madrid y Cataluña ya han sufrido los primeros conatos. La huelga de grúas declarada en estas comunidades amenaza con extenderse por todo el país y llegar hasta Toledo. La presidenta de la Asociación provincial de Talleres y Concesionarios y vicepresidenta de la Federación Empresarial Toledana (Fedeto), María Ángeles Martínez, indicó a este diario que es cuestión de tiempo que los empresarios de grúas de Toledo, entre los cuales se encuentra ella, se solidaricen con sus colegas del norte.

La raíz del conflicto se ha ido generando a lo largo de los años hasta convertirse en una gran bola de nieve. Los empresarios del sector advierten que el negocio de las grúas no sale rentable y que difícilmente pueden seguir prestando

estos servicios a los usuarios. En términos generales, la razón está en las bajas tarifas de las compañías de seguros y en la exclusividad que deben mantener con los seguros para los que trabajan.

En el primero de los casos, por un servicio urbano de una hora la aseguradora paga a la grúa 23 euros, eso, al menos, en la provincia de Toledo. Se trata prácticamente de la misma tarifa que había hace quince años. Martínez habla de este asunto como una «grave problema que hay que resolver», fundamentalmente porque hace dos años se produjo una importante subida del gasoil que casi dobló su precio.

Por otro lado, el segundo punto de discordia es lo que los profesionales del sector llaman 'rotulación', esto es, que una grúa que trabaja para una determinada aseguradora no puede ofrecer sus servicios a otra compañía distinta. En España, el 99 por ciento de las grúas está ligado a la fórmula del seguro y ven muy limitada su capacidad para proporcionar servicio. Si a esto unimos las «ridículas» tarifas y el elevado coste de un servicio que funciona las 24 horas y los 365 días del año, queda un panorama muy complicado para



La presidenta de la asociación provincial regenta en el Polígono Talleres Bonilla. /YOLANDA REDONDO

estas empresas. Tanto es así que la vicepresidenta de Fedeto afirmó que cada vez hay menos empresas de grúas y que las que existen deben contar al menos con cinco o seis vehículos para que el nego-

cio sea rentable. Considera que es necesario que el sector se mueva y reivindique mejoras tanto en el plano económico como en el de la rotulación.

Los huelguistas reclaman un

significativo incremento de las tarifas de entre 20 y 25 euros que perciben de las aseguradoras por cada vehículo retirado. En total, los gruístas demandan una nueva tarifa de al menos 50 euros.

### El Medio Ambiente, la asignatura pendiente de los talleres



En la imagen, María Ángeles Martínez.

Hace cuatro años la Unión Europea impuso a los talleres de reparación de vehículos una normativa muy estricta en cuanto al desecho de los residuos y el respeto al medio ambiente. Desde entonces y hasta ahora, estas empresas han protagonizado un proceso de reconversión que, según los casos, ha terminado con más o menos éxito. De los 900 talleres repartidos por toda la geografía de la provincia, 450 están inscritos en la asociación, todavía son muchos los que no han conseguido una adaptación total a la normativa. Según informó la presidenta de la Asociación de Talleres y Concesionarios de Toledo, a los empresarios, sobre todo a los pequeños negocios, les está costando hacer frente a las exigencias planteadas desde Bruselas.

Prácticamente todos los talleres tienen conseguido el reciclaje de aceite, sin embargo, en el resto de productos contaminantes todavía queda mucho por hacer. La principal dificultad sigue siendo de tipo económico. «No obstante, lo que está claro es que tenemos que mentalizarnos y conseguir que todos los talleres sean respetuosos con el Medio Ambiente». En el sector también pesan las fuertes sanciones que recibieron el año pasado varias empresas.



9  
8/04

## AL DÍA

## LAS VENTAS SE DISPARAN.

Pocos pensaban a finales del año pasado que el 2004 iba a ser un periodo tan positivo para la venta de turismos. El 2003 concluyó como un ejercicio irregular: con un primer semestre negativo y uno segundo muy positivo, tanto fue así que los últimos meses permi-

tieron que mejorar los datos de 2002. Las cifras que maneja la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac) dejan claro que el sector automovilístico vive un momento muy positivo, más aún cuando los altos precios del petróleo y de las materias primas (hierro y acero) temían lo peor. Vistas las embestidas que están

aguantando los fabricantes de vehículos, se puede decir que es un sector fuerte que no se deja afectar por problemas coyunturales de la economía. Los empresarios creen que ya se ha llegado a lo más alto de la cima. Sin embargo, lo mismo pensaban el año pasado y en 2002, y finalmente no fue así./ L.T.



## En la provincia hay 14 Centros Autorizados de Recepción y Descontaminación

E.L.L. / TOLEDO

La Consejería de Medio Ambiente de Castilla-La Mancha ha dado licencia a 14 desguaces de Toledo para ser Centros Autorizados de Recepción y Descontaminación (CARD). Esto quiere decir que cumplen con el Decreto sobre Vehículos Fuera de Uso cuyo principal objetivo es que el 1 de enero del año 2006 se reutilice, como mínimo, el 85 por ciento del peso medio por automóvil al final de su vida útil.

De esta forma, existen desguaces autorizados en localidades como Illescas, donde hay dos; Mocejón; Escalonilla; Torrijos, que cuenta con otros cuatro; Mora; Ontígola; y, en Toledo capital, Azucaica.

Toledo es la provincia de Castilla-La Mancha con más CARDs. En total, en toda la región ya están funcionando 24.

El contenido de esta normativa procedente de la Unión Europea contempla la creación de una red de Centros Autorizados de Recepción y Descontaminación que cubra todo el territorio nacional. A esta red deben ir a parar todos los vehículos que dejen de circular por las carreteras.

Esta entrega la deben hacer los usuarios, bien personalmente o bien mediante un intermediario. Tras la recepción del vehículo en el centro de tratamiento que lleva a cabo la descontaminación, la entrega quedará documentada mediante un certificado de destrucción gratuito emitido por dicho centro que será requerido a la hora de solicitar su baja en el Registro de Vehículos de la Dirección General de Tráfico.

Además, la entrega del vehículo no supondrá coste alguno para su titular, siempre y cuando el vehículo carezca de valor de mercado o éste sea negativo. Con el objeto de facilitar al usuario cumplir con su obligación, los CARDs deberán hacerse cargo de los vehículos que les sean entregados de la marca que comercialicen.

Esta normativa europea, que obliga a los fabricantes a hacerse cargo del reciclaje de los vehículos al final de su vida útil, entró en vigor en enero de 2003 tras ser aprobada en septiembre de 2000.



Tradicionalmente, julio es el mejor mes para la venta de vehículos. / DAVID PÉREZ

## Los altos precios del petróleo y el acero no consiguen frenar las ventas turismos

En julio, en la provincia de Toledo se matricularon un total de 1.774 turismos, un 15,2 por ciento más que en junio y un 15,04 por ciento más que en el mismo periodo de 2003

• La presidenta de la Asociación de Talleres y Concesionarios tiene que remontarse a hace cinco años para encontrar un periodo tan positivo como el actual.

E.L.L. / TOLEDO

Los datos sobre matriculaciones siguen batiendo récords mes a mes. Según la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac), en julio, en la provincia de Toledo, se vendieron un total de 1.774 turismos, un 15,2 por ciento más que en junio y casi el mismo porcentaje, un 15,04 por ciento más, si tenemos en cuenta las ventas realizadas en julio de 2003.

Bien es verdad que julio siempre es el mes del año que arroja mejores resultados. Sin embargo, en el cómputo general de 2004, la presidenta de la Asociación de Talleres y Concesionarios, María An-

geles Martínez, tiene que remontarse a hace cinco años para encontrar un periodo tan positivo como el actual.

Toledo sigue estando por encima de la media tanto regional como nacional. Así, en el conjunto del país el mes pasado se matricularon un 3,8 por ciento más que en julio de 2003, mientras que en la región el incremento fue del 13,3 por ciento.

Para hacer una valoración acertada de estos datos hay que tener en cuenta diversos inconvenientes que, en un primer momento, parecía que iban a afectar al parque automovilístico. El aumento progresivo del precio del petróleo y el exagerado encarecimiento que están sufriendo el acero y el hierro hacía temer lo peor. Sin embargo, sus malos presagios no se han cumplido; es más, se es-

tán superando las mejores previsiones.

María Ángeles tiene claro que el crecimiento de las ventas de turismos se debe, principalmente, a las promociones y facilidades de financiación que ofrecen las marcas y a las nuevas ventajas introducidas en el Plan Prever.

Respecto a la posibilidad de que el aumento de la demanda dispare los precios de los coches, la presidenta de la Asociación de Talleres y Concesionarios y vicepresidenta también de la Federación Empresarial Toledana mostró su convencimiento en que serían aumentos de precio muy poco significativos, en la misma línea de lo que viene sucediendo en los últimos años. «Los fabricantes mejoran el equipamiento de los coches y, sin embargo, esto sólo se está repercutiendo con un 1 o 1,5 por ciento de subida al año».

Aunque son resultados difíciles de superar, los empresarios del sector mantienen el optimismo de cara al futuro.

### Citroën y Peugeot lideran las ventas

El grupo PSA Peugeot Citroën, segundo constructor europeo, lidera la venta de vehículos en la provincia de Toledo. En el primer semestre de 2004, ambas marcas vendieron un total de 2.111 turismos: 1.110 Citroën y 1.001 Peugeot. Se posicionan de esta forma como la empresa más fuerte en lo que respecta al parque automovilístico de la provincia. En Toledo, también vienen obteniendo buenos resultados marcas como Seat, que de enero a junio de este año ha entregado 801 turismos; Renault, con 786; y Ford, con 710.

Según los datos facilitados por la Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor Reparación y Recambios (Ganvam), el análisis de la provincia es muy similar al que se puede hacer en el resto del país, donde tanto Peugeot como Citroën son las marcas que están encabezando las estadísticas sobre matriculaciones.



► FERIAS Y FIESTAS DE AGOSTO

# Cada toledano 'toca' a 1,5 euros

Toledo es la capital de provincia de la región que destina un menor presupuesto • Algunos pueblos doblan el dinero que dedica a las fiestas la capital regional

J.F. / TOLEDO

Toledo es la capital de provincia de la región que menos presupuesto destina a sus fiestas. Los 111.000 euros de este año, 9.000 menos que en la pasada edición de las ferias y fiestas de agosto, se quedan lejos de las cifras de ciudades como Albacete y de pueblos de la provincia como Illescas o Quintanar de la Orden. Con una sencilla operación matemática resulta fácil averiguar que a cada toledano le corresponden tan sólo 1,5 euros del montante económico.

La oposición no se ha quedado corta en calificativos cuando de definir las fiestas de la ciudad se ha tratado, aunque hasta el momento no se han escuchado que sean las peores de la democracia, como el año pasado. Todo es una cuestión de tiempo, máxime cuando las actividades programadas no han aumentado en popularidad, a juicio del edil de IU, José Esteban Chozas, sino que, por contra, se ha destinado la mitad a subvencionar los dos conciertos 'estrella' de este año, los de Estopa y Chayanne.

En realidad no se puede hacer demasiado cuando se cuenta con tan sólo 111.000 euros, especialmente si esta cifra se compara con la que destinará Albacete a sus próximas ferias. A pesar de que la Nueva York de Castilla-La Mancha es una ciudad más poblada que Toledo, la proporcionalidad entre

**Albacete es la ciudad de Castilla-La Mancha que más presupuesto destina a las fiestas**

vecinos y euros no se cumple ni de lejos. Cerca de un millón de euros es el montante que el Ayuntamiento 'neoyorquino-mancheño' ha considerado oportuno.

En Toledo se puede presumir de que en la ciudad han lucido palmito Chayanne, Estopa o Fangoria, pero en Albacete harán lo propio Malú, José Manuel Soto, El Barrio, Andy y Lucas, Martirio, Iguana Tango o El Canto del Loco, es decir, en más o menos los mismos días, el doble de artistas, aunque ninguno con el caché del portorriqueño, eso sí.

En orden de importancia presupuestaria le sigue a Albacete Guadalajara, donde las fiestas de la ciudad se han organizado en base a un presupuesto de medio millón de euros. El Canto del Loco, Fran Perea, Las Niñas, Melendi, David Bisbal y Alejandro Sanz, entre otros, han sido los elegidos para entretener a los vecinos de la capital.

Ciudad Real es la tercera en discordia. Su presupuesto será de 260.000 euros, 20.000 más que el año pasado en las mismas fechas.



El presupuesto de Cirujano es el más bajo de las capitales de la región. / YOLANDA LANCHÁ



Estopa será uno de los grupos 'estrella' de las fiestas. / EMILIO NARANJO (EFE)

Fran Perea, El Canto del Loco, Diego el Cigala y Nika, de OT, protagonizarán los conciertos de una ciudad que ya para La Pandorga, de menor duración que las fiestas y ferias de agosto, destinó más de 100.000 euros.

En Cuenca todavía no tienen cerrado el presupuesto para su semana de fiestas, pero dado que el general es el mismo, se prevé que también se mantenga el destinado a las ferias, que oscilará en torno a los 167.000 euros y contará con las actuaciones de Andy y Lucas, Fito y los Fitipaldis y Manu Tenorio.

**MÁS BAJO QUE MUCHOS PUEBLOS.** Albergan en su padrón a

muchos miles de habitantes menos que la capital regional, pero en algunos casos doblan su presupuesto de ferias. Los pueblos de la provincia viven sus fiestas con intensidad y, para ello, gastan.

Talavera de la Reina es una excepción porque, aunque no es capital de provincia, es una ciudad en la que viven varias decenas de miles de personas, de ahí que su presupuesto sea de 259.000 euros cuando de honrar a San Isidro se trata. Andy y Lucas, El Mago de Oz, Nuria Fergó, Verónica, David Civera, Dover y Raimundo Amador fueron los artistas que desfilaron por los escenarios talaveranos durante sus fiestas de mayo.

De un presupuesto similar al de Talavera goza la localidad de Illescas, donde el presupuesto total de fiesta asciende a casi 300.000 euros, aunque repartido en todo el año. No en vano, son las ferias las que se llevan la mayor parte del dinero. Chenoa y Pastora Soler serán las cantantes que harán disfrutar a los illescanos en pocas semanas.

Otro de los pueblos donde los vecinos tocan a más de 1,5 euros por persona, como en Toledo, es Quintanar de la Orden, en la que el presupuesto asciende a 250.000, un 17,7 %, no en vano, menos que el año pasado. Los conciertos de David Bustamante y Sober serán las actividades, dentro de las 110

**Pueblos como Quintanar de la Orden doblan el presupuesto que la capital regional dedica a las fiestas**

programadas, más costosas.

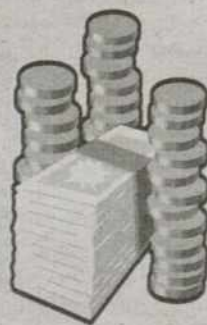
En Torrijos, por su parte, las fiestas de la Sementera suponen para el Consistorio 180.000 euros. Este año han optado por actividades más populares en lugar de grandes conciertos, aunque en mayo fueron visitados por La Oreja de Van Gogh, los mismos que visitaron el pasado año Madrilejos donde, presumiblemente, se destinarán 120.000 euros a sus fiestas.

Toledo es pues no sólo la capital de la región que menos invierte en fiestas. Muchos de los grandes pueblos de la provincia sobrepasan el presupuesto capitalino y en algunos casos lo doblan. Cirujano apuntaba cuando presentó el programa que muchos toledanos se iban de vacaciones en esas fechas, pero quizás si aumentaran el presupuesto y, en consecuencia el número de actividades, los toledanos preferirían vivir sus propias fiestas en lugar de acudir a los pueblos de sus padres, en muchos casos los mencionados, para gozar de unas fiestas donde la gente se echa a la calle

## ■ Comparativa de los Presupuestos de las Fiestas Patronales de la Región

| Localidad             | Cantidad en euros |
|-----------------------|-------------------|
| Albacete              | 900.000 €         |
| Ciudad Real           | 260.000 €         |
| Cuenca                | 167.000 €         |
| Guadalajara           | 500.000 €         |
| Illescas              | 204.000 €         |
| Talavera              | 259.000 €         |
| Torrijos              | 180.000 €         |
| Madrilejos            | 120.000 €         |
| Quintanar de la Orden | 250.000 €         |
| Toledo                | 111.000 €         |

Fuente: Ayuntamientos y Archivo



Infografía La Tribuna de Toledo



No te preocupes por tus vacaciones

# Aún quedan plazas para Agosto

A precios sin competencia



estas vacaciones  
Te llevamos de Travel

Envía HV seguido de la palabra TRAVEL al 5335  
para ganar 10 VIAJES al Caribe para dos personas.  
Ej.: HV TRAVEL al 5335 y GANA.

## ISLAS

|                                                                                                                                      | 1ª<br>Quincena | 2ª<br>Quincena |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>MALLORCA</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>H. BOTEL ALCDIAMAR ****AD<br>HOTEL LINDA *** MP                                              | 981<br>494     | 834<br>415     |
| <b>IBIZA</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>H. CLUB EL PINO *** MP<br>H. SOL 5 ARGAMASSA ****MP                                             | 553<br>818     | 490<br>678     |
| <b>MEJORCA</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>H. PRINSOTEL LA CALETA ****MP<br>OFERTA IBB *** MP                                            | 679<br>599     | 595<br>544     |
| <b>TENERIFE</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>APTOS SEGURO DE SOL / APTOS VALLELUZ LLSA<br>H. XIBANA PARK *** MP                           | 379<br>507     | 279<br>382     |
| <b>LANZAROTE</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>APTH SUN PARK / SUN ROYAL LLSA<br>H. BEATRIZ PLAYA 4* / H. BEATRIZ COSTA TEGUISE & SPA 4*AD | 498<br>695     | 345<br>617     |
| <b>GRAN CANARIA</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>H. BEVERLY PARK ****AD<br>H. CASERIO **** MP                                             | 558<br>525     | 441<br>409     |
| <b>LA PALMA</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>H. LA PALMA / TENEGUIA PRINCESS ****MP<br>APTH LAS OLAS *** SA                               | 644<br>547     | 635<br>410     |
| <b>FUERTEVENTURA</b><br>8 DIAS / 7 NOCHES<br>OFERTA CADENA SUNRISE HOTELES ****MP<br>H. BARCELO JANDIA PLAYA ****MP                  | 622<br>615     | 483<br>560     |

## COSTAS NACIONALES

|                                                                                                                           | AGOSTO                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>BENIDORM</b><br>H. BENILUX *** PC<br>H. VISTA BLANCA *** 1 ER NIÑO GRATIS PC<br>H. ORANGE *** PC<br>HOTEL VENUS *** PC | 53<br>59<br>52,26<br>52,26 |
| <b>COSTA CALIDA</b><br>AGOSTO<br>H. ENTREMARES *** PC                                                                     | 82,86                      |
| <b>COSTA DEL SOL</b><br>AGOSTO<br>H. BEATRIZ PALACE ****MP                                                                | 87,51                      |
| <b>COSTA DE ALMERIA</b><br>AGOSTO<br>H. COLONIAL MAR ****MP<br>H. PORTOMAGNO ****MP                                       | 87,51<br>87,45             |

## EUROPA

|                                                                                                      | 1ª<br>Quincena | 2ª<br>Quincena |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>LONDRES</b><br>5 DIAS / 4 NOCHES<br>H. BEITH HALL OF RESIDENCE TUR ECON. AD                       | 363            | 350            |
| <b>PARIS</b><br>5 DIAS / 4 NOCHES<br>H. LIBERTEL SUÉDE GARE DU NORD 2**AD<br>H. MELIA ALEXANDER 4*AD | 365<br>589     | 365<br>589     |
| <b>CIRC INCREIBLE CAPADOCIA</b><br>8 DIAS<br>HOTELES 3***<br>VISITANDO CAPADOCIA, ANKARA, Y ESTAMBUL | 475            | 475            |

## PRAGA

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. APOLLON \*\*\* AD  
H. CORINTHIA PANORAMA \*\*\*\*AD  
INCLUYE 3 EXCURSIONES.

1ª  
Quincena

2ª  
Quincena

## MALTA

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. BELLAVISTA \*\*\*\*MP 631  
H. CAROLINA \*\*\* MP

## SICILIA

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. PRESIDENT \*\*\*\* MP  
H. PONTE \*\*\* MP

## ESCOCIA

8 DIAS / 7 NOCHES  
CIRCUITO ESCOCIA TIERRAS ALTAS (HOTELES \*\*\*\*/\*\*\*\*) TI  
Incluye AD + 13 COMIDAS Visitas Panorámicas Edimburgo,  
Glasgow. Visitando Tierras Altas, Isla de Skye.....

## AFRICA

## SENEGAL

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. LA TERANGA \*\*\*\*AD

## CABO VERDE

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. BRAVO CLUB VILA DO FAROL \*\*\*\*TI

## MARRUECOS (MARRAKECH)

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. SIAHA \*\*\*\* MP  
H. AYOUB \*\*\* MP

## MARRUECOS (AGADIR)

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. AL MEDINA \*\*\*\*MP  
H. ARGANA \*\*\*\* MP

## MARRUECOS (FEZ)

8 DIAS / 7 NOCHES  
H. TGHAT \*\*\*\* MP  
H. MOUNIA \*\*\* MP

## EGIPTO Programa Karnak

8 DIAS / 7 NOCHES  
(4N PC CRUCERO + 3N AD CAIRO) HTS 4\* SUPSP

## EGIPTO Programa Philae

8 DIAS / 7 NOCHES  
(3N PC CRUCERO + 4N AD CAIRO) HTS 4\* SUPSP

## CARIBE

## REPUBLICA DOMINICANA (PUJ)

9 DIAS / 7 NOCHES  
H. PALLADIUM BAVARO 5\* (junior suite) TI

## MEXICO (CANCUN)

9 DIAS / 7 NOCHES  
H. oasis Cancun.com \*\*\*\* TI  
H. oasisakumal.com \*\*\*\*TI

## SALVADOR (BRASIL)

9 DIAS / 7 NOCHES  
VILA GALE BAHIA 4\* SUPAD  
H. PESTANA BAHIA \*\*\*\*AD

## CRUCERO

## CRUCERO MEDITERRANEO

8 DIAS  
BUQUE FLAMENCO CAMAROTE INTERIOR. PC  
BUQUE FLAMENCO CAMAROTE EXTERIOR. PC

**VIAJES ECUADOR**  
La garantía de una gran marca  
www.viajesecuador.com

más de 1.200 oficinas a tu servicio



XACOBEO 2004  
Galicia

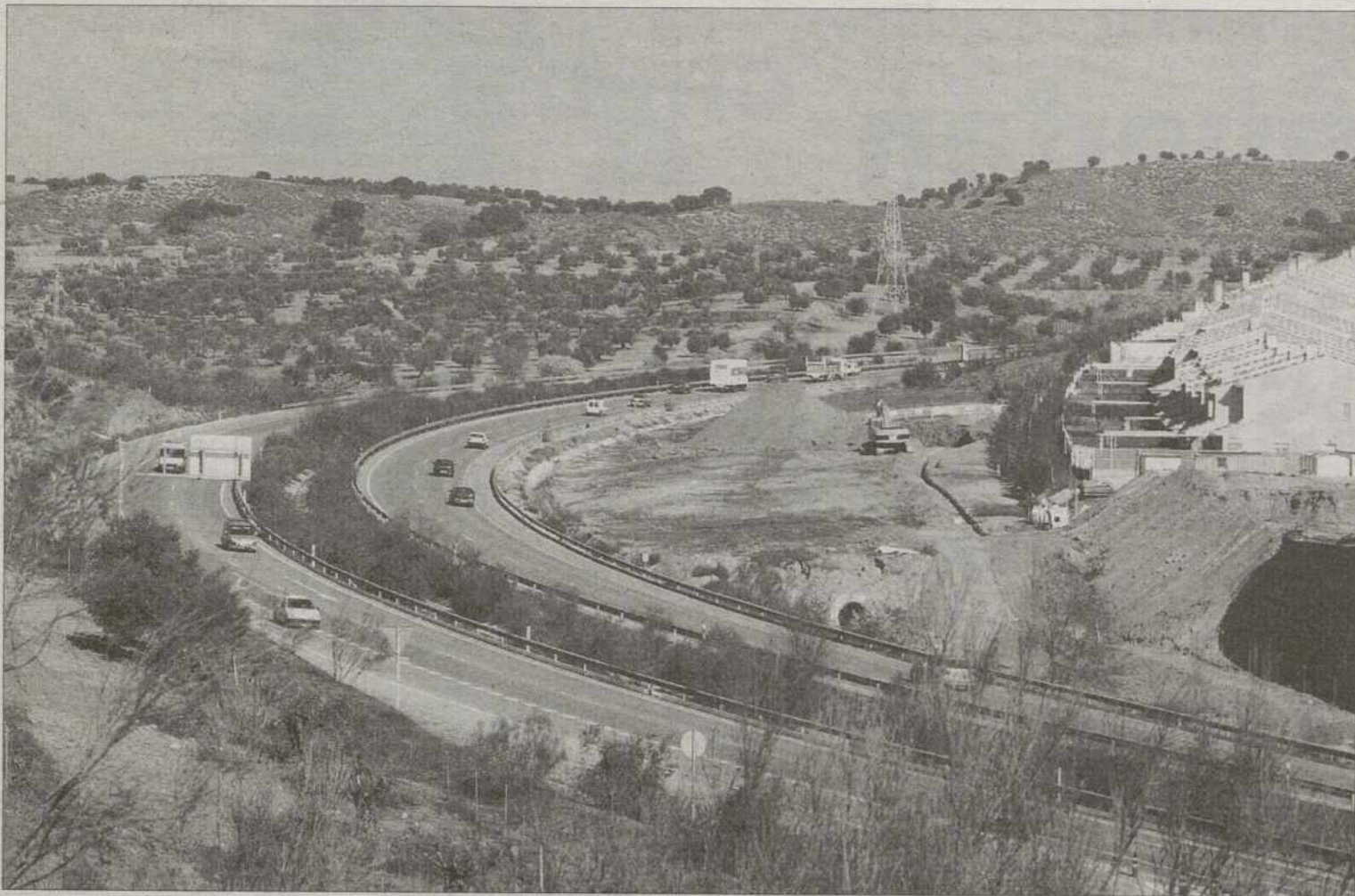


**HALCON**  
VIAJES

Cada día es un Gran día  
902 300 600 • www.halconviajes.com



## ► LEY DEL RUIDO



La autovía, principal motivo de queja de los vecinos de Buenavista. / VALDIVIELSO

## 'Parque de Nara' exige que el Pleno debata el problema de los ruidos

El presidente de la asociación de vecinos del barrio de Buenavista, José Luis Gascón, remitirá un escrito a la concejal de Bienestar Social, Mari Paz Ruiz, exponiendo los puntos del problema

• El dossier, de treinta páginas, contendrá estudios, legislación y ejemplos de otras ciudades españolas en las que ya se ha tomado una resolución a través de sentencias judiciales.

ADOLFO DE MINGO / TOLEDO

«Estamos soportando 65 decibelios, que es una cantidad considerable. Cuando el Ayuntamiento aplique la nueva normativa, a ver si es posible que bajemos a cincuenta». José Luis Gascón, presidente de la asociación de vecinos Parque de Nara, resumía así uno de los objetivos del dossier que esta agrupación vecinal del barrio de Buenavista pretende enviar al equipo de Gobierno.

Más de treinta páginas que no pretenden ser «solamente quejas, sino también datos pormenorizados: estudios, legislación y ejemplos de otras ciudades en las que ya se han aplicado medidas», dijo. El documento expresará los problemas de ruidos a los que se enfrentan diariamente los vecinos de Buenavista y Palomarejos, especialmente por culpa de la proximidad a la Autovía.

«En algunas sentencias de Zaragoza o Sevilla -ciudades que recoge el informe- ha habido sentencias firmes a favor de los vecinos. Reflejan que soportar este tipo de situaciones atenta contra



Las terrazas de Buenavista también son motivo de queja por parte de algunos vecinos. / Y. REDONDO

la salud y la intimidad personal, y eso es cierto a todas luces: la mitad estamos sordos y no hay quien esté a gusto en casa», manifestó.

«**PROBLEMÁTICAS.** Aunque el presidente de Parque de Nara esperará a que la concejal de Bienestar Social se incorpore a su puesto después de las vacaciones, José Luis Gascón afirma que «in-

tentaremos seguir adelante e intentar que el asunto llegue a Pleno, porque no solamente va a ser bueno para nosotros, sino también para otros barrios de la ciudad -especialmente Santa Teresa- con problemáticas gordas».

En este sentido, los vecinos de Buenavista no solamente tienen que enfrentarse al problema sonoro de la autovía; también las te-

razas -como las de la Plaza de España-, los locales nocturnos o las motocicletas contribuyen a incrementar el nivel de ruidos de la zona. En una última etapa, también se han recogido quejas acerca de los horarios de carga y descarga de los grandes centros comerciales. «Los camiones vienen aquí a las cinco y las seis de la mañana». Para Gascón, los problemas se in-

### Normativa

La Ley 37/2003 del 17 de noviembre, conocida como Ley del Ruido, fue aprobada por las Cortes Generales como trasposición de la normativa comunitaria. Las disposiciones europeas sobre evaluación y gestión del ruido ambiental, a mediados del año 2002, establecen la elaboración de «mapas de ruido» y control de las grandes carreteras, ejes ferroviarios y aeropuertos.

En España, la nueva normativa del Ministerio de Medio Ambiente especifica literalmente como objetivo «prevenir, vigilar y reducir la contaminación acústica para evitar los riesgos y reducir los daños en la salud humana, los bienes o el medio ambiente, así como con el fin de proteger el derecho a la intimidad de las personas y el disfrute de un entorno adecuado».

Por otra parte, en zonas de «servidumbre acústica», es decir, en los entornos cercanos a infraestructuras de transporte viario, «se deberá controlar la construcción de nuevas edificaciones y, en el caso de que ya estén construidas, se deberán tomar medidas correctoras adecuadas para conseguir niveles de calidad acústica, tanto en los alrededores de las edificaciones como en su interior».

El ruido, considerado por Real Decreto desde 1961 como una actividad «molesta, insalubre, nociva y peligrosa», adquiere dimensiones sectoriales de distinto tipo: dispositivos de escape en vehículos a motor (y más concretamente en motocicletas y tractores), aviones subsónicos o incluso aparatos domésticos.

crementarán cuando se produzca un mayor crecimiento de la Vega Baja, a raíz del nuevo Plan de Ordenación Municipal: «el caos puede ser total. Que nos expliquen bien dónde van a estar situados los accesos y salidas, porque no consiste solamente en construir mil casas, sino dotarlas de todos los servicios que deberían tener».

**POSIBLES ACCIONES.** Después de remitir sus quejas al Defensor del Pueblo y también a su representante autonómica, Henar Merino, Gascón no descarta tomar medidas de fuerza si fuese necesario. «El MOPU se ha estado cho-teando de nosotros, con sus ministros a la cabeza, desde la época de Isabel Tocino». No en vano, la autovía que acapara las críticas de los vecinos pertenece al Estado, y para intentar solucionar los problemas «tampoco será necesario una inversión multimillonaria».

Gascón invita a los representantes políticos del Estado, de la Junta de Comunidades y el Ayuntamiento de Toledo «a que se sienten a la mesa de una vez, porque son ellos los que nos tienen que defender, y no nosotros de ellos». Fueron las palabras de alguien que reconoce haber puesto su confianza en los líderes políticos para encontrar soluciones. «Desde luego, no los votamos para tenerlas que buscar nosotros mismos».



► MEDIO AMBIENTE

# Jerez advierte de la incertidumbre de las empresas afectadas por Kioto

El presidente de la Cámara de Toledo afirma que desde la Comisión Europea aún no se ha informado ni de los plazos ni del reparto de emisiones que corresponderá a cada fábrica

• No obstante, para Fernando Jerez lo más grave es la pérdida de competitividad que sufrirán las empresas europeas si EEUU, tal y como ocurrirá, no firma el Protocolo.

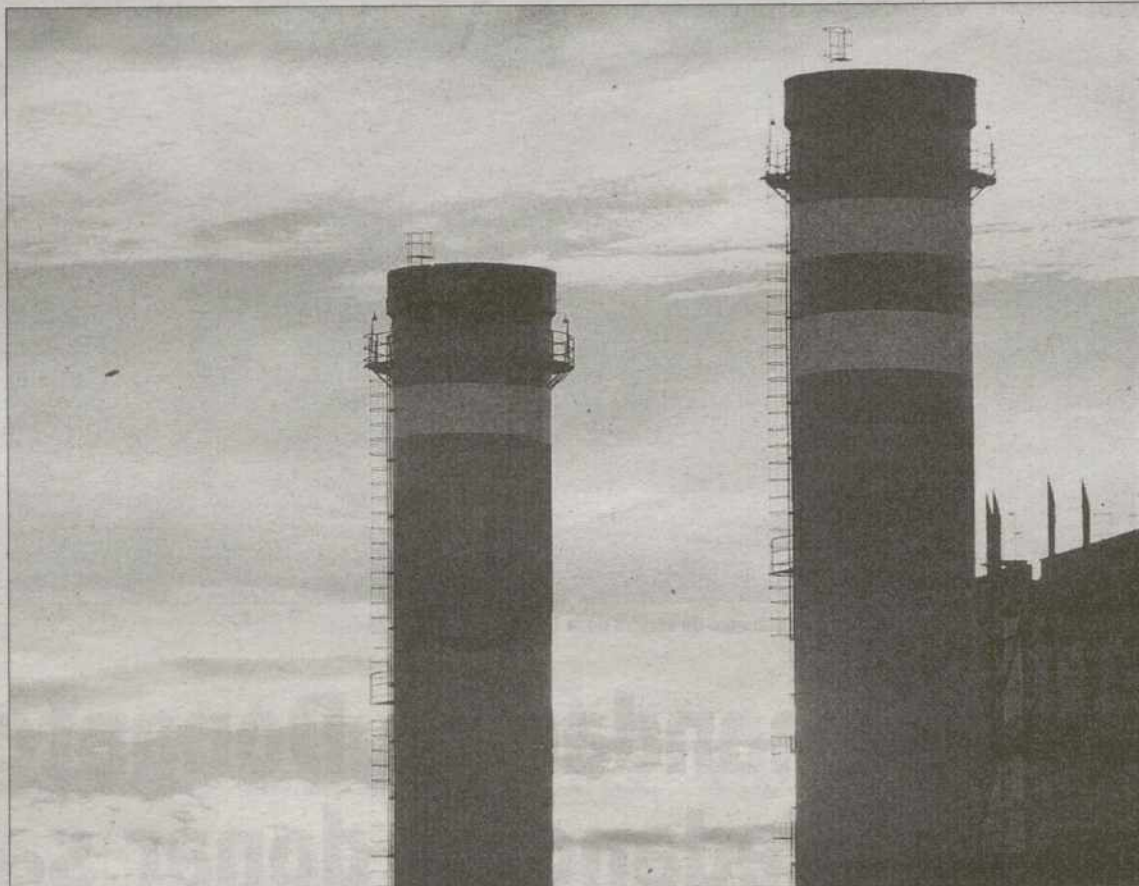
E.L.L. / TOLEDO

El Gobierno español entregó el pasado 7 de julio el Plan Nacional de Asignación (PNA) a la Comisión Europea. La presentación de este documento supone un trámite más del Protocolo de Kioto y del reparto de los derechos de emisión contaminante que tendrán cada uno de los sectores afectados: siderurgia, energético, cemento y cal, minerales no metálicos (vidrio y cerámica) e industrias papeleras.

Sin embargo, al margen de los aspectos generales que recoge el PNA hecho público por el ministro de Industria, José Montilla, y la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, lo cierto es que poco más se sabe. El presidente de la Cámara de Comercio de Toledo, Fernando Jerez, representante también del sector de la cerámica en nuestra provincia, manifestó que se conoce que el Plan Nacional de Asignación afecta a 1.097 instalaciones en toda España, pero no la manera concreta en la que estas industrias se deberán adaptar a dicha normativa medioambiental.

«El PNA ha asignado un reparto de emisiones por sectores pero no por empresas, no conocemos lo que cada empresa podrá contaminar; además, no nos han explicado la manera de comprar y vender derechos de emisión», argumentó.

El comercio de derechos de emisiones contaminantes, más conocido como Protocolo de Kioto, está previsto que empiece a funcionar a partir de 2005. Mediante este sistema, las empresas contaminantes tendrán asignados unos límites de emisión de gases expresados en toneladas de dióxido de carbono. Un exceso de emisión sobre la franja autorizada tendrá que ser cubierto comprando derechos a otros países.



El Plan de Asignación aspira a conseguir un cambio de tendencia en las emisiones de CO<sub>2</sub>. / DAVID PÉREZ

Hasta ahora la Administración regional, la Consejería de Medio Ambiente de Castilla-La Mancha, ha venido manteniendo reuniones con los responsables de los cinco sectores. A pesar de los esfuerzos del Gobierno regional y central por esclarecer las futuras líneas de actuación, la poca información que sale desde Bruselas siembra de dudas al empresariado de la provincia.

No obstante, Jerez, teniendo como referente el sector al que representa y la zona en la que desarrolla su actividad, aclaró que en La Sagra y concretamente las industrias de cerámica de

esta comarca ya tienen adoptadas las mejores técnicas disponibles en materia energética.

«Entendemos que somos un sector muy poco contaminante, utilizamos gas natural que es la energía más limpia que se conoce y además tenemos los procesos de producción tecnológicamente muy adaptados a cualquier normativa de emisiones», añadió.

A pesar de la tranquilidad que esto da, el presidente de la Cámara echa en falta más datos sobre la aplicación del Protocolo de Kioto. Espera que a partir del mes de septiembre se empiece a poner luz en estas incógnitas, sobre todo porque de esta forma el empresario podría empezar a tomar las medidas oportunas y calcular el coste que tendrá el Plan Nacional de Asignación en sus instalaciones.

**COMPETENCIA DESLEAL.** Pero en el fondo de la cuestión, por encima de lo que puede llegar a costar la adaptación al PNA, lo que más preocupa es la situación en la que quedarán las empresas europeas respecto a las americanas o rusas. El presidente de la Cámara defiende un Protocolo de Kioto firmado por todos los países del mundo y no, como ocurre actualmente, con la negativa a formar parte de él de dos de los grandes contaminantes del planeta: Estados Unidos y Rusia.

Según indica, si el Protocolo de

Kioto se aplica sin la firma de estos dos países, tal y como parece que va a pasar, sus empresas ejercerán una competencia desleal respecto a las europeas, con el peligro que esto supone para el mantenimiento de muchas industrias y de los puestos de trabajo que generan.

Preguntado por si es posible compaginar el crecimiento eco-

nómico que está experimentando actualmente España con el respeto al medio ambiente y un desarrollo sostenido, Fernando Jerez respondía que para contribuir a la reducción de los gases de efecto inver-

nadero deben estar involucrados todos los países.

«No entiendo por qué nosotros tenemos que cumplirlo y Estados Unidos y Rusia no»; «así no se contribuye a disminuir la contaminación». «No lo veo compatible, pero no lo veo compatible porque no participamos todos en esta reducción», concluyó el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo.

**Jerez no entiende el desarrollo sostenible si todos los países del mundo no están en Kioto**

► ECONOMÍA

Fedeto alerta que el crecimiento económico de la provincia está descompensado

L.T. / TOLEDO

La Federación de Empresarial Toledana (Fedeto) considera que se mantiene la tónica económica de la provincia, pero advierte de que el crecimiento «se está basando de manera descompensada» en el consumo y en la construcción, en detrimento de sectores estratégicos como el industrial o turismo.

En nota de prensa, Fedeto expone que el tejido empresarial de la provincia tiene en principio «buenas expectativas», como reflejan los datos correspondientes al primer trimestre del año sobre creación de sociedades mercantiles. En nuestra provincia se crearon durante el primer trimestre de 2004, 459 sociedades, lo que supone un 13,61 por ciento más que en el año anterior. Este porcentaje fue muy superior al 6,73 por ciento de incremento de Castilla-La Mancha y al 8,28 por ciento del total nacional.

Según la Federación Empresarial, estas expectativas se ven apoyadas con datos de devoluciones de efectos, que siguen mejorando en valores absolutos y relativos. Así, por ejemplo, durante el primer trimestre del año el número de efectos devueltos bajó un 12,3 por ciento, en esta ocasión muy similar al de Castilla-La Mancha que descendió un 11,06 por ciento, mientras que en España fue del 11,35 por ciento.

Para Fedeto, otro de los datos positivo, pues mide la capacidad de compra y de alguna manera la renta de la población, es el correspondiente a la adquisición de vehículos. En los cuatro primeros meses del año, el incremento ha alcanzado en nuestra provincia el 36,4 por ciento, pasando de 5.946 vehículos a 8.110. Más moderado fue el crecimiento en Castilla-La Mancha, que ascendió al 28,9 por ciento, quedando en el contexto nacional en un 17,8 por ciento.

Los empresarios, no obstante, se muestran preocupados por las estadísticas sobre turismo, y concretamente al extranjero que descendió un 6,3 por ciento según el Instituto Nacional de Estadística.

Una vez que se van conociendo algunos indicadores económicos de los primeros meses de 2004, la valoración es positiva pero con el contrapunto de un peligro de desequilibrio.

**CONTACTOS E IL**  
CONTACTOS MORBOSOS  
CHICAS GRATIS  
PARTICULARES: GAY,  
LESBO, PAREJAS, SADO,  
ORGAS, AMISTAD, MARI,  
MONIOS PARA CHICAS  
GRATIS  
**639 933 919**

**AGENCIA MÁS IMAGEN NECESITA**  
**AZAFATAS/OS**  
En Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Toledo,  
Talavera, Puertollano y Manzanares  
Telf: 967 668 834 O enviar C.V. al  
e-mail: raquel@masimagenazafatas.com Ref.: C.V.

**NECESITAMOS**  
personas del sector de la  
estética, belleza, peluquería,  
para distribuir productos como  
negocio, con o sin experiencia  
**Telf.: 617 371 220**  
VISITE [www.NegocioMuyRentable.com](http://www.NegocioMuyRentable.com)

**PRECISAMOS VENDEDORES**  
Comisiones del 25% al 50%. Actividad  
Independiente y Negocio Compatible  
por horas. Industria en tendencia, futuro  
**Telf.: 617 371 220**  
VISITE [www.NegocioMuyRentable.com](http://www.NegocioMuyRentable.com)

**SELECCIONAMOS**  
personas del sector deportivo, gimnasios,  
entrenadores, atletas, aficionados  
o profesionales para distribuir  
productos como negocio, con o sin  
experiencia. Ingresos progresivos  
**Telf.: 617 371 220**  
VISITE [www.NegocioMuyRentable.com](http://www.NegocioMuyRentable.com)



## ► SUCESO



La Laguna Santo Morcillo.

## Fallece ahogado en las Lagunas de Ruidera un vecino de la localidad toledana de Mora

EFE / CIUDAD REAL

Un hombre de 42 años, natural de Mora (Toledo) y cuyas iniciales son P.N.R., murió el sábado por ahogamiento en el parque natural de Las Lagunas de Ruidera, en Ciudad Real, según informó la Subdelegación del Gobierno en esta provincia.

El suceso ocurrió pasado el medio día del sábado, cuando unas personas, que se encontraban en las inmediaciones de la laguna 'Santo Morcillo' avisaron a un socorrista de que un hombre agitaba los brazos en medio de la laguna reclamando auxilio.

Una vez que pudo ser rescatado, los servicios médicos le practicaron la respiración asistida durante 40 minutos, aunque no pudo recobrar el conocimiento y se encontraba con las constantes vitales muy bajas.

El médico decidió la evacuación de la víctima en UVI móvil al hospital 'Virgen de Altagracia' de Manzanares (Ciudad Real), en estado crítico, y finalmente ingresó cadáver a las 14,15 horas.

El cuerpo de P.N.R. fue trasladado al Tanatorio de Manzanares donde se le practicó la autopsia en la jornada de ayer.

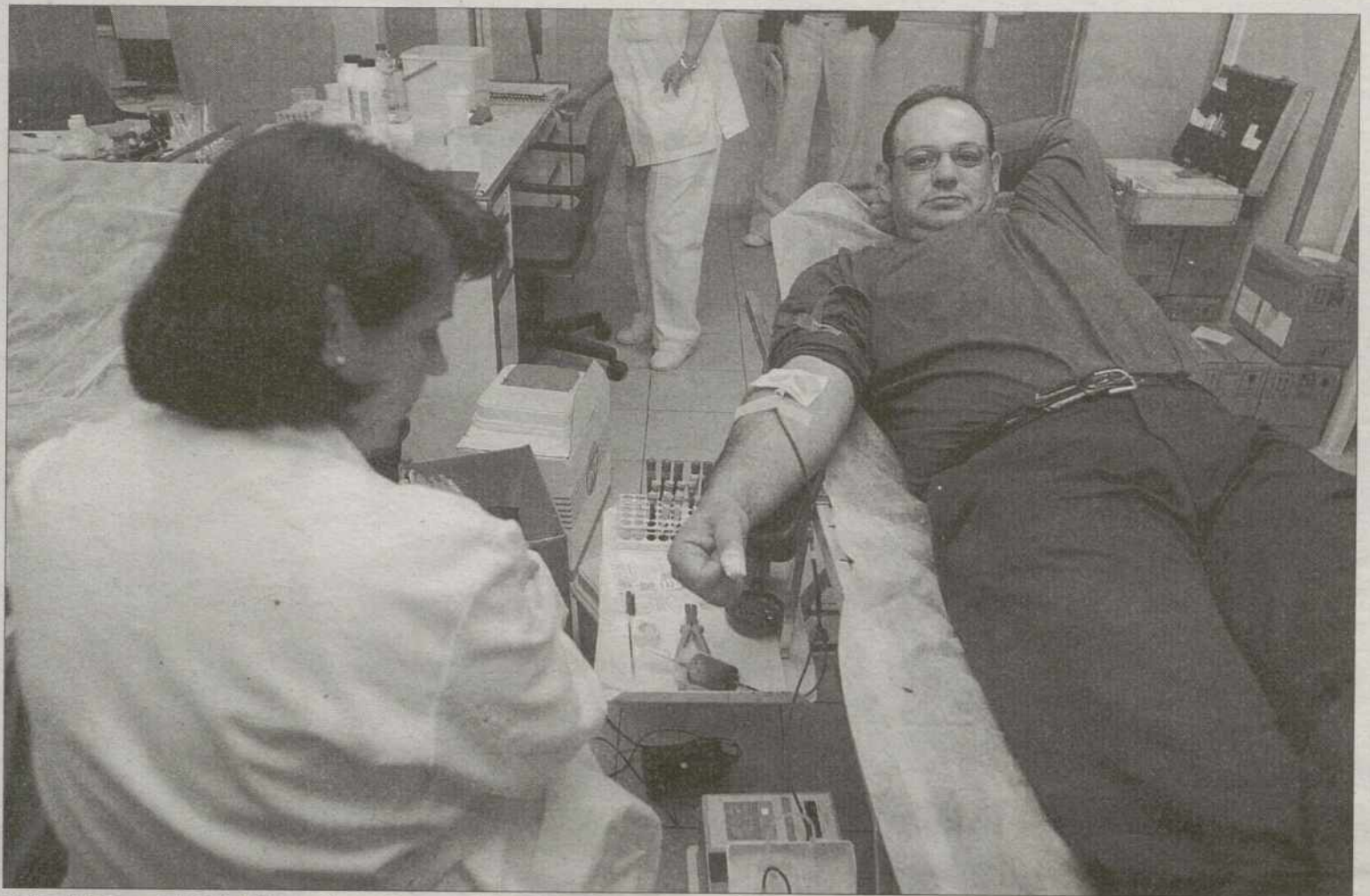
## ► CANTABRIA

## El toledano Marcos G. Díaz Ledoux expone en Astillero

E.P. / TOLEDO

La sala de exposiciones de la Casa de Cultura La Fondona de Astillero acoge desde el pasado día 3 de agosto y hasta el próximo día 20 una muestra de artesanía en madera realizada por Marcos G. Díaz Ledoux. La temática del trabajo es muy variada, ya que dentro de la colección que ha traído hasta Astillero se pueden observar desde el figurativismo hasta la abstracción e incluso el surrealismo de algunas de las tallas. Además de las obras de madera hay una selección de cuadros con madera en relieve.

## ► CAMPAÑA DE DONACIONES DE VERANO



El Hospital Virgen de la Salud alberga el banco de sangre de la ciudad. / YOLANDA LANCHÁ

# La Hermandad de Donantes anima a los toledanos a donar sangre

Bajo el lema 'Los accidentes y las enfermedades no toman vacaciones', esta organización ha preparado la 'Olimpiada roja' para sensibilizar y movilizar a los potenciales donantes

• Aunque la Hermandad de Donantes de Toledo está satisfecha con la respuesta de los vecinos, recuerdan que en verano suelen escasear las reservas de sangre.

J. DÍAZ BAZAGA / TOLEDO

En el mes de agosto, son muchos los que se van de vacaciones para olvidarse de la rutina y de las obligaciones, pero los bancos de sangre siguen necesitando estar abastecidos, y casi más ahora que en otros meses, puesto que los accidentes de tráfico proliferan con mayor facilidad.

Por eso, la Hermandad de Donantes de Sangre hace un llamamiento a la población bajo el lema 'Los accidentes y las enfermedades no toman vacaciones', campaña con la que pretenden sensibilizar y movilizar a los donantes potenciales, para aumentar las escasas reservas de estos meses de verano.

## La secretaria de la entidad asegura que tras la primera donación se convierten en donantes asiduos

**HERMANDAD.** El registro del primer donante de sangre de la Hermandad data de octubre de 1972,

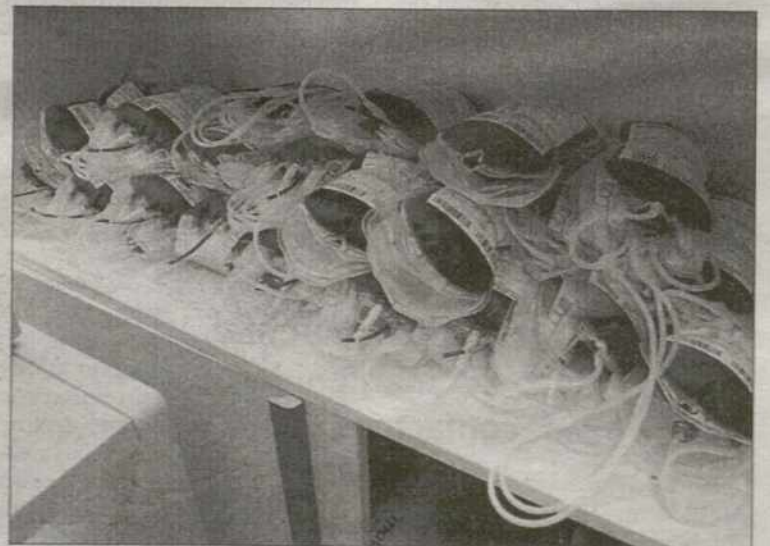
desde entonces, la cifra ha aumentado hasta más de 53.200 según la secretaria de esta entidad, Begoña García Sánchez.

Asegura que lo más difícil es captar a los nuevos donantes, que una vez que pasan la primera donación, se convierten en donantes asiduos. Es el principal miedo, la primera vez, pero cuenta que muchas veces también es por dejación.

La Hermandad recoge sangre, en Toledo, en el hospital Virgen de la Salud, único banco de la ciudad, pero también hacen campañas dos veces al año en el Ayuntamiento, en la Diputación y en distintas Consejerías. Estas campañas están orientadas a los trabajadores de estas instituciones aunque ponen avisos en los alrededores y se

acerca mucha gente. En la Universidad Laboral también hacen campañas que obtienen muy buenos resultados, «la gente joven se vuelca», aseguran.

Cuenta Begoña que, aunque les gustaría tener un mayor número de donantes, no tienen quejas, «la gente responde muy bien ante estas campañas, es más, algunos que van a donar y no pueden, bien por que están tomando



La entidad recuerda que en verano se necesita sangre. / YOLANDA LANCHÁ

medicamentos o por otras causas, se van casi enfadados porque no han podido colaborar en esta causa». Se exigen unos requisitos para ser donantes, como que no se puede donar en un año si se ha hecho un piercing o un tatuaje y también tienen que esperar un año si han tenido una operación quirúrgica mayor. Para comprobar esto siempre hay un médico que valora si puedes o no donar. Rellenas un formulario en el que contestas a este tipo de preguntas.

Es sabido que los atentados del 11 de marzo en Madrid, pusieron a prueba la sensibilidad y solidaridad del colectivo de donantes de sangre, también en Toledo. La mis-

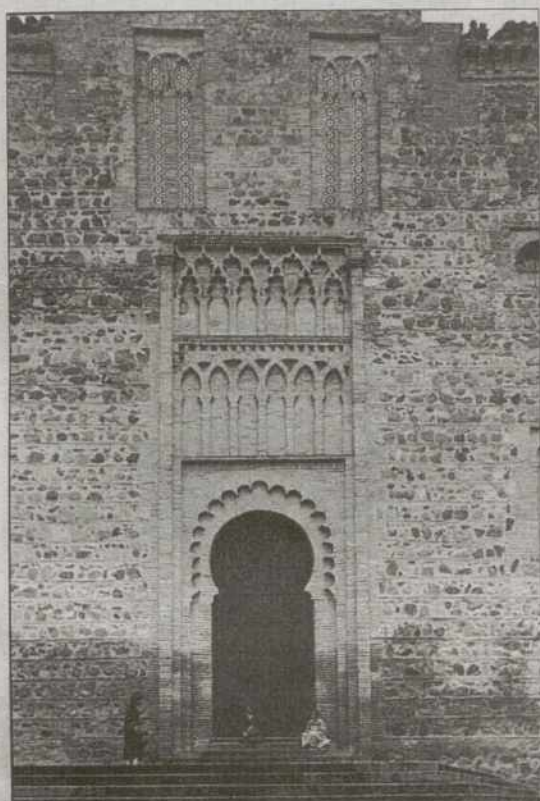
ma mañana de los atentados, el hospital Virgen de la Salud mandó casi cien bolsas de sangre a Madrid para la operación de los primeros heridos. «Los donantes se pusieron completamente a disposición del hospital», cuenta Begoña. «Incluso los donantes habituales llamaban a la Hermandad para preguntar, ¿hace falta que baje a donar?, y otros decían 'no han pasado los tres meses desde que doné pero si hace falta...'».

Igual que en Madrid, el banco de sangre del Virgen de la Salud consiguió un nivel de abastecimiento máximo, por eso la Hermandad tuvo que dejar de recibir a los donantes.



# VIVIR<sup>11</sup>

## T O L E D O



Santiago del Arrabal. / FOTOGRAFÍAS: R. TAKKENBERG-KROHN



Un interesante y original enfoque de la iglesia mozárabe de San Lucas.



La campana de San Miguel: sencilla e intemporal.

## «Conservar la memoria»

La huella del tiempo, el último proyecto de Renata Takkenberg-Krohn, recoge un Toledo de sensaciones • A la espera de encontrar un editor, la fotógrafa alemana continúa desarrollando su trabajo con sinceridad y convicción

ADOLFO DE MINGO / TOLEDO

No todo en Toledo son Grecos. Acostumbrada a repasar constantemente la expresión de los artistas consagrados, la ciudad suele olvidar con relativa frecuencia que existen otras firmas de calidad, y que muchas de ellas continúan en activo. Ni El Greco debería ser el único exponente celebrado en pintura, ni los Hermanos Rodríguez en fotografía. En la actualidad, una fotógrafa alemana, vecina del Casco Histórico, Renata Takkenberg-Krohn, ofrece la posibilidad de recoger el testigo.

La huella del tiempo, su última recopilación de fotografías sobre la ciudad, expresa un Toledo «positivo» en el que tienen cabida los edificios del Casco -y no sólo los monumentales-, sus pequeños detalles e imágenes sugerentes. Entre ellas, los patios. La autora del mejor conjunto de fotografías sobre patios toledanos, prologado por el historiador Julio Porres, espera poder ofrecer ahora una imagen más completa y global de la ciudad.

«Algunas de estas fotografías son de cosas que ya no están. Así hay recuerdo de que existieron. Eso es precisamente la fotografía: conservar la memoria». También la de los viajeros de otras épocas. No en vano, de hacerse realidad la publicación de este último proyecto, las fotografías de Takkenberg-Krohn estarán acompañadas por testimonios de figuras como Al-Edrisi, Bécquer o Machado, entre otros. Uno de ellos, dotado de un reconocimiento a escala internacional por su calidad literaria, in-



Años de experiencia, dedicación y brindis de su obra a la ciudad de Toledo. / YOLANDA REDONDO

justamente olvidado en Toledo, sería precisamente el poeta Rainer Maria Rilke, una de las mayores cimas de la literatura alemana.

**DIFICULTADES.** Sin embargo, el mismo desconocimiento es el que

podría tener el proyecto de esta fotógrafa alemana. Lamenta las dificultades que ha encontrado para sacar a la luz iniciativas anteriores, y no sólo en Toledo.

Para alguien que ha demostrado desarrollar su trabajo de forma

sincera, retratando los hitos más significativos de la ciudad -desde el río hasta los propios toledanos-, estos problemas representan una desagradable realidad. La posibilidad de conversar con una persona que ha asistido activamente,

desde el otro lado de la cámara, a tantos acontecimientos de nuestra historia reciente, puede producir cierta tristeza. Y es así porque en su obra aparece retratado, con sensibilidad y capacidad de evocación, el Toledo que se nos va.



# Detrás de Santa Leocadia

Durante su año jubilar y en el 1.700 aniversario de su muerte, la figura de la mártir es la excusa ideal para recorrer los escasos monumentos del Toledo romano • Los restos del acueducto o las termas merecen siempre una visita

A. DE MINGO / TOLEDO

FOTOS: V. BALLESTEROS / Y. LANCH

Dos mil años después, la ciudad romana sigue siendo casi una incógnita. Incluso los restos de mayor entidad, perdidos en mitad de los jardines del Circo Romano o los grandes machones del Puente de Alcántara, apenas permiten esbozar una idea del alcance que tuvo la antigua *Toletum*. En la actualidad, continúa ostentando el privilegio de ser la única capital imperial desprovista de fecha de fundación: sus orígenes se pierden, porque ya existía un enclave mucho antes de que Marco Fulvio Nobilior iniciase la conquista y el proceso de romanización en el 192 a.C.

Aunque las referencias de sus habitantes sean todavía más escasas, la tradición permite retomar en ocasiones los nombres de algún hispanorromano. Entre ellos, la mártir Santa Leocadia. Mil setecientos años después de su muerte, el 9 de diciembre de 304, Toledo celebra su año jubilar.

**Un paseo por el Casco Histórico permite identificar, a simple vista, restos del pasado romano**

**AUSENCIA DE RESTOS.** Las autoridades religiosas han fijado los lugares relacionados con Santa Leocadia en torno a la iglesia que lleva su nombre, la basílica que hoy conocemos como el Cristo de la Vega. También en la propia Catedral, en donde posee la titularidad de una de las capillas de la cabecera.

Siguiendo la tradición del martirio de la Santa y las referencias históricas sobre la ciudad a comienzos del siglo IV, Leocadia fue encarcelada en una prisión situada en el Pretorio romano, junto a la fachada sur del Alcázar. Años después se levantó una pequeña ermita en este lugar, la zona de máximo poder de la ciudad romana y visigoda -allí fueron enterrados posiblemente los reyes Wamba y Recesvinto-. Más adelante, el templo pasó a ser conocido como convento de Capuchinos.

La basílica de Santa Leocadia 'de Afuera', templo visigodo en el que se celebraron algunos concilios y que los toledanos conocen como Cristo de la Vega, pudo haber acogido efectivamente el cuerpo de la Santa, condenada y encarcelada en tiempos del emperador Diocleciano.

Pasado el tiempo, en una ciudad caracterizada por la evolución constructiva 'en vertical', en donde los edificios son levantados encima de los solares antiguos, apenas queda lugar para la contemplación de restos romanos.

Hoy, la celebración de congresos sobre la ciudad en esta época, la publicación de diversos libros y artículos de investigación permiten arrojar tan sólo un poco de luz sobre las incógnitas del Toledo romano. Villas de recreo, complejos

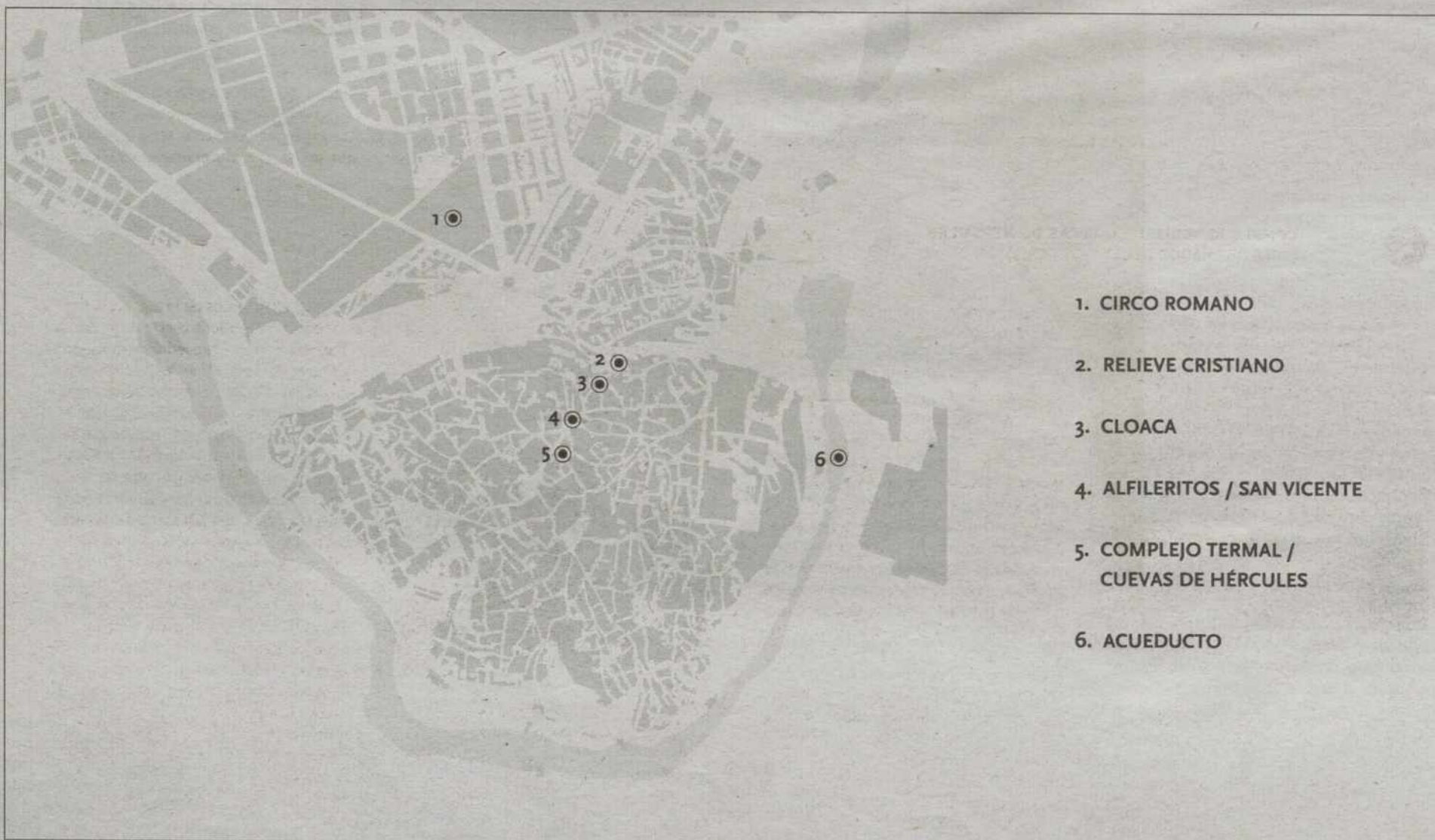


*Santa Leocadia ante el pretor, boceto de Francisco Bayeu conservado en la Catedral de Toledo. / LA TRIBUNA*

termales, un acueducto con unas dimensiones imposibles de estimar o la presencia de un anfiteatro completamente perdido bajo las viviendas particulares del ba-

rrío de las Covachuelas configuran un panorama lleno de silencios. No obstante, abundan los indicios en gran cantidad de zonas del Casco y sus alrededores. Son

los primeros siglos de una ciudad que debería recibir el calificativo de 'imperial' muchos siglos antes de lo que aparece en los catálogos de información turística.



1. CIRCO ROMANO

2. RELIEVE CRISTIANO

3. CLOACA

4. ALFILERITOS / SAN VICENTE

5. COMPLEJO TERMAL /  
CUEVAS DE HÉRCULES

6. ACUEDUCTO



## RUTA DEL TOLEDO ROMANO

1

### CIRCO ROMANO

A AMBOS LADOS DE LA AVENIDA DE CARLOS III



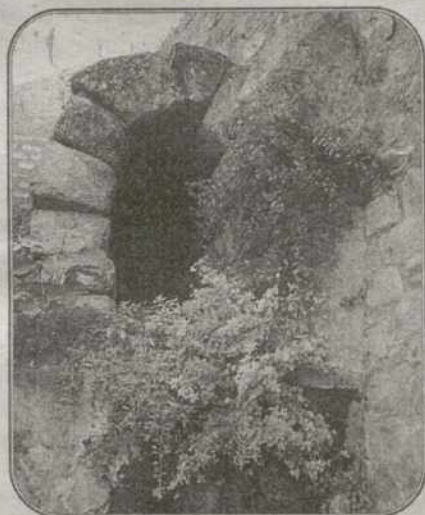
A mediados del siglo XVIII, un italiano llamado Norberto Caimo dijo que «nada tiene Toledo sino un precioso residuo de un Circo Máximo». Situado en la Vega, fuera del Casco -en mitad de unos jardines públicos que llevan su nombre-, el resto romano que contempló este viajero ilustrado era en realidad un hipódromo. A diferencia de los circos, como sucede con el Coliseo de Roma, su estructura en planta no es circular, sino longitudinal, y sus usos eran muy distintos. En la actualidad, apenas visible desde los lugares elevados del norte del Casco, como la subida de la Granja, las copas de los árboles ocultan un conjunto de ruinas que de por sí son escasas. Su trazado se extiende bajo la avenida de Carlos III, antiguo camino de la Fábrica de la Armas (lugar en donde se

han encontrado villas de gran valor arqueológico); aquí, el resto más alto, un arco de argamasa, está situado precisamente al otro lado del parque, en la zona de atrás de la Venta de Aires. Los últimos estudios otorgan al hipódromo romano de Toledo un aforo de 13.000 espectadores, con capacidad suficiente para competiciones de doce carros. Sus dimensiones, más de 423 metros de longitud por 100 de anchura. Desaparecido el verdadero 'circo' romano por crecer la ciudad y configurarse el barrio de las Covachuelas, se trata de uno de los mayores monumentos toledanos de todos los tiempos.

3

### CLOACA

INICIO DE LA CALLE CARRETAS, JUNTO A LA PUERTA DE VALMARDÓN



Aunque los restos de canalizaciones para el abastecimiento de agua estén muy dispersos y repartidos a lo largo del Casco, uno de los mejores ejemplos conservados es el arco de una antigua cloaca, en las inmediaciones de la Puerta de Valmardón. A falta de otro tipo de restos arqueológicos, Toledo abunda en manifestaciones de ingeniería hidráulica como el acueducto, las cisternas o el *castellum aquae* de la actual Delegación de Hacienda, un edificio destinado a servir de punto de distribución. En este caso, la cloaca ofrece a la vista de los paseantes un pequeño arco de piedra, perfectamente conservado, que se abre hacia la cuesta de las Armas (uno de los desagües o vaguadas de evacuación de la ciudad por su frente norte).

Previsiblemente, la desembocadura del conducto tuvo que estar situada fuera de la zona residencial del Casco Histórico. Para el arqueólogo Jesús Carrobles, a la gran complejidad técnica de las obras hidráulicas que fueron realizadas en la ciudad hay que unir su «gran valor propagandístico». No en vano, detrás de los proyectos públicos -que son abundantes en las ciudades romanas de cierta entidad- siempre había intereses relacionados con la glorificación de las autoridades del Imperio.

5

### COMPLEJO TERMAL - CUEVAS DE HÉRCULES

PLAZA DE AMADOR DE LOS RÍOS Y CALLEJÓN DE SAN GINÉS



A escasos metros de las termas de la plaza de Amador de los Ríos (siglos I-II d.C.), las Cuevas de Hércules han escrito una de las páginas más interesantes de nuestra historia mitológica. Antiguas cavernas en las que autómatas de bronce guardaban los subterráneos del Casco -siempre según la leyenda-, estas cuevas son en realidad depósitos de agua, muy abundantes en la ciudad. Una de las entradas, prefigurada desde los tiempos del cardenal Silíceo, en el siglo XVI, se encuentra en el callejón de San Ginés. Muy cerca de allí, las termas de Amador de los Ríos, los restos de un gran complejo dedicado a la salud del cuerpo y el espíritu, revelan tan sólo una parte de lo que fue su antiguo esplendor. Se conserva un *caldarium*, la zona de calor del complejo termal, caldeada desde abajo por medio de un sistema de canalizaciones de aire, el *hypocaustum*. Se trata de uno de los hallazgos romanos de mayor importancia encontrado en el Casco, por lo que de alguna manera centraliza la información turística sobre los sistemas hidráulicos de Toledo. En los mapas e infográficos expuestos, el visitante podrá tener una visión global de la zona, en donde están localizadas las Cuevas de Hércules, el complejo termal y el *castellum aquae* de la Delegación de Hacienda, cerca de la iglesia de los Jesuitas.

2

### RELIEVE CRISTIANO

PEQUEÑO FRAGMENTO EN LA PUERTA DEL SOL



La Puerta del Sol, uno de los monumentos más populares de la ciudad -por su privilegiada ubicación está en el camino de todo turista hacia la plaza de Zocodover-, acoge también el resto cristiano más antiguo. Se trata de un relieve, posible resto de un sarcófago romano, que hay empotrado sobre el arco de entrada, en un lugar preponderante que quizás ocupe desde el mismo momento de la remodelación definitiva de esta estructura militar. Datado en el siglo IV d.C., el relieve representa un momento concreto de los Evangelios: la negación del apóstol Pedro ante Jesucristo; en efecto, el momento está simbolizado por la figurilla de un gallo a los pies del Santo. Aunque es imposible determinar cuándo fue colocado en este lugar -al igual que la cabeza que hay sobre

esta escena-, pudo ser en el último tercio del siglo XVI, en tiempos del corregidor Gutiérrez Tello. El relieve es el gran instrumento decorativo del arte paleocristiano o cristiano primitivo. Como sucedía con los sarcófagos paganos de Grecia y Roma, la decoración se extiende a lo largo de los frentes de la caja, en uno o dos frisos de figuras. Hay ocasiones, como sucedió seguramente en este caso, en las que las escenas están compartimentadas en momentos concretos, a través de columnas, árboles o cualquier otro convencionalismo para repartir la composición.

4

### ALFILERITOS - SAN VICENTE

CALLE ALFILERITOS, ABIERTA A LA PLAZA DE SAN VICENTE



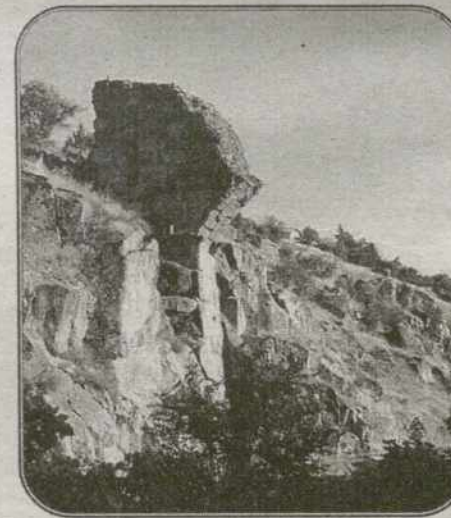
Es una de las calles más horizontales y regulares de Toledo; al mismo tiempo, una de las más antiguas. Alfileritos podría ser uno de los *kardi* romanos, vías principales de la ciudad romana, que configuraban una planificación urbanística formada por manzanas cuadradas. Pudo haber sido un camino de adarve, el paso interior que se extendía a lo largo de la muralla romana de la ciudad y del que se han encontrado restos en las casas de su acera norte. También la iglesia de San Vicente, al inicio de la calle, es interesante por reutilizar materiales de esta época: además de las grandes piedras en el basamento de la cabecera, que podrían tener un origen romano, corresponde a los primeros siglos de nuestra era un relieve de alabastro, en muy buen estado de conservación,

empotrado cerca de la entrada principal. En general, si los restos romanos que han prevalecido durante más de veinte siglos son escasos en Toledo, más difícil es aún reconstruir la disposición de su urbanismo. Sobre todo en una ciudad como ésta, tan forzada por su localización geográfica, en la que algunas de las vías históricas están más condicionadas por su utilización funcional (derramadero de aguas, debido a la fuerte pendiente, en la bajada del Barco, Pozo Amargo y Cuesta de las Armas) que por intereses verdaderamente estéticos.

6

### ACUEDUCTO

RONDA DE JUANELO, MÁS ALLÁ DEL TAJO



Sólo quedan restos de lo que fue la mayor obra de ingeniería civil realizada en el Toledo romano. El acueducto, recogido ya a finales del siglo XV en los testimonios del viajero alemán Jerónimo Münzer, continúa enfrentando a los especialistas. No en vano, Rey Pastor diseñó una reconstrucción a comienzos del siglo XX basándose en los restos de otros acueductos del Imperio -como el Pont du Gard de Nîmes (Francia); una fábrica de estas características, obligada a salvar el gran desnivel del río, hubiese dado como resultado un complejo de más de setenta metros de altura, lo que lo convertiría en el más alto del mundo romano (el otro gran acueducto español, el de Segovia, no supera los 35 metros en su cota más alta, incluyendo la cimentación). Las teorías actuales son más discretas. Los especialistas en historia de la ingeniería apuntan a que se tratase de un puente-sifón, que impulsaría el agua por medio de un sistema de presión, y no gracias a la ley de la gravedad. Esto reduciría notablemente el coste y la solidez del conjunto, del que apenas quedan algunos *frogones* o restos de cemento. De cualquier modo, se trata de unas ruinas que pueden ser contempladas desde miradores privilegiados, como el Alcázar, y por tanto siempre será recomendable una visita.



RELATOS DE  
VERANO

García Leguineche es el protagonista del mordaz relato de la escritora Mercedes Abad. Está furioso, muy furioso. Su última novela *Pútridas patrias* todavía no ha llegado a las librerías y eso es intolerable para "el valor más indiscutible e indiscutido del panorama de las letras actuales". E insigne ganador del Premio de la Crítica 2002. ¿Qué está sucediendo? No puede ser casualidad todo lo que pasa. Siente miedo.

La cólera de  
García Leguineche

por Mercedes Abad

García Leguineche, calificado repetidas veces en el pasado reciente por la crítica como "sin duda el escritor más brillante de su generación", está furioso. Más furioso de lo que recuerda haberlo estado jamás. Tan furioso que probablemente alguien que sólo lo conociera por las fotos que aparecen en la prensa o por las de las solapas de sus libros, donde siempre procura lucir media sonrisa traviesa e irónica, no lo reconocería. Con el ceño fruncido, chispas en los ojos, los labios apretados en un rictus belicoso que le tuerce la boca y las aletas de la nariz dilatadas como las de un toro a punto de embestir, parece bastante menos

atractivo que en las fotos.

La anciana que pasa junto a él mientras busca histéricamente en los bolsillos de su chaqueta de cuero no sólo no ha reconocido "al valor más indiscutible e indiscutido del panorama de las letras actuales" (y por lo tanto no va a saludarlo con efusiva y perruna devoción y arrastrarlo hasta la librería más próxima para comprar un libro suyo y rogarle que se lo dedique), sino que incluso aprieta el paso, diciéndose para sus adentros que los jóvenes de hoy en día tienen cada vez peor catadura. Es obvio que la buena mujer no vio ayer a García Leguineche en el informativo de la tele que se emite en una franja horaria de máxima audiencia.

"Me cago en la leche", dice en voz bajita el escritor sin duda más brillante de su generación

después de sacar su móvil, marcar un número y descubrir que su editora comunica.

Mientras espera a que su editora esté en condiciones de ponerse al teléfono, García Leguineche, conocido del uno al otro confín por su prosa vigorosa y vivaz, su estilo punzante, musculoso y mordaz, se encamina a grandes zancadas hacia una librería situada dos calles más allá.

A poco que se tomase la molestia de levantar la cabeza, la cajera de la librería, la séptima que García Leguineche visita esta mañana, reconocería al autor de *Una patada en el culo*, la obra sin duda más celebrada y mejor acogida de los últimos dos años. Pero está demasiado ocupada garabateando con febril concentración Dios sabe qué en un cuaderno de espiral para registrar algo de lo que la realidad produce incesantemente a su alrededor. Mientras la joven sigue inmersa en sus absorbentes asuntos, García Leguineche recorre la librería de cabo a rabo, buscando con cierto frenesí entre los expositores donde se hallan las últimas novedades.

"Mecagoenlaleche, mecagoenlaleche, mecagoenlaleche, me va a oír esa zorra", murmura entre dientes cada vez más cabreado el insigne ganador del Premio de la Crítica 2002, cuyo jurado alabó el estilo directo y sin concesiones de *Una patada en el culo*, así como la ambición de una novela descarnada que "ofrece una lúcida mirada panorámica sobre la sociedad contemporánea".

"Venga, joder, ponte al teléfono de una puta vez", no se recata de soltar García Leguineche en voz más o menos baja mientras tamborilea con los dedos sobre una pila de libros cuyo ejemplar superior ha vuelto boca abajo para impedir que proclame su título y el nombre de su autor. En vista de que la editora sigue comunicando, la gran esperanza blanca de la literatura se dirige hacia la cajera, que sigue inmersa en lo que escribe.

-Perdona, ¿podrías decirme dónde puedo encontrar ejemplares de *Pútridas patrias*? -pregunta el escritor sin duda más brillante de su generación en un tono que alarmaría a cualquiera que no estuviera tan absorto como lo está la joven cajera escribiendo lo que tanto podría ser la lista de la compra como un brote creativo, un poema, un diario personal, una novela tal vez.

-¿Eeh? -La expresión con que la muchacha acompaña el rebusco es la de quien regresa de mala gana de los remotos confines de una lejana galaxia.

-Perdona que te moleste, pero supongo que te pagan para atender a pelmazos como yo -mientras García Leguineche habla, la cajera abre desmesuradamente los ojos, única señal de que sigue con vida-, así que lo mejor será que muevas tu celulítico culo lleno de granos y me enseñes dónde están los ejemplares de *Pútridas patrias*.

-¿Putriqué? -pregunta ella como si de verdad se hubiera propuesto pisotear el ego del laureado escritor que no conoce rival entre las apretadas filas de su generación.

-*Pútridas patrias*, *Pútridas patrias*, ¿necesitas que te lo repita un par de veces más para que tu velocísimo y eficaz cerebro procese la información?



-No. Pero el libro que usted dice aún no nos ha llegado. -De algún modo, la cajera se las ha ingeniado para que la andanada sarcástica de García Leguineche le resbale.

-¿Pútridas patrias no os ha llegado?

-No, ya se lo he dicho -la muchacha sigue hablando como si él fuera transparente. -¿Estás segura?

-Más segura imposible.

A García Leguineche le parece que la cajera parodia adrede un anuncio televisivo de compras por el mero placer de irritarlo y, por un momento, da la impresión de estar a punto de abalanzarse sobre ella para abofetearla, una posibilidad que a ella sigue sin afectarle en absoluto. Como mínimo, la estampa que ofrece al mundo es la de una displicencia sin fisuras.

El autor cuya primera novela fue saludada por los críticos con todo tipo de alharacas dos años atrás sale de la librería a paso ligero mientras hace una nueva tentativa por hablar con su editora, esta vez con éxito.

-¿Sí?

-¿Por qué tiene García Leguineche la impresión de que también ella anda con la cabeza en las nubes?

-Lucy, soy García Leguineche. ¿Se puede saber por qué mi novela no está en las librerías?

-¿Cómo dices?

-Mi no-ve-la, Lucy, no es-tá en las li-bre-rí-as -García Leguineche espera a que esta compleja información se abra paso entre las células grises de su editora.

-¿Tu novela? ¿Tu novela no está en las librerías? -Se produce un silencio durante el que el escritor sin duda más ambicioso y brillante de su generación se dice que tal vez Lucy haya pasado una noche turbulenta. ¿Por qué lo dices?

-Porque esta mañana ya me he metido en siete librerías y mi novela no estaba en ninguna, ni en las grandes superficies ni en las modestas librerías independientes. ¿Me oyes? *Pútridas patrias* no está en las putas librerías.

-¡Imposible! El... eee..., ¿cómo se llama?, el... No encuentro la palabra. ¡Dios mío! Eee... ¡Ya lo tengo! El distribuidor, eso, el distribuidor me garantizó que ayer estaría en todas partes.

-Pues no está. ¿Me quieres decir para qué coño pierdo el tiempo saliendo en la tele, en un programa de máxima audiencia y toda la mandanga, si la puta novela no está en las librerías?

-No te preocupes.

De nuevo García Leguineche tiene la sensación de que ella está como ausente, con los pensamientos puestos quien sabe dónde.

-¿Que no me preocupe? ¿Sabes cuántas ventas estamos perdiendo?

-Oye, ahora mismo llamo al distribuidor y enseguida te digo algo. Si es verdad lo que cuentas, se le va a caer el pelo.

Cuando la comunicación se corta, el tipo cuyo primer libro fue saludado como "el debut espectacular de un escritor de raza" decide que necesita tomarse una copa. Algo fuerte y capaz de subirle el ánimo de un patadón. Un whisky, dos. Por suerte, en esa mierda de ciudad hay infinidad de bares. Cuanto mayor es la densidad de gente desgraciada por metro cuadrado, más bares suele haber. Salen a tu encuentro, te tienden los brazos, piensa García Leguineche en un arrebató lírico.

Sin embargo, no se puede decir que el bar que García Leguineche elige estuviera reclamando ardientemente su presencia. Por algún motivo inexplicable, ver al camarero, que escribe acodado en la barra completamente ajeno a la llegada del escritor cuyo primer libro fue recibido por algunos como "sin duda el mayor acontecimiento literario del año", le resulta muy deprimente. Su propia reacción se le antoja a García Leguineche desme-

surada y grotesca, pero para entonces ya ha dado media vuelta y salido del bar. ¿Qué sentido tiene deprimirse al ver a un tipo enfrascado escribiendo algo, sin duda la lista de pedidos a los proveedores? Ninguno. Desde luego, no piensa contárselo a nadie, aunque ése es el tipo de experiencia que luego utiliza como material de inspiración.

Al llegar a casa, le sorprende ver el coche de su mujer, que a esas horas tendría que estar en el trabajo. ¿Se habrá puesto enferma?, piensa con una punzada de culpabilidad el hombre cuya primera novela ha sido calificada como "sin duda un libro de lectura indispensable para estar al tanto de las últimas corrientes de la literatura actual". Quizá le haya contagiado parte de su propia ansiedad ante la publicación de *Pútridas patrias*, piensa García Leguineche.

Pero Olivia no está en la habitación, sino en su estudio. Inclina sobre su mesa de trabajo, escribe a mano en un cuaderno con expresión de profundo ensimismamiento. Tan enfrascada se halla en lo que escribe que García Leguineche tiene que carraspear para anunciar su presencia. Ella se pone roja como la grana y se apresura a meter el cuaderno en un cajón del escritorio, como una chiquilla a quien acaban de pillar en falta.

Decididamente, se dice García Leguineche mientras besa a su mujer, éste es un día extraño. ¿Qué coño está pasando aquí?

El pitido del móvil interrumpe el curso de sus pensamientos. Es Lucy, su editora.

-Lo siento, tenías razón. Tu libro aún no ha llegado a las librerías -dice ella en un tono que le parece a García Leguineche estudiadamente con-

trito y poco sincero.

-¿Desde cuándo te dedicas a constatar la evidencia?

-Oye, tranquilízate. La distribución se hará hoy mismo. Gumucio me lo ha prometido. Le he insistido en que es el libro más esperado de la temporada.

-¿De la temporada? ¡Hace dos años que todo el mundo espera otro libro mío! ¡Los críticos se están mordiendo las uñas de impaciencia en sus despachos, Lucy! Los lectores se relamen de antemano...

-Claro, por supuesto.

-Y ¿se puede saber por qué Gumucio no distribuyó el libro cuando tenía que hacerlo?

-Un raptó de inspiración, ya sabes que a veces es una dueña despótica.

-¿De qué coño hablas?

-Está escribiendo una novela. ¿El distribuidor?

-Sí, pensaba que te lo había comentado. Y parece que está ya a un puñado de páginas del final, de modo que sería cruel por nuestra parte tratarlo con demasiada dureza. Nosotros no podemos dejar de entender lo que le ocurre, ¿no te parece?

-Vaya...

-Oye, tengo que dejarte. Tu madre llegará de un momento a otro.

-¿Mi madre? ¿Quieres decir mi madre? ¿La mujer que me trajo al mundo?

-Tu madre, sí. La misma que viste y calza.

El uso de esa expresión le pareció a García Leguineche particularmente desafortunado, en parte porque, después de oírla, su imaginación se obstinó en desnudar y volver a vestir rápidamente a su madre, a pesar de lo cual entrevió sus pechos

## Mercedes Abad



Mercedes Abad nació en Barcelona en 1961. Estudió en esa ciudad en el Liceo Francés y Ciencias de la Información en la Universidad Autónoma. Se estrenó como escritora con *Ligeros libertinajes sabáticos* (1986), un libro de cuentos que fue galardonado con el VIII Premio La Sonrisa Vertical y con el éxito de público y crítica. Desarrolla su faceta como periodista en diversos medios de comunicación y participa activamente en el mundo teatral, cinematográfico, radiofónico y literario de su entorno. *Felicidades conyugales* (1989), su segundo libro, recibió también una calurosa acogida.

Relatos como éste, en *Amigos y fantasmas* (Tusquets).

caídos, que provocaron en él una honda tristeza.

-Y ¿qué tiene que ver mi madre contigo? -¿Que qué tiene que ver? ¿No lo sabes? -¿Saber qué?

-No me lo puedo creer! ¡No sabes nada! ¿No sabes que tu madre nos trajo hace unos meses el manuscrito de una novela magnífica? ¿No te lo dijo ella? Deberías ir a verla más a menudo, hijo descaído.

“ Durante unos instantes, tiene una súbita y nítida visión apocalíptica del mundo como lugar donde de pronto todo se detiene ”

-¿No estarás tú también escribiendo una novela? -preguntó después de un largo y embarazoso silencio el escritor más ensalzado por la crítica en los últimos dos años.

-¿Yo? ¡No! ¿Qué te lo hace pensar?

-Nada. Olvídalo, era una tontería.

-¿Así que no sabías lo de tu madre? ¡Es increíble! ¡Y pensar que estuvimos a punto de acelerar la publicación para que la novela de tu madre coincidiera con la tuya y poder promocionarlas juntas!

Al colgar el teléfono, durante unos instantes García Leguineche tiene una súbita y nítida visión apocalíptica del mundo como un lugar donde de pronto todo se detiene (centrales eléctricas, nucleares, compañías de gas y de comunicaciones, cementeras, laboratorios farmacéuticos, aeropuertos, comisarías, parques de bomberos, parlamentos, administraciones, hospitales, edificios en construcción, escuelas, medios de comunicación), porque todos, unos tecleando a mayor o menor velocidad, otros garabateando en hojas de papel, escriben ensimismados algo que muy bien podría convertirse de forma inminente en el "debut más impresionante de esta temporada".

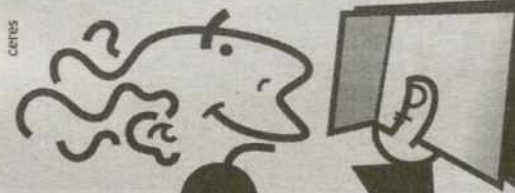
### DICCIONARIO SIN LEVANTARSE

**Alharacas:** Extraordinaria demostración o expresión con que por ligero motivo se manifiesta la vehemencia de algún afecto, como de ira, queja, admiración o alegría.

**Andanada:** En el texto, reprensión, reconvención agria y severa.

**Contrito:** Que siente contricción, arrepentimiento de una culpa.

**Displicencia:** Desagrado o indiferencia en el trato.



Érase una vez, en verano...

CADA DÍA, UN RELATO CON LA TRIBUNA DE TOLEDO



# Acampada en La Vera

La ruta de La Vera tiene una buena red de camping que permiten un alojamiento barato en contacto con la naturaleza • Muy cerca, en Jarandilla de la Vera hay ofertas irresistibles

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA

**A**sólo una hora y cuarto de Talavera cualquiera puede adentrarse de lleno en uno de los parajes más hermosos de nuestro país, La Vera.

Su verde, sus gargantas y sus paisajes, son dignos de admirar y su clima, favorecido por unos cuantos grados menos en el termómetro, perfilan para muchos a cualquier pueblo enclavado en La Vera, como un destino turístico ideal para el verano.

Y para los amantes del camping, una ruta muy completa se establece a lo largo de toda La Vera. Un buen ejemplo es el camping «Jaranda», en Jarandilla de la Vera.

Una tienda de campaña y pocos euros en el bolsillo, es lo único que se necesita para pasar unos días en contacto con la naturaleza de la Vera. Y si no les ha dado tiempo a comprarse una tienda o a pedir prestada, tampoco hay que alarmarse. El camping sigue abierto para todos y da la posibilidad a sus clientes de alquilar una por menos de 6 euros al día. Un saco y una esterilla para dormir y ropa de abrigo para las noches poco calurosas en estas tierras, y ya está todo lo imprescindible para acampar, este caso, en Jarandilla de la Vera.

**Las edades marcan los estilos y hasta las zonas del camping para evitar conflictos entre campistas**

## LUJO BARATO.

No se necesitan más que diez euros para pasar un fin de semana placentero en compañía de la familia o de los amigos. Pero para los que tienen la suerte de disfrutar de más días libres, se puede convertir lo barato en un auténtico lujo y evitar que el bolsillo pueda resentirse.

El alquiler de una parcela cuesta lo mismo independientemente de lo que mida y de lo que se quiera instalar: una tienda, dos, tres... Da igual el tamaño e incluso las plazas. Es decir, en una parcela se puede acampar, de la forma que se quiera y todos los que puedan y quepan.

En principio, todos los campistas parten de un mismo precio: el que cuesta alquilar una parcela. Después se va sumando lo que han de pagar cada día por persona, por tienda, por caravana, por coche-cama, por automóvil o motocicleta. Y de ahí que de lo más sencillo, se pueda llegar a lo más lujoso y los precios varían, aunque nunca se llega a exageraciones. Todo depende del número de personas, el número de días y de la forma de acampar.

Normalmente, las edades marcan los estilos y hasta las zonas del camping. Las parcelas que ocupan los jóvenes están en un área y las ocupadas por familias en otra. Así «se evitan problemas con los horarios de cada tipo de campista», explica el encargado del camping Jaranda, así como con las diferentes formas de disfrutar de las vacaciones de unos y otros.

Así, en los camping se pueden observar zonas que cuentan con las imprescindibles tiendas para dormir y unas cuantas sillas para no estar todo el tiempo en el suelo, hasta zonas en las que las parcelas cuentan con todo lujo de detalles. Se trata de campistas que pasan mucho tiempo acampando o que, a lo largo del año, suceden sus visitas al camping. Son los verdaderos amantes de esta actividad, y convierten con sus tiendas y caravanas, su parcela o bungalow en poco menos que una casa, a veces, con todas las comodidades. Con televisión, cocina, frigorífico y en ocasiones, hasta su propio baño, cualquiera diría a estos campistas que como el tópico afirma, es incómodo pasar muchos días acampando.

**ADEMÁS DEL CAMPING.** Aunque el camping Jaranda ofrece diversas formas de diversión para hacer de las vacaciones una auténtica delicia, no sólo dentro de sus

puertas se puede disfrutar.

Para los que decidan quedarse en la tienda se abren para su disfrute la piscina, la garganta natural, un parque infantil y una zona de animación dirigida por monitores, un restaurante y hasta una tienda de alimentación. Por supuesto, para los más auténticos, también está permitido hacer parrillada.

Para los que quieran disfrutar de los alrededores, existen varias sitios que visitar. La ruta de Carlos V, la del Refugio de las Nieves, del Trabuquete o la del Puente de Jaranda, se pueden completar con visitas al Monasterio de Yuste, el Losar de la Vera, el Parque Nacional de Monfragüe o las ciudades cercanas de Plasencia, Cáceres, Trujillo o Mérida.

Y es que a pocos kilómetros, por pocos euros y con todos los servicios, La Vera se pone al alcance de la mano con una oferta casi irresistible. «El mes de agosto», asegura el propietario de Jaranda, «casi siempre está completo». Hagan sus reservas, no se lo pierdan.



Para los más auténticos existe la posibilidad de organizar una barbacoa dentro del camping. / BEATRIZ CARRASCO

## Cómo llegar

En plena comarca de La Vera se encuentra situado uno de los camping de esta ruta extremeña: «Jaranda» se encuentra ubicado a 91 kilómetros de Talavera que se recorren en poco más de una hora, a las afueras de Jarandilla de la Vera, a sólo unos pasos del centro de la localidad verata.

Por la N-V hasta Navalmoral de la Mata, se recorren la mayor parte de los kilómetros. A continuación espera la ruta de la Vera. Villanueva, Losar, Jarandilla... Toda una oferta de bellos parajes y de campings como este.



# La Tribuna



... nuestra ciudad, en tus páginas ...



Ahora  **ALCOSTO** es  **caprabo**

# GRAN INAUGURACIÓN

**LUNES 9 DE AGOSTO EN TOLEDO**  
**C.C. Zoco Europa - Avda. de Europa, s/n**  
**Avda. Sta. Bárbara, s/n**  
**Ronda Buenavista, 33**



Entrega a domicilio (\*1)



Parking (\*2)



Servicio de compra por internet  
[www.capraboacasa.com](http://www.capraboacasa.com)



Teléfono de Atención al Cliente  
 902 11 60 60

(\*1) Excepto en el centro de Avda. Santa Barbara  
 (\*2) Excepto en el centro de Ronda Buenavista, 33

**Crecemos para estar más cerca**



**Más de 570 supermercados y 34 gasolineras**



► VALMOJADO



1. El cortejo procesional, en el momento en que sale de la iglesia que lleva el nombre del patrón. 2. La talla moderna del santo, que recorre las principales calles del pueblo. 3. El coro parroquial amenizó la concelebración. 4. Los ediles de la oposición siguieron atentamente la misa. 5. El momento de la ofrenda al santo patrón. / YOLANDA REDONDO

## Devoción a Santo Domingo

La misa y la procesión en honor a Santo Domingo de Guzmán, patrono del pueblo, actos centrales religiosos de las Fiestas de Valmojado • La concelebración antecedió a la marcha procesional, seguida por cientos de vecinos

R. D. J. / VALMOJADO

Valmojado vivió ayer la última jornada de sus Fiestas 2004 con el acto central, no en vano las mismas se celebran en homenaje a su patrón, Santo Domingo de Guzmán.

Así, a las 12'00 de la mañana comenzó la misa, que en buena parte giró en torno a la figura del santo. La concelebración duró aproximadamente una hora, y en el transcurso de la misma intervinieron, como es tradicional, el coro parroquial. En la última parte de la misa la imagen del santo recibió las habituales ofrendas del pan, el vino, los productos del campo y las típicas flores, estas últimas portadas por las damas de honor. El templo parroquial de Santo Domingo de Guzmán estaba abarrotado de vecinos que no quisieron perderse la misa.

A eso de las 13'00 horas termi-

nó la misma y comenzó la procesión, que recorrió el siguiente recorrido corto: Avenida de la Constitución, Plaza de España y las calles Diego López, Molino y Fernando Germán, para acabar de nuevo en la Avenida de la Constitución. Unos pajes encabezaban la comitiva, portando la cruz. Después desfiló la nutrida banda municipal de música, que pudo entonar sus acordes después de esperar pacientemente al fin de la misma en los alrededores de la Plaza de la Constitución.

Tras la banda iba la carroza con el Santo Domingo de Guzmán, acompañado por varios cientos de vecinos, que cumplieron el

breve recorrido con silencioso respeto. Inmediatamente detrás de la imagen caminaban las autoridades, encabezadas por el alcalde, Fernando Sánchez, del URI. También se podía ver al primer edil de La Torre de Esteban Hambrán, el socialista Ángel Marinas.

**El alcalde dijo que todo había salido tan bien que quería que llegara el final para descansar**

### 356 MIEMBROS.

El secretario de la hermandad del Santo Domingo de Guzmán reveló que la misma cuenta en la actualidad con 356 miembros, de los que diez componen la directiva. Durante la guerra civil se interrumpió la celebración de la procesión, que fue retomada tras la misma. La documentación que la directiva conserva más an-

### Fundador de los dominicos



Cuenta con el afecto vecinal.

Santo Domingo de Guzmán fue el fundador de la Orden Dominicana. Se le representa con un perro a los pies porque los dominicos se consideraban 'perros de Dios' por su fidelidad a la fe y religiosidad combativa. Así, el origen etimológico está claro: 'Domini-canēs', esto es, 'perros de Dios'. Por ello, suele aparecer acompañado por un perro mordiendo una antorcha (símbolo de la iluminación), que en este caso está sobre una bola del mundo, símbolo a su vez de la extensión del poder de esta Orden sobre todo el mundo conocido en aquella época. Con todo, la Orden también es conocida como de predicadores.

El santo viste con los colores blanco y negro, propios de la Orden dominica. Al ser fundador de una Orden religiosa, aparece representado con un libro en las manos que recoge la normativa fundacional; también porta una cruz patriarcal. Por último, el santo recibió la misión del Papa Honorio III de dirigir el combate contra la extensión de la herejía de los cátaros y albigenses, en el año 1220. R. D. J.



## Fallas toledanas



Jesús Rodríguez. / Y. REDONDO

Fue el propio Jesús Rodríguez el que se presentó como presidente de la Asociación Recreativa Cultural 'La Alegría', una agrupación que celebra todos los años fuegos de artificio, fallas y mascletás, tal y como se hacen en la comunidad valenciana. Se trata de la celebración de estas características más importante de Castilla La Mancha, como lo ilustra el dato de que está compuesta por 1.250 miembros, de Valmojado y la periferia.

A sus celebraciones acuden otros colectivos procedentes de la misma Valencia y Madrileños, que participan en los concursos. Los próximos 2, 3, 4 y 5 de septiembre esta asociación cumple su XXV aniversario. La novedad de este año es la falla, realizada por Ramón Espinosa Aguilar, artista fallero consagrado. La falla tiene 6 metros de diámetro y 8 de altura.

El jueves 2 es la planta de la falla; el viernes 3, a las 12'00 de la noche habrá una exhibición de pirotecnia con toros de fuego; el sábado 4 será la mascletá, y a la 1 de la madrugada, el castillo de fuegos disparado por Pirotecnia 'Arnal', de Valencia. Por último, la cremá de la falla será el domingo 5.

tigua se remonta a 1944. Hace unos años la procesión se celebraba el día 4 de agosto, pero una decisión de la autoridad eclesiástica decidió que fuera el día 8, coincidiendo con la festividad oficial del santo.

**DOS TALLAS.** La talla que recorre las calles de Valmojado una vez al año es mucho más moderna que la que se encuentra en lo alto del altar parroquial, la cual data del siglo XIII. Santo Domingo de Guzmán fue contemporáneo de Francisco de Asís. Nació en Caleruega (Burgos) a finales de 1171 y falleció el 6 de agosto de 1221. Fue canonizado por Gregorio IX en 1234. El 21 de enero de 1217, el Papa Honorio III aprobó definitivamente la obra de Domingo, la Orden de los predicadores o dominicos.

Con los actos festivos de la jornada de ayer, en la que el homenaje al santo patrono ocupó un lugar central, se cerró el amplio programa de fiestas, que comenzara el pasado 24 de julio. Valmojado ha 'ardido' en fiestas durante diez días.

Todas las actividades fueron organizadas por la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Valmojado.

# Espriglares y Cañas cortan dos orejas en la última tarde taurina de Valmojado

La Plaza de Toros de la localidad acogió a cerca de 1.000 vecinos aficionados al arte del toro. Cañas, Carmona y Espriglares lidiaron los astados de la ganadería Vergara Azcárate

• Flojo de fuerza y con media embestida, el cuarto no dejó a Cañas mostrar toda su capacidad. Al final de la ronda sufrió una cogida que no le impidió dar muerte.

RUBÉN CAÑO / VALMOJADO

Entretenida tarde de toros en la Plaza de Toros de Valmojado. Ante cerca de 1.000 personas, los novilleros Miguel Ángel Cañas, Paco Carmona y Bruno Espriglares lidiaron los astados de la ganadería Vergara Azcárate.

En una jornada en la que la lluvia amenazó por momentos y el viento dificultó a ráfagas la práctica del toreo, se puso el cierre a la serie de festejos taurinos, concurso de recortes y dos novilladas, organizados por la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Valmojado.

En la que fue denominada a priori 'Grandiosa Novillada con Picadores', seis morluchos de peso desigual y fuerza efímera permitieron a los novilleros realizar faenas distintas.

En el primero, ante la atenta mirada de Fernando Sánchez, primer edil en la población que se encargó de presidir el acto, Miguel Ángel Cañas tuvo que conformarse con el silencio y la vuelta al ruedo por estar flojo con la muleta.

El segundo de la tarde se saldó con el mismo premio para Paco Carmona, que se mostró seguro con el capote y la muleta, pero menos afortunado a la hora de matar. El torero terminó la faena en el primero de su par pese a sufrir una leve cogida.

**PRIMERA OREJA.** La primera oreja llegó en el tercero y fue para Bruno Espriglares, incluido a última hora en el cartel. Su buen hacer con la muleta culminó en una buena estocada a la segunda que ponía el fin a una larga faena.

Flojo de fuerza y con media embestida, el cuarto no dejó a Cañas mostrar toda su capacidad. Al final de la ronda sufrió una cogida que no le impidió dar muerte. Por su valor, gracias a una media estocada que resultó ser válida, la Presidencia otorgó la segunda y última oreja.

Carmona finalizó su concurso en el quinto sin oreja, pero con el reconocimiento del público. Las ganas de agradar con el capote no fueron suficientes para hacer grandes méritos frente al novillo que presentó mayor cornamenta.

La polémica llegaría con el sexto. Inválido tras una voltereta inicial, fue devuelto a los corrales ante el clamor popular, que pedía



Bruno Espriglares, que fue incluido a última hora en el cartel, cuajó una buena faena en el tercero. /R.C.

## La polémica llegó con el sexto. Inválido tras una voltereta inicial fue devuelto a corrales

mayor consideración para el novillo. El sobrero, mucho más reducido en tamaño que los anteriores, sirvió para que Espriglares cerrara una tarde en la que surgieron diversidad de opiniones.

La música acompañó la llamada fiesta nacional en todo momento. A la par de las notas surgían muchas valoraciones



Los toreros y sus cuadrillas saludan a la presidencia. /R.C.

por parte de unos vecinos que ayer rendían homenaje a Santo Domingo de Guzmán.

Una fiesta que sin duda ha de-

jado buen sabor de boca entre los vecinos a pesar de que el cierre taurino no cumplió con todas las expectativas depositadas.

## El alcalde destaca la novedad: La Vuelta a Toledo



Fernando Sánchez. / Y. REDONDO

El alcalde, Fernando Sánchez, tomó parte activa en las fiestas. Poco antes de acabar, el cansancio y la voz cascada hacían mella en su ánimo, pero aguantó hasta el final, hasta poco después de que la imagen fuera devuelta a la iglesia al son del himno nacional interpretado por la banda municipal de música.

«Estamos deseando que se terminen las fiestas, para descansar. Todo ha transcurrido muy bien, sin que haya ocurrido nada anómalo, ningún percance ni accidente. Las fiestas se organizan con esa intención, para que la gente se divierta. Hemos organizado unas actividades dirigidas a personas de todas las edades», dijo.

«Ha habido toros, un conjunto de rock, los actos religiosos, etc., con la intención de llegar a todo el mundo. Como novedad, hay que mencionar la llegada de la XXXIX Vuelta ciclista a Toledo. Ha sido algo muy importante e interesante para el pueblo; a la gente le ha gustado mucho, es por ello que vamos a intentar repetir la experiencia el año próximo», afirmó el primer edil de Valmojado, de la Unión Regionalista Independiente (URI). R. D. J.



►CONSUEGRA

# Resuenan tambores de guerra

Consuegra se prepara para su VIII Batalla Medieval, donde recreará las luchas que cercaron la fortaleza de 'La Muela' • Con la Izada de Banderas, precedida de la entrega del castillo, se iniciaron las celebraciones

CRISTINA RUIZ / CONSUEGRA

Al grito de «Izad las banderas», el 'mismísimo' Alfonso VII inauguró unas jornadas en las que los consaburenses retrocederán hasta el medievo. En lo más alto del castillo, entre las almenas de la fortificación, ya ondea la bandera de Consuegra Medieval, y cada vez se escuchan más cerca los tambores de la octava representación de la batalla.

La Consuegra Medieval 2004 se puso en marcha ayer con la Izada de Banderas, a la que precedió una representación de la donación del castillo, interpretada por actores aficionados del municipio. En estos días, todos los vecinos se vuelcan con la representación, y más de 300 voluntarios ya tienen listos sus trajes de época para hacer de Consuegra un gran escenario.

Los estandartes y pendones engalanan el castillo; algo se prepara en su interior. El visitante se interna en un túnel del tiempo que le rodeará de juglares, campesinos y reyes. En poco tiempo nos trasladamos al siglo XI...

Nada más traspasar las sólidas murallas un juglar interrumpió nuestros pasos. Entre cascabeles y saltos nos contó una lejana historia donde la fantasía no tiene límites, donde la leyenda casi se hace verdad.

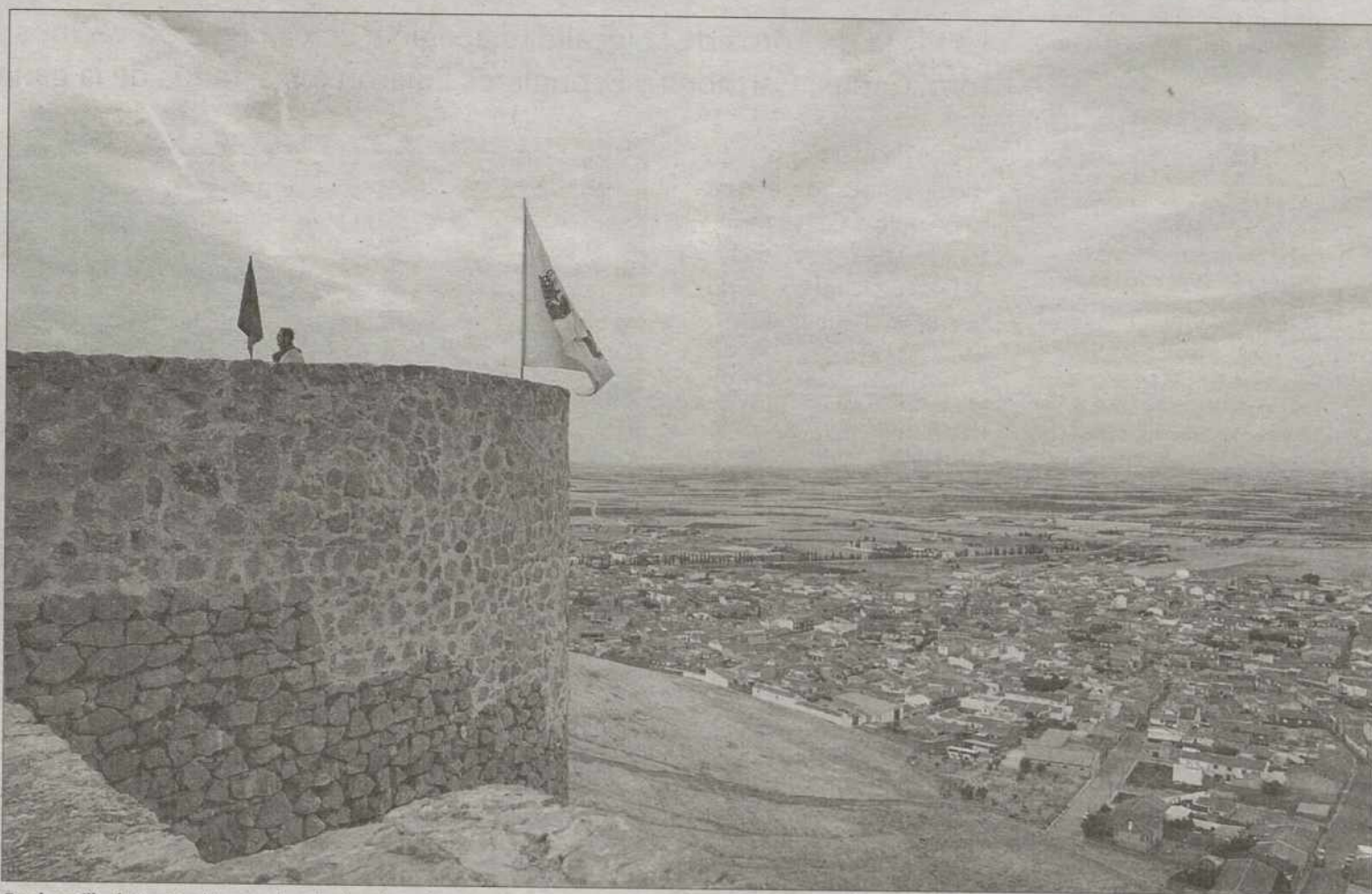
Con su silencio comenzó la ascensión. Como hace siglos, el rey nos esperaba en los aposentos más altos, a salvo de posibles ataques. Por laberínticos pasillos llegamos hasta la capilla, donde el olor a lavanda y el latín nos volvieron a recordar que estábamos en otra época, a muchos siglos de distancia.

Tras juramentos y consejos clericales, Alfonso VII entregó el castillo a Rodrigo Rodríguez, para que lo guardara con toda la fuerza y el honor que lo puede hacer un caballero. La entrega en los combates, y las vidas que quedaron en las laderas del monte consaburenses así lo merecen.

Atrás quedó la batalla de agosto de 1097, cuando almorávides y cristianos siervos de Alfonso VI lucharon durante ocho días para conquistar la fortaleza. Cuentan las crónicas de la época, que en el fragor de la batalla el único hijo de Rodrigo Díaz de Viva, Diego, falleció.

Ahora, con el castillo en manos de Rodrigo Rodríguez los cánticos resonaron en las estancias del castillo. La Coral Polifónica de Consuegra realizó una brillante interpretación en la que hicieron un breve recorrido por la música medieval. De los cantos gregorianos, a las Cantigas de Alfonso X, pasando por música Sefardí, los ritmos hacían retornar a caballeros y nobles damas.

Sin embargo, todos los sueños se acaban, y príncipes y princesas guardan sus vestimentas. Pero, para deleite de muchos, este cuento continuará...



En el castillo de 'La Muela' ya ondean las banderas de Consuegra Medieval 2004. / YOLANDA REDONDO



El juglar narrando su historia ante siervos y visitantes. / YOLANDA REDONDO



Rodrigo Rodríguez, jurando ante el Rey.



Soldados custodiando la bandera.



La Coral Polifónica de Consuegra, en plena interpretación.

## Programa

Los próximos 14 y 15 de agosto, Consuegra estará en todo el fulgor de la batalla medieval. Entre los múltiples actos que se desarrollan en estos días, la Asociación Cultural Batalla Medieval ha preparado, a partir de las 9:30 horas del sábado, representaciones históricas; investiduras de caballeros; competiciones de arqueros, mercado y todo tipo de animaciones medievales tanto en el castillo, como en diversos lugares del municipio. Además, este año se representará el As-Satranj o 'Juego de los ejércitos', una representación de la batalla sobre el tablero de ajedrez.



## ►CONSUEGRA

CONSUELO SÁNCHEZ / CONSUEGRA

La asociación de coros y danzas 'Rosa del Azafrán' del municipio de Consuegra, que clausuraba ayer domingo su I Semana Cultural, grabará su primer CD ante la demanda de sus seguidores que presentará durante las Fiestas de la Rosa del Azafrán en Consuegra.

Según informó el miembro de la Junta Directiva, Rubén Casanova, esta no será la primera experiencia en un estudio de grabación. El CD se convertirá en la segunda grabación, «la primera se realizó en los años 80 y fue un casete que se encuentra agotado y que llevaba por título 'Grupo de Coros y Danzas Rosa del Azafrán'».

El grupo tiene la intención de editar 1.000 CD,s y espera grabar más «si la demanda así lo exige para satisfacer el gusto de los seguidores tanto en el municipio como fuera de él».

El CD recogerá las piezas de baile del grupo, y otras canciones de antaño como la de los quintos, las siegas, villancicos y los mayos consaburenses.

«Las canciones que grabaremos son todas originales de Consuegra y el disco contará con mayor número de piezas musicales que el casete que grabamos en los 80 que contenía ocho canciones».

El miembro del grupo de Coros y Danzas manifestaba que se encuentran en el mejor momento para grabar el disco porque disponen de tres buenas voces, «bien educadas», además de con las ganas de todos los miembros de la asociación de grabar este disco, deseo que ha sido apoyado por la Junta Directiva.

### PRESENTACIÓN, EN FIESTAS.

Rubén Casanova manifestaba que la intención es presentar el disco el viernes de la Fiesta de la Rosa del Azafrán. Esta presentación contará con la exposición al público en vivo de todas las canciones que contenga el disco. La asociación además quiere poner un stand de venta del disco durante la fiesta de la Rosa.

La grabación de CD comen-



La exposición '40 años de tradición' ha recogido los momentos más inolvidables del grupo, así como sus trajes más representativos./C.S.

## 'Rosa del Azafrán' grabará un CD ante la demanda de sus seguidores

Esta será la segunda grabación de este grupo de coros y danzas. «La primera se realizó en los años 80 y fue un casete que se encuentra agotado», señala un miembro de la Junta Directiva

zará tras celebrarse la I Semana Cultural, que se ha cerrado «con absoluto éxito de participación» y en la que ha destacado la exposición '40 años de tradición', que recoge los momentos más inolvidables del grupo a través de su trayectoria profesional, así como sus trajes más representativos como el de boda de principios del

El grupo tiene intención de editar, en principio, un total de 1.000 CD

siglo XX, el de siega, gala, diario y el de refajo a rayas.

Mientras, un total de 1.500 ejemplares del primer boletín informativo 'Rosa del Azafrán' han sido repartidos por el grupo de coros y danzas en esta I Semana Cultural que sirvió de foro para la presentación del boletín que tendrá una tirada trimestral.

El boletín informativo contaba con dos interesantes artículos sobre la tradición de los mayos en Castilla-La Mancha y sobre la escuela de danza tradicional de la asociación 'Rosa del Azafrán', que se abrió hace un año y que cuenta ya con la asistencia de unos 50 niños que se están convirtiendo en una buena cantera.

## ►MADRIDEJOS

## El Consistorio rinde homenaje a un vecino nacido en 1908

CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS  
El Ayuntamiento de Madridejos homenajeó en la noche del sábado a Máximo García-Miguel Mariblanca, más conocido en el municipio como el 'tío Pedro en practicante', por ser una de las personas de mayor edad de la localidad.

Este homenaje se le hacía en la Plaza del Ayuntamiento antes del acto de clausura de la Semana del Mayor, donde 'el tío Pedro', recibió del alcalde una placa por sus 93 años de vida.

Al homenajeado le acompañó la familia y vecinos del municipio de quienes recibió un calurosa

aplauso que despertó la emoción del mayor, quien dedicó gran parte de su vida a la función profesional que hoy día corresponde a los ATS, poner inyecciones e incluso atender los partos en las casas.

Al acto de homenaje siguió el acto de clausura de la Semana del Mayor que consistió en un festival folclórico en el que participaron la mayoría de las asociaciones folclóricas de mayores del municipio, entre ellas Los 60 y más, Amigos del Hogar del Jubilado San Francisco, Los manchegos de Toledo y Amigos de la Tercera Edad.

La Semana del Mayor se clau-

suró con éxito de participación por parte de los mayores de Madridejos quienes han colaborado en las actividades organizadas a lo largo de la semana.

El campeonato de cartas y el bingo fueron de las actividades más concurridas con una participación que rozó el centenar de personas. Los mayores además hicieron una demostración de sus juegos infantiles como el gua, los alfileres o el trompo.

La degustación gastronómica de platos de la tierra fue otra de las actividades en que se pudo apreciar el buen conocimiento de las



Máximo García-Miguel Mariblanca recibió un sentido homenaje del pueblo./C.S.

cocineras y cocineros de Madridejos, quienes guardan recetas de cocina muy antiguas.

La verbena popular al estilo de antaño, sin orquesta y con tocadiscos, tuvo éxito de participación en la Plaza del Ayuntamiento el

pasado viernes. Los mayores invitaron en esta verbena a todos los asistentes a tomar una limonada de la que se elaboraba en las casas cuando había boda, bautizo u otro acontecimiento festivo que celebrar.



► TRÁFICO

# Los accidentes de tráfico se redujeron en un 5% durante el primer semestre

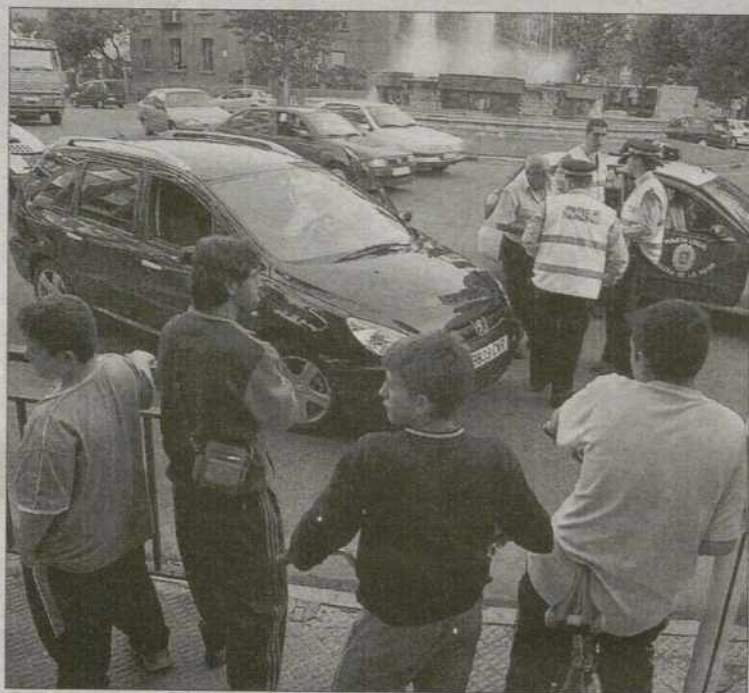
Talavera vivió en los seis primeros meses del año un total de 285 accidentes de tráfico, de los cuales 17 fueron atropellos a peatones

• Los accidentes contabilizados por la Policía Municipal se han reducido en un 5 por ciento respecto al anterior año, sin embargo las cifras de atropellos siguen siendo alarmantes.

ESTHER DURÁN / TALÁVERA

Desde el mes de enero hasta finales de junio, se produjeron un total de 285 accidentes de tráfico en el casco urbano de Talavera. Una cifra, que según el concejal de Tráfico, Ignacio Martínez, «a pesar de haberse reducido en un 5 por ciento aproximadamente, respecto al año anterior, sigue siendo alta».

Sin embargo, el dato más alarmante, según apunta el concejal de Tráfico, es que de esos accidentes, «17 han sido atropellos a peatones, y 10 de ellos en pasos de cebra, lo que indica que no se respetan las zonas de los viandantes».



La avenida Pío XII ha sido escenario de 17 accidentes de tráfico./R. VIADERO



Uno de los pasos de cebra de la avenida Francisco Aguirre./MANU REINO

**ZONAS CONFLICTIVAS.** Las grandes avenidas son los lugares en los que más accidentes han tenido lugar, en el primer semestre del año, siendo las cifras más altas las de la Avenida Francisco Aguirre y Pío XII, seguidas por la Avenida de Madrid. En concreto, la zona de Francisco Aguirre ha sido escenario de más del 15 por ciento de los accidentes de tráfico acaecidos en la ciudad, un total de 45, de los cuales 22 sólo ocasionaron daños materiales, pero 13 de ellos se saldaron con heridos leves, y otros tres fueron causados por vehículos que atropellaron a peatones.

Por otra parte, la avenida Pío XII, que en los últimos días ha sido protagonista de dos atropellos, concretamente los mismos que se han producido a lo largo del semestre, ha sufrido 17 accidentes

de tráfico, lo que supone casi el 6 por ciento de los accidentes de la ciudad en el periodo analizado. La zona de la Avenida de Madrid sería la siguiente en números de accidentes, y es que, tal como comenta Ignacio Martínez «la densidad de tráfico en esas tres zonas de la ciudad hace que los accidentes, la mayoría de ellos sólo con daños materiales, sean mucho más frecuentes, que en lugares más tranquilos».

Otro de los datos que destaca el concejal de Tráfico en declaraciones a este diario, es que en esos accidentes «los heridos son mayoritariamente leves, en concreto en este primer semestre sólo 83 de los 285 accidentes de tráfico han ocasionado heridos». Esa cifra supone un total del 29 por ciento, es decir, que los daños materiales son los más comunes en los accidentes que tienen lugar dentro del cas-

co de la ciudad, fundamentalmente «porque la velocidad que llega a alcanzarse, aunque a veces si es excesiva, no suele ser muy alta, haciendo que los accidentes de carácter grave prácticamente no tengan lugar en el casco urbano», señala el concejal de Tráfico.

**PASOS DE PEATONES.** El problema fundamental que existe actualmente en cuanto al tráfico de la ciudad son «los atropellos a los peatones», según indica Ignacio Martínez. Y es que, en lo que va de año, se han producido 17 atropellos, de los que 10 han sido en pasos de cebra. De esta forma, más del 60 por ciento de los atropellos que tienen lugar en la ciudad, se producen en las zonas que están dedicadas específicamente a los viandantes y en los que además, éstos tienen preferencia de paso. De nuevo en este problema de trá-

## LAS CIFRAS DEL PRIMER SEMESTRE

► **Accidentes:** La Policía Municipal contabilizó 285 accidentes en el casco urbano de Talavera, que dejaron 83 heridos, la mayoría de carácter leve, excepto una fallecida a causa de un atropello en la Avenida Pío XII.

► **Avenidas:** Son las que concentran un mayor número de accidentes, sobre todo la de Francisco Aguirre, Pío XII y Madrid.

► **Atropellos:** 17 fue la cifra final del primer semestre, uno de los datos más alarmantes, ya que 10

de ellos han sido en pasos de peatones, es decir el 58,82 por ciento, y dejaron una víctima mortal. De esos atropellos tan sólo uno fue en paso de cebra elevado, por lo que esta medida parece ser una buena solución para evitar este tipo de accidentes.

### Media de accidentes:

Con esos datos de los seis primeros meses del año, se extrae que al día se produjeron 1,5 accidentes, en su mayor parte con daños materiales, mientras que con heridos se produjeron uno cada tres días.



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

# DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna





## Las asociaciones de vecinos piden soluciones inmediatas para los atropellos

Los accidentes y los atropellos acaecidos en el casco urbano son una de las grandes preocupaciones de las Asociaciones vecinales



Este paso de cebra de Pío XII ha sido escenario de varios atropellos en los primeros meses del año./R. VIADERO

fico, las avenidas Francisco Aguirre y Pío XII vuelven a ser el escenario más usual en los atropellos. Si la primera ha sufrido un total de 3, en Pío XII se produjeron 2, en tan sólo 6 meses.

En cuanto a las posibles soluciones que podrían tomarse al respecto, Ignacio Martínez confiesa que los pasos de peatones elevados «han surtido muy buen efecto, ya que de esos accidentes tan sólo uno de ellos fue ocasionado en un paso de cebra elevado». La problemática que presenta este tipo de infraestructura, según el concejal de Tráfico, es que la ciudad «no puede llenarse de este tipo de pasos, ya que hay que combinar la seguridad de los peatones con la fluidez del tráfico, ya que por ejemplo, la conducción para las ambulancias que circulan con urgencia se interrumpiría mucho si se pusieran más de este tipo».

De este modo, Ignacio Martínez destacó que las soluciones más adecuadas son «la educación vial, la mejora de la señalización, en la que estamos insistiendo mucho y la presencia cada vez más intensa, de la policía en varias zonas».

### MÁS DE UN ACCIDENTE AL DÍA.

Esos 285 accidentes que han tenido lugar en los seis primeros meses del año, suponen una media de 1,5 accidentes al día, tomando las cifras contabilizadas por la Policía Municipal. A su vez, hay que tener en cuenta, que según el concejal de Tráfico «al día puede haber unos 50.000 desplazamientos», pero a pesar de que comparando la cifra de esos desplazamientos con la de los accidentes, pueden parecer pocos, «yo no estaré contento hasta que llegue el día en que me digan: cero accidentes», concluyó Martínez.

E. DURÁN / TALAVERA

Los habitantes de las grandes avenidas de la ciudad son los principales perjudicados por los accidentes de tráfico. Así, los presidentes de las asociaciones de vecinos de las zonas más afectadas, Francisco Aguirre y Pío XII, comentan a este diario que la circulación vial es uno de los grandes problemas que sufren.

De esta forma, Pilar Oliva, presidenta de la Asociación de Vecinos 'El Carmen', que se encarga de buena parte de ambas avenidas, explica que ella misma sufrió «prácticamente en primera persona» un atropello, ya que «el último que tuvo lugar en Pío XII fue a mi hermana, que aún se resiente del golpe que le ocasionó», señala.

**PASOS ELEVADOS.** A pesar de los 45 atropellos que han tenido lugar en la avenida de Francisco Aguirre, Pilar Oliva destaca que «los pasos de cebra con resalto han hecho que se reduzcan algo los atropellos en esa zona». Sin embargo, por otro lado, José Ma-

ría Gómez Rivera, presidente de la Asociación de Vecinos 'El Faro' afirma a este diario «los pasos elevados no sirven para mucho porque la mayoría los pasa a la misma velocidad que si es un paso normal».

Los datos del primer semestre sin embargo, muestran que tan

**«Los pasos de cebra elevados serían una buena solución para evitar los atropellos»**

sólo uno de los 17 atropellos ha sido en paso de cebra elevado, mientras que otros 9 han ocurrido en zona peatonal convencional, es decir, los que están únicamente pintados sobre el asfalto. Por ello, Pilar Oliva, confiesa que poco antes del atropello de su hermana «ya pensábamos en la

Asociación recoger firmas para conseguir algún tipo de medida que reduzca este problema». Desde esta Asociación consideran que «debe ser el concejal de Tráfico o el Ayuntamiento quien decida cuál es la mejor solución, y para ello nosotros recogeremos firmas». José María Gómez Rivera, a su vez, también considera oportuno y necesario que «se tomen medidas cuanto antes, pues estamos hablando del tráfico de una ciudad muy grande, no de un pueblo de 1.000 habitantes».

**EDUCACIÓN CÍVICA.** Si en algo están de acuerdo, los presidentes de sendas asociaciones de vecinos, es en la falta «de educación cívica que existe, tanto si se circula como peatón, o si por el contrario se va en vehículo». Por ello, José María Gómez afirma «lo primero que tenemos que hacer todos es concienciarnos y respetarnos» y además, tener «mano dura». Postura que compartía Pilar Oliva, que señala además, que «deben llegar ya las soluciones y de manera inmediata».

Todos los lunes con **La Tribuna**

a todo  
**gas**





## ► SUCEOS



El vehículo siniestrado se salió de la carretera en un tramo recto y con buena visibilidad y se estrelló contra un grupo de árboles. / MANU REINO

## Dos jóvenes mueren en un accidente dentro del término de Oropesa

El siniestro se produjo ayer sobre las 18:00 en la CM-5150, cerca de la pedanía de La Corchuela, cuando un turismo se salió de la carretera y se estrelló contra unos árboles

• Los fallecidos, que tenían unos treinta años, fueron sacados por los bomberos del vehículo siniestrado una hora después de haberse producido el accidente.

JONATAN LÓPEZ / OROPESA

Un hombre y una mujer de unos treinta años de edad fallecieron ayer por la tarde al salirse su vehículo de la carretera CM-5150, dentro del término municipal de Oropesa, y empotrarse contra una zona de árboles situada en la margen derecha de la vía. El siniestro, que tuvo lugar pasadas las 18:00 horas, se produjo concretamente en un tramo recto de amplia visibilidad que hay entre la pedanía de La Corchuela y la Estación de Tratamiento de Residuos Urbanos oropesana.

Debido a la violencia del impacto con los árboles, el turismo, marca Opel Astra, quedó completamente destrozado y los cuerpos de los dos fallecidos quedaron

atrapados en el interior del vehículo y tuvieron que ser sacados por los bomberos una hora después del siniestro. Hasta el lugar de los hechos también se desplazó una unidad móvil de la Cruz Roja, aunque poco pudieron hacer por salvar la vida de los ocupantes del vehículo. Además, en la zona también se encontraban los familiares de la joven muerta, por lo que se vivieron intensas escenas de dolor en el momento que los cuerpos sin vida de los fallecidos eran sacados del coche e introducidos en el furgón de la compañía funeraria.

**MAL ESTADO.** Aunque se desconocen las causas que motivaron la salida de la vía, lo cierto es que en la carretera no se apreciaban marcas de frenada. No obstante, ese tramo se encuentran en malas condiciones, ya que está muy parcheado y no tiene arcén. De hecho, la Junta anunció en enero que el próximo año iba a iniciar los trabajos de mejora de 25 kilómetros que unen Oropesa con el límite de provincia con Ávila.



Los familiares de la joven fallecida lamentan su pérdida. / MANU REINO

## ► MEDIO AMBIENTE

Los ecologistas coinciden en pedir más atención para el agua del Tajo

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA  
Los grupos ecologistas Ardeidas y Esparvel, coinciden en señalar cuáles son los problemas básicos medioambientales que tienen Talavera y su entorno, pero sin embargo, difieren a la hora de evaluar la actuación del Ayuntamiento, y en concreto, de la Concejalía a cargo del tema. Lo mismo ocurre cuando se trata de analizar la opinión pública que reside en los ciudadanos talaveranos, que ofrecen diversas posiciones respecto a la gestión del Consistorio en los aspectos medioambientales.

Así, el portavoz de Ardeidas, Miguel Ángel Sánchez, reseña «una buena gestión por parte del Ayuntamiento y del concejal Castellote de todos los problemas que siempre ha tenido Talavera», al mismo tiempo que reconoce «la coincidencia de la filosofía del grupo con la política de la Junta de Comunidades iniciada por Barreda». No obstante, los portavoces de Esparvel consideran «insuficiente la gestión municipal en esta materia». Según esta asociación ecologista «a pesar de haber renovado la Bandera Verde y ser una de las pioneras en adherirse a la Carta de Aarvog, ejerce una gestión escasa y pobre».

**LOS PROBLEMAS DE SIEMPRE.** Las zonas verdes, los incendios, la contaminación de los ruidos, la limpieza de las calles y la calidad del agua del Tajo, siguen siendo los señalados como problemas «más importantes» por parte de los ecologistas y también de la presidenta de la Federación de Asociaciones de Vecinos 'Vegas del Tajo', Dori Martín, quien considera «que los problemas son los mismos de siempre y se hace muy poco por solucionarlos».

Tanto Ardeidas como Esparvel, señalan que el agua del Tajo «merece más atención, ya que no se respeta el caudal mínimo ecológico y eso contribuye a una mayor contaminación que no sólo repercute en las aguas del Tajo, sino también del Alberche» señalaba Fernando Cámara, portavoz de Ardeidas. Además, según apunta Esparvel, «el Ayuntamiento, a pesar que sigue rebotando competencias, no soluciona nada ni realiza acciones concretas que mejore el estado lamentable de sus márgenes».

Respecto a los incendios, especialmente considerables en esta época, «consideramos que son casos sobre los que no se investiga suficiente y creemos que las penas deberían ser mucho más duras para los causantes de los mismos», indica Cámara.



► SALUD PÚBLICA

## Sanidad realiza la 'prueba del talón' a más de 17.000 bebés de CLM

Esta iniciativa se engloba dentro del programa que lleva a cabo la Dirección General de Participación desde 1990 para la detección precoz de enfermedades congénitas y metabólicas

• En 2003, se detectaron con esta prueba 13 casos de enfermedades en recién nacidos, que fueron derivados a hospitales de referencia, para su seguimiento y tratamiento.

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Consejería de Sanidad ha realizado durante el año pasado la 'prueba del talón' a más de 17.000 recién nacidos en CLM, dentro del programa que lleva a cabo la Dirección General de Salud Pública y Participación desde 1990 para la detección precoz de enfermedades congénitas y metabólicas. Este programa preventivo se dirige a la totalidad de los niños que nacen en CLM.

En 2003, se detectaron con la 'prueba del talón' 13 casos de enfermedades congénitas y metabólicas, que fueron derivados a hospitales de referencia, para su seguimiento y tratamiento. La toma de muestra se obtiene al quinto día de vida del bebé, cuando ya está instaurada la lactancia y se dan las condiciones fisiológicas adecuadas para que el análisis sea eficaz.

Cuanto más tarde se haga el diagnóstico y se inicie el tratamiento, más graves serán las consecuencias de la enfermedad. La detección precoz de enfermedades hereditarias que pueden ser causantes de alteraciones en el desarrollo mental del recién nacido permite adoptar tratamientos destinados a corregirlas y a evitar las



Cuanto más tarde se haga el diagnóstico y se inicie el tratamiento, más graves serán las consecuencias. /LUIS LÓPEZ ARAICO

secuelas que ocasionan estas patologías.

Con la 'prueba del talón' es posible detectar las siguientes enfermedades congénitas de origen genético que provocan desórdenes metabólicos y endocrinos, que en gran parte de los casos se asocian con retraso mental: fenilcetonuria e hiperfenilalaninemias, hipotiroidismo congénito, hiperplasia adrenal congénita y aminoacidopatías.

Para facilitar la realización de la prueba, en la maternidad del

hospital se hace entrega a los padres de un sobre que contiene el material necesario para la toma de muestra y las instrucciones para su envío.

**CENTRO DE SALUD.** Los padres deberán consultar en su centro de salud si los profesionales de enfermería acudirán al domicilio para pinchar el talón del recién nacido o si tendrán que pedir cita para asistir con el bebé a la consulta. Si el quinto día coincide con festivo, los padres deberán acudir inme-

diatamente al equipo de guardia del centro de salud que les corresponda. Los progenitores deberán remitir de manera inmediata por correo la ficha de toma de muestra debidamente cumplimentada, que se introducirá en el sobre con franqueo que se les entregó en maternidad. Las pruebas serán analizadas en el laboratorio del Instituto de Ciencias de la Salud, ubicado en Talavera de la Reina, y pasado unos días, los padres recibirán en su domicilio los resultados de la prueba.

► GUADALAJARA

El hospital alcarreño invierte 451.000 euros en la compra de nuevos equipos

LA TRIBUNA / GUADALAJARA

El Hospital Universitario de Guadalajara, dependiente del Servicio de Salud de CLM (Sescam), ha aprobado inversiones en equipamiento por valor de 451.432 euros durante el primer semestre de este año. Esta partida, destinada sobre todo a la compra de nuevo aparataje y mobiliario de uso sanitario, significa un avance más en el proceso de innovación tecnológica orientada a aumentar la eficacia de las pruebas diagnósticas, incrementar la capacidad asistencial y mejorar la asistencia a los pacientes.

Entre las cantidades más elevadas, destacan los 83.000 euros destinados a la adquisición de un nuevo esterilizador, que sustituirá a uno de los actuales y permitirá ampliar la capacidad de tratamiento de material quirúrgico, cuya demanda ha ido en aumento como consecuencia del incremento de actividad. Los equipos de esterilización garantizan la total asepsia del instrumental quirúrgico y prendas textiles utilizados en los quirófanos. Otra importante adquisición será un conjunto formado por dos respiradores —uno para la UCI y otro para la Unidad de Reanimación Postquirúrgica (URPA)—, una incubadora para Neonatología y un monitor para la Resonancia Nuclear Magnética, cuyo coste total rondará los 80.000 euros. También va a mejorar la dotación de los quirófanos con la instalación de una mesa para intervenciones.

► ASUNTOS SOCIALES

Los trabajadores de CLM obtienen un aumento salarial del 2,88%

EFE / TOLEDO

Los trabajadores castellano-manchegos obtuvieron un aumento salarial medio del 2,88 por ciento en los convenios colectivos firmados hasta junio de 2004, ligeramente por debajo de la media nacional que situó el incremento de los sueldos en un 2,90 por ciento. Según datos del Boletín de Estadísticas Laborales del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, hasta junio se firmaron en CLM 111 convenios colectivos que afectaron a un total de 93.609 trabajadores. En el resto de CCAA, los trabajadores murcianos y vascos fueron los que obtuvieron los mayores aumentos salariales.

► CIUDAD REAL

## El aire acondicionado, eficaz contra el calor y perjudicial si su uso es inadecuado

Evitar cambios bruscos de temperaturas y seguir las instrucciones de mantenimiento del aparato de refrigeración, son los principales consejos que hay que seguir al pie de la letra

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

Los problemas respiratorios, oculares, cutáneos e incluso musculares guardan una relación estrecha con el uso inapropiado o excesivo del aire acondicionado, «sobre todo entre el colectivo de población más predispuesto a sufrir sus efectos, como las personas mayores, las que padecen alguna enfermedad crónica o tienen bajas las defensas», advierte Antonio Gallardo, coordinador de equipos de la Gerencia de Atención Prima-

ria de Ciudad Real. Evitar cambios bruscos de temperatura y la exposición directa al chorro de aire frío, así como atender a un adecuado mantenimiento y limpieza del aparato, son los principales consejos que conviene tener en cuenta si queremos disfrutar de las posibilidades que aportan los sistemas de refrigeración frente al calor intenso de esta época del año, sin que nuestra salud se vea afectada. A este respecto, picor y congestión nasal, estornudos, sequedad de la

mucosa nasal, tos, dolor de cabeza y escozor de ojos son algunos de los síntomas que pueden aparecer en el periodo estival derivados de un uso incorrecto del aire acondicionado, «que si bien suele tratarse de patologías de carácter leve —precisa el doctor Gallardo—, evitaremos con sólo observar ciertas medidas de prevención que en ningún caso limitarán el poder disfrutar de un entorno fresco y agradable». Para este médico de familia es aconsejable que las

personas que accedan desde la calle a recintos cerrados donde haya instalados sistemas de refrigeración, «aclimaten previamente su organismo a un ambiente más fresco y eviten contrastes pronunciados de temperatura», que suelen ser responsables en los meses de más calor de muchos problemas en las vías respiratorias, como es el caso de catarros, congestión nasal, estornudos, sequedad de garganta y faringitis. Así, recomienda regular la temperatura.



## PEDRO ROJO • Jefe Superior de Policía de CLM

Natural de un pequeño pueblo de Guadalajara, Robledillo de Mohernando, Pedro Rojo Marchamalo es el nuevo jefe superior de la Policía Nacional en CLM. Ingresó en el año 1972 en el Cuerpo, donde trabajó en la Brigada Móvil y en la Criminal. En el año 2000 ascendió a comisario, quedando al cargo de las localidades madrileñas de Alcobendas y San Sebastián de los Reyes. Ya en Madrid capital, ha sido comisario de los distritos de Retiro y Arganzuela, su último destino.

# «Un mayor número de policías en la calle favorece la reducción de los delitos»

C.S. RUBIO / TOLEDO

Mantener el sentimiento de 'seguridad' de los castellano-manchegos, es uno de los objetivos que se marca el nuevo Jefe Superior de la Policía Nacional en la región, Pedro Rojo Marchamalo. Para ello, apuesta por la 'policía de proximidad', puesto que, como señala, tener un mayor número de policías en la calle trae consigo una reducción de los hechos delictivos.

**Acaba de 'aterrizar' en CLM. ¿Cuáles son los principales retos a los que tiene que hacer frente?**

No hay retos puntuales, son todos, hay que dar una respuesta al conjunto de los problemas que están en el conjunto de nuestras obligaciones, la seguridad ciudadana en el más amplio de los sentidos, hay que hacer frente al conjunto.

**¿Cuál es la 'radiografía delictiva' de la región?**

CLM no tiene una peculiaridad específica, los delincuentes se dedican a lo que se dedican en todos sitios. Bien es cierto, sin embargo, que según los datos que dispongo del conjunto de la comunidad, se tratan de delitos menores, hurtos, robos a interior de vehículos... No hay hechos delictivos graves, y que siga así.

**Aunque empiezan a haber algunas zonas más conflictivas, como es el caso de La Sagra y El Corredor del Henares...**

La situación no está tan preocupante, aunque es cierto que en estas zonas hay una mayor movilidad de ciudadanos.

Además, la proliferación de los centros comerciales hace que la movilidad sea mayor, como es el caso del área del Corredor. Donde hay dinero y un gran número de coches aparcados, pues siempre puede haber más posibilidades de que se produzcan los hechos delictivos.

**Una de las demandas más generalizadas es el aumento de los efectivos policiales, ¿cuántos hay actualmente en CLM?**

A CLM le corresponderían algo más de 1.100 efectivos, reales teníamos 1.009 a mes de mayo. Lo que sucede no es que sea éste el número de funcionarios que hay destinados en la región, sino que por alguna razón, bien porque están agregados a Madrid o están realizando otro tipo de funciones, nos 'faltan' todos estos funcionarios.

**En su opinión, ¿qué departamentos habría que potenciar?**

Habría que potenciarlos todos, pero es obvio que el primer contacto del ciudadano con la policía es con la que está en la calle, la que nosotros llamamos 'policía de proximidad'. Efectiva-

mente, tener un mayor número de policías en la calle favorece la reducción de los hechos delictivos.

No obstante, hay que siguiendo respuesta a las otras áreas, la documentación es importante, cualquiera de las oficinas abiertas al público es importante... El ciudadano tiene que poder denunciar, hacer el Documento Nacional de Identidad, el pasaporte, que la policía científica realice una inspección en el coche ese que le han sustraído...

Todas las áreas tienen su valor, y no es que sea más importante la proximidad, sino que es la que está más cerca del ciudadano y da esa sensación de seguridad subjetiva. Aunque el refuer-

**A Castilla-La Mancha le corresponde rían algo más de 1.100 efectivos, reales teníamos 1.009 a mes de mayo** »

**El primer contacto que tiene el ciudadano con la policía es con la que está en la calle, la que llamamos de 'proximidad'** »

zo de todas estas áreas es cuestión de personal.

**La pasada semana, en su toma de posesión tendió una mano al diálogo con los sindicatos policiales, ¿le han trasladado ya sus demandas?**

Ya he tenido un primer contacto con los sindicatos policiales, no fue reunión de trabajo sino una toma de contacto porque lo primero que quería era decirles que estaba aquí y estaba abierto a cualquier demanda. Me plantearon cuestiones generales ya que, insisto, no era momento de plantear casos puntuales pues ni yo podía dar respuesta ni teníamos el tiempo suficiente para poder analizar las versiones contrapuestas.

También pretendo mantener encuentros con los sindicatos que representan a funcionarios no policiales y también trabajan en esta administración, con asociaciones de vecinos... con todos aquellos que tengan algo que aportar, en el sentido que nos digan cuáles son los problemas y



Pedro Rojo Marchamalo es el nuevo Jefe Superior de Policía de CLM. / VÍCTOR BALLESTEROS

así, dentro de lo que nos corresponde, ponerles solución.

**Policías locales y Guardia Civil tienen una gran presencia en los núcleos rurales de CLM, ¿cómo se va a llevar a cabo la coordinación entre los diferentes cuerpos?**

De hecho, ya he tenido un primer contacto. En la Jefatura de Zona de la Guardia Civil, mantuve una reunión con el general y algunos mandos. La relación con Guardia Civil es muy buena, pre-

tendemos que siga siendo así.

Cuando concluya el periodo vacacional, estableceremos reuniones periódicas, para intercambiar opiniones y datos, para que todo vaya funcionando de la manera más fluida posible tanto con la Benemérita como con la Policía Local. En este último caso, aunque sí he conocido al responsable del área de seguridad, no ha sido posible mantener un encuentro más formal, que tendrá lugar previsiblemente en sep-

tiembre. Efectivamente, CLM cuenta con muchos núcleos rurales y pocos urbanos. Concretamente, nosotros tenemos diez comisarías de Policía establecidas en toda la región, mientras que el número de municipios donde opera la Guardia Civil es amplísimo.

Esto tiene que tener una repercusión, una traslación efectiva de datos, para que estas reuniones redunden en beneficio de la sociedad.



► NUEVO ESCENARIO POLÍTICO TRAS LOS ATENTADOS DEL 11-M

## El PNV ofrece un pacto antiterrorista que incluya a ETA y al islamismo

El portavoz nacionalista, Josu Erkoreka, propone sustituir el actual acuerdo entre PP y PSOE por otro que incluya a todas las fuerzas políticas y aborde todos los terrorismos

• El PNV enmarca su propuesta en septiembre, momento en el que, dicen, el PSOE deberá definir una «estrategia de alianzas» en el Parlamento que le permita gobernar.

AGENCIAS / BILBAO

El portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkoreka, se mostró partidario de «replantear» la política de acuerdos en materia antiterrorista y crear un «único pacto» entre todos los partidos contra ETA y el terrorismo islamista, que deje atrás el que mantienen PSOE y PP.

Erkoreka opinó que el acuerdo entre populares y socialistas «ha quedado clarísimamente obsoleto» tras el 11-M y que la nueva amenaza del islamismo radical exige un convenio «nuevo» que responda «a lo que son los retos del terrorismo hoy en día y no a los esquemas» del Pacto Antiterrorista concertado por los dos principales partidos en diciembre de 2000.

El portavoz del grupo vasco apostó ayer por una alianza entre todas las fuerzas políticas, en la línea de lo que el PSOE propondrá en el seno de la comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo, que afronte «tanto el fenómeno terrorista internacional como el interno».

Consideró «chocante» y «contradictorio» que se combata a ETA «sólo a través de dos partidos políticos» y que, en cambio, el de carácter internacional se haga entre todas las fuerzas democráticas.

«Es cierto que hace falta aunar estrategias y estimular la unidad, pero cuando hablamos del terrorismo interno, la necesidad de implicar políticamente a todos los partidos del arco parlamentario es mayor», añadió.

Erkoreka expresó sus sospechas de que el PSOE «quiera ser cauto» a la hora de juzgar cuál fue la gestión que el Gobierno del PP hizo de la crisis del 11-M para hacer posible un «mínimo acuerdo» en torno al pacto de Estado que los socialistas han planteado.

El portavoz del PNV se refirió al escenario político que habrá a partir de septiembre, momento en el que, según él, el PSOE deberá definir una «estrategia de alianzas» en el Parlamento que le permita gobernar con una «mayoría estable».

Respecto al plan soberanista del lehendakari, Juan José Ibarretxe, se mostró convencido de que «necesariamente va a tener que condicionar» la relación entre PSOE y PNV en los próximos meses.



El presidente cántabro, Miguel Ángel Revilla, durante su intervención con motivo del Día de Cantabria. / EFE

## Cantabria pide a Ibarretxe lucha contra ETA y no nacionalismo

AGENCIAS / CABEZÓN DE LA SAL  
Cantabria vivió ayer la celebración de su gran día con el recuerdo de la amenaza terrorista muy presente. Un día después de que ETA hiciese estallar dos bombas en Ribadesella y San Vicente de la Barquera, el presidente cántabro, Miguel Ángel Revilla, pidió al lehendakari, Juan José Ibarretxe, que «aparque sus reivindicaciones nacionalistas» y «ayude a los españoles a dar el último empujón que mande a ETA al abismo».

Revilla instó a los cántabros a que valoren «en toda su dimensión» esta tierra «privilegiada e infinita» que deben «conservar, mejorar y enriquecer».

Los actos del Día de Cantabria, que se desarrollaron en Cabezón de la Sal, sirvieron de marco para que el presidente asegure que «los psicópatas de ETA», aunque lo pretendieran, «no han perturbado la alegría con la que los cántabros celebramos esta fiesta tan emblemática para nosotros».

Afirmó que no se puede dar cobertura a la banda con críticas como las que hubo después de que en los últimos comicios europeos ilegalizaran el «brazo político» de ETA.

Revilla se dirigió al lehendakari, al que solicitó «con toda modestia, pero también con toda firmeza», que abandone sus reivindicaciones nacionalistas, porque «el objetivo de todos los demócratas, recalco, tiene que ser acabar con ETA».

► POLÍTICA

Zapatero iniciará el próximo curso político con especial énfasis en el pacto social

EFE / MADRID

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, iniciará el 5 de septiembre el nuevo curso político en el pueblo leonés de Rodiezmo en un acto con mineros asturianos y leoneses en el que reafirmará que uno de sus principales ejes de actuación en los próximos meses será la apuesta por el diálogo social.

Esa será la quinta ocasión en la que Zapatero acudirá como secretario general del PSOE a la fiesta anual minera que organiza UGT, una celebración que cumplirá su XXV aniversario y en la que por vez primera el líder socialista unirá a esta condición la de presidente del Gobierno.

Una circunstancia que desde el Ejecutivo se subraya que servirá para que cumpla una promesa más, la que realizó el 31 de agosto del año pasado en el acto de Rodiezmo asegurando que volvería al final del verano de 2004 siendo ya el inquilino del Palacio de la Moncloa.

El año pasado la fiesta minera fue el marco en el que Zapatero dio por iniciada 'la carrera de verdad' para las elecciones generales después de que días antes su predecesor en el cargo, José María Aznar, desvelara el nombre de Mariano Rajoy como candidato del PP a sucederle al frente del Gobierno.

Y fue también el lugar en el que el ex vicepresidente del Ejecutivo y presidente de la Fundación Pablo Iglesias, Alfonso Guerra, provocó cierta polémica al calificar a Rajoy de «un poco mariposón».

Fuentes del Gobierno informaron de que el acto del 5 de septiembre servirá para que Zapatero exponga los asuntos que van a ser el eje de la actuación de su Gabinete en el nuevo curso político.

**TRES EJES.** El propio jefe del Ejecutivo, en la charla informal que mantuvo con periodistas en Mahón al inicio de sus vacaciones en Menorca, fijó en tres los ejes de esa actuación. El primero de ellos será la preparación y desarrollo de los Presupuestos de 2005, el segundo supondrá una 'cascada' de reformas legislativas destinadas principalmente a garantizar la igualdad y la ampliación de derechos, y el tercero el pacto social con sindicatos y empresarios. En esta última cuestión es previsible que haga especial hincapié Zapatero en Rodiezmo, donde el año pasado avanzó que, si ganaba las elecciones generales, su prioridad sería acabar con la precariedad laboral.



## BREVES

## ESTADO AUTONÓMICO

**CiU y PNV vuelven a pedir la presencia internacional de selecciones de CCAA**

■ CiU y PNV tienen registradas en el Congreso, para su debate en septiembre, sendas proposiciones para modificar la vigente Ley del Deporte de 1990, para garantizar la presencia de selecciones autonómicas en competiciones internacionales oficiales. CiU pretende que las federaciones autonómicas puedan integrarse en las correspondientes federaciones internacionales, así como «fomentar la participación en las competiciones internacionales, sean o no oficiales, de sus selecciones deportivas».

## REFORMA CONSTITUCIONAL

**El ministro Montilla asegura que España es una «nación de naciones»**

■ El ministro de Industria, José Montilla, considera que España es una «nación de naciones», que en la reforma de la Constitución se debe recoger la «singularidad» o la vía por la que cada CCAA accedió a la autonomía y cree que el reconocimiento de Cataluña como nación es algo que formará parte de la reforma de la Constitución y del debate estatutario.

## CATALUÑA

**La agenda exterior de Maragall le llevará a Argelia, México, China y Japón**

■ El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, ultima una intensa agenda exterior para la vuelta de vacaciones que le llevará a la capital de Argelia el primer fin de semana de setiembre y que, antes de final de año, le permitirá recalar en México, China o Japón. Maragall viajará el 3 de setiembre a Argel para «mantener contactos políticos al más alto nivel» y participar en un seminario bajo el título *Relaciones económicas Argelia-España, un empuje en Cataluña*. Como telón de fondo, Maragall podrá contrastar opiniones sobre el Sahara.

## INFRAESTRUCTURAS

**El Gobierno garantiza que no nacionalizará la red eléctrica y de gas**

■ El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla garantiza que no nacionalizará la gestión de las redes de electricidad y gas natural en España y reconoce que, aunque el modelo actual es perfeccionable, no tiene intención de introducir «grandes cambios» al respecto. En este contexto, exige de forma contundente mayores inversiones a las empresas eléctricas para evitar apagones al tiempo que asegura que no es cierto que la distribución no esté bien retribuida.

## CONCLUSIONES DE LOS PARTIDOS SOBRE LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DEL 11-M

# El PSOE dará trato «secundario» a la actuación del Gobierno del PP

Las conclusiones que presentarán los socialistas incluirán críticas sobre la gestión informativa del Ejecutivo 'popular' tras los atentados, pero sin demasiado énfasis

• Los grupos minoritarios sospechan que podría tratarse de una táctica para facilitar que el PP se adhiera al nuevo pacto contra el terrorismo que postula el Gobierno.

EFE / MADRID

El PSOE incluirá en sus conclusiones de la comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo cuál fue la gestión política e informativa que hizo esos días el Gobierno del PP, aunque este asunto tendrá un tratamiento «secundario», informaron a EFE fuentes socialistas.

El PSOE considera que la «prioridad» de la comisión debe ser la de sentar las bases de un acuerdo entre todos los grupos políticos para combatir el terrorismo internacional, «diferente» al Pacto Antiterrorista contra ETA firmado con el PP y de evitar que vuelvan a suceder hechos como los del 11-M, según las mismas fuentes.

Las conclusiones de los comisionados socialistas también evaluarán «cómo se comportó» el Ejecutivo de José María Aznar tras los atentados, pero desde un plano «secundario».

Algunos grupos de la comisión, como PNV, ERC e IU-ICV, han expresado sus sospechas de que el PSOE no estime como un elemento central en su análisis la labor del anterior Gobierno con el fin de facilitar que el PP se adhiera al nuevo pacto que postula. Las mismas fuentes indicaron que el informe de conclusiones que los socialistas presentarán el próximo 7 de setiembre, fecha en que volverá a reunirse la comisión, estará dividido en cuatro capítulos.

El primero se referirá a la naturaleza y el alcance de la amenaza del terrorismo islámico radical y cómo se proyectaron los atentados de Madrid.

El segundo apartado examinará «qué falló» desde el punto de vista político en la previsión de po-



El ex ministro del Interior, Ángel Acebes, fue uno de los comparecientes. / EFE

sibles ataques terroristas y «cómo se respondió desde los poderes públicos» a esa amenaza.

Las medidas que hay que tomar para impedir atentados de las mismas características centrarán el tercer punto del catálogo de

conclusiones socialistas, que se completará con la propuesta del pacto de Estado contra el terrorismo internacional, que según el PSOE, es «la forma más fuerte de responder políticamente» desde el Parlamento.

También tendrá en cuenta en sus recomendaciones a las víctimas del 11 de marzo para mejorar los mecanismos de atención y compensación que se han venido aplicando hasta ahora.

El PSOE anunció la pasada semana que se apoyará en el informe de la comisión que investigó los atentados del 11 de setiembre de 2001 en Estados Unidos a la hora de redactar sus conclusiones, y en especial, en todo lo relativo al origen de la amenaza real que representa el terrorismo de raíz islámica.

El informe, de más de 500 folios que esta comisión dio a conocer el pasado 22 de julio tras veinte meses de trabajo reveló que los atentados del 11-S en Nueva York y Washington vinieron precedidos de «profundos fallos» en las estructuras de seguridad de Estados Unidos.

**MÁS MEDIOS POLICIALES.** Una mayor cooperación e intercambio de información con servicios de inteligencia extranjeros y un aumento en la dotación de los medios de que disponen las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado fueron las principales recomendaciones de quienes comparecieron ante la comisión de investigación del 11-M.

La mayoría de los 38 comparecientes que declararon ante la comisión durante el pasado mes de julio coincidieron en la necesidad de reforzar la colaboración policial con países de la UE y del mundo árabe y de mejorar la coordinación entre los distintos cuerpos de seguridad y el Centro Nacional de Inteligencia (CNI) para combatir la amenaza del terrorismo islámico radical.

Los responsables de Interior, de la Policía y de la Guardia Civil del nuevo Gobierno y del anterior, así como los diferentes mandos de ambos cuerpos convinieron en que son precisos más medios materiales y humanos y una mayor especialización en este tipo de terrorismo.

## Justicia abrirá un debate social sobre el aborto, aunque «no es una prioridad»

EFE / MADRID

El Gobierno ha decidido abrir un debate social antes de proceder a la reforma de la actual legislación del aborto en línea con su anunciada modificación del Código Penal para dejar en manos de la mujer gestante la decisión última de someterse a una Interrupción Voluntaria del Embarazo. El Ejecutivo también ha anunciado que aprobará a la vuelta del verano la

simplificación de los procesos de divorcio, que se aplicará en 2005

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, explicó ayer que la reforma de la actual despenalización parcial del aborto no es una prioridad del Gobierno y que en el momento en que se decida tratar se realizará en el contexto de un debate social. «Hace falta promover una pedagogía social en torno a todas las alternati-

vas que existen, para asegurar la contracepción y la preservación de los derechos de la gestante frente a la última opción que debería constituir el aborto», explicó el ministro.

En opinión de López Aguilar los adolescentes y los inmigrantes son los dos segmentos de la población que más información necesitan. Así, después de difundir las alternativas el Gobierno acomete-

rá «en el curso de la legislatura», un «debate social razonable» sobre si hay que determinar que la decisión final esté en manos de la gestante, y no de la apreciación del médico que certifica el riesgo para la salud física o psíquica de la madre.

López Aguilar «que se acometerá el debate sobre el aborto, pero no está en el calendario inmediato del Gobierno».





# VUELTA A TOLEDO 29

## No 'pincha'



► Rodrigo García (Spiuk Fig Zafra) mantiene el liderato tras recuperar el terreno perdido a causa de un pinchazo y un abanico

Rodrigo García ha llegado al 'ecuador' de la Vuelta a Toledo vestido de amarillo. / YOLANDA LANCHÁ

TE VAMOS  
A DAR  
MUCHOS  
PUNTOS



SOLO TIENES QUE UTILIZAR TU TARJETA Y CANJEAR TUS PUNTOS POR REGALOS.



Tu confianza  
nos hace importantes

[www.cajarural.com/toledo](http://www.cajarural.com/toledo)



CAJA RURAL  
DE TOLEDO



# Villacañas favorece a los más resistentes

Guillem Muñoz (Puertas Artevi) se impone al sprint en una etapa que mantiene de líder a Rodrigo García a 7 segundos de Andújar

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / VILLACAÑAS

No ofreció tanto espectáculo como la jornada previa, pero la segunda etapa de la XXXIX Vuelta Ciclista a Toledo 2004 logró ayer marcar la pugna por la parte más alta de la clasificación con una victoria al sprint de Guillem Muñoz (Puertas Artevi); que entró en solitario en línea de meta seguido por Daniel Moreno (Caprabo Alcosto), Rafael Rodríguez (Kelme) y Rodrigo García (Spiuk Fig Zafra), que de nuevo volvió a enfundarse el maillot amarillo pese a haber sudado de lo lindo.

Y es que, los 161 kilómetros de trazado prácticamente llano del recorrido por Villacañas fueron aprovechados por los ciclistas para rodar a una media de 46 kilómetros a la hora, un ritmo que favoreció a los hombres más resistentes del pelotón y que permitió al líder de la prueba dar un nueva muestra de su candidatura al podio gracias al trabajo de su equipo, que logró meterle en la lucha por la victoria al sprint pese a sufrir un inoportuno pinchazo en la recta hacia Tembleque.

Los inicios de la carrera, que tuvo salida y llegada en Villacañas, fueron de tanteo. Continuos escarceos que no llegaron a superar los diez segundos de ventaja, dejaron bien claro que el pelotón no estaba dispuesto a repetir la precipitada fractura que el sábado sufrió en Recas.

Tuvo que esperarse hasta el kilómetro 47 de carrera, cuando ya se llevaba transcurrida una hora de competición, para verse el primer tirón importante, una fractura protagonizada por el equipo Ángel Mir de la que Vicente Perales (Kelme Comunidad Valenciana) se aprovechó para tirar en solitario hasta la primera meta volante: la de Miguel Esteban.

Compartiendo protagonismo con su compañero Antonio López, Perales fue encadenando puntos en sprint oficiales y metas volantes hasta marcar el ritmo de una escapada en la que le acompañaron Manuel Cuesta y David Gutiérrez, ambos del Caja Castilla-La Mancha.

Juntos, los tres corredores llegaron a marcar la mayor diferen-

## LA OTRA VUELTA

### LA SUERTE

Rodrigo García se vio ayer sonreído por la fortuna y el esfuerzo de sus compañeros de equipo. El cacereño retuvo el maillot amarillo en una etapa en la que un pinchazo estuvo a punto de amargarle el día. Finalmente, demostró su gran estado de forma y se metió en el corte de cabeza y para aguantar el liderato en la general.

### LA DESGRACIA

El equipo Supermercados Froiz fue la cruz de la jornada de ayer. A pesar de ser uno de los 'gallitos' en casi todas las escapadas y los tirones del pelotón, dos de sus corredores sufrieron importantes contratiempos. Luis Fernández corrió los últimos 15 kilómetros sin sillín en su bicicleta, mientras que Sergio Herrero sufrió una caída al traspasar la meta.

**Rodrigo García logró conservar el maillot amarillo, pese a sufrir un pinchazo, gracias al trabajo de sus compañeros de equipo**

cia con el pelotón hasta el momento, algo que propició que un grupo de 7 ciclistas saliera en su persecución.

La cabeza de carrera se alejaba del pelotón, que ya marchaba a más de un minuto de distancia a falta de 50 kilómetros para la línea de meta, cuando el aire -que soplabla de izquierda a derecha- hizo acto de aparición para fraccionar la 'serpiente multicolor'.

Fue entonces cuando, si no tenían bastante con las embestidas de sus rivales, el equipo del líder -Spiuk Fig Zafra- se vio obligado a aplicarse a fondo, puesto que enfiliando la recta para llegar a Tem-



Los tres escapados de la jornada fueron neutralizados a la salida de la localidad de El Romeral. / YOLANDA LANCHÁ

bleque y afrontar los últimos kilómetros de la etapa, el maillot amarillo -Rodrigo García- pinchó su bicicleta.

Supermercados Froiz no quiso desaprovechar la oportunidad, y lanzó una fuerte embestida con cinco de sus siete corredores que a la postre le saldría cara.

Y es que, el equipo del líder reaccionó a tiempo a costa de quemar a varios de sus corredores más importantes, dando tiempo a Rodrigo García a colocarse de nuevo en la cabeza del pelotón con las miras puestas en dar un último tirón que le acercara al grupo de escapados.

Algo que no se hizo esperar, puesto que toda vez que el maillot amarillo logró meterse entre 11 perseguidores, fue cosa de tiempo recortar diferencias.

La escapada de Vicente Perales (Kelme) y los Caja Castilla-La Mancha Manuel Cuesta y David Gutiérrez se deshizo al fin en el kilómetro 136, y a falta de 25 para el final de la tercera etapa comenzó el tira y afloja entre los 15 corredores que ahora conformaban la cabeza de carrera.

Al final, por las calles de Villacañas, Guillem Muñoz (Puertas Artevi) echó el resto para lograr la victoria final en una localidad cuyo equipo es de sobra conocido, seguido, a tres segundos, por Daniel Moreno (Caprabo Alcosto -vencedor de la pasada edición-, Daniel Rodríguez (Kelme) y un Rodrigo García (Spiuk Fig) que volverá a poner hoy su liderato en juego.



Guillem Muñoz entró en solitario en línea de meta. / YOLANDA LANCHÁ

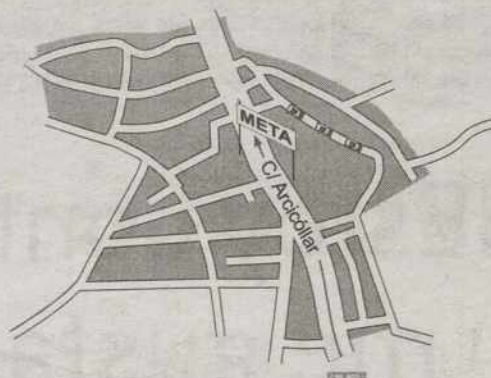


## LA ETAPA

## 5 KM. A KM.

- Salida neutralizada en las calles de Villacañas.
- 40 El pelotón discurre agrupado tras haber abortado varias intentonas aisladas.
- 65 Al paso de la carrera por la localidad de Quintanar de la Orden, Vicente Perales (Kelme Costa Valenciana) y los Caja Castilla-La Mancha David Gutiérrez y José Manuel Cuesta inician la escapada que marcará la etapa.
- 110 El pelotón se fracciona por culpa de viento de izquierda a derecha. Se inicia un pequeño abanico.
- 115 El líder de la general, Rodrigo García (Spiuk Fig Zafra), pincha una rueda, pero logra recomponerse gracias al trabajo de su equipo.
- 124 El maillot amarillo de la Vuelta, Rodrigo García, alcanza al segundo grupo del pelotón, que marchan a un minuto y veinte segundos de los tres escapados.
- 136 El grupo de perseguidores dan caza a los tres escapados, que son absorbidos. Sólo Vicente Perales (Kelme Costa Valenciana) logra mantener el ritmo.
- 161 Llegada al sprint por las calles de Villacañas. Guillem Muñoz entra en solitario por línea de meta.

ETAPA 3 - META EN CAMARENA (Lunes 9 de Agosto de 2004)



SITUACIÓN

Aparcamiento  
 Coches Directores de Equipo

## La media montaña vuelve con los altos de Yepes y Añover de Tajo

El recorrido unirá las localidades de Seseña Nuevo y Camarena, en un final ya conocido

## I. DEL PRADO / VILLACAÑAS

Tras una jornada, a primera vista, propicia para los 'sprinters' -el viento se encargó de frustrar dicho pronóstico-, la media montaña vuelve a la Vuelta a Toledo en la etapa de hoy. El Alto de Yepes y el corto, pero muy exigente, Alto de Añover de Tajo salpicarán de emoción el recorrido de la 'serpiente multicolor'.

El 'toque de diana' se producirá al filo de las nueve de la mañana. Para esa hora, ha quedado fijado en Seseña Nuevo el protocolo control de firmas de obligado cumplimiento. Media hora más tarde, los ciclistas se pondrán en ruta para completar los 158 kilómetros que les conducirán en torno a la una y media de la tarde a un final ya conocido en el recorrido de la ronda toledana: Camarena.

El inicio del recorrido, a buen seguro, deparará 'escaramuzas' ya que en el cuarto kilómetro ya se cruzará la primera meta volante del día, mientras que cuatro más tarde será la localidad de Borox, la

que acoja un sprint especial.

La carretera se 'empinará' por primera vez al llegar al kilómetro 30 de ruta. En el primer contacto con la montaña, el alto de Yepes no determinará el desarrollo de la carrera, pero sí servirá para establecer la primera criba en el 'paquete' de supervivientes de la XXXIX Vuelta a Toledo.

También dista mucho de la pancarta de meta, el alto de Añover. Una cota enclavada a 90 kilómetros de la llegada, pero que sí puede ser trascendente en el devenir de la general. Sus duras rampas y curvas de 'herradura' solo son suavizadas por la escasa longitud de las mismas: tres mil metros escasos de puerto.

Desde ahí, los ciclistas deberán avistar un trazado muy similar al de la jornada inaugural con Valmojado y Camarena -destino final- como protagonistas. Una etapa con todos los ingredientes para ofrecer espectáculo en el 'aperitivo' a los dos decisivos puertos de primera categoría de mañana.



### Buena evolución del Guardia Civil

La primera etapa de la Vuelta a Toledo tuvo un pequeño 'lunar' en forma de accidente de tráfico. Una de las motos de la Guardia Civil que acompaña a la 'serpiente multicolor' se cayó en el tramo final de la etapa. A consecuencia de la misma, el miembro de las Fuerzas del Orden Público ha tenido que abandonar la presente edición para reponerse de sus heridas. No obstante, su estado no reviste gravedad. A las quemaduras y rozaduras propias del contacto con el asfalto, hay que sumar un tirón en el brazo que le proporciona ligeras molestias al realizar algunos movimientos. Esperemos que éste sea el último percance en la ronda de este año y el accidentado pueda estar presente en la XXXX edición.

# XXXIX Vuelta Ciclista a Toledo

XLVIII TROFEO  
BAHAMONTES



TOLEDO

del 7 al 10 de AGOSTO 2004

del 7 al 10 de AGOSTO 2004

|                              |                             |                                            |                 |                            |                 |                            |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|----------------------------|
| PREMIO MONTAÑA<br>           | MAILLOT VERDE<br>           | COLABORADOR<br>                            | Gran Premio<br> | CALEFACCIÓN DESDE 1917<br> | COLABORADOR<br> | SPRINTS ESPECIALES<br>     |
| METAS VOLANTES<br>           | CORREDORES MAS ELEGANTE<br> | SERVICIO OFICIAL AMBULANCIAS HERRERÍAS<br> | COLABORADOR<br> | COLABORADOR<br>            | COLABORADOR<br> | CORREDORES EXTRANJEROS<br> |
| SUB 23<br>                   | COLABORADOR<br>             | CASTELLANO-MANCHEGO<br>                    | COLABORADOR<br> | DORSALES<br>               | COLABORADOR<br> | EQUIPO GANADOR<br>         |
| CORREDORES MAS COMBATIVO<br> | CONTROL DE FIRMAS<br>       | COLABORADOR<br>                            | COLABORADOR<br> | COLABORADOR<br>            | COLABORADOR<br> | COLABORADOR<br>            |
| DELEGACIÓN EN META<br>       |                             |                                            |                 |                            |                 |                            |

Gran Premio

ROCA  
Vuelta Ciclista a Toledo



## ENTREVISTAS

## GUILLEM MUÑOZ • Vencedor de la etapa

A sus 26 años, Guillem Muñoz es uno de los corredores con mayor potencial del ciclismo catalán. El de Sant Fruitos de Vallés -localidad que también vio nacer al piloto Carlos Checa- se impuso en una jornada donde el viento resultó clave. Cedido en el Puertas Artevi para esta Vuelta a Toledo por el FC Barcelona, Muñoz ve difícil poder pelear por la victoria en la general, pero no descarta disputarla si, en la lucha por más etapas, ésta se sitúa a tiro.

# «Estoy contento con el triunfo, me gustan estas llegadas»

ISMAEL DEL PRADO / VILLACAÑAS

Guillem Muñoz fue, junto al 'Alcosto' Daniel Moreno, el corredor que más interés puso en que el corte final de siete corredores llegara a la línea de meta con éxito. El corredor de Sant Fruitos de Vallés demostró que era uno de los más fuertes en la fuga tirando del grupo delantero en el llano y arrancó a 500 metros del final para llevarse el triunfo con autoridad.

**Enhorabuena, el suyo ha sido todo un triunfo de fuerza.**

Sí, las sensaciones han sido bastante positivas durante los primeros instantes de la jornada. Con el cambio de sentido tras el paso por meta, el viento ha variado y la gente se ha comenzado a poner muy tensa. Me he sentido muy fuerte y he arrancado a falta de 500 metros sin pensarme ni mirar atrás. Me suelo defender especialmente bien en este tipo de finales y estoy contento con mi triunfo.

**¿Cuál ha sido la clave del día?**

El viento en los últimos 100 kilómetros ha sido un factor determinante. El líder, Andujar del Kelme-, Daniel Moreno -Alcosto- y sobre todo los hombres de Supermercados Froiz han puesto un ritmo endiablado para eliminar rivales de cara a la general y la dureza del viento se ha encargado de hacer el resto.

**Una etapa muy nerviosa.**

Sin duda, hemos alternado



Guillem Muñoz es abrazado por el director comercial de Artevi en la llegada a Villacañas. / YOLANDA LANCHAS

tramos de buena carretera con otros de asfalto más rugoso donde los pinchazos y las caídas se han hecho notar. Hasta que se ha consolidado la escapada buena, no ha parado de haber movimientos. Los equipos con 'sprinters' querían la única oportunidad clara que tenían. Luego, el aire se ha convertido en el juez

final de la carrera.

**¿Cómo piensa preparar las dos etapas de montaña?**

Con muchas ganas, intentaremos repetir triunfo para el equipo. Si no puede ser en mi persona, a ver si puede ser algún compañero el que traiga más alegrías al Puertas Artevi.

**¿Y de cara a la general?**

No me preocupa. Aunque este sexto, tengo un minuto y medio perdidos. Además, tanto el líder como el segundo están muy fuertes y no creo que dejen opción al resto. Lo importante es seguir rodando en cabeza y buscar algún triunfo más. Si, a través de esto, me meto en la lucha por la general, perfecto.



Carlos Nozal.

► RODRIGO GARCÍA  
SPIUK FIG ZAFRA

**«El pinchazo ha llegado en el peor momento posible del recorrido»**

El tiempo dirá si Rodrigo García ha obtenido una victoria pírrica o no han sido más que los típicos apuros del peso del liderato. El extremeño pinchó «justo en el peor momento», cuando su equipo comandaba el pelotón buscando un abanico que rompiera la carrera: «No me lo esperaba, los compañeros iban 'metiendo cuneta' para partir el grupo y han tenido que parar. Agradezco su comportamiento para mantenerme vestido de amarillo. Es la responsabilidad que entraña llevar el liderato». El del Spiuk Fig espera que el «desgaste no pase factura en los días de montaña, porque el derroche ha sido importante. A ver si responden las fuerzas y no perdemos el 'maillot' de líder y, siendo ambicioso, cae alguna etapa más». García afirmaba que «a pesar de su perfil liso, ha habido mucho peligro y ataques. Controlar era complicado y no ha sido el día placentero que se pensaba».

► MARC CASAMITJANA DIRECTOR DEL PUERTAS ARTEVI

**«Vamos a dejar que sean otros los que muevan las piezas»**

«Era una motivación extra. Vencer en una localidad que acoge una de las sucursales de nuestra firma era un aliciente añadido para mis corredores». De este modo expresaba su satisfacción Marc Casamitjana, director deportivo del Puertas Artevi, durante la ceremonia de premios del podio por el triunfo de Guillem Muñoz en Villacañas. Al igual que el resto de protagonistas, Marc coincidía al apuntar hacia el mismo lugar para el protagonista de la jornada: «Al ser un recorrido plano, todos los directores deportivos teníamos miedo al viento y así ha sido. Desde el primer paso por Villacañas, ha comenzado a soplar lateral y ha sido cuando se ha mon-



Marc Casamitjana.

tado el 'zafarrancho'. Esto ha motivado que la velocidad haya vuelto a ser alta por momentos 60 kilómetros a la hora- y la etapa

muy nerviosa». De cara a días venideros, el técnico catalán considera que la «general no está vista para sentencia. El ganador final se va a decidir en la última etapa». En lo referente únicamente a su equipo, «tenemos dos corredores con opciones. Veremos un poco lo que sucede en Camarena, porque responde a un perfil muy parecido al del primer día y el 'picante' puede aparecer de nuevo. De momento, nosotros vamos a dejar que sean otros los que muevan las piezas; léase CCM, Froiz o Alcosto. Ellos tienen mayor potencial que el Puertas Artevi y nuestra intención es analizar lo que suceda y aprovechar las ocasiones que se nos presenten».

► DANIEL MORENO CORREDOR DEL ALCOSTO FUENLABRADA

**«Mi demarraje ha sido el que ha hecho la selección definitiva»**

Ganador en 2003 y todavía vigente vencedor de la Vuelta a Toledo, Daniel Moreno quiso dejar claro en la jornada de ayer que, a pesar del tiempo perdido en Valmojado, piensa ceder el cetro de rey con todos los honores. El fuenlabreño, que ve «imposible» la clasificación general -décimo tercero a 1:54- realizó una gran etapa: «Ha sido un día muy tenso, porque el viento te obliga a permanecer muy atento en los primeros puestos. Además, en los kilómetros finales se corre mucho y el pelotón empieza a tirar con fuerza. Nada más coger al trío de escapados, he 'demarrado' para hacer una selección y ha salido el corte con los que hemos llegado a meta. Lásti-



Daniel Moreno.

ma que no haya podido obtener la recompensa de la victoria». Moreno tuvo que conformarse con el amargo sabor de boca del segundo

puesto a 3 segundos del vencedor. Para el del Alcosto, los 'sprinters' «han perdido la ocasión de que disponían. La tercera es una nueva etapa de media montaña y mañana, con dos puertos de primera categoría, va a haber mucha 'guerra'». El corredor del equipo de Nemesio Jiménez confía en que «tanto el equipo como yo demos el nivel que tenemos. Habrá que dejarse ver desde el comienzo y colarnos en la mayor cantidad de escapadas que se produzcan porque, al tratarse de un terreno 'rompepiernas' va a ser muy difícil que se pueda establecer un control desde atrás. No queremos irnos de vacío de esta Vuelta y hay que llevarse alguna etapa».



## CRÓNICA GRÁFICA



**1** Pelotón compacto y agrupado. Imagen extraña en lo que va de Vuelta a Toledo dada la velocidad y el viento que está acompañando a los corredores en el recorrido, las 'escaramuzas' y los demarrajés son un denominador común de cada jornada. / YOLANDA LANCHÁ



**2** El fuenlabreño Daniel Moreno fue el vencedor de la ronda toledana en 2003. Tras perder minuto y medio en la primera etapa, el madrileño da por perdida la general y se centra ya en conseguir la victoria en alguna de las dos jornadas que quedan. / YOLANDA LANCHÁ



**3** Supermercados Froiz buscó dar un giro a la clasificación general, pero la fortuna no estuvo de su lado. Además, el manchego Sergio Herrero sufrió una caída nada más cruzar la meta por culpa de un baten realizado. / YOLANDA LANCHÁ



**4** Como si de sus guardaespaldas se tratara, los hombres de Supermercados Froiz parecen escoltar a Guillem Muñoz, vencedor de la etapa con salida y llegada en Villacañas. / YOLANDA LANCHÁ

### PROGRAMA DE ACTOS FIESTAS CAMARENA DEL 12 AL 16 DE AGOSTO



#### LUNES, 9 DE AGOSTO

12:18 h. PASO DE LA TERCERA ETAPA DE LA XXXIX VUELTA CICLISTA A TOLEDO  
13:27 h. FIN DE LA TERCERA ETAPA DE LA VUELTA CICLISTA A TOLEDO. LLEGADA A LA META, INSTALADA EN NUESTRA LOCALIDAD.

#### MARTES, 10 DE AGOSTO

10:00 h. JUEGOS INFANTILES

#### MIÉRCOLES, 11 DE AGOSTO

11:00-13:30 h. PARQUE INFANTIL HOLLYWOOD  
18:00-20:00 h. PARQUE INFANTIL HOLLYWOOD. Lugar: Paseo  
19:30 h. MULTIADVENTURA JOVEN. Lugar: Zona deportiva  
22:00 h. CORONACIÓN REINAS Y DAMAS Y MISTER 2004. Lugar: Casa de la Cultura.

#### JUEVES, 12 DE AGOSTO

11:00 h. GRAN FIESTA DE LA ESPUMA. Lugar: Plaza Virgen de la Caridad  
20:30 h. ¡CHUPINAZO!  
00:30 h. GRAN ESPECTÁCULO DE FUEGOS ARTIFICIALES. A continuación baile para todos hasta altas horas de la madrugada con la Orquesta NUEVA ALASKA.

#### VIERNES, 13 DE AGOSTO

18:30 h. TOROS. Monumental novillada sin picar. 4 bravos novillos de la ganadería Jaral de la Mira (Getafe-Madrid), para los sensacionales novilleros: VÍCTOR TOLEDO Y FRANCISCO CEBRIAN MORA. Después suelta de vaquilla para los aficionados de la localidad.  
24:00 h. ORQUESTA SANTIAGO. Lugar: Paseo

#### SABADO, 14 DE AGOSTO

14:30 h. GRAN PAELLA GIGANTE. Lugar: Paseo  
18:00 h. TOROS. Novillada con picadores. Seis novillos Toros de la ganadería de D. Fernando Peña Catalán (Getafe-Madrid) para los Novilleros: JOSE VIVAS, MIGUEL ANGEL CAÑAS Y MIGUEL LUQUE.  
21:30 h. TRADICIONAL OFRENDA DE FLORES. Este año Homenajearémos a nuestra Patrona la Virgen de la Caridad con rosas. A la salida de la ofrenda floral, siguiendo con el homenaje a Nuestra patrona por primera vez el Ayuntamiento ofrecerá una Mascletá nocturna en la Plazuela de los Escribanos.  
23:30 h. CONCIERTO EN DIRECTO del grupo de Pop Rock "DE PINNIC" en la Plaza de la Libertad para todos los jóvenes de la localidad.  
24:00 h. ORQUESTA MUNDO. Lugar: Paseo

#### DOMINGO, 15 DE AGOSTO

08:00 h. DIANA FLOREADA  
12:30 h. SOLEMNE MISA cantada por el coro de la localidad, en honor de nuestra Patrona La Virgen de la Caridad.  
18:30 h. SOLEMNE PROCESIÓN con el recorrido profesional con la venerada imagen de Nuestra Patrona La Virgen de la Caridad y su majestuosa carroza barroca del siglo XVIII.  
24:00 h. ORQUESTA GUANTÁNAMO

#### LUNES, 16 DE AGOSTO

11:30 h. MISA POR LOS HERMANOS DIFUNTOS DE LA HERMANDAD  
14:30 h. GRAN CALDERETA DE CORDERO  
18:30 h. GRAN BECERRADA. CONCURSO DE LAS ESCUELAS TAURINAS  
24:00 h. TRACA FINAL en el Paseo.



Fiestas en honor a la Virgen de la Caridad



# Camarena, anclada entre viñas

La localidad de Camarena, situada entre amplias plantaciones de viñedo que dan origen a los vinos de denominación de Mérida, esconde en sus calles un gran patrimonio artístico que merece la pena visitar

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

Casi cuarenta años, se dice pronto, lleva pasando la Vuelta Ciclista por tierras toledanas, de los que los últimos cuatro ha visitado la localidad de Camarena.

Al norte de la provincia, a 30 kilómetros de Toledo, entre amplias plantaciones de viñedo, se encuentra la localidad; una población de 2.500 habitantes que limita al oeste con Portillo de Toledo y Fuensalida, al norte con Las Ventas Retamosa, al este con Chozas de Canales y al sur con Arcicóllar.

El término 'camarena' es prerromano, originándose en el antropónimo 'camarus', del que se deriva 'camarenius'. Otra información sugiere que el nombre provendría de la degeneración de 'cámara', referido a que lo fue del arzobispo de Toledo.

De visita obligada son sus valiosas construcciones. Entre ellas destaca la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista. Su Capilla Mayor y de la Caridad son de estructura gótica de finales del siglo XV. En cambio, las tres naves son ya del siglo XVI, labradas en estilo renacentista. El resto de la iglesia ha venido reformándose desde el siglo XVII. La torre, situada a la izquierda de la cabecera de la iglesia, es una fuerte fábrica de mampostería y ladrillo sobre planta cuadrada. Sin más detalles nobles que dos pequeñas ventanas de ojiva tumbada, sube hasta su último cuerpo, que muestra en cada cara dos arcos de ojiva. El imponente, que se halla al oeste, afecta como remate superior la forma fundamentalmente triangular de gran frontón escalonado. Entre dos salientes estribos de ladrillo con basamentos de si-

**La Plaza de la Virgen de la Caridad constituye un espacio abierto, auténtico centro neurálgico para la población**

lencia aparece la portada, de ladrillo, sencilla y muy característica, que se reduce a un arco apuntado inscrito en un alfiler. Es de estilo mudéjar del siglo XV. Pero sus mayores tesoros permanecen en su interior. Varios retablos de los siglos XVII y XVIII, con esculturas de Chopín y Juan de Borgoña, el órgano barroco o la pila bautismal del siglo XVI, son buen ejemplo de ello.

Otro paso obligado merece la Plaza de la Virgen de la Caridad. Este enclave constituye un espacio abierto, auténtico centro neurálgico para la población. La plaza, estrictamente delimitada, es únicamente el antiguo y tradicional espacio rodeado por la Casa Consistorial, edificio de nueva planta construido entre 1987 y 1990 para sustituir al anterior y que alberga las oficinas, despa-



La plaza de la Virgen de la Caridad, punto de reunión de la villa toledana de Camarena. / EVA GARRIDO



La Iglesia parroquial de San Juan Bautista tiene restos góticos que datan del siglo XV. / EVA GARRIDO

chos y el salón de sesiones del Ayuntamiento en su planta alta, el Hogar del Jubilado y diversos servicios municipales en la baja y la torre del reloj. Este nuevo edificio fue construido con gran fidelidad al anterior. Se trata de un edificio en forma de «L», de lados desiguales y cubierta realzada hacia el muro de piñón que hay en el lado menor.

La fachada principal tiene unos soportales en la planta inferior y

una galería cubierta en la planta superior. El soportal se posa sobre toscas columnas de fuste de piedra apoyadas en basa troncopiramidal del mismo material y capitel simple.

El muro de piñón del lado pequeño tiene una composición simétrica, con dos huecos del cerramiento por detrás de la fachada de distribución irregular.

Además, hay que destacar la presencia en la Plaza de dos ele-

mentos tradicionales, uno civil y el otro religioso, que forman un todo inseparable con ella. Se trata de tres escudos que dan fe del lustre y abolengo del pueblo y que debidamente desmontados quedaron instalados en el lienzo de la fachada que se abre a la calle de José Antonio. El segundo elemento lo constituye la capillita - hornacina del «Cristo de la Plaza», seña de la religiosidad tradicional y popular existente en Camarena.

## Vinos con solera internacional

La agricultura es una actividad fundamental en el municipio y, específicamente, dentro de ella el cultivo de la vid para la producción de vino, constituyendo el área cultivada de viñedos el 34,62% del total de la superficie de la localidad.

La actividad industrial de mayor relevancia en la localidad es la producción de vinos que, bajo la Denominación de Origen Mérida, cuenta con una larga tradición así como una buena reputación tanto en el mercado nacional como internacional, cosechando numerosos premios en las catas nacionales y promoviendo su exportación. Con relación al resto de la actividad industrial en Camarena, encontramos algunos pequeños talleres dedicados a la producción de carpintería metálica, así como muebles de cocina y confecciones artesanales en piel. Se ha creado también recientemente un nuevo laboratorio dedicado a la producción de aditivos de saborización para la industria alimentaria. Por ello, bien merece después de un recorrido por sus calles, pararse a degustar algunos de los platos típicos de caza menor, acompañados por los vinos elaborados en la localidad, definidos como robustos y equilibrados; tintos, frutales al olfato y cálidos y carnosos en la boca; y vinos de doble pasta, sobrecargados de color.



## LA ETAPA

## CLASIFICACIÓN DE LA ETAPA

|    |                       |                         |         |
|----|-----------------------|-------------------------|---------|
| 1  | MUÑOZ, Guillem        | ESP PUERTAS ARTEVI      | 3:29:57 |
| 2  | MORENO, Daniel        | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 03    |
| 3  | RODRIGUEZ, Rafael     | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 03    |
| 4  | GARCIA, Rodrigo       | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 03    |
| 5  | HERRERO, Sergio       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 06    |
| 6  | REDONDO, J. Antonio   | ESP WURTH-LIBERTY       | a 08    |
| 7  | ANDUJAR, Fco. Javier  | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 08    |
| 8  | FERNANDEZ, Luis       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 18    |
| 9  | FRAISSIGNES, Fabien   | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 41    |
| 10 | GARCIA, Julio         | ESP SUPERM.FROIZ        | a 41    |
| 11 | PARILLA, Sergio       | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 41    |
| 12 | GARCIA, Raul          | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 41    |
| 13 | ROMERO, Pedro         | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 41    |
| 14 | DIAZ, Sergio          | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 41    |
| 15 | CORTES, Oscar         | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 41    |
| 16 | PEREZ, Jesus          | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 41    |
| 17 | ZHAKEWICH, Eugeni     | RUS MACARIO-IPLACEA     | a 41    |
| 18 | RODRIGUEZ, Alfonso    | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 41    |
| 19 | NOZAL, Carlos         | ESP WURTH-LIBERTY       | a 41    |
| 20 | MONDELO, Josu         | ESP SUPERM.FROIZ        | a 41    |
| 21 | CUADROS, Didac        | ESP ANGEL MIR           | a 41    |
| 22 | CRUZ, Jorge           | ESP WURTH-LIBERTY       | a 41    |
| 23 | NOGALEDO, Jorge       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 41    |
| 24 | PERALES, Vicente      | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 41    |
| 25 | CAPITAN, Carlos S.    | ESP WURTH-LIBERTY       | a 41    |
| 26 | ABELLAN, Carlos       | ESP WURTH-LIBERTY       | a 41    |
| 27 | PEREZ, Ismael         | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 52    |
| 28 | VILLASEVIL, Mario     | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 52    |
| 29 | LOPEZ, Antonio        | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 01:35 |
| 30 | GONZALEZ, Francisco   | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 01:35 |
| 31 | PINTADO, Jose Manuel  | ESP ANGEL MIR           | a 01:35 |
| 32 | MARTINEZ, Ruben       | ESP HERZORE CONST       | a 01:35 |
| 33 | BALLESTER, Rafael     | ESP NAGARES-OCANA       | a 01:35 |
| 34 | VELASCO, Miguel       | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 01:35 |
| 35 | VAZQUEZ, Jeronimo     | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 01:35 |
| 36 | CORDOBA, Jesus A.     | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 01:35 |
| 37 | GUIJARRO, Raul        | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 01:35 |
| 38 | GONZALEZ, Eduardo     | ESP WURTH-LIBERTY       | a 01:35 |
| 39 | GUTIERREZ, David      | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 01:35 |
| 40 | CUESTA, J. Manuel     | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 01:35 |
| 41 | BUENDIA, Jesus        | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 02:21 |
| 42 | GRAU, Jordi           | ESP WURTH-LIBERTY       | a 02:56 |
| 43 | AGUILERA, Jose David  | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 05:17 |
| 44 | SANTOS, Juan Fco.     | ESP HERZORE CONST       | a 05:17 |
| 45 | SANCHEZ, Jose Adrian  | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 05:17 |
| 46 | MEINERO, Cedric       | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 05:22 |
| 47 | FALCO, Pascual        | ESP NAGARES-OCANA       | a 05:52 |
| 48 | MASFERRER, Jordi      | ESP ANGEL MIR           | a 05:52 |
| 49 | ALVAREZ, Antonio M.   | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 06:36 |
| 50 | BODACHOV, Sergiy      | UKR ANGEL MIR           | a 06:36 |
| 51 | GARZA, Daniel         | ESP HERZORE CONST       | a 06:36 |
| 52 | MONASTERIO, Eric      | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 06:36 |
| 53 | RODRIGUEZ, J. Angel   | ESP HERZORE CONST       | a 06:36 |
| 54 | GOMEZ-HIDALGO, Javier | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 06:36 |
| 55 | HERNANDEZ, Gabriel    | ESP NAGARES-OCANA       | a 06:36 |
| 56 | RIVAS, Javier         | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 06:36 |
| 57 | MARTINEZ, Serafin     | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 06:36 |
| 58 | YUSTA, Juan A.        | ESP HERZORE CONST       | a 06:36 |
| 59 | DIAZ, Fernando        | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 06:36 |
| 60 | FRANCO, Sebastian     | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 06:36 |
| 61 | CANO, Julio           | ESP NAGARES-OCANA       | a 06:36 |
| 62 | DE LA CRUZ, Oscar     | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 06:36 |
| 63 | PEREZ, Jorge          | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 06:36 |
| 64 | DE MIGUEL, Ricard     | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 06:36 |
| 65 | LUNA, Saul            | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 06:36 |
| 66 | GUTIERREZ, Ignacio    | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 06:36 |
| 67 | RODRIGUEZ, Angel      | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 06:36 |
| 68 | NOVOA, Joaquin        | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 06:36 |
| 69 | BUSTOS, Rafael        | ESP NAGARES-OCANA       | a 06:36 |
| 70 | SANCHEZ, Jorge        | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 06:36 |
| 71 | DACASA, Antonio       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 06:36 |
| 72 | LEVOSO, Moises        | ESP SUPERM.FROIZ        | a 06:36 |
| 73 | KOROLYEV, Andriy      | UKR ANGEL MIR           | a 06:36 |
| 74 | LUCIANO, Juan         | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 06:36 |
| 75 | SHUYAYEV, Oleksandr   | UKR NAGARES-OCANA       | a 06:36 |
| 76 | JIMENEZ, Jose Manuel  | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 06:36 |
| 77 | MELLA, Jean           | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 06:36 |
| 78 | LOZANO, Roberto       | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 06:36 |
| 79 | FOSSARD, Julien       | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 06:44 |
| 80 | GRAU, Oscar           | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 06:58 |
| 81 | FONT, Joan            | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 12:00 |
| 82 | RIVERO, Juan          | ESP NAGARES-OCANA       | a 12:00 |
| 83 | ISERTE, Alejandro     | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 12:02 |
| 84 | ALHAMBRA, Juan Carlos | ESP HERZORE CONST       | a 12:02 |
| 85 | CARLES, Jaime         | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 12:02 |
| 86 | GUTIERREZ, Josue      | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 12:02 |
| 87 | POMBO, Santiago       | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 12:05 |
| 88 | ROMERO, Samuel        | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 12:05 |
| 89 | CARBALLO, Jose M.     | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 12:05 |
| 90 | BRANAS, Julien        | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 12:05 |
| 91 | REBOLLAL, Luis        | ESP ANGEL MIR           | a 12:05 |
| 92 | BERNAL, Pablo         | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 12:05 |
| 93 | GABASTON, Remy        | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 12:05 |
| 94 | IRUELA, Fco. Javier   | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 12:12 |
| 95 | RODRIGUEZ, David      | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 12:12 |
| 96 | MIGUEL, Antonio       | ESP ANGEL MIR           | a 13:09 |

CLASIFICACIÓN GENERAL  
GP ROCA - CALEFACCIÓN ROT-AIR

|    |                       |                         |          |
|----|-----------------------|-------------------------|----------|
| 1  | GARCIA, Rodrigo       | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | 07:22:07 |
| 2  | ANDUJAR, Fco. Javier  | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 07     |
| 3  | PEREZ, Jesus          | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 40     |
| 4  | NOZAL, Carlos         | ESP WURTH-LIBERTY       | a 40     |
| 5  | ROMERO, Pedro         | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 44     |
| 6  | MUÑOZ, Guillem        | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 01:32  |
| 7  | LOPEZ, Antonio        | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 01:32  |
| 8  | RODRIGUEZ, Rafael     | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 01:35  |
| 9  | HERRERO, Sergio       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 01:38  |
| 10 | BALLESTER, Rafael     | ESP NAGARES-OCANA       | a 01:38  |
| 11 | REDONDO, J. Antonio   | ESP WURTH-LIBERTY       | a 01:40  |
| 12 | FERNANDEZ, Luis       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 01:50  |
| 13 | MORENO, Daniel        | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 01:54  |
| 14 | FRAISSIGNES, Fabien   | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 02:13  |
| 15 | ZHAKEWICH, Eugeni     | RUS MACARIO-IPLACEA     | a 02:13  |
| 16 | RODRIGUEZ, Alfonso    | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 02:13  |
| 17 | CRUZ, Jorge           | ESP WURTH-LIBERTY       | a 02:13  |
| 18 | CORTES, Oscar         | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 02:13  |
| 19 | GARCIA, Raul          | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 02:13  |
| 20 | CUADROS, Didac        | ESP ANGEL MIR           | a 02:13  |
| 21 | DIAZ, Sergio          | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 02:13  |
| 22 | CAPITAN, Carlos S.    | ESP WURTH-LIBERTY       | a 02:13  |
| 23 | ABELLAN, Carlos       | ESP WURTH-LIBERTY       | a 02:13  |
| 24 | MONDELO, Josu         | ESP SUPERM.FROIZ        | a 02:13  |
| 25 | PERALES, Vicente      | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 02:13  |
| 26 | NOGALEDO, Jorge       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 02:39  |
| 27 | CUESTA, J. Manuel     | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 03:07  |
| 28 | GUTIERREZ, David      | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 03:07  |
| 29 | GUIJARRO, Raul        | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 03:07  |
| 30 | CORDOBA, Jesus A.     | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 03:07  |
| 31 | GONZALEZ, Eduardo     | ESP WURTH-LIBERTY       | a 03:07  |
| 32 | MEINERO, Cedric       | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 06:54  |
| 33 | RODRIGUEZ, Angel      | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 08:08  |
| 34 | SANCHEZ, Jorge        | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 08:08  |
| 35 | HERNANDEZ, Gabriel    | ESP NAGARES-OCANA       | a 08:08  |
| 36 | LUNA, Saul            | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 08:08  |
| 37 | YUSTA, Juan A.        | ESP HERZORE CONST       | a 08:08  |
| 38 | CANO, Julio           | ESP NAGARES-OCANA       | a 08:08  |
| 39 | DACASA, Antonio       | ESP SUPERM.FROIZ        | a 08:08  |
| 40 | JIMENEZ, Jose M.      | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 08:08  |
| 41 | PARILLA, Sergio       | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 18:51  |
| 42 | VILLASEVIL, Mario     | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 19:02  |
| 43 | VELASCO, Miguel       | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 19:45  |
| 44 | GARCIA, Julio         | ESP SUPERM.FROIZ        | a 29:53  |
| 45 | PEREZ, Ismael         | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 30:04  |
| 46 | ISERTE, Alejandro     | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 30:12  |
| 47 | BERNAL, Pablo         | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA     | a 30:15  |
| 48 | RODRIGUEZ, David      | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 30:22  |
| 49 | GONZALEZ, Fco.        | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 30:47  |
| 50 | MARTINEZ, Ruben       | ESP HERZORE CONST       | a 30:47  |
| 51 | VAZQUEZ, Jeronimo     | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 30:47  |
| 52 | PINTADO, Jose Manuel  | ESP ANGEL MIR           | a 30:47  |
| 53 | BUENDIA, Jesus        | ESP KELME-C.VALENCIANA  | a 31:33  |
| 54 | GRAU, Jordi           | ESP WURTH-LIBERTY       | a 32:08  |
| 55 | AGUILERA, Jose David  | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 34:29  |
| 56 | SANTOS, Juan Fco.     | ESP HERZORE CONST       | a 34:29  |
| 57 | SANCHEZ, Jose Adrian  | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 34:29  |
| 58 | FALCO, Pascual        | ESP NAGARES-OCANA       | a 35:04  |
| 59 | MASFERRER, Jordi      | ESP ANGEL MIR           | a 35:04  |
| 60 | BODACHOV, Sergiy      | UKR ANGEL MIR           | a 35:43  |
| 61 | ALVAREZ, Antonio M.   | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 35:48  |
| 62 | GOMEZ-HIDALGO, Javier | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 35:48  |
| 63 | MONASTERIO, Eric      | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 35:48  |
| 64 | GARZA, Daniel         | ESP HERZORE CONST       | a 35:48  |
| 65 | RODRIGUEZ, J. Angel   | ESP HERZORE CONST       | a 35:48  |
| 66 | DIAZ, Fernando        | ESP CORDOBA PAT. HUM.   | a 35:48  |
| 67 | MARTINEZ, Serafin     | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 35:48  |
| 68 | GUTIERREZ, Ignacio    | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 35:48  |
| 69 | PEREZ, Jorge          | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 35:48  |
| 70 | RIVAS, Javier         | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 35:48  |
| 71 | KOROLYEV, Andriy      | UKR ANGEL MIR           | a 35:48  |
| 72 | NOVOA, Joaquin        | ESP CAPRABO-ALCOSTO     | a 35:48  |
| 73 | BUSTOS, Rafael        | ESP NAGARES-OCANA       | a 35:48  |
| 74 | FRANCO, Sebastian     | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 35:48  |
| 75 | LEVOSO, Moises        | ESP SUPERM.FROIZ        | a 35:48  |
| 76 | DE LA CRUZ, Oscar     | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 35:48  |
| 77 | SHUYAYEV, Oleksandr   | UKR NAGARES-OCANA       | a 35:48  |
| 78 | DE MIGUEL, Ricard     | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 35:48  |
| 79 | MELLA, Jean           | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 35:48  |
| 80 | LOZANO, Roberto       | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 35:48  |
| 81 | LUCIANO, Juan         | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 35:48  |
| 82 | FOSSARD, Julien       | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 35:56  |
| 83 | GRAU, Oscar           | ESP CAJA.CAST.MANCHA    | a 36:10  |
| 84 | FONT, Joan            | ESP PUERTAS ARTEVI      | a 41:12  |
| 85 | RIVERO, Juan          | ESP NAGARES-OCANA       | a 41:12  |
| 86 | ALHAMBRA, Juan Carlos | ESP HERZORE CONST       | a 41:14  |
| 87 | GUTIERREZ, Josue      | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 41:14  |
| 88 | CARLES, Jaime         | ESP NOVA GESTIO-PACHECO | a 41:14  |
| 89 | BRANAS, Julien        | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 41:17  |
| 90 | POMBO, Santiago       | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 41:17  |
| 91 | CARBALLO, Jose M.     | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 41:17  |
| 92 | GABASTON, Remy        | FRA GUIDON-S.MARTINOIS  | a 41:17  |
| 93 | ROMERO, Samuel        | ESP PSA VIGO-AUTRONIC   | a 41:17  |
| 94 | REBOLLAL, Luis        | ESP ANGEL MIR           | a 41:17  |
| 95 | IRUELA, Fco. Javier   | ESP MACARIO-IPLACEA     | a 41:24  |
| 96 | MIGUEL, Antonio       | ESP ANGEL MIR           | a 42:21  |

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS  
JUNTA DE CASTILLA-LA MANCHA

## ETAPA

|    |                     |     |          |
|----|---------------------|-----|----------|
| 1  | KELME-C.VALENCIANA  | ESP | 10:30:43 |
| 2  | SUPERM.FROIZ        | ESP | 10:30:56 |
| 3  | CAPRABO-ALCOSTO     | ESP | 10:31:16 |
| 4  | SPIUK-FIG-ZAFRA     | ESP | 10:31:16 |
| 5  | WURTH-LIBERTY       | ESP | 10:31:21 |
| 6  | MACARIO-IPLACEA     | ESP | 10:32:48 |
| 7  | CAJA.CAST.MANCHA    | ESP | 10:33:42 |
| 8  | PUERTAS ARTEVI      | ESP | 10:37:08 |
| 9  | ANGEL MIR           | ESP | 10:37:59 |
| 10 | CORDOBA PAT. HUM.   | ESP | 10:41:17 |
| 11 | GUIDON-S.MARTINOIS  | FRA | 10:42:30 |
| 12 | HERZORE CONST       | ESP | 10:43:19 |
| 13 | NAGARES-OCANA       | ESP | 10:43:54 |
| 14 | NOVA GESTIO-PACHECO | ESP | 10:44:38 |
| 15 | PSA VIGO-AUTRONIC   | ESP | 10:55:05 |

## GENERAL

|    |                     |     |           |
|----|---------------------|-----|-----------|
| 1  | KELME-C.VALENCIANA  | MIC | 022:08:41 |
| 2  | SPIUK-FIG-ZAFRA     | FIG | 022:09:18 |
| 3  | WURTH-LIBERTY       | FBS | 022:10:54 |
| 4  | SUPERM.FROIZ        | SUP | 022:12:02 |
| 5  | CAPRABO-ALCOSTO     | CAP | 022:12:41 |
| 6  | CAJA.CAST.MANCHA    | CCM | 022:13:15 |
| 7  | NAGARES-OCANA       | OCA | 022:23:31 |
| 8  | MACARIO-IPLACEA     | MAE | 022:30:32 |
| 9  | PUERTAS ARTEVI      | ARC | 022:34:52 |
| 10 | GUIDON-S.MARTINOIS  | GUI | 022:51:16 |
| 11 | ANGEL MIR           | ANE | 023:14:20 |
| 12 | CORDOBA PAT. HUM.   | COR | 023:17:43 |
| 13 | NOVA GESTIO-PACHECO | NOG | 023:19:35 |
| 14 | HERZORE CONST       | HER | 023:19:45 |
| 15 | PSA VIGO-AUTRONIC   | XSA | 023:31:31 |

PREMIO DE LA REGULARIDAD  
COINPOL S.A.

## ETAPA

|   |                |                        |    |
|---|----------------|------------------------|----|
| 1 | MUÑOZ, Guillem | ESP/PUERTAS ARTEVI     | 25 |
| 2 | MORENO, Daniel | ESP/CAPRABO-ALCOSTO    | 20 |
| 3 | RODRIGUEZ, R.  | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 16 |

## GENERAL

|   |                 |                        |    |
|---|-----------------|------------------------|----|
| 1 | GARCIA, Rodrigo | ESP SPIUK-FIG-ZAFRA    | 39 |
| 2 | MUÑOZ, Guillem  | ESP/PUERTAS ARTEVI     | 25 |
| 3 | RODRIGUEZ, R.   | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 22 |

PRIMER SUB-23  
TU MUEBLE

## ETAPA

|    |               |                     |
|----|---------------|---------------------|
| 1. | ROMERO, Pedro | ESP/SPIUK-FIG-ZAFRA |
|----|---------------|---------------------|

## GENERAL

|    |               |                     |
|----|---------------|---------------------|
| 1. | ROMERO, Pedro | ESP/SPIUK-FIG-ZAFRA |
|----|---------------|---------------------|

SPRINTS ESPECIALES  
WURTH

## GENERAL

|   |                    |                        |   |
|---|--------------------|------------------------|---|
| 1 | LOPEZ, Antonio     | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 6 |
| 2 | GUTIERREZ, David   | ESP/CCM                | 6 |
| 3 | ABELLAN, Carlos    | ESP/WURTH-LIBERTY      | 5 |
| 4 | CUESTA, J. Manuel  | ESP/CCM                | 4 |
| 5 | PERALES, Vicente   | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 3 |
| 6 | NOZAL, Carlos      | ESP/WURTH-LIBERTY      | 2 |
| 7 | CAPITAN, Carlos S. | ESP/WURTH-LIBERTY      | 2 |

CASTELLANO-MANCHEGO  
URALITA

## ETAPA

|   |                  |                        |      |
|---|------------------|------------------------|------|
| 2 | ANDUJAR, Fco. J. | ESP/KELME-C.VALENCIANA | a 07 |
|---|------------------|------------------------|------|

## GENERAL

|   |                  |                        |      |
|---|------------------|------------------------|------|
| 2 | ANDUJAR, Fco. J. | ESP/KELME-C.VALENCIANA | a 07 |
|---|------------------|------------------------|------|

PREMIO DE LA MONTAÑA  
CERVEZA AGUILA

## GENERAL

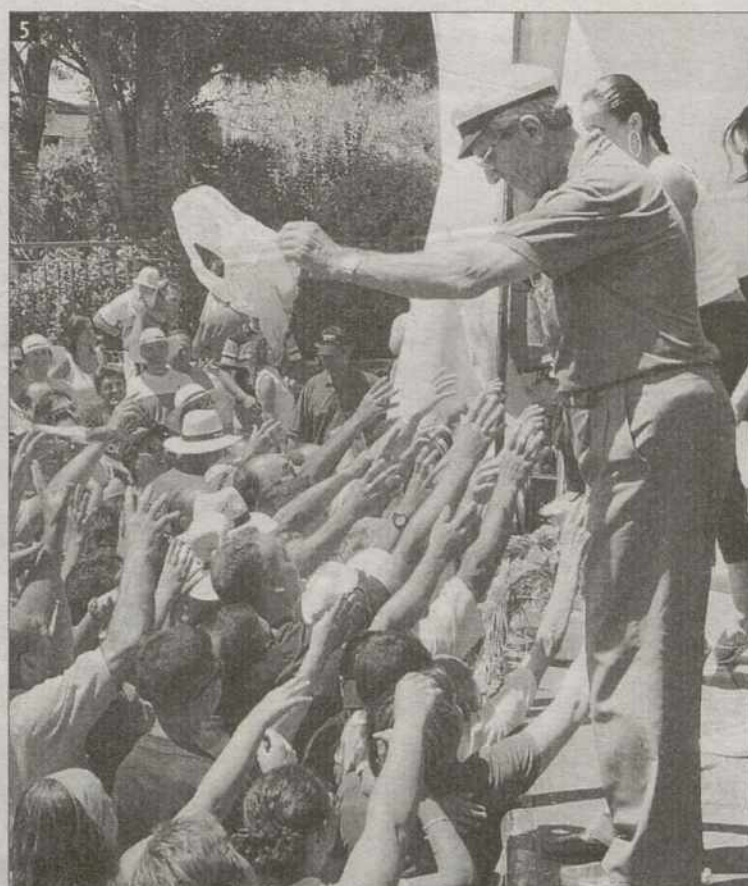
|   |                   |                     |   |
|---|-------------------|---------------------|---|
| 1 | GONZALEZ, Eduardo | ESP/WURTH-LIBERTY   | 8 |
| 2 | CORTES, Oscar     | ESP/CAPRABO-ALCOSTO | 5 |
| 3 | ZHAKEWICH, E.     | XXX/MACARIO-IPLACEA | 4 |

METAS VOLANTES  
BICICLETAS MACARIO

## GENERAL

|   |                  |                        |    |
|---|------------------|------------------------|----|
| 1 | LOPEZ, Antonio   | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 14 |
|   | PERALES, Vicente | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 8  |
| 3 | CUESTA, J. M.    | ESP/CCM                | 3  |
| 4 | GUTIÉRREZ, David | ESP/CAJA.CAST.MANCHA   | 3  |
| 5 | RODRÍGUEZ, R.    | ESP/KELME-C.VALENCIANA | 2  |
| 6 | GRAU, Óscar      | ESP/CCM                |    |
|   | PÉREZ, Jesús     | ESP/CCM                | 2  |





**1** Luis Fernández, del Supermercados Froiz, perdió el sillín a falta de más de diez kilómetros para la llegada a la meta. /YOLANDA LANCHÁ

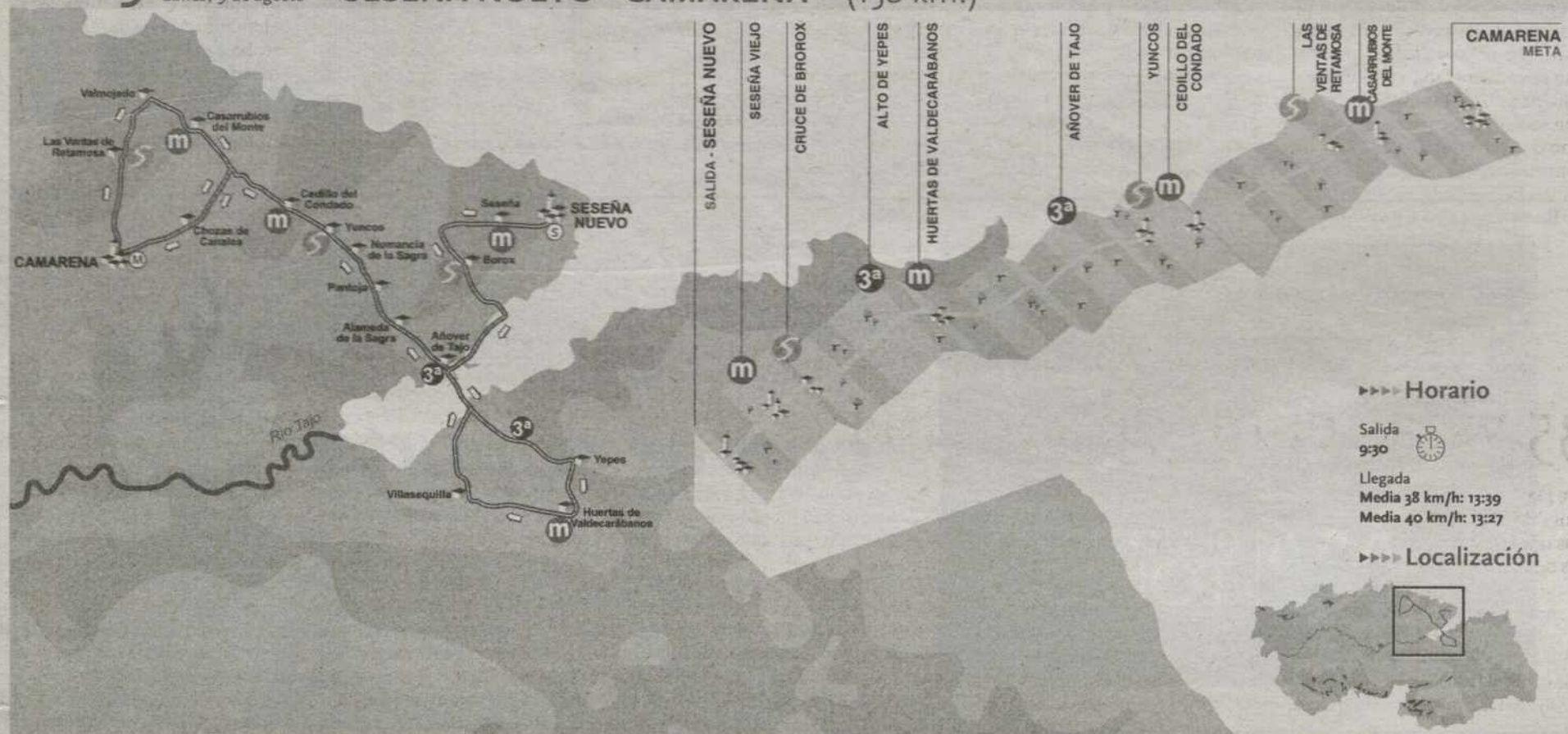
**2** El esfuerzo hecho por los corredores por culpa del viento se apreciaba en la imagen. /YOLANDA LANCHÁ

**3** El manillar del ciclista, cerebro 'metálico' de su herramienta más preciada: la bicicleta. /YOLANDA LANCHÁ

**4** Federico Martín Bahamontes se dio un baño de multitudes en el podio de Villacañas. /YOLANDA LANCHÁ

**5** Son numerosas las peñas ciclistas que se 'apostan' en los arces de la carretera. /YOLANDA LANCHÁ

### ▶▶▶▶ 3ª ETAPA Lunes, 9 de agosto SESEÑA NUEVO - CAMARENA (158 km.)







La multitud se cebó con el automóvil, al que causó numerosos destrozos, tras el múltiple atropello. / EFE

## Un conductor arrolla a una multitud que zarandeó su coche en Ribadesella

El individuo, que dio positivo en el control de alcoholemia posterior, hirió a 30 personas, todas ellas dadas de alta a lo largo de ayer

• Tras el atropello, el genio que se congregaba en la zona con motivo del Descenso del Sella agredió al causante del accidente y a su acompañante y causó daños en el automóvil.

EFE / OVIEDO

El conductor del vehículo que la madrugada de ayer arrolló a una multitud hiriendo a 30 personas que se concentraban en Ribadesella dentro de los actos festivos que rodean al Descenso Internacional del Sella, dio positivo en el control de alcoholemia al que fue sometido tras su detención.

R.M.E., de 41 años y vecino del municipio de Grado, permanece

detenido en el puesto de la Guardia Civil en Ribadesella donde permanecerá hasta que sea puesto a disposición del juzgado.

El conductor, al igual que la mujer que le acompañaba, tuvo que recibir asistencia médica tras ser agredido por la multitud que se concentraba en el puente y en la Avenida Palacio Valdés por donde intentaba transitar con su vehículo, que fue zarandeado, lo que le llevó a acelerar y a arrollar a numerosas personas.

El vehículo en el que viajaban, un Hyundai Coupé matrícula O-4489-BX, sufrió numerosos desperfectos causados por las personas que se encontraban en la zona durante el tumulto que se originó tras el atropello.

Las agresiones que sufrió la pa-

reja, que desbordaron a los policías locales que se vieron obligados a refugiarse en su cuartel, llevaron a intervenir a una unidad antidisturbios de la Guardia Civil que mantuvo enfrentamientos con los congregados en lo que resultó herido de carácter leve un guardia civil.

Los treinta heridos, 15 de los cuales necesitaron atención hospitalaria, fueron recibiendo el alta médica a lo largo de todo el día de ayer.

Bajo el puente que intentaba cruzar el vehículo finaliza el Descenso del Sella y está situado a escasos centenares de metros de la playa de Santa Marina, donde la banda terrorista ETA hizo estallar ayer un artefacto explosivo que causó daños materiales.

## Las carreteras se han cobrado 35 vidas el fin de semana

EFE / MADRID

Once de las treinta y cinco personas que fallecieron en los accidentes ocurridos en las carreteras españolas el pasado fin de semana, es decir, desde las tres de la tarde del pasado viernes hasta las 20.00 horas de ayer domingo, tenían menos de 30 años.

En concreto, estas once personas que perdieron la vida en los

treinta accidentes mortales contabilizados por Tráfico durante ese periodo tenían entre 16 y 29 años.

Esta proporción, menos de un tercio de los fallecidos, es bastante inferior a la que se registró hace cuatro fines de semana, cuando del 9 al 11 de julio murieron 38 personas, 21 de ellas jóvenes, es decir un 55 por ciento del total de quienes perdieron la vida.

«Tras ese trágico fin de semana, el director general de Tráfico, Pere Navarro, hizo un llamamiento a los jóvenes en sus desplazamientos nocturnos a las fiestas o discotecas de pueblos vecinos, para que «no mezclen el alcohol con la conducción o la velocidad, lo que produce auténticos desastres desde el punto de vista familiar, social o de la comunidad».

### AJUSTE DE CUENTAS

## Dos encapuchados matan a tiros a un empresario madrileño en Ibiza

AGENCIAS / IBIZA

Dos encapuchados mataron a tiros poco después de la medianoche del sábado a un madrileño de unos 40 años, cuya identidad no ha sido facilitada pero que al parecer tenía un negocio de venta de automóviles en la capital de España y era dueño de varias propiedades en Ibiza, donde pasaba largas temporadas a lo largo del año, que estaba cenando en la terraza del restaurante *Siena*, en el centro de San José, en la isla de Ibiza.

Los autores del tiroteo, que permanecen huidos, se dirigieron hacia el hombre, que estaba acompañado por su hermano y una mujer, que también resultó herida leve, y sin mediar palabra dispararon en repetidas ocasiones contra él.

El director insular del Estado, José Manuel Bar, aseguró ayer que el tiroteo tuvo como

movil «previsiblemente un ajuste de cuentas» y confió en atrapar pronto a los autores «ya que en estos momentos estamos trabajando sobre pistas certeras», afirmó.

Según varios testigos, los dos encapuchados huyeron en dirección a Ibiza en un Seat Toledo gris que estaba ocupado por un hombre y una mujer.

Un médico que se encontraba cerca del restaurante trató de auxiliar a la víctima, que fue alcanzada por tres disparos, uno de ellos en el corazón, pero no pudo hacer nada por salvarle la vida.

La Policía Local acordonó la terraza del restaurante, donde localizaron 15 casquillos de diferentes calibres.

Las fuentes indicaron que todas las fuerzas de seguridad de Ibiza trabajan en la búsqueda de los autores y del coche con el que huyeron.



Un plástico cubre el cadáver, aún en el lugar del tiroteo. / EFE

GRANADA

### Interceptan una patera con 32 'sin papeles' magrebíes

Efectivos de la Guardia Civil interceptaron la madrugada de ayer una patera con 32 inmigrantes magrebíes, todos ellos varones, a ocho millas y media de la costa de la localidad granadina de Almuñécar. Además, interceptaron otra lancha que navegaba en mitad del Estrecho en el que viajaban 18 inmigrantes de origen magrebí. La embarcación fue interceptada sobre las 00:30 horas de la noche y posteriormente tuvo que ser arrastrada por una patrullera de la Benemérita hasta el puerto deportivo de Ceuta. Los inmigrantes fueron atendidos en el puerto por personal del servicio de emergencias de Cruz Roja, que les repartió mantas, a pesar de que ninguno presentaba síntomas de hipotermia ni patologías graves.

LÉRIDA

### Hallan muerto junto a un río al anciano desaparecido en Sort

El anciano de 88 años desaparecido el pasado jueves en el municipio leridano de Sort, donde veraneaba con su familia, fue encontrado ayer al mediodía muerto junto al río Noguera Pallaresa a su paso por este municipio. Las causas concretas de la muerte no se esclarecerán hasta que se tengan los resultados de la autopsia que se practicará al cadáver, si bien todo apunta a que tropezó mientras paseaba por este lugar y finalmente murió ahogado.

CÓRDOBA

### Un hombre aparece ahogado en el pantano de Puente Nuevo

Un hombre falleció ahogado ayer tarde alrededor de las 16.00 horas en el pantano Puente Nuevo, situado en la localidad cordobesa de Espiel. Al parecer, el fallecido se encontraba bañándose junto a otras personas en el momento del suceso, y que fueron éstas las que lo sacaron de agua. Sin embargo, todavía se desconocen las causas del ahogamiento, que tuvo lugar en la cola del embalse.





Las agencias de viaje han registrado una caída en el turismo de costas respecto al año pasado. / EFE

## Las agencias de viaje esperan una temporada similar a la del año pasado

Las empresas turísticas confían en salvar la mala época con las reservas que se hagan en agosto y, sobre todo, en septiembre

• El presidente de la Uca-ve, Francesc Carnerero, aseguró que las ofertas de plazas más baratas en Baleares y Canarias hacen que se retrase la decisión de los clientes.

AGENCIAS/ BARCELONA

Las agencias catalanas de viaje prevén que la temporada de verano sea similar a la del año anterior y, si bien han notado un descenso en julio, esperan salvar la temporada con las reservas de agosto y septiembre y obtener resultados similares al verano anterior, según explicaron los responsables de la Agencia Catalana de Agencias de Viaje (ACAV) y la Unión Catalana de Agencias de Viajes Emisoras (Ucave).

El vicepresidente de la ACAV, Francesc Carnerero, afirmó que «será un verano equivalente al del año pasado» y detalló que «hemos tenido una campaña irregular en mayo, junio y parte de julio, mientras que agosto irá bien en ventas y septiembre cobrará fuerza».

**«AÑO ATÍPICO».** Carnerero explicó que «la primera quincena de julio se ha desplazado gradualmente hacia septiembre» y que «no es un mal año, sino un año atípico». Según Carnerero, la mayoría de viajeros catalanes se desplazan hacia España y Europa, mientras que las largas distancias están «más paradas». «Las agencias de viajes han notado que el turismo

de costas ha sido más flojo que el año pasado».

Carnerero indicó que «las reservas de última hora hacen que sea una campaña atípica» y argumentó que el descenso de la ocupación hotelera en Baleares y Canarias hace que oferten plazas más baratas en el último momento para mantener sus niveles y ello «ha ido retrasando el nivel de decisión del cliente».

Por su parte, el presidente de la

### Valor añadido

El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, consideró que el turismo estacional de sol y playa «es un modelo agotado y con dificultades», en una entrevista, en la que apostó por potenciar el valor añadido que puede ofrecer España frente a otros destinos y en la segmentación de la oferta dirigiendo las promociones a «públicos más concretos y seleccionados».

En opinión del ministro, este tipo de turismo «sigue y seguirá siendo el más importante», si bien en los últimos tiempos está atravesando numerosas dificultades, «especialmente en este ejercicio», debido tanto a la «creciente competencia» por parte de algunos países del entorno, como a las dificultades económicas que atraviesan los principales mercados emisores y también a la fortaleza del euro.

Ucave, Enrique Fernández, subrayó que, si bien «no existen datos fiables» hasta el final de la temporada, «en julio estamos por debajo del año pasado en número de pasajeros y en facturación, entre un 4 y un 8% menos».

Fernández dijo que «agosto viene más o menos como el año pasado». «Si es así, al final de la temporada la recesión será la más mínima posible, alrededor de un 2 o un 3%, y si viene por encima de las expectativas del año pasado, será igual» que el verano pasado.

Según Fernández, «es posible que septiembre tenga unas perspectivas mejores que las del año pasado», pero «nunca desbanca» a julio y agosto porque coinciden con los meses de las vacaciones escolares.

El presidente de UCAVE señaló que durante esta campaña «el turismo de cercanías es importante y el rural se comporta bastante bien, mientras que las largas distancias están por debajo» de otras temporadas.

En este sentido, destacó que «no podemos contabilizar el número de familias que otros años se han desplazado fuera de su lugar de residencia esta vez van a casas de amigos, ni el número de personas que va a las playas o pueblos cercanos en su propio coche».

Fernández criticó las ofertas de grandes mayoristas como «el 2x1» porque, «buscan ganar cuota de mercado y lo que han conseguido es abaratar la oferta y tirarse piedras sobre su propio tejado».

### ► ENERGÍA

**CONTAMINACIÓN:** Las eléctricas aumentaron un 15,5 por ciento sus emisiones contaminantes. Endesa, Iberdrola y Unión Fenosa produjeron en el primer semestre en el sistema peninsular un total de 101.436 gigavatios/hora (GWh), que generaron unas emisiones conjuntas de 38,3 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>, lo que supone un incremento del 15,5 por ciento respecto a las del mismo periodo de 2003. Las centrales de carbón produjeron 36.230 GWh en el periodo (un 9,18 por ciento más) y emitieron el grueso de las emisiones, con 32,61 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>, lo que supone un alza del 8,40 por ciento respecto a las registradas en la primera mitad del pasado ejercicio.

### ► BANCA

**CAJA MADRID:** La entidad prevé duplicar los clientes extranjeros comunitarios en 2006 con oficinas especializadas. Caja Madrid lanzó un plan de captación de clientes extranjeros comunitarios en las zonas costeras, con el que prevé alcanzar los 43.000 en 2006 y un volumen estimado en concesiones hipotecarias de 500 millones de euros, según informó esta entidad bancaria. Para captar este tipo de clientes, la caja ha incorporado a 27 sucursales costeras dos gestores especializados por oficina nativos o descendientes de ingleses o alemanes, que atenderán a los clientes en ambos idiomas. La entidad ha editado carteles, folletos e informes en ambos idiomas para facilitar su comprensión por los potenciales clientes, residentes o no residentes en España, y ha instalado identificadores exteriores en las 27 sucursales para que se reconozca su servicio especializado para extranjeros. Las sucursales seleccionadas se localizan en las zonas costeras, principalmente en el litoral mediterráneo, en las Islas Baleares y en las Islas Canarias.

**ALFREDO PÉREZ CANO:** Muere el presidente de la entidad San Fernando de Jerez y Sevilla. El presidente de la Caja San Fernando de Jerez y Sevilla, Alfredo Pérez Cano, falleció ayer en el Hospital Puerta del Mar de Cádiz tras una larga enfermedad. Alfredo Pérez Cano fue elegido en diciembre de 2001 presidente de la Caja San Fernando en sustitución de José Manuel López Benjumea, en una asamblea en la que culminó la renovación de la entidad tras una larga crisis de enfrentamientos políticos de la anterior dirección con el Gobierno andaluz que arranca de finales de 1999, con la aprobación de la Ley de Cajas de Andalucía. Nacido en Bollullos del Condado (Huelva), Pérez Cano estudió Ingeniería Industrial, tenía 56 años y era padre de dos



El presidente de la Caja San Fernando de Jerez y Sevilla. / EFE

hijos, y antes de ocupar responsabilidades políticas en la Junta de Andalucía, en la que fue viceconsejero de Presidencia, era funcionario de Seguridad e Higiene en el Trabajo. Hombre de confianza del presidente de la Junta, Manuel Chaves, Pérez Cano era un experto en el aparato administrativo autonómico y fue viceconsejero de Presidencia del gobierno andaluz desde 1988.

### ► FINANZAS

**CAIXA CATALUNYA:** La entidad de ahorro catalana mantiene un 2,2% en Amena, pese a la invitación a vender su paquete. Caixa Catalunya insistió en mantener su 2,2% en la operadora de móviles Amena pese a la invitación de Auna, matriz de Amena, a que venda su paquete antes de que el segundo operador de telecomunicaciones español salga a bolsa. Durante este año, Auna ha intentado reordenar internamente su capital y que Caixa Catalunya salga de Amena, donde Auna participa con el 97,8% del capital. Sin embargo, el director general de Caixa Catalunya, José María Loza, no ha querido ni discutir el tema, ya que la intención de la entidad de ahorro catalana es mantenerse dentro del capital de Amena. El problema estriba en la en que los accionistas de Auna pretenden que Caixa Catalunya canjee estas acciones de Amena por títulos de la propia Auna, como hicieron el resto de accionistas fundadores de esta operadora de móviles. Diversos bancos de negocios han calculado el valor de Auna en alrededor de 11.000 millones de euros.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)



► POSGUERRA IRAQUÍ

# Reestablecida la pena de muerte en Iraq para mejorar la seguridad

Emiten una orden de captura contra Salem Chalabi, jefe del Tribunal Especial que deberá juzgar a Saddam Husein, como sospechoso del asesinato de un alto cargo del Gobierno

• La pena capital será aplicada a las personas culpables de atentar contra la defensa nacional, asesinato y secuestro, justificando que la medida frenaría ataques insurgentes.

EFE / BAGDAD

El Gobierno interino iraquí restableció ayer la pena de muerte para las personas declaradas culpables de atentar contra la seguridad nacional, asesinato y secuestro, justificando que la medida es necesaria para frenar los ataques insurgentes.

La medida, que alcanza también a los convictos de narcotráfico, fue anunciada por el ministro de Estado, Adnan Al Janabi, al día siguiente de que el Gobierno declarara una amnistía limitada que excluye los delitos de sangre.

La pena de muerte y la amnistía forman parte de la estrategia que ha adoptado el Gobierno del primer ministro interino, Iyad Alauí, con el propósito de acabar también con la criminalidad, incluido el secuestro de personas.

«Tenemos antes nosotros la dura tarea de mantener la seguridad y la estabilidad de este país, combatir el terrorismo y el crimen organizado», manifestó el ministro de Estado.

El anuncio de la reintroducción de la pena capital coincidió con la emisión por parte del canal de televisión árabe *Al Arabiya* de una filmación en la que un grupo autodenominado Ejército Islámico en Iraq se atribuyó el secuestro del cónsul iraní en Bagdad.

Según los secuestradores, el cónsul iraní a quien identificaron como Fereidoun Jahami, fue capturado en Kerbala en poder de documentos que evidenciaban que su misión era de la fomentar la inestabilidad en esa ciudad situada a unos cien kilómetros al sur de la capital iraquí.

Este mismo grupo fue el que secuestró el pasado 4 de julio al ciudadano filipino Angelo de la Cruz, a quien liberó el 22 de ese mismo mes después de Filipinas retirara de Iraq a su contingente de 54 soldados, a raíz de la amenaza de ejecutarlo.

Desde que sucedió el traspaso de poderes el 28 de junio, Alauí y otros ministros amenazan a menudo con adoptar medidas duras con el fin de lograr imponer el orden y restablecer la seguridad antes de las elecciones previstas para enero de 2005.

La pena de muerte fue suspendida el pasado año por el antiguo administrador civil de Iraq, el estadounidense Paul Bremer, tras la



Seguidores del clérigo rebelde Al Sadr, fuertemente armados toman posiciones contra las tropas estadounidenses. / EFE

caída en abril de Saddam Husein, e instaurada el 30 de junio, horas después del traspaso de poderes al Gobierno interino.

Saddam, quien el mismo día que se produjo el traspaso de poderes fue puesto bajo la custodia legal del Gobierno de Alauí, se expone ahora a recibir la pena de muerte en el juicio que lo aguarda por presuntos crímenes de guerra y contra la humanidad.

**ÓRDENES DE CAPTURA.** Por otro lado, las autoridades judiciales iraquíes emitieron una orden de captura contra Ahmed Chalabi, ex miembro del disuelto Consejo de

## Ejecuciones

Al Janabi no especificó la forma que se empleará en Iraq para ejecutar a los condenados, y tampoco si las ejecuciones se llevarán a cabo en público o en un pabellón reservado.

El anuncio del restablecimiento de la pena de muerte fue hecho unas pocas horas después de que el primer ministro Alauí regresara de la ciudad de Nayef, a la que viajó por sorpresa con la intención de acabar con la insurrección de la milicia chií leal al clérigo radical Muqtada Al Sadr.

Gobierno, y Salem Chalabi, jefe del Tribunal Especial, que deberá juzgar a Saddam Husein, dijo ayer el juez que instruye los casos. A Ahmed Chalabi se le acusa de falsificación de los dinares que fueron retirados hace pocos meses de circulación, y a su sobrino, Salem Chalabi, como sospechoso del asesinato del director general del ministerio de Finanzas, Haithem Fadhil.

Las órdenes de captura contra Ahmed Chalabi y su sobrino Salem, fueron emitidas el sábado, el mismo día en el gobierno interino declaró una amnistía limitada que excluye los delitos de sangre.

## Al menos 43 muertos en combates en Nayef y Bagdad

EFE / BAGDAD

Al menos 43 personas murieron durante las últimas 24 horas en enfrentamientos registrados en Bagdad y la ciudad de Nayef entre la milicia chií y las fuerzas de Estados Unidos, indicó ayer, domingo, el ministerio de Sanidad.

En la zona capitalina conocida como Sadr City, al noroeste de Bagdad, perdieron la vida 22 per-

sonas, mientras que en Nayef, y también desde las 09:00 hora local (05:00 GMT) del sábado a esa misma hora del domingo murieron otras 21 personas.

Sadr City y Nayef son plazas fuertes del clérigo rebelde Muqtada Al Sadr, a quien el primer ministro interino, Iyad Alauí, invitó el sábado a participar en las elecciones de 2005.

La invitación a Al Sadr para participar en el proceso político fue efectuada por el gobierno cuando proseguían los combates en Nayef y que según, el mando militar de EEUU, han dejado un balance de 300 milicianos chiíes muertos. Al Sadr rechazó la exigencia de que sus leales del *Ejército del Mahdi* depongan las armas que poseen.



## ! EN EL MUNDO

### 1 AFGANISTÁN

#### Dos marines y un intérprete muertos en el sureste del país

Dos marines estadounidenses y un intérprete resultaron muertos el sábado cuando su vehículo hizo explosión a su paso una mina escondida en la carretera por la que circulaban en el sureste de Afganistán, informaron ayer domingo, fuentes militares, estadounidenses que no ofrecieron más detalles. Otro militar norteamericano resultó herido por la explosión de un artefacto en la sureña provincia de Ghazni, unos 240 kilómetros al suroeste de Kabul, la capital.

### 2 BANGLADESH

#### Un fallecido y al menos 40 heridos al estallar una bomba

Un dirigente de la Liga Awami, el partido opositor de Bangladesh, resultó muerto por las lesiones sufridas tras la explosión de una bomba en el noreste del país, que causó heridas al menos a otras 40 personas. Ibrahim Ali, secretario de Relaciones Públicas de la Liga Awami para la ciudad noroccidental bangladeshi de Sylhet, falleció ayer en un hospital local.

### 3 ITALIA

#### 72 supervivientes y 28 fallecidos llegan a Siracusa

Los inmigrantes ilegales supervivientes llegados ayer a Siracusa son 71, a los que hay que añadir otro que se encuentra hospitalizado en Malta, mientras que los fallecidos en esta nueva tragedia del mar son 28, informó la jefatura de policía de esta ciudad del sur de Sicilia. Los investigadores, según las mismas fuentes, consideran «fidedignas», las informaciones dados por los supervivientes de que en la vieja barcaza de 14 metros de largo viajaban 100 africanos.

### 4 VENEZUELA

#### La oposición dice que dará resultados antes que el Consejo

La coalición opositora venezolana Coordinadora Democrática anunció ayer que dará resultados del referendo revocatorio del 15 de agosto antes de que salgan los boletines oficiales del Consejo Nacional Electoral. Enrique Mendoza, dirigente de la Coordinadora, indicó que la oposición tiene la plataforma tecnológica para dar resultados de la consulta hacia las 14.00 h.



## DARFUR

## Sudán busca el respaldo de los árabes frente a la presión internacional

EFE / EL CAIRO

El Consejo Ministerial de la Liga Árabe se reunió ayer en El Cairo, con carácter de urgencia, para analizar la crisis humanitaria y bélica en la región sudanesa de Darfur y hallar una solución consensuada.

La cita fue requerida por el Gobierno de Jartum, que espera recabar el apoyo de los otros 21 países de la organización panárabe frente a la fuerte presión ejercida por la comunidad internacional, y en especial de Estados Unidos, que ha amenazado con medidas punitivas si el conflicto se prolonga.

«Pretendemos que la Liga Árabe emita un firme comunicado de apoyo a los esfuerzos por solventar la crisis de Darfur, que impida la intervención de tropas extranjeras y evite la imposición de sanciones», ex-

plicó a su llegada a El Cairo el ministro sudanés de Asuntos Exteriores, Mustafa Osman Ismail.

El portavoz de la Liga Árabe, Hosan Zaki, indicó que en la reunión de ayer los ministros de Asuntos Exteriores escucharán el informe de Sudán sobre su estrategia para frenar una crisis, que ya ha sido descrita como la más grave del nuevo siglo.

El portavoz reveló, asimismo, que el Consejo Ministerial animará al régimen islamista de Jartum a cumplir con las demandas de la ONU, pese a que el plazo de 30 días dado para frenar la tragedia se considere insuficiente. Naciones Unidas ha amenazado a Sudán con un castigo económico y diplomático si antes del 1 de septiembre no erradica el conflicto.



El secretario general de la Liga Árabe (d) en la reunión de El Cairo. / EFE

## COLOMBIA

## Cinco fallecidos en ataques de las FARC

Cinco militares colombianos murieron ayer y tres policías resultaron heridos en ataques de rebeldes de las FARC en la zona petrolera de Arauca (nordeste) y en Norte de Santander (norte), indicaron fuentes oficiales. El Ejército indicó que el primer hecho se registró en la zona rural del municipio de Saravena (Arauca, zona situada unos 600 kilómetros al nordeste de Bogotá y que limita con Venezuela). Agregó que miembros de las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) emboscaron una caravana provocando la muerte de cuatro soldados y un suboficial. Por otro lado, la Policía indicó que las FARC atacaron la población de San Calixto (Norte de Santander, 500 kilómetros al norte de Bogotá), hiriendo a tres agentes que defendieron el cuartel local y otras sedes. El viernes en la noche el Ejército abatió en combate a siete guerrilleros de las FARC en el departamento

del Huila (suroeste). Las FARC tiene 40 años de actividad y cerca de 17.000 integrantes

## PARAGUAY

**Multitudinario homenaje a las víctimas del incendio de Asunción.** Una semana después de que un incendio arrasara un hipermercado de Asunción, decenas de miles de personas homenajearon ayer en un acto a las víctimas del siniestro y a los cuerpos del Estado que participaron en las tareas de rescate. En un clima de gran emoción, unas 50.000 personas se dieron cita en el Parque Ñu Guazú de Asunción.

## BOSNIA

**Hallan una fosa común que contiene entre 80 y 100 cadáveres.** Los cuerpos de 36 personas, presuntamente musulmanes asesinados en el verano de 1992, a comienzos de la guerra bosnia, fueron exhumados de la fosa común de la localidad suroccidental de Tuneli, informaron ayer fuentes oficiales. Masovic, presidente de la Comisión para la búsqueda de desaparecidos declaró que se considera que en esa fosa hay restos de entre 80 y 100 personas.

## El Ejército israelí surte miles de pastillas a la población contra la radiación nuclear

La medicina fue entregada a cada familia con la recomendación de que no abran la caja ni la administren antes de una orden expresa

• Se trata de cápsulas de yodo que contrarrestan y reducen la absorción del yodo radiactivo y fortalecen el sistema de las defensas del organismo.

EFE / JERUSALÉN

El comando militar a cargo de la Defensa Civil comenzó a distribuir ayer, por primera vez, pastillas de Lugol contra la radiación nuclear a decenas de miles de israelíes en el sur del país, donde se halla el reactor atómico de Dimona.

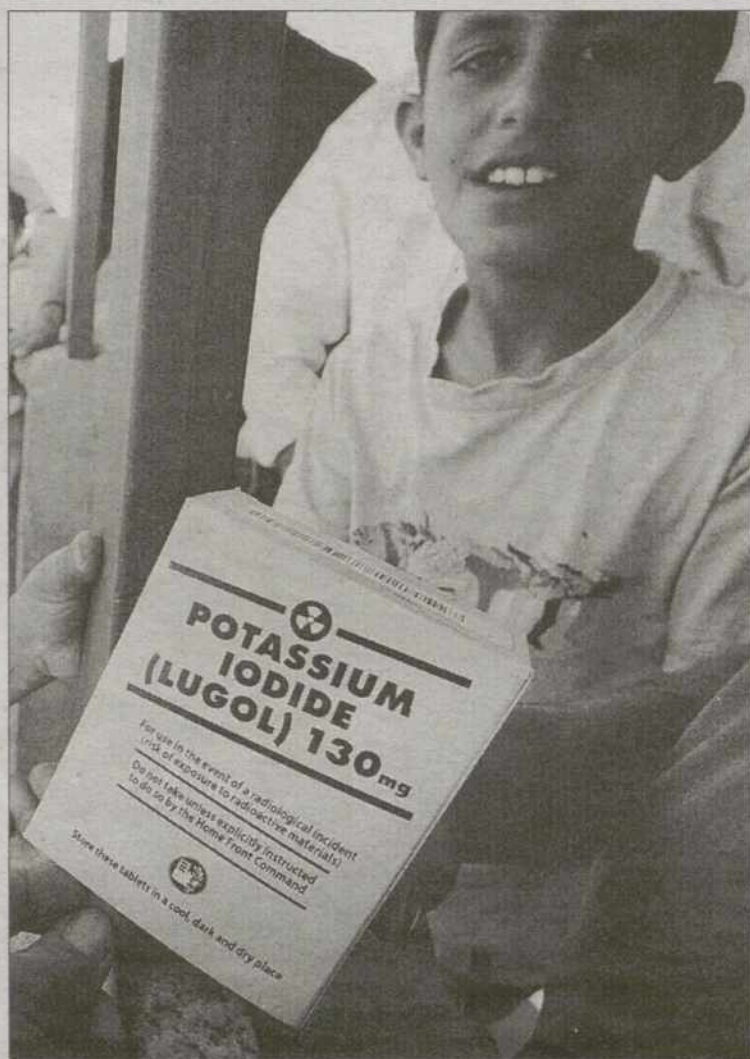
El reparto de la medicina se hizo desde la tarde de ayer y durante cuatro horas casa por casa y fue entregada a cada familia con la recomendación de que no deben abrir la caja ni administrarla a sus miembros antes de recibir una orden expresa.

La distribución, dijeron fuentes militares, comenzará por el pueblo de Dimona e incluirá a los miembros de las localidades y aldeas de la comunidad beduina en el desierto del Néguev.

Aunque el reactor atómico de Dimona opera dentro del mayor secreto desde hace casi medio siglo, cuando se construyó como si fuese «una fábrica textil» con la cooperación de Francia y Alemania, nunca antes se había entregado a la población este tipo de medicinas para el caso de un ataque o un fallo técnico que pudiera afectarla por un escape de material radiactivo.

**CAPSULAS DE YODO.** Se trata de cápsulas de yodo que contrarrestan y reducen la absorción del yodo radiactivo y fortalecen el sistema de las defensas del organismo, informaron las autoridades.

El alcalde de la ciudad de Arad, Motti Brill, se manifestó en contra de que esas cápsulas sean repartidas en su localidad.



El ejército militar reparte pastillas a los niños que viven cerca de la nuclear. / EFE

Brill, ex ingeniero del Centro de Investigación Nuclear de Dimona, afirmó que, según su experiencia, no hay necesidad de dichas píldoras y, además, su distribución dañará seriamente la imagen de su ciudad, en la que suelen instalarse muchos enfermos de asma por las características de su clima seco.

La aprobación de la campaña en el Consejo de Ministros, hace unas semanas, desencadenó una serie de protestas en la opinión pública pues la decisión despertó

una inquietud que no existía hasta la fecha, a pesar de las décadas que lleva operando ese reactor, y el temor de que el peligro sea mucho más concreto que en el pasado.

El reactor de Dimona, a pocos kilómetros de la ciudad de Beersheva, la cuarta del país después de Jerusalén, Tel Aviv y Haifa, fue uno de los objetivos del derrocado presidente iraquí Saddam Hussein en la guerra del Golfo Pérsico de 1991, cuando atacó Israel con 41 de sus misiles balísticos Scud.

## EEUU insiste en que Al-Qaeda atentará antes de los comicios

EFE / WASHINGTON

El Gobierno de EEUU defendió ayer de nuevo sus recientes acciones contra el terrorismo, y aseguró que sigue la pista de presuntos planes de Al Qaeda de afectar los comicios presidenciales de noviembre próximo.

La Casa Blanca envió a dos de sus principales asesores en materia de seguridad nacional a sendos programas televisivos para remachar el mensaje de que Al Qaeda,

aunque opera en un espacio cada vez más reducido, sigue siendo una amenaza para Estados Unidos.

También intentó contrarrestar las críticas de algunos demócratas de que el Gobierno elevó el nivel de alerta en Nueva York, Washington y el norte de Nueva Jersey el domingo pasado -en base a información que data de 2000 y 2001- por conveniencia política.

La asesora de Seguridad Nacio-

nal, Condoleezza Rice, y la asesora de Seguridad Interior, Frances Townsend, aseguraron que la reacción del Gobierno se justifica en base al continuo flujo de informes de inteligencia que reciben sobre los planes de Al Qaeda.

Sin dar detalles, Condoleezza Rice dijo que EEUU ha detectado «discusiones» sobre los esfuerzos de grupos terroristas de afectar las elecciones presidenciales del próximo 2 de noviembre.





► **TRIATLON**  
Raña e Hidalgo, campeones de España

► **FÚTBOL**  
El Barcelona cierra su gira por Asia con una victoria por 0-3 sobre el International Shanghai con 'doblete' de Luis García y otro gol de Larsson



► **VELA**  
El 'Caixa Galicia' se lleva la XXIII edición de la Copa del Rey

LA TRIBUNA DE TOLEDO

LUNES 9 DE AGOSTO DE 2004

# DEPORTES 41

## El Toledo da la de 'arena' ante el Quintanar

Viti, de rechace tras un penalti, y Moya, con un gran tanto de cabeza, dan el triunfo a los verdiblanco en un partido gris

|   |           |
|---|-----------|
| 0 | QUINTANAR |
| 2 | CD TOLEDO |

**QUINTANAR DE LA ORDEN:** Sergio Royo, Mario Muñoz, Javi Castilla, Rubén Martín, Mario Soto, Javi Castillo, Josevi Moya, Daniel Risco, Luis Masero, Manuel Rodríguez, Andrés Malango. También jugaron Varela, Jorge Barroso, Javier Salazar, Diego García, Diego Caffi, José Polo y Fernando Gallego.

**CD TOLEDO:** César, Óscar Martín, Nieto, Nando, Camacho, Roncero, Dani, Jorge Vega, Encinar, Patri y Viti. También jugaron Alberto, Moya, Juan Venancio, Edu Benito, Otero, Isaac, Ariel, Pedro Toledo y Ortega.

### ÁRBITRO

Mora Tejado (castellano-manchego). Asistido en las bandas por Perea Muñoz y Cruz Escudero.

### GOLES

0-1 (minuto 45). Viti. 0-2 (minuto 72). Moya.

### INCIDENCIAS

Partido correspondiente al Trofeo de Ferias de la localidad de Quintanar de la Orden. Unos 700 espectadores.

J. MARIO LOECHES / QUINTANAR

El CD Toledo volvió ayer a sumar una nueva victoria en su segundo partido de pretemporada, esta vez ante el Quintanar de la Orden -del grupo I de Primera Autonómica-, un rival que le dio más problemas de los esperados a los verdiblanco.

Y es que, la imagen que ayer ofreció el cuadro que entrena y dirige Javier Rosado no tuvo nada que ver con el recuerdo de primer amistoso en Los Yébenes, un partido en el que los toledanos colocaron el listón muy alto.

En la primera parte del encuentro, los verdiblanco apenas inquietaron en marco defendido por Sergio Royo, centrándose más en mover la pelota en el centro del campo, acaparar el balón y mantener la colocación para frenar los continuos balones en largo que colgaban los locales, un equipo que pecó de ingenuidad ofensiva

y que poco a poco fue cediendo terreno a los capitalinos.

Así, en el minuto 29 pudo haber llegado el primer tanto para el CD Toledo, pero una falta botada por Dani Hernández desde la derecha fue interceptada por el meta quintanareño sin pasar demasiados apuros.

Fue la única acción destacable hasta el final de los primeros 45 minutos, tiempo en el que los verdiblanco apretaron el acelerador y cercaron la meta local.

De nuevo Dani Hernández pudo haber adelantado a los suyos, pero Royo hizo gala de reflejos y sacó de la escuadra un disparo ejecutado por el interior vasco desde la derecha.

Era el anticipo de la jugada clave del partido. Un minuto más tarde, Jorge Vega era derribado en el área tras una pugna por el balón y Viti fue el encargado de ejecutar la pena máxima.

Desde el punto de penalti, el delantero mandó al palo para que, en segunda instancia, Dani Hernández volviera a encontrarse con la madera y el posterior rechace volviera a un Viti que esta vez no falló y colocó el 0-1 en el marcador.

Tras el descanso, Javier Rosado dio entrada a un equipo nuevo -con la excepción del meta César y el central Nando-, un 'refresco' que sentó bien a los capitalinos, puesto que, menos preocupados en tener el balón, supieron aprovechar los huecos del Quintanar.

Un gol anulado a Ariel Roch en el 36 por fuera de juego y el gol de Moya -de lo mejor en la segunda parte- al saque de un córner cerró la segunda puesta a punto de los de Rosado, un equipo que no llegó a rendir al mismo nivel que ante Los Yébenes.



Los capitalinos no rindieron al mismo nivel del primer partido en Los Yébenes. / YOLANDA REDONDO

## Parreño destaca la honradez y el sacrificio de su equipo

El técnico del equipo talaverano reconoce que la principal preocupación de sus hombres era no encajar un tanto

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

El entrenador del Talavera, Paco Parreño se mostró satisfecho del trabajo realizado por sus hombres ante el Getafe. En este sentido, resaltó que «el principio fundamental del equipo, de trabajo, de honradez en el campo, de sacrificio, ha estado muy bien». Pero quiso destacar también otros aspectos positivos que ha asimilado perfectamente su equipo en estas tres semanas y que los blanquiazules desarrollaron bien ante el Getafe: «Se ha interpretado muy bien la bas-

culación y el juntarnos todos».

**FALTA DE TRANQUILIDAD.** Sin embargo, por contra, el técnico reconoció que «sé que ha faltado tranquilidad en la salida del balón porque hemos perdido muchas pelotas en tres cuartos de campo para adelante, producto de la obsesión en recuperar el sitio después y de la falta de convencimiento de incorporarse ahí en ese tipo de jugadas».

Y es que el Talavera apenas llevó peligro a la portería del Geta-

fe, fruto de que «había mucha preocupación en cerrar espacios y en que no nos hicieran gol».

En este sentido, los blanquiazules sabían de que se iba a enfrentar a un equipo de Primera División y, por tanto, «teníamos que variarnos, porque con este tipo de equipos, si pestañeas y no te repliegas, pues te hacen daño y había que jugar muy arropados y salir a la contra, que no hemos salido bien pero se ha cumplido el principio fundamental de que entre la pelota y la portería estemos nosotros».



## BALONCESTO

## La Peraleda prepara su inicio

El Club Baloncesto en silla de ruedas La Peraleda continúa preparando el inicio de la pretemporada, que dará comienzo el próximo 1 de septiembre. A los dos fichajes ya confirmados, Francisco José, del Arrayán de Granada, y Rafael Muiño, del Sandra Gran Canaria, se pueden unir otros dos con los que actualmente el club mantiene conversaciones. Según el entrenador del conjunto toledano, José Miguel López, «estos jugadores servirán para reforzar la plantilla de cara al próximo campeonato».

## FÚTBOL

## Conquense y Levante, tablas

Conquense y Levante disputaron un partido amistoso el pasado sábado en el estadio de la Fuensanta de Cuenca, que acabó con 1-1 en el marcador. La igualdad fue tal que no hubo manera de saber la categoría de cada equipo. Los goles corrieron a cargo de Castillejo, por parte del Conquense, y Cuéllar, por el Levante. El ex jugador del Toledo Sèrvulo fue uno de los destacados del partido, por parte del conjunto levantino, llevando mucho peligro al área rival.

## FÚTBOL SALA

## El Tomelloso conoce su futuro

Durante el transcurso de esta semana se conocerá el futuro del Fútbol Sala Tomelloso. Y es que el club considera insuficiente la actual cantidad de 1.800 euros que aporta el Consistorio de la localidad. Según afirma el presidente del club, Higinio Ponce «si queremos tener deporte de alto nivel, además de pedir el compromiso de los aficionados, debemos tenerlo del Ayuntamiento, sabiendo que la corporación tiene muchos compromisos, pero éste debe ser otro».

## FÚTBOL SALA

## TROFEO JUNTA DE COMUNIDADES



Ocaña y Olías disputarán la primera de las semifinales. / DAVID PÉREZ

## Talavera acogerá las semifinales del Trofeo Junta de Comunidades

El Primero de Mayo será el escenario de los encuentros que enfrentarán a Ocaña con el Olías y UD Guadalajara y Azulejos Ramos, que será el conjunto anfitrión

R. J. F. / TALAVERA

El polideportivo Primero de Mayo de Talavera de la Reina acogerá el próximo día 21 de agosto las semifinales del V Trofeo Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Así lo ha confirmado, a través de una nota de prensa, el Comité de Fútbol Sala de la Federación de Fútbol de la comunidad. El presidente del Azulejos Ramos, Benjamín Ramos, ya había manifestado la intención de su club de pujar por la concesión de las semifinales de este evento.

Los dos encuentros se disputa-

rán el mismo día: a partir de las ocho de la tarde entrarán en liza Ocaña Puertas Uniarte y Algaraba Olías; y a las ocho y media se medirán la UD Guadalajara y el Azulejos Ramos, que será el conjunto anfitrión y estará arropado por sus seguidores. texto segundo parrafo

**LA FINAL.** Los vencedores de estos dos partidos de semifinales disputarán la final en la localidad ciudadrealeña de Daimiel el próximo 28 de agosto a partir de las ocho y media de la tarde.

En otro orden de cosas, los clu-

bes de División de Plata continúan sin conocer el calendario de la próxima temporada, cuyo comienzo está previsto para el 11 de septiembre.

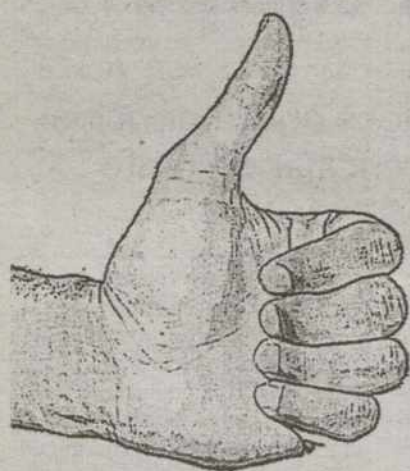
Esto lleva, en el caso del Azulejos Ramos a tener pendiente todavía dos fichajes: José Prieto y Lillo. Al parecer, el club talaverano les ha realizado ya la última oferta y está pendiente de recibir la contestación final por parte de los jugadores.

**VUELTA AL TRABAJO.** Por otro lado, el Azulejos Ramos, que en-

trena Quique Hernando, está a punto de comenzar la pretemporada. Será el próximo miércoles, cuando la plantilla talaverana retorne a los entrenamientos.

La gran novedad será la nueva pista del Primero de Mayo aunque, el equipo no se podrá ejercitar los primeros días sobre esta superficie, dado que están ultimando los últimos trabajos.

Pero, sin duda, los jugadores talaveranos agradecerán el cambio, ya que la anterior pista había sido presa del gran deterioro sufrido a lo largo de los años.



**CLUB TOLEDO BALONMANO**  
www.toledobalonmano.com  
¡o nunca. Primera División Nacional. Ahora o nunca. Primera División Nacional. Ahora o nunca. Primera División Nacional. Ahora o nunca.



**Hazte socio**

Apoya a tu equipo,  
nuestro equipo.

Infórmate y hazte socio en:  
**iberCaja**

Temporada 2004/05

Precio:  
30 €/año--Adultos  
10 €/año--Jóvenes  
(12 y 18 años)



**Ahora ...**

**o nunca.**



# El Barcelona se despide de Asia con otra victoria

Luis García hizo un doblete y Larsson volvió a marcar en un partido muy brusco que terminó con las expulsiones de Oleguer y Li Yan

| SHANGAI | BARCELONA |
|---------|-----------|
| 0       | 3         |

**INTERNATIONAL SHANGAI:** Jian Jin, Zhao Zuojun (Liang, min.34), Huang Zhenhua, Fan Zhiyi (Shen Si, min.84), Wu Chengying, Li Yan, Du Pin, Li Wing (Lu Wei, min.34), Wang Yun (Shen Han, min.65), Ayew Kwame y Adams.

**FC BARCELONA:** Rostu, Belletti, Puyol, Márquez (Gerard, min.46), Sylvinho (Fernando Navarro, min.17), Edmilson, Gabri (Van Bronckhorst, min.46), Xavi (Iniesta, min.46), Luis García, Ronaldinho (Motta, min.46) y Larsson (Oleguer, min.65).

## ÁRBITRO

Huang Junjie. Mostró la cartulina amarilla a Gabri (m.23), Puyol (m.43), Edmilson (m.45), Belletti (m.56), Wu Chengying (m.73), Adams (m.77) y Lu Wei (m.90). Expulsó por roja directa en el minuto 76 a Oleguer y Li Yan.

## GOLES

0-1 (minuto 3), Luis García. 0-2 (minuto 31), Larsson. 0-3 (minuto 50), Luis García.

EFE / SHANGAI (CHINA)

El Barcelona despidió su gira por Asia con una nueva victoria, en este caso ante el International Shanghai, en un partido brusco en el que debutó como titular José Gomes 'Edmilson', reapareció Thiago Motta y que acabó con diez jugadores por bando por la expulsión de Oleguer y Li Yan.

El encuentro, que una vez más se quedó sin el concurso de Deco, inédito todavía como azulgrana, fue de lo más cómodo para los barcelonistas, ya que apenas habían transcurrido tres minutos de juego cuando Luis García, que ocupó el puesto en el once titular reservado anteriormente a Giuly, inauguró el marcador con un remate de cabeza, tras la ejecución de una falta por parte de Sylvinho.

El tanto plasmaba la superioridad que desde el pitido inicial había demostrado el Barcelona.

Larsson marcaba el segundo tanto para el Barcelona en el mi-



Henrik Larsson celebra su gol ante el International Shanghai. /EFE

nuto 31 en una de sus típicas acciones en el área, en este caso culminada con el pie tras un servicio de Belletti.

Tras el descanso, el equipo chino mostró una mayor vocación de ataque, motivada también por los

cuatro cambios introducidos por Frank Rijkaard, que conllevaron un reajuste de las líneas, pero la concesión apenas duró los cinco minutos que precisó Luis García para marcar el tercer gol de fuerte disparo desde la frontal.

## BREVES

### VALENCIA

Claudio Ranieri podrá contar con toda la plantilla

El entrenador del Valencia Claudio Ranieri, podrá contar a partir de hoy con la práctica totalidad de su plantilla por primera vez en la pretemporada, tras la conclusión de la gira anglo-japonesa. En la ciudad deportiva, algunos de los nuevos jugadores se encontrarán por primera vez con nuevos compañeros, ya que mientras el grueso del plantel realizó la gira, la mayoría de internacionales del Valencia se quedaron en Valencia.

### ATLÉTICO DE MADRID

César Ferrando tiene «hambre» de triunfos

César Ferrando, entrenador del Atlético de Madrid, no pudo ocultar su optimismo ante la final de la Copa Intertoto que enfrentará a partir del próximo martes a los rojiblancos con el Villarreal ante el «hambre» de triunfo, que el levantino observa en sus jugadores. «Debemos empezar por esto, por intentar ganar la final de la Intertoto, porque si hemos llegado hasta la final no es para hacer el ridículo, si no para intentar ganarla», señaló.

### OSASUNA

Aguirre se muestra muy motivado con el equipo

El entrenador de Osasuna Javier Aguirre, declaró a su llegada a Pamplona, después de que el equipo permaneciera concentrado los últimos diez días en Inglaterra, que se encuentra «contento y muy motivado» con el equipo. «Sin duda, tengo al equipo donde quería a estas alturas y está muy fuerte. Estoy muy motivado y regresé muy contento con el equipo que tengo», afirmó.

## El Real Madrid se pone a punto para el partido contra el Wisla

EFE / MADRID

El Real Madrid efectuó ayer su penúltimo entrenamiento en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas antes de viajar a Polonia para enfrentarse al Wisla Cracovia, su rival en la última ronda previa de la Liga de Campeones.

José Antonio Camacho pudo trabajar durante setenta minutos con la totalidad de la plantilla, excepto Borja que se recupera tras la intervención quirúrgica a la que fue sometido.

El técnico murciano alternó acciones de estrategia, sobre todo lanzamientos de saque y faltas, con dos partidillos en los que destacaron los goles de Morientes, Guti, Zidane y Raúl Bravo.

El inglés David Beckham fue el único que continuó ejercitándose en solitario al término del entrenamiento, lanzando libres directos.

**CASO VIEIRA.** Arsene Wenger, técnico del Arsenal, manifestó ayer al término de la Community Shield, que Patrick Viera debe acabar ya con la situación de incertidumbre y decir claramente si jugará en el Real Madrid o el Arsenal.

«No estoy resignado a perder a Vieira pero esta historia debe aclararse ya. Nuestra intención es contar con él, pero él debe tener claro en su cabeza que no puede estar mitad en el Arsenal y con la otra mitad en el Madrid. Debe aclarar qué quiere hacer lo antes posible», apuntó Wenger.

Florentino Pérez, si el caso no se resuelve en 24 horas, mantendrá una reunión de urgencia en Polonia el martes con Camacho para adoptar una decisión definitiva y estudiar un plan alternativo.

## España se proclama campeona de Europa femenina sub'19

|   |          |
|---|----------|
| 1 | ALEMANIA |
| 2 | ESPAÑA   |

**ALEMANIA:** Rinkes; Kuznik, Von Bonn, Kasperczyk, Krahn; Thomas (Griessmer min.65), Laudher, Hauer, Behringer (Feldbacher min.47); Goessling, Mittag.

**ESPAÑA:** Lucía; Ane, Silvia, Zuriñe, Ruth; Nuria, Miriam, Iraia, Natalia (Ana María min.79), Verónica; Jade (Julia min.92).

## ÁRBITRO

Ausra Tvarijonaitė (LIT). Amonestó a la alemana Behringer y la española Natalia.

## GOLES

0-1 (minuto 28), Jade. 1-1 (minuto 46), Krahn. 1-2 (minuto 53), Iraia.

EFE / VANTAA (FINLANDIA)

La selección española femenina

sub'19, en un heroico partido, logró el Campeonato de Europa (1-2) en una apasionante final en la que acabó con la temida Alemania, que había vencido 0-7 a España en la primera fase, gracias a dos golazos de Jade e Iraia.

El conjunto nacional salió con los deberes hechos. España salió a morder, con una concentración que asustó a las germanas.

Ignacio Quereda, técnico español, planteó a la perfección el encuentro. Tejió una tela de araña entre el centro del campo y la defensa que enredó a dos de las mejores del torneo, Mittag y Goessling, que apenas tocaron un balón en los primeros 45 minutos.



El equipo español celebra su triunfo en el europeo sub'19 ante Alemania. /EFE

Y en la punta de ataque quedó sola Jade. Peleándose con el muro defensivo alemán, que no había recibido ni un gol en todo el campeonato. Con la sensación de poder tocar apenas un par de balones en todo el encuentro.

Y así fue. En la primera acción, un remate a bocajarro, a punto estuvo de marcar. Fue el preludio del gol en el minuto 28, cuando marcó un golazo de vaselina ante la media salida de Rinkes.

España había logrado la proe-

za, marcarle un gol al equipo dirigido por Silvia Neid. Con merecimiento, dando una lección de juego, ganas y humildad. Alemania no sabía por dónde le daba el aire. Sin ocasiones, sin ritmo y sobre todo, sin balón. Pero para algo son Alemania. A la primera ocasión, empataron. Con mucha suerte, tras un saque de esquina, de rebote y en el tiempo de prolongación, pero se marcharon al descanso con empate.

Pero España no iba a perdonar su primer gran título en categoría femenina. Y calcó en la segunda mitad el juego del primer tiempo. Borró a las alemanas del partido.

El gol del triunfo tenía que llegar y lo hizo. Un golazo. Iraia marcó de falta directa. Desde la banda derecha por el palo corto, aprovechando la confianza de Rinkes.

España lo había vuelto a conseguir. Y esta vez no se iba a dejar sorprender. Escondió el balón, jugó al contra golpe e incluso Jade pudo firmar un par de goles más, pero la fortuna no la acompañó.



## AUTOMOVILISMO RALLY DE FINLANDIA

# Sainz sube al tercer escalón del podio y Gronholm se lleva la victoria

El madrileño es ahora quinto en el Mundial, que sigue liderado por el francés Sébastien Loeb

EFE / HELSINKI (FINLANDIA)

El finlandés Marcus Gronholm (Peugeot 307) se proclamó ayer ganador del Rally de Finlandia, novena prueba del Mundial, al imponerse con una ventaja de 34 segundos sobre el estonio Markko Martin (Ford Focus) y de 1 minuto y 44 segundos sobre el español Carlos Sainz (Citroen Xsara), que terminó tercero.

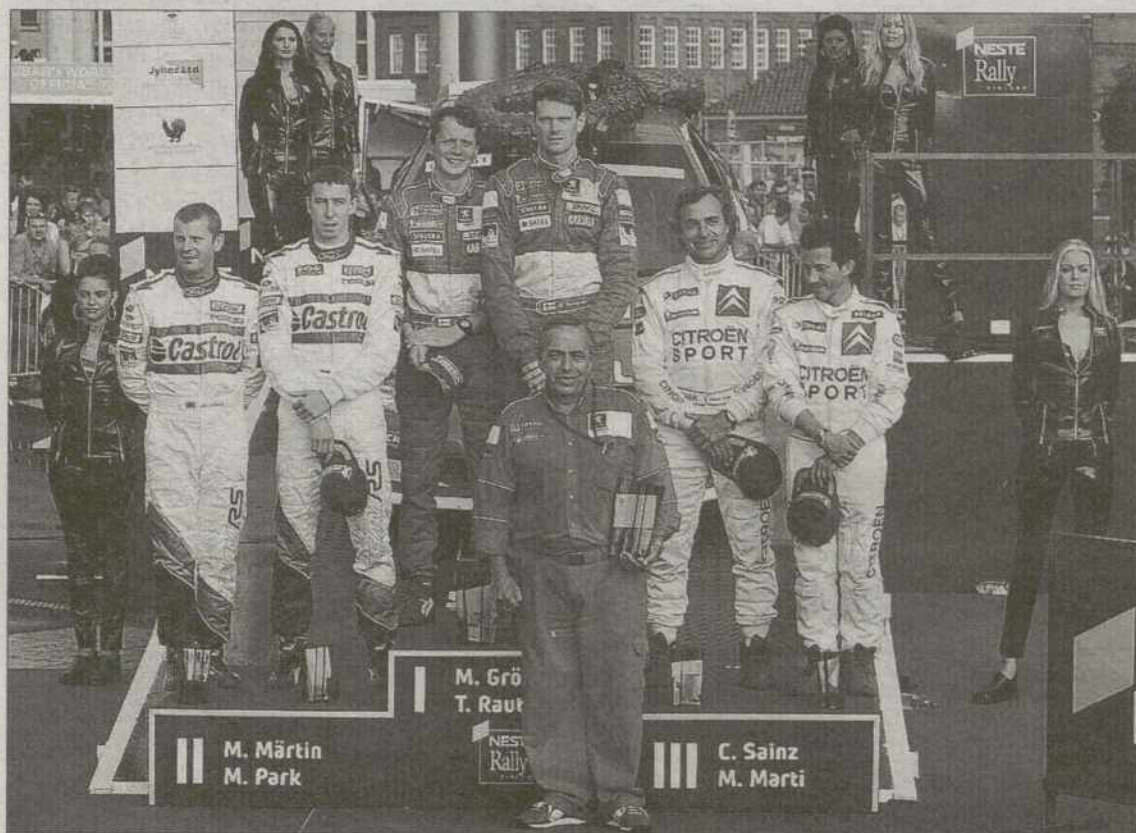
Gronholm, que hasta ayer era quinto en el Mundial de pilotos, consumó así su primera victoria esta temporada, ya que la Federación Internacional del Automóvil decidió en mayo, días después de la conclusión del Rally de Chipre en el que acabó primero, excluir a los Peugeot al detectar una irregularidad en sus bombas del agua.

El dominio del finlandés en el rally de su tierra se inició en la primera etapa, después de que su compatriota y compañero de equipo Harri Rovanpera, que lideró la prueba tras las primeras especiales, se viera obligado a retirarse al sufrir una salida de pista en el quinto tramo.

Ese mismo día también se produjo el abandono del noruego Petter Solberg, segundo en el Mundial, que destrozó la parte delantera de su coche a consecuencia de un choque.

El abandono del también finés Sebastian Lindholm en el segundo tramo de ayer sábado dejó a Peugeot sólo con el coche de Gronholm en carrera y abrió el camino para que el estonio Markko Martin y el español Carlos Sainz intentaran acercarse al podio.

El madrileño, que acabó la primera etapa en quinta posición, mejoró notablemente el segundo



Carlos Sainz y su compañero Marc Martí, en el podio del rally de Finlandia que ganó el finlandés Marcus Gronholm. / EFE

día y, tras superar al finlandés Tuohino, se benefició del adiós de Lindholm y se situó en el tercer puesto, por detrás de Martin.

El francés Sébastien Loeb, líder del Mundial y compañero de equipo de Sainz, terminó en cuarta posición y conserva el liderato del Campeonato con 66 puntos, mientras que Carlos Sainz se ha situado en el quinto puesto.

La próxima prueba del Mundial, décima del Campeonato, se disputará del 20 al 22 de agosto en Alemania.

## Sainz: «Todo ha ido muy bien»

El español Carlos Sainz mostró su alegría por el tercer puesto conseguido en Finlandia, «el mejor resultado que se podía obtener aquí», y afirmó que ganar a los pilotos finlandeses «en su casa y en la especial de los saltos tiene un sabor especial». «Este es el mejor resultado que podíamos conseguir en esta prueba después de ver como fueron las cosas en el primer día, en el que perdimos tiempo al no estar el coche perfecto para afrontar estas especiales en las que se rueda a medias muy elevadas», observó Sainz. «Mejoramos el comportamiento del coche y las cosas fueron mucho mejor, estando siempre en los puestos de cabeza y marcando el mejor tiempo en la especial de los saltos. Esa fue una gran satisfacción. Hemos acabado con un coche muy competitivo. Teníamos cierta preocupación de cómo iban a ir las cosas, pero todo ha ido muy bien», observó Sainz.

## BALONCESTO



Laia Palau.

## La selección femenina vence a Polonia en Salamanca

| ESPAÑA | POLONIA |
|--------|---------|
| 87     | 53      |

ESPAÑA: L. Palau (10), Marta Fernández (20), Elisa Aguilar (10), Marina Ferragut (5) y E. Cebrían (-). También jugaron: Nuria Martínez (7), Rosi Sánchez (7), Begoña García (11), Ingrid Pons (2), L. Pascua (7), Noemí Jordana (4) y Sonia Blanco (4).

POLONIA: Cyprys (7), Perlinska (7), Kening (-), Trzesniewska (12) y Piestrznaska (5). También jugaron: Karpinska (5), Koryzna (4), Miedzik (2), Palka (2), Kobryne (-), Lamparska (-) y Wielebnicka (9).

## ÁRBITROS

C. Sánchez y D. Soto.

## INCIDENCIAS

Partido disputado en el pabellón multiusos «José Luis Sánchez Parafso» de Salamanca ante unas mil ochocientas personas.

## EFE / SALAMANCA

España saldó con un cómodo triunfo el primer partido del Torneo de Salamanca que le enfrentó a Polonia, ya que la victoria de la selección, que se ha clasificado para la final de hoy, se fundamentó en la buena defensa y en el notable acierto tras el descanso.

La renta cosechada por la selección española durante el primer cuarto resultó definitiva para poder conseguir la victoria en el penúltimo partido de preparación de cara a los Juegos de Atenas.

Así, a falta de un minuto para que finalizara el primer cuarto, España mandaba en el marcador por un clarificador 29-7. Una renta más que suficiente para alcanzar el descanso del partido con ventaja en, a pesar de que el equipo español se vio dominado en muchas fases por su rival.

Tras el descanso, el conjunto español volvió a tomar la iniciativa en el marcador y además lo hizo con el acierto que, por momentos, le había faltado en el segundo cuarto.

En el último cuarto España dio un recital de juego y la ventaja se incrementó llegando a disponer de 29 puntos de renta, aunque fue en los últimos minutos cuando España alcanzó su mayor ventaja, cerrando el partido con 34 puntos de diferencia que evidencian el bueno momento del combinado nacional.

## TRIATLÓN

## Hidalgo y Raña, campeones de España absolutos

Ana Burgos y Ainhoa Murúa, seleccionadas para los Juegos, fueron segunda y tercera

EFE / VALLADOLID

Los triatletas Iván Raña y Pilar Hidalgo se proclamaron ayer nuevos campeones de España al vencer en el Campeonato de España de Triatlón disputado en Valladolid.

Pilar Hidalgo, que empleó un tiempo de 1 hora 58 minutos 23 segundos en completar los 1.500 metros de natación en aguas del río Pisuerga, los 40 kilómetros sobre la bicicleta y 10 kilómetros de carrera por las calles de la ciudad,

pronto demostró su condición de favorita y entró en la meta con 1:09 sobre Ana Burgos y 1:31 sobre Ainhoa Murúa, las tres seleccionadas para Atenas.

En la categoría masculina Iván Raña no dio opciones a sus rivales y añadió un nuevo triunfo a su palmarés, demostrando sus excelentes condiciones físicas para acudir a los Juegos con garantías de medalla. Empleó un tiempo de 1 hora 47 minutos y 39 segundos.



Iván Raña.



Pilar Hidalgo.

El olímpico Xavier Llobet, al que las zapatas de los frenos se le pegaron a la rueda y perdió mucho tiempo, siguió la carrera en calidad de entrenamiento. El tercer olímpico, Eneko Llanos, no participó en este campeonato.

Raña, que aseguró «llegar a tope» a Atenas, una vez recuperado de las molestias en un gemelo y de los duros entrenamientos, se destacó de sus rivales en la carrera a pie, en una prueba que calificó de «muy dura» por el calor.



## CICLISMO SUBIDA A URKIOLA

# Leonardo Piepoli se corona por cuarta vez en Urkiola

El italiano bate así el récord que compartía con Julio Jiménez

EFE / DURANGO (VIZCAYA)

El italiano Leonardo Piepoli, del equipo Saunier Duval-Prodier, batió el récord de victorias en la Subida a Urkiola, que hasta ahora compartía con el abulense Julio Jiménez, al adjudicarse por cuarta vez el triunfo en la carrera.

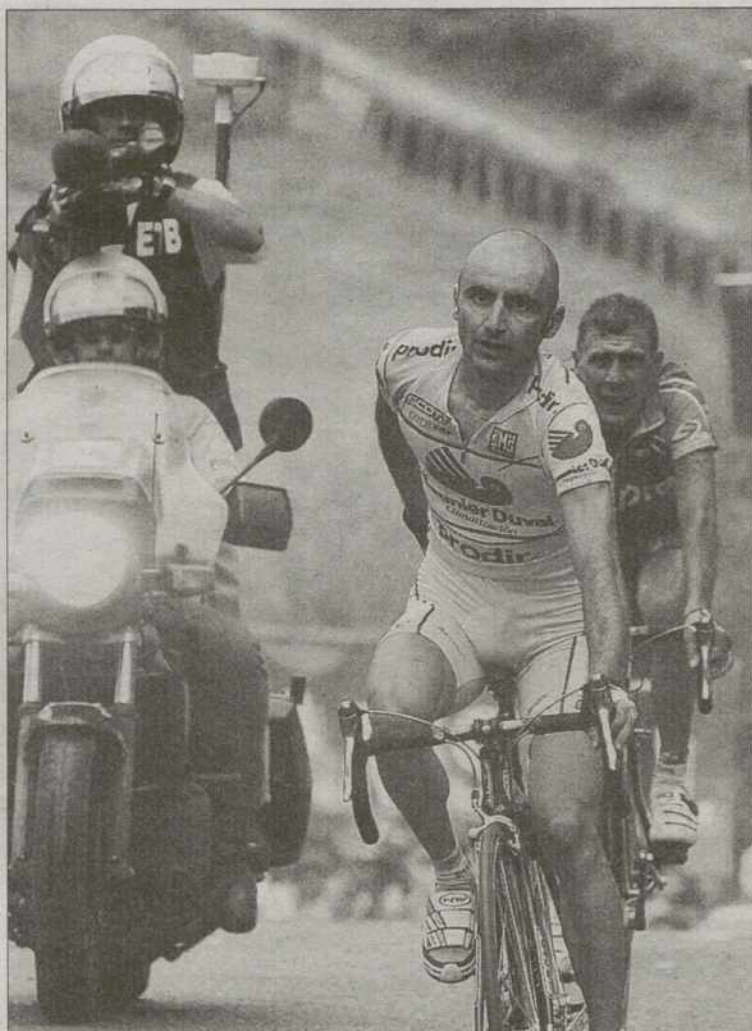
Después de 160,6 kilómetros de recorrido, Piepoli, que ya ganó en la cima vasca en 1995, 1999 y 2003, batió al esprint a su compatriota Francesco Casagrande (Lampre) y aventajó en cinco segundos al español Carlos García Quesada (Comunidad Valenciana-Kelme), que finalizó tercero.

Desde el banderazo de salida, la prueba se disputó a un fuerte ritmo hasta que en el kilómetro 65 se formó una fuga de 16 ciclistas que llegó a gozar de una renta de 4:45 sobre el pelotón, siempre encabezado por el Saunier Duval.

Al comienzo de la primera ascensión a Urkiola (km. 100), la escapada quedó reducida a ocho: Hauptman, Caruso, Silloniz, Herrero, Joaquín Rodríguez, Pascual Rodríguez, Zandio y Torres, que alcanzaron la cima del puerto con tres minutos de ventaja sobre el grupo, del que tiraba Beloki.

En el descenso, el navarro Xabier Zandio (Illes Balears) y el extremeño Fernando Torres (Cafés Baqué) aceleraron la marcha y se quedaron solos en cabeza, mientras en el tramo llano el grupo neutralizaba al resto de fugados.

El fenomenal trabajo del Saunier Duval acabó con la aventura de los dos jóvenes corredores a diez kilómetros para la meta, y, ya a pie de puerto, apenas una docena de corredores afrontaron los últimos 5.600 metros de ascensión.



Leonardo Piepoli se impuso a su compatriota Francesco Casagrande. /EFE

David Etxebarria fue el encargado de tensar el grupo, del que se fueron descolgando Alberto Martínez, David Herrero, Jonathan González, Mauricio Ardila, Marcos Serrano y García Quesada.

En el último kilómetro estaba servido el duelo italiano, repetición del vivido en 2000, si bien, en esta oportunidad, Casagrande no pudo vencer, al verse superado en el repecho final por un pletórico Piepoli.

## Bernabéu se adjudica la LXVI Vuelta a Portugal

EFE / SINTRA (PORTUGAL)

El español David Bernabéu (Milaneza-Maia) se adjudicó ayer la Vuelta a Portugal, después de terminar segundo en la contrarreloj final, a 3 segundos del vencedor, el luso Sergio Paulinho (LA-Pecol).

Bernabéu superó a su máximo rival para la victoria en la clasificación, el español David Arroyo (LA-Pecol), a falta de dos kilómetros para la línea de meta. A pesar de ello, mantuvo la segunda plaza en la clasificación final, a 2' 08.

A 2' 40 se situó el tercer clasificado, el portugués Nuno Ribeiro (LA-Pecol), ganador de la pasada edición, después de mostrar en la contrarreloj que no se encuentra en el mismo estado de forma que hace 12 meses.

Rui Lavarinhas (Milaneza Maia) perdió la tercera plaza al ser superado por Ribeiro y Txema del Olmo.

El ganador final impuso su fuerza sobre sus rivales en un recorrido muy técnico y con una ligera pendiente que se mantenía lo largo de buena parte de la crono.

El ciclista afirmó tras ganar la ronda lusa que esta victoria es «lo más grande» que ha hecho y que su equipo se «merece este triunfo, ha hecho una gran vuelta».

Cuestionado sobre el hecho de que ni él ni su equipo lograsen una sola victoria de etapa, Bernabéu señaló que «eso no tiene importancia, porque nos llevamos el triunfo final. Pude ganar la crono, pero el suelo estaba mojado y era mejor no arriesgar».

## VELA

## El «Caixa Galicia» gana la Copa del Rey

El «Caixa Galicia», de Santiago López Vázquez, conquistó ayer una victoria histórica en la bahía de Palma al ganar la Copa del Rey Agua Brava por tercera vez consecutiva, demostrando una superioridad aplastante sobre el resto de sus rivales en la clase IMS 500. Con los resultados de las pruebas celebradas durante la semana, además, el «Caixa Galicia» se proclamó vencedor con la mayor ventaja alcanzada en las anteriores ediciones, ya que le sacó 15 puntos al segundo clasificado, «Tau Cerámica-UBS», y 19 al «CAM», que fue tercero.

## TENIS

## Agassi y Hewitt jugarán la final de Cincinnati

El estadounidense Andre Agassi jugará la final del torneo de tenis de Cincinnati, master series de la ATP y dotado con más de dos millones de dólares en premios, ante el australiano Lleyton Hewitt tras eliminar en semifinales a su compatriota Andy Roddick. Agassi necesitó de dos horas y cinco minutos para doblegar la resistencia de un Roddick muy combativo que a punto estuvo de ser el quien llegara a la final.

## REMO

## Dos bronce para España en el Mundial sub'23

El equipo español de cuatro sin timonel, compuesto por Ángel Sesas (RC Barcelona), Eduardo y Pedro Murillo (CN Sevilla) y Oriol Puejo (CN Banyolas), se alzó con la medalla de bronce en la última prueba del Mundial sub'23 que concluyó ayer en la ciudad polaca de Poznan. A ello hay que sumar la medalla de bronce conquistada también ayer por las gallegas Lara Abreuño (RC Vigo) y Eva Cal (Cabo de Cruz) en la prueba de doble scull.

## ATLETISMO

## Jerome Young, positivo por EPO

El atleta estadounidense Jerome Young, campeón mundial de 400 metros y con antecedentes en materia de dopaje, dio positivo por eritropoietina (EPO) en la reunión de París del pasado 23 de julio, según el diario francés L'Equipe. Young no se ha clasificado para participar en los Juegos Olímpicos de Atenas y estaba en el centro de la polémica porque en junio de 1999 ya había sido cazado en un control de dopaje por nandrolona.

## ATLETISMO XI CAMPEONATOS IBEROAMERICANOS

# Dominio absoluto de España, que consiguió 16 medallas de oro

Cortés, Pestano, Lino, López y el relevo masculino 4x400 lograron ayer el triunfo

EFE / HUELVA

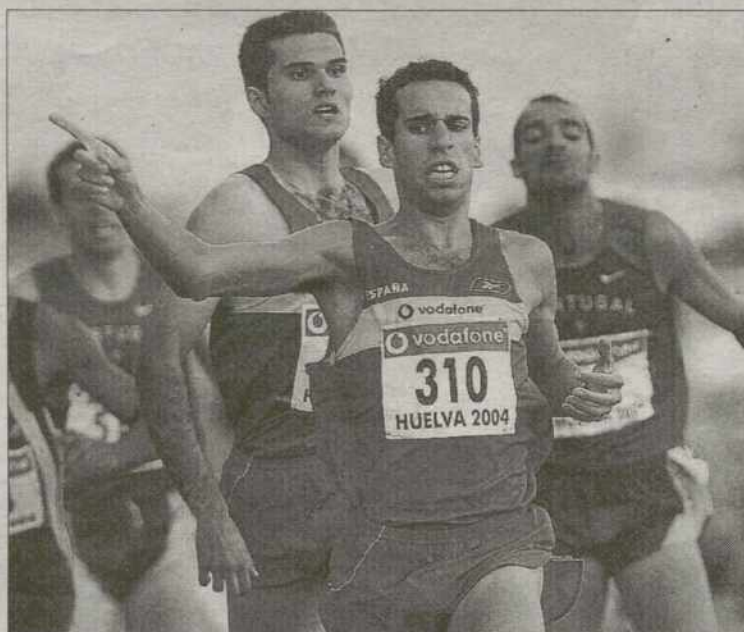
España, con dieciséis medallas de oro, cinco logradas en la tercera y última jornada a cargo de José Manuel Cortés en 800, Joan Lino Martínez en longitud, Mario Pestano en disco, Aliuska López en 100 vallas y el relevo 4x400 hombres, reinó en los XI Campeonatos Iberoamericanos que ayer se clausuraron en el estadio de Huelva.

El conjunto español logró un récord de títulos y un total de 38 medallas, 12 de plata y 10 de bronce, por delante de Cuba, que en una jornada brillante sumó 14 oros y un total de 22 medallas.

En la última jornada, José Manuel Cortés revolucionó al estadio en los 800 metros. Ganó con autoridad el primer oro español del día haciendo la carrera de su vida, pero le faltó fuerza en la recta de llegada para marcar la mínima olímpica de 1.46.00, de la que le separaron 51 centésimas.

La longitud masculina terminó con la confirmación de Joan Lino Martínez, quien subió a lo más alto del podio con su mejor marca de la temporada (8.26). Iván Pedrosó pasó inadvertido (7.78).

Aliuska López, en 100 vallas, aportó el segundo título del día en



José Manuel Cortés venció en la prueba de los 800 metros. /EFE

una carrera que dominó con claridad (13.25).

Mario Pestano se llevó el disco de oro con un lanzamiento de 63.08, alejado de sus 68 de esta temporada.

Finalmente, el relevo de 4x400 hombres compuesto por Iván Rodríguez, Luis Flores, Antonio Reina y David Testa, ganó el título por delante de Brasil y de Venezuela, confirmando su buen momento.



# a todo gas

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA DE TOLEDO CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR  
Lunes, 9 de agosto de 2004



## EN TIERRA DE NADIE

EL MUSA SE SITÚA POR DELANTE DE  
LOS MONOVOLUMENES COMPACTOS  
CON TODO EL ESTILO DE LANCIA

46

OPEL MERIVA

# PEQUEÑO GRAN COCHE



OPEL CONFIRMA SU APUESTA POR EL CONCEPTO MONOVOLUMEN  
CON VEHÍCULOS COMO EL MERIVA, QUE CON UNAS DIMENSIONES  
EXTERIORES COMEDIDAS HACE GALA DE UN INTERIOR AMPLIO Y CA-  
PAZ. TODO ELLO ADEREZADO CON UN ECONÓMICO MOTOR

FOTO: LUIS LÓPEZ ARAICO

### |EL BAR DE JOE

UN RECUERDO PARA LAS MÍTICAS  
NORTON COMANDO, UN CLÁSICO  
DEL DISEÑO INGLÉS DE LOS 70

### |INDUSTRIALES

EL FIAT DUCATO GANA  
PRESTACIONES CON SU  
NUEVO MOTOR 2.8 JTD



### |BMW SERIE 5

EL FABRICANTE ALEMÁN INCORPORA  
UNA VERSIÓN TOURING EN SU GAMA  
MEDIA PARA QUIEN BUSQUE ESPACIO



## NOVEDAD | BMW SERIE 5 TOURING



VERSÁTIL Y DISTINGUIDO. Las carrocerías de este tipo, además de proporcionar un aspecto más dinámico y versátil, no restan elegancia.

# COMPAÑERO DE FAMILIA

ESTE ELEGANTE AUTOMÓVIL FAMILIAR ES EL VEHÍCULO IDEAL PARA LOS VIAJES DE NEGOCIOS, CON TODA LA PROLE O PARA EL OCIO

JOSÉ ANTONIO TOBAR

La gama de la Serie 5 de BMW se vivió recientemente incrementada con la llegada al mercado de la tercera generación del Touring, un automóvil que conjuga la deportividad, el confort, la espaciosidad y la versatilidad.

Con su equipamiento de serie y con los equipos opcionales, el Touring ofrece todos los sistemas tecnológicos y de seguridad de la berlina de la serie 5, como, por ejemplo, dirección activa, Dynamic Drive, pantalla virtual Head-Up Display, sistema de luces de adaptación automática en curvas, etc. Además, en comparación con su antecesor, dispone de un compartimiento más grande y variable para el equipaje, con acceso más sencillo mediante un sistema de accionamiento automático del portón del maletero.

Este automóvil recoge las nuevas formas de BMW, tanto en elegancia como en dinamismo. A pesar de sus dimensiones más grandes, da la impresión de ser más ligero, aunque también más potente y de formas más marcadas que su antecesor. La línea lateral, que transcurre desde el morro hasta las luces posteriores, subraya el carácter elegante de este automóvil, así como también las formas de la zaga que adoptan elementos estilís-

ticos de la berlina. La prolongación de la línea divisoria del portón del maletero hacia los laterales consigue que el coche parezca más ancho, pareciéndose más a un deportivo que a un familiar.

En comparación con el anterior Touring, este tiene mayores dimensiones: 4,84 metros de largo, 1,85 de ancho y 1,49 de alto, pero desde fuera parece mucho más ligero. Este mayor tamaño favorece sobre todo a los pasajeros y maletero, cuyo portón se abre y cierra con el mando a distancia. Además, la luneta puede abrirse por separado.

El maletero tiene un piso totalmente plano, con una capacidad de 500 litros. El piso puede cerrarse con llave y elevarse como lo hace un capó. Debajo de él se encuentran diversos compartimentos.

## CARACTERÍSTICAS

|              |                     |
|--------------|---------------------|
| Cilindradas  | 2.5 / 3.0 / 4.4 cc. |
| Potencia     | 177 / 218 / 333 CV  |
| Cambio       | Manual 6 vel.       |
| Tracción     | Trasera             |
| Longitud     | 4,84 m.             |
| Anchura      | 1,85 m.             |
| Altura       | 1,49 m.             |
| Precio desde | 38.500 euros        |

En principio, el nuevo BMW Serie 5 Touring dispone de los motores 525, 545, 525d y 530d. Estos tres últimos motores (177, 218 y 333 CV) son nuevos en este modelo y se distinguen por su mayor potencia y prestaciones. En la primavera de 2005 llegarán las versiones 520 y 530.

Todos los modelos Touring están equipados de serie con caja de cambios manual de seis marchas. Opcionalmente se puede adquirir la caja de seis marchas con Steptronic y, además, los modelos 525 y 545 también pueden llevar la caja secuencial SMG de seis marchas con levas en el volante.

Al igual que las berlinas de la Serie 5, también los nuevos Touring disponen de chasis de aluminio y además están equipados de serie con un sistema neumático de regulación automática del nivel.

El sistema de control dinámico de la estabilidad y tracción y de la fuerza de frenado, junto al control de frenado en curvas, contribuyen a aumentar y notable nivel de seguridad característico de los modelos de la Serie 5.

Para los más exigentes están disponibles los sistemas de dirección activa y el de supresión de la inclinación en curvas. Además también se puede optar por una suspensión más dura y baja.

## EXTERIOR



El portón del maletero se abre y se cierra con el mando a distancia. Además la luneta puede abrirse individualmente. El maletero tiene un piso totalmente plano, con una capacidad de 500 litros que se puede ampliar al plegar los asientos. El piso del maletero puede cerrarse con llave y debajo de él se encuentran varios compartimentos para objetos.

## INTERIOR



El habitáculo cuenta con un diseño avanzado en el que predominan materiales de alta calidad. Las mayores dimensiones afectan principalmente a los pasajeros, que en las plazas traseras pueden llegar a encontrarse casi como en el salón de su casa. El amplio y avanzado equipamiento de confort hace que los viajes en el Touring sean muy satisfactorios.



ANTICIPACIÓN | NUEVO SKODA FABIA

# NUEVOS VIENTOS DEL ESTE

LLEGARÁ DESPUÉS DEL VERANO, CON CAMBIOS ESTÉTICOS INTERIORES Y EXTERIORES



LINEAS MAS SUAVES. La carrocería del Fabia ha perdido ciertos trazos angulosos en favor de un diseño más suave, elegante y a la vez juvenil.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El Fabia, modelo compacto de Skoda, se rejuvenece ahora con varios cambios estéticos tanto en el exterior como en el interior. Estos cambios, que serán visibles en las tres carrocerías en las que está disponible la gama, refuerzan la imagen juvenil de este modelo que se comercializa en España desde el año 2000.

Exteriormente, el Fabia presenta un frontal con un parachoques de nuevo diseño en el que las luces antiniebla tienen forma circular y están integradas en el mismo. Además, la parrilla delantera también ha sido rediseñada, así como los pilotos traseros que han sido modificados con el objetivo de asemejarse a los que monta el nuevo Octavia.

Interiormente, el Skoda Fabia también se rejuvenece con nue-

vas tapicerías de mayor calidad y vistosidad.

Otros cambios interiores destacables son el nuevo volante de cuatro radios, de igual diseño que en el nuevo Octavia, o el rediseño de los relojes. Además, la parte superior del salpicadero que monta a partir de estos momentos está fabricado con un material rugoso de mayor calidad y en el caso del acabado Comfort Line puede ser bicolor.

La gama Fabia se sigue estructurando en cuatro acabados: Young Line, Comfort Line, Sport Line y el exclusivo RS. El primer acabado está disponible con los motores de 1.2 litros y caballos de potencia y el diésel de 1.9 litros SDI que desarrolla una potencia de 64 caballos. Los motores de 75 caballos, tanto turbodiesel como gasolina, se comercializan exclu-



MAS ALEGRE. Los tonos oscuros combinan ahora con los relojes y asientos.

sivamente en el acabado Comfort Line.

Por último, los motores 1.4 litros con culata de 16 válvulas y el 1.9 litros TDI, ambos de 101 caballos de potencia, tienen reser-

vado el equipamiento Sport Line, mientras que el exclusivo acabado RS está reservado para el motor 1.9 TDI de 130 caballos de potencia, el más potente de toda la gama.

En cuanto a las carrocerías Combi y Sedan, las combinaciones entre motores y acabados son ligeramente diferentes ya que en ambos casos sólo están disponibles los acabados Young y Comfort Line.

El primero se combina en las dos carrocerías y con los motores de 1.4 litros con 16 válvulas de gasolina que desarrolla una potencia de 75 caballos y el 1.9 litros SDI de 64 CV, mientras que el Comfort Line está disponible con las mecánicas turbodiesel de 1.4 litros TDI que rinde una potencia de 75 CV y la de 1.9 litros, también turbodiesel de inyección directa, que desarrolla un total de 101 caballos de potencia.

Los remodelados Skoda Fabia llegarán al mercado español durante el próximo mes de septiembre.

INVESTIGACIÓN | MERCEDES-BENZ



ENSALLOS. Foto de una de las primeras pruebas de seguridad.

## 65 AÑOS MEJORANDO LA SEGURIDAD DE LOS COCHES

J.A.T.

Hace 65 años, la incorporación del ingeniero austríaco Béla Barényi a Mercedes-Benz supuso el inicio del desarrollo de la seguridad de los ocupantes en los vehículos de la marca. Él fue quien introdujo conceptos pioneros como la zona de deformación, la columna de dirección de seguridad, o la protección para

los laterales. Conceptos que hoy día constituyen la base para la tecnología moderna del automóvil.

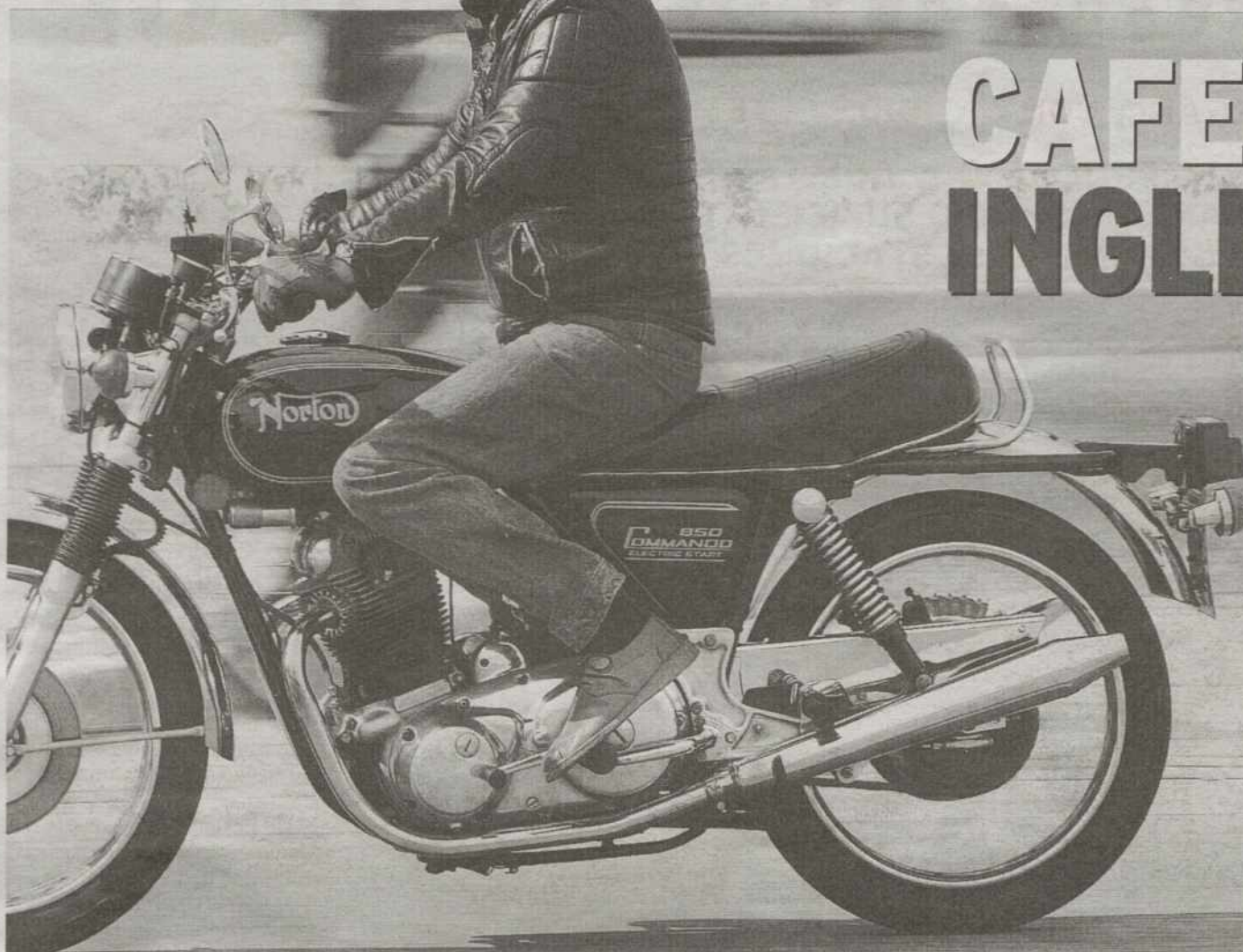
Cuando Béla se jubiló, a finales de 1972, este pionero en la seguridad de automóviles había registrado más de 2.500 patentes. En los años siguientes, los ingenieros de Mercedes-Benz han continuado estableciendo refe-

rencias en el campo de la seguridad del vehículo, perfeccionando nuevos desarrollos como los pretensores de cinturones, el airbag, los frenos antibloqueantes ABS, el servofreno de emergencia o el Programa Electrónico de Estabilidad (ESP). Actualmente, todos estos sistemas forman parte del equipo de serie de todos los vehículos Mercedes.



el bar  
de Joe

NORTON | COMMANDO 850



# CAFE-RACER INGLESA

EL ESPÍRITU DE ESTA MOTO SIGUE VIGENTE A PESAR DE LOS AÑOS. CARRETERAS CON CURVAS, CUANTAS MÁS MEJOR, Y LLEGAR AL DESTINO POR EL CAMINO MÁS LARGO, DISFRUTANDO DEL SONIDO DE SU TWIN Y DE SU PODEROSA PATADA SON SUS MAYORES QUERENCIAS

RODANDO CON LA NORTON. Las motos que daban guerra allá por los 70 poseen un atractivo look «cafe-racer» que hoy en día todavía llama la atención. /REPORTAJE GRÁFICO: LUIS LÓPEZ ARAICO

LUIS PINO

Las Norton tienen una bien ganada fama en el mundo de las dos ruedas. A pesar de haber dejado de fabricarse hace años tiene todavía una legión de admiradores que no dudan en calificarla como la mejor moto jamás construida. El secreto está en su estilo y en su técnica.

La caja de marchas es totalmente independiente del motor, pudiéndose sacarla para su reparación si fuera el caso sin tener que tocar el bloque. Es de cuatro marchas con amortiguador de tiro en el buje de la rueda trasera, doble cadena primaria bañada en aceite con tensor y embrague multidisco de bronce en seco. Esta moto tiene una peculiaridad y es que se puede poner la palanca del cambio y la del freno trasero en la parte derecha o en la izquierda indistintamente.

En el modelo que nos ocupa, los frenos son en ambos ejes de disco, un auténtico avance en aquella época y que unido al arranque eléctrico fue una revolución tecnológica. Las dos ruedas son de 19 x 4,10 pulgadas y tienen el mismo dibujo, ambas se pueden colocar indistintamente adelante o atrás, solo hay que cambiar el sentido de giro.

El equipo eléctrico es luca con faro halógeno pero con luz muy justa sobre todo si vas rápido de noche, por algo le llamaban a estos equipos «el príncipe de las tinieblas».

La carrocería, o sea el depósito y las tapas laterales, son una auténtica maravilla, lacadas en negro brillante con fileteados y anagramas en oro, hechos a mano y barnizados. Existen modelos en negro, gránate, verde Inglés, rojo y una bicolor en blanco con bandas azules y rojas, sé de la existencia de una color ocre, pero no la he visto.



## FICHA TÉCNICA

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| Modelo        | 850 Roadster MK III    |
| Año           | 1977                   |
| Cilindrada    | 828 c.c.               |
| Arranque      | Eléctrico y «a patada» |
| Peso          | 200 kgr. aprox.        |
| Potencia      | 60 CV SAE a 6200 rpm   |
| PAR           | 7,7 KMS                |
| Freno Del.    | Disco de acero         |
| Freno Tras.   | Disco de acero         |
| Refrigeración | mixto aire-aceite      |

Los guardabarros, el faro las tapas de las horquillas y casi todos los accesorios, son de acero inoxidable pulido, toda la mecánica salvo los cilindros, son de aluminio pulido, en fin un regalo para la vista, es una máquina de las que se hacían antes, todo metal, así que el peso del conjunto pese a sus reducidas dimensiones es de casi 200 kilogramos en orden de marcha.

El planteamiento de la parte ciclo, baste decir que es un doble cu-



LOS CROMADOS. Brillantes adornos que realzan la silueta de la moto.

na de tubos de acero con horquilla telescópica delante y basculante trasero y la particularidad de estar montado todo el conjunto-basculante, motor caja de cambios- sobre silentbloks para evitar las sabrosas vibraciones, pero sólo en las 850, este sistema era denominado «isolastic», patente de NORTON.

En cuanto a los propulsores se trata de los famosos twin verticales, refrigerados por aire-aceite con carter seco y depósito reservorio aparte, cuatro tiempos y sistema de encendido a chispa perdida, (o sea suben y bajan los dos pistones

a la vez), con válvulas en culata, balancines y varillas empujadoras mandadas por el árbol de levas, bomba de aceite doble y encendido por platinos-bobinas, dos carburadores Amal y sistema de reciclado de gases del carter.

Las dos cilindradas fabricadas, 750 y 850, comparten la carrera de 89 Mm. teniendo sin embargo un diámetro para la 750 de 73 Mm. y 77 para la 850 compartiendo ambas 60 CV SAE pero a 6800 RPM para la 750 y 6200 para la 850, con un par de 6,6 KMS para la siete y medio y 7,7 para la 850.

## UNA A UNA

### Modelos entre 1968 y 1977

#### ROADSTER

El modelo «Cafe Racer» versión americana, con depósito pequeño equivalente a lo que hoy en día es una sport turismo naked. Teniendo en cuenta que, salvo las máquinas de competición, ninguna tenía carenado a la Roadster se le podía equipar con un pequeño semicarenado-parabrisas de dudable gusto.

#### HI-RIDER

Un modelo de turismo, con depósito grande y manillar alto. Se le podía equipar con parabrisas y maletas duras, era utilizada por la policía británica de carreteras y mensajeros de los ministerios.

#### INTERSTATE

Una sport-turismo a la Inglesa con manillar bajo y depósito grande, prácticamente era el mismo modelo que la Roadster salvo por el depósito europeo y los escapes en forma de megáfonos, a diferencia que en el tipo americano que eran cerrados con tapetas y con compensador en los colectores para superar las limitaciones en materia anticontaminación de USA.

#### FASTBACK

El modelo deportivo, con colín largo y semimanillares. La equivalente hoy en día a una súper sport de calle.



PRUEBA | OPEL MERIVA 1.7 DCTI

# EL PEQUEÑO SE CRECE

QUE LOS MONOVOLÚMENES ESTÁN EN PLENO AUJE LO DEMUESTRAN VEHÍCULOS COMO EL DE ESTA PRUEBA, QUE CON TAN SOLO 4 METROS DE LONGITUD PROPORCIONAN UN ESPACIO SUFICIENTE PARA UNA PAREJA O FAMILIA ACTUAL Y GOZAN DE PRESTACIONES SUFICIENTES

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El Opel Meriva de nuestra prueba es una interesante opción dentro de los monovolúmenes más compactos sobre los cuatro metros. Se trata de una buena opción, incluso ante vehículos de este aspecto más grandes y caros.

Su carrocería presenta unas formas modernas, compactas y robustas que dan dinamismo al coche. Destaca en este apartado, de manera especial su amplio portón que facilita mucho la carga de bultos y equipaje.

En el interior del Meriva es donde encontramos la mayor parte de sus virtudes. Su diseño es muy moderno y funcional, destacando de manera especial su amplitud, sobre todo en longitud y altura, de lo mejor en su segmento. Otra de sus grandes virtudes es su versatilidad y funcionalidad, ya que se puede quedar en cuatro generosas plazas con facilidad gracias a un ingenioso sistema.

La posición elevada de los asientos es buena, ya que facilita la visibilidad de los ocupantes y al conductor el control de la conducción y su colocación, gracias también a los reglajes de los asientos. La ergonómica consola central es muy funcional ya que pone a mano del conductor los distintos mandos de sistemas equipamiento y confort.

El cambio, situado en la parte central, entre los dos asientos está a mano, aunque en un vehículo de este tipo mejoraría su manejo si estuviera situada en la parte inferior de la consola, como sucede en monovolúmenes de mayor tamaño.

El habitáculo dispone de numerosos huecos para guardar objetos. En este aspecto destaca también el maletero, cuya capacidad se puede aumentar gracias al deslizamiento hacia adelante de los asientos traseros. En el suelo y laterales de éste encontramos espacios para guardar diversas cosas.

Opcionalmente se puede contar con mesitas situadas en los respaldos de los asientos delanteros, así como pantallas de vídeo incrus-



COMPACTO Y ROBUSTO. La carrocería con una estética moderna y compacta esconde un habitáculo lleno de soluciones para todo tipo de necesidades /FOTOS: LUIS LÓPEZ ARAICO



## AMPLITUD Y MODULARIDAD INTERIOR



El amplio portón invita a introducir en el maletero todo tipo de objetos, sean del tamaño que sean. El diseño del habitáculo sencillo y moderno a la vez es uno de los ingredientes, que junto con la amplitud y luminosidad de este vehículo, colaboran de manera importante a que los ocupantes viajen a gusto, pudiendo además guardar sus pertenencias en los numerosos huecos destinados a tal efecto. Juvenil, versátil y viajero muy capaz, hay alguien que pida más.....



## MEDIDAS

|                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| (d) plazas delanteras | (t) plazas traseras             |
| ANCHURA INTERIOR (cm) | A la altura de los hombros      |
| ALTURA INTERIOR (cm)  | Desde el asiento hasta el techo |
| MALETERO              | PESO                            |
| 350-1410 litros       | 1.375 kg                        |



Infografía Carlos García

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Cilindrada             | 1.686 cc.      |
| Potencia               | 100 CV         |
| Caja de cambios        | 5 vel.         |
| Tracción               | delantera      |
| Velocidad máxima       | 175 km/h       |
| Aceleración de 0 a 100 | 13,5 seg.      |
| Consumo medio          | 5,5 l.         |
| Largo/ancho/alto       | 4,04/1,69/1,62 |
| Capacidad maletero     | 350 dm.        |
| Capacidad depósito     | 55 l.          |
| Precio                 | 16.620 euros   |

### LO MEJOR | HABITÁCULO MUY VERSÁTIL

### LO MEJORABLE | VISIÓN LATERAL DEL PARABRISAS

tadas en sus reposacabezas. Y es que el Opel Meriva es un vehículo multimedia que puede ofrecer a los ocupantes de la zona trasera conexión para consolas de juego o entretenerse viendo películas de vídeo en la pantalla escamoteable situada en el techo. Y es que el

generoso equipamiento del Meriva, propio de coches más grandes, está pensado para ofrecer a los pasajeros un buen confort de marcha y viajes amenos.

La versión de nuestra prueba incorpora un motor turbodiesel de 100 caballos, tal vez el más acertado de la gama, que proporciona potencia suficiente para que el Meriva ruede con soltura en cualquier situación, incluso en subidas. Posee una buena respuesta en todo momento y una potencia suficiente para lograr buenas prestaciones y mover con soltura y agilidad a nuestro coche, que además se recupera bien. Con ello la facilidad

de conducción está asegurada.

Su condición de monovolumen apenas perjudica el comportamiento, ya que se muestra estable en todo momento y tipo de trazado, aunque donde mejor se encuentra es en curvas rápidas. Ello es debido a la adopción de un eje trasero de notable firmeza y a una suspensión que absorbe bien los baches y por lo tanto facilita el confort, pero no penaliza el comportamiento del vehículo. La dirección y frenos, heredados del Corsa, ejecutan con satisfacción su cometido.

Es en definitiva un vehículo versátil, con buenas prestaciones y un precio asequible.

## SUS RIVALES

## FIAT IDEA 1.9 JTD MULTIJET |



|                     |            |                    |              |
|---------------------|------------|--------------------|--------------|
| Cilindrada/Potencia | 1.910 /100 | Consumo medio      | 5,5 l.       |
| Tracción            | delantera  | Aceleración        | 11,5 seg.    |
| Caja de cambios     | 5 vel.     | Capacidad maletero | 320 dm3      |
| Velocidad máxima    | 179 km/h.  | Precio             | 16.975 euros |

## FORD FUSION 1.4 TDCI |



|                     |           |                    |              |
|---------------------|-----------|--------------------|--------------|
| Cilindrada/Potencia | 1.399/68  | Consumo medio      | 4,3 l.       |
| Tracción            | delantera | Aceleración        | 15,5 seg.    |
| Caja de cambios     | 5 vel.    | Capacidad maletero | 337 dm3      |
| Velocidad máxima    | 158 km/h. | Precio desde       | 15.497 euros |

## HYUNDAI MATRIX 1.5 CRDI |



|                     |           |                    |              |
|---------------------|-----------|--------------------|--------------|
| Cilindrada/Potencia | 1.493/82  | Consumo medio      | 6 l.         |
| Tracción            | delantera | Aceleración        | 16,9 seg.    |
| Caja de Cambios     | 5 vel.    | Capacidad maletero | 423 dm3      |
| Velocidad máxima    | 160 km/h  | Precio desde       | 16.400 euros |

## MITSUBISHI SPACE STAR 1.9 DI-D |



|                     |            |                    |              |
|---------------------|------------|--------------------|--------------|
| Cilindrada/Potencia | 1.870 /102 | Consumo medio      | 5,5 l.       |
| Tracción            | delantera  | Aceleración        | 12 seg.      |
| Caja de cambios     | 5 vel.     | Capacidad maletero | 370 dm3      |
| Velocidad máxima    | 185 km/h   | Precio desde       | 16.709 euros |



## EN BREVE

## JULIO MARCA UN NUEVO RECORD EN MATRICULACIONES AL CRECER UN 3,8%



EN CABEZA. Renault fue la marca líder en el mercado español.

Las matriculaciones de turismos alcanzaron 167.689 unidades durante el pasado mes de julio, lo que supone un aumento del 3,8% respecto al mismo mes de 2003 y un nuevo récord mensual. De esta manera, el mercado automovilístico cierra los siete primeros meses del año con unas ventas de 957.300 unidades, lo que se traduce en un incremento del 12,6% en relación con el mismo período del ejercicio precedente. Así, Anfac destacó que este incremento constituye la mejor cifra histórica mensual alcanzada en el mercado, a pesar de disponer de un día menos de matriculación respecto al mismo mes del pasado ejercicio, a demanda por parte de particulares y empresas no alquiladoras creció un 6,6% en julio y un 14,6% en el período comprendido entre enero y julio. De su lado, las compras por parte de empresas alquiladoras registraron un descenso en julio del 10,5%.

## EL DAEWOO KALOS RECIBE UN PREMIO AL DISEÑO EN COREA

El Daewoo Kalos ha obtenido, en la categoría de vehículos compactos, el Premio al Diseño de Corea que promueve la Asociación de Directivos Coreanos (KMA). Es el segundo año consecutivo que recibe este honor. El galardón, que se estableció hace cinco años, se obtiene a través de entrevistas y votaciones en Internet en la que participaron este año 20.000 consumidores de las seis mayores ciudades de Corea. El Kalos fue diseñado en Italdesign en Turín. Giorgetto Giugiaro, fundador de dicho estudio, dijo del Kalos que 'tiene líneas sencillas pero potentes y, gracias a sus voladizos cortos, se configura en proporciones particularmente armoniosas. Una de las características de su diseño más llamativas es la tercera ventana lateral, que lo hace más ligero, vistoso y largo'.



AGARRE. Bueno en seco y mojado.

## NUEVO NEUMÁTICO MICHELIN PILOT EXALTO

El nuevo Michelin Pilot Exalto, fruto de las últimas mezclas de goma utilizadas en competición, es un neumático con un comportamiento impecable en toda situación. Gracias a su dibujo asimétrico y a su compuesto de goma ALM (adherencia y duración máximas), ofrece una capacidad de reacción intachable en seco y un agarre óptimo en mojado. Además, ostenta una larga duración y una resistencia al rodamiento particularmente

baja. El nuevo Michelin Pilot Exalto se presenta en 27 dimensiones diferentes.

## KIA DESVELA CÓMO SERÁ EL NUEVO SPORTAGE

Kia ha desvelado su nuevo 'sport utility vehicle' Sportage, que se presentará en primera mundial en el Salón de París de septiembre. Este modelo, que incorpora un sistema de tracción a las cuatro ruedas enteramente automático, está equipado de serie con control de tracción y programa electrónico de estabilidad (ESP), así como airbags frontales y laterales. El Sportage estará disponible con motorizaciones de 2.0 y 2.7 litros de gasolina y un 2.0 litros diesel.

## CAMBIOS EN MERCEDES BENZ ESPAÑA

A partir del próximo día 1 de octubre, y con motivo de la integración de Mercedes Benz y Chrysler Jeep, la distribución de los vehículos tanto de la marca alemana como de las estadounidenses pasarán a ser gestionados por DaimlerChrysler España, antes denominada Mercedes Benz.

## VEHÍCULOS INDUSTRIALES | FIAT DUCATO 2.8 JTD

## RENDIMIENTO Y ECONOMÍA PARA EL TRANSPORTE

EL NUEVO MOTOR JTD DESARROLLA UNA POTENCIA DE 146 CABALLOS



DISTINTOS USOS. Este motor está disponible tanto en furgón como en chasis cabina.

J.A.T.

Ducato, el popular vehículo industrial de Fiat ofrece ahora a sus clientes desde 20.000 euros (promoción e I.V.A. incluido) el nuevo motor 2.8 JTD Power de geometría variable, que rinde 146 caballos de potencia con un par máximo de 310 Nm a 1.500 rpm.

Este motor ofrece importantes ventajas de aceleración, recuperaciones y menor consumo, además de fiabilidad.

La presencia del turbo de geometría variable permite una sobrealimentación a bajo régimen, garantizando un alto valor de par constante hasta las 3.000 rpm, optimizando el tiempo de respuesta y reduciendo el nivel de emisiones.

Esta mecánica ofrece además un bajo coste de mantenimiento ya que el cambio de aceite está

**Una de las características del Fiat Ducato es su gran versatilidad y flexibilidad, con más de 270 versiones**

previsto a los 30.000 kms. Este motor está disponible tanto en furgón como en chasis cabina.

Su interior ofrece la máxima habitabilidad, ergonomía y confort. En el salpicadero se encuentran la palanca de cambio y los botones y mandos en una posición que hacen muy sencillo su uso. El volante y los asientos son regulables en altura, y el cuadro de instrumentos y los paneles de la puerta han sido diseñados para una

mayor funcionalidad y comodidad.

En cuanto a la seguridad, el nuevo Fiat Ducato dispone de airbag de conductor de serie, y como opción el airbag de pasajero y laterales.

La seguridad activa se potencia gracias al chasis rígido y a un sistema de frenos de discos delanteros autoventilados de serie en toda la gama, y los traseros también de disco, en las versiones 2.8 y Maxi. Además, también está disponible el ABS con EBD.

En cuanto al equipamiento el Fiat Ducato ofrece el sistema de navegación Connect, Cruise Control, muy útiles en viajes largos por autopistas, y los sensores de adelantamiento y aparcamiento, que mediante unos dispositivos electrónicos permiten el manejo del vehículo de forma eficaz y segura.

## NUEVAS TECNOLOGÍAS

## COCHES QUE NO NECESITAN CONDUCTOR

INVESTIGADORES DEL CSIC HAN DESARROLLADO TRES UNIDADES

J.A.T.

El Instituto de Automática Industrial del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) desarrolla el Programa Autopía, destinado a la investigación de la conducción automática de vehículos.

Hace años sólo era un sueño o de película, hoy es una realidad. El 'Coche Fantástico' existe y es español. Es un Citroën C3 Pluriel, se llama 'Clavileño' y no está sólo, tiene dos compañeros que también

se conducen a sí mismos, los Citroën Berlingo 'Rocinante' y 'Babieca'.

Son coches de gama, adaptados para la conducción automática por un grupo de investigadores del Instituto de Automática Industrial (IAI) del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), dentro del marco del Programa Autopía.

Este proyecto, que comenzó hace 6 años, trata de llevar toda la tecnología que se ha desarrollado

sobre robots móviles al mundo del automóvil.

De momento, estos científicos ya han conseguido que tres Citroën, un C3 Pluriel y dos Berlingo puedan realizar trayectos preestablecidos, detectar una curva y realizar el giro del volante adecuado, adelantarse entre sí o evitar una posible salida de carril accionando el volante para seguir la trayectoria correcta y llegar al destino final. Todo ello, con una precisión prácticamente absoluta.



el  
retro  
visor

UNA MIRADA A LOS CLÁSICOS MÁS POPULARES

# EL SEAT QUE TRAJÓ MARSHALL

EL 1500 Y EL 600 FUERON LAS DOS CARAS DE UNA MISMA MONEDA: LA DE LOS ORÍGENES DE LA AUTOMOCIÓN MASIVA EN ESPAÑA. EL SEGUNDO LO UTILIZABAN LAS CLASES MEDIAS Y EL PRIMERO TAXISTAS Y SUBSECRETARIOS MINISTERIALES, POR PONER DOS EJEMPLOS

R. BRIONGOS

A finales de los 50, Estados Unidos seguía marcando las tendencias en lo que a diseño de automóviles de alta gama se refiere. Líneas angulosas, más tamaño que potencia y cromados hasta en la tapa de la guantera suponían las tres claves de un estilo del que llegó a beber la muy europea Mercedes Benz. Esta moda, pasada por el tamiz latino, dio como resultado el Seat 1500, un automóvil tan fiable y seguro como inalcanzable para la mayoría de los españoles de la época.

Su historia, como sucedía siempre por aquel entonces, comenzó a fraguarse en Italia. En 1959, Fiat presentó sus nuevos modelos 1.800 y 2.100, que respondían a los nuevos cánones estéticos interpretados, eso sí, por el equipo de Pininfarina. Poco tiempo después llegarían a España sus formas, pero las dificultades financieras -Seat debía centrar todos sus esfuerzos en el exitoso 600- hicieron olvidar esas motorizaciones para instalar el raquítico propulsor de 1.400 centímetros cúbicos ya utilizado por la marca.

Esta circunstancia fue parcialmente solucionada en 1963, cuando, junto a algunas pequeñas modificaciones, se introdujo el motor 1.500 que daría nombre al nuevo modelo de *alto standing* (denominado hasta entonces 1.400 C). Las prominentes aletas y algunos elementos de confort nunca vistos hasta entonces en España constituyeron las señas de identidad más significativas del modelo, que también tenía como característica más significativa el cambio de marchas en el volante. Un ejemplo que resume su nivel de lujo lo ofrece el hecho de que fue el primer coche con asientos reclinables y con ventanillas eléctricas, aunque fueran solo los triángulos de ventilación.

Durante muchos años, el *milqui* como lo denominan todavía sus múltiples seguidores, fue el coche de representación por excelencia. No había Ministerio que no tuviera su flota particular de 1.500 y se convirtió también en un buen aliado de los servicios públicos: lo utilizaban con profusión desde los policías hasta los taxistas, que, debido a su alto consumo, se decantaron en su mayoría por instalarle dispositivos para que funcionaran con gas butano.

Las familias numerosas y pu-

dientes y los pequeños aunque prósperos comerciantes encontraron la solución a muchos de sus problemas con la aparición de la versión furgoneta, o rubia como se denominaba en esa época, que gracias a su quinta puerta trasera permitía ampliar la zona de carga.

Las versiones comerciales ganaron muchos enteros cuando salieron al mercado los modelos diésel, que incorporaban motores Mercedes Benz. Aunque no destacaban por sus prestaciones (la versión más baja apenas era capaz de moverse a 100 kilómetros por hora) su reducido consumo y el precio del combustible le convirtieron en el preferido de los profesionales del volante.

Cuando el vehículo se encontraba ya finalizando su vida comercial -en 1969- la marca le sometió a un restyling con el que consiguió volver a ganarse el favor del público. Junto a alguna mejora en el apartado dinámico, la modificación más evidente consistió en instalar dos faros supletorios que proporcionaban al frontal una imagen aún más poderosa que



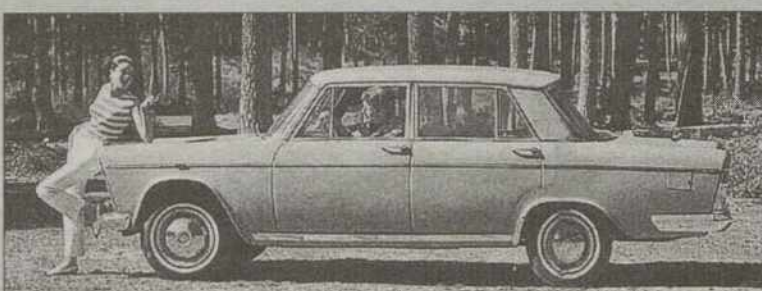
La profusión de cromados y unas líneas angulosas fueron los elementos más característicos del nuevo modelo

pronto convenció a los usuarios.

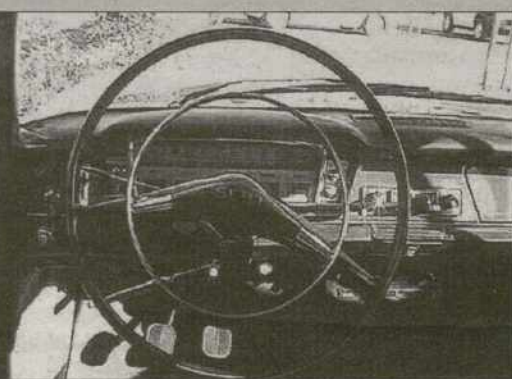
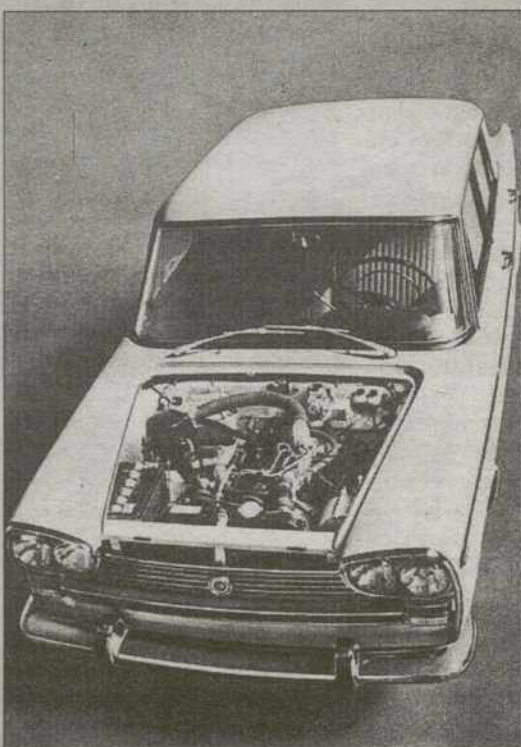
Ya casi al final de su vida, en 1971, el 1500 cambió de carrocería *achatando* en la parte trasera su formas angulosas y perdiendo gran parte de su personalidad. El empuje de los nuevos modelos provocó finalmente su desaparición solo un año después, dejando el testigo al 132.

RECORDANDO

## SEAT 1.500 MONOFARO



**POTENCIA LIMITADA.** Las carreteras españolas no permitían demasiadas alegrías y por eso el primer Seat 1500, que prometía superar los 140 kilómetros por hora, era considerado poco menos que un deportivo de altas prestaciones. Cuando aparecieron modelo como el 124 o el R-8, se demostraron sus carencias.



|            |                       |               |             |
|------------|-----------------------|---------------|-------------|
| Cilindrada | 1.481 cm <sup>3</sup> | Long.         | 4,46 metros |
| Potencia   | 72 CV DIN             | Anchura       | 1,62 metros |
| Peso       | 1.210 Kg.             | Altura        | 1,43 metros |
| Tracción   | Trasera               | Consumo medio | 9,5 litros  |
| Frenos     | De tambor             | Veloc. máx.   | 140 Km/h    |

a todo  
gas

TODAS LAS SEMANAS, CON LA TRIBUNA DE TOLEDO TODAS LAS NOVEDADES DEL MUNDO DEL MOTOR

Si quieren hacer sus consultas, comentarios o remitir sus opiniones pueden hacerlo por correo postal o a la siguiente dirección de correo electrónico: [atodogas@promecal.es](mailto:atodogas@promecal.es)

COORDINACIÓN: RAÚL BRIONGOS REDACCIÓN Y COLABORADORES: JOSÉ ANTONIO TOBAR, JAVIER JIMÉNEZ Y ÓSCAR RÁEZ



# El Gobierno ayudará a las zonas con más inmigración

La secretaria de Estado para la Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, aseguró que estas ayudas evitarán que se deteriore la calidad de los servicios públicos en estas áreas

• A la vuelta de las vacaciones, el equipo de Gobierno que preside José Luis Rodríguez Zapatero tiene previsto abordar importantes asuntos que afectan a los inmigrantes.

EFE / LA CORUÑA

El Gobierno central creará un fondo específico de ayudas para los municipios que soportan mayor presión migratoria con la intención de evitar así que se deteriore la calidad de los servicios públicos en estas áreas.

La secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, anunció en una entrevista que el Ejecutivo estudia en estos momentos cuáles serán las cantidades que se destinarán a esta partida especial, que se pretende incluir en los Presupuestos Generales del Estado para 2005.

Rumí explicó que se pretende que este fondo sea «de acción concertada», de forma que también los gobiernos autonómicos y municipales aporten de sus arcas determinadas partidas económicas para sostener a los ayuntamientos con mayor gasto por el peso migratorio y que éstos «no se sientan abandonados».

«Estamos trabajando en el diseño de los lugares que necesitan este tratamiento específico y, al mismo tiempo, como estamos trabajando en los Presupuestos Generales del Estado, buscamos las partidas que hagan posible esa colaboración entre las tres administraciones, local, autonómica y estatal», puntualizó.

Aseguró que el Gobierno central «es conocedor de las necesi-

dades de los ayuntamientos» y recordó que el peso de la inmigración ilegal es «elevado en determinadas zonas» pese a que en el conjunto de España se limite al 4,5 por ciento, un porcentaje «no excesivo» en comparación con otros países europeos, indicó.

A la vuelta de las vacaciones el equipo que preside José Luis Rodríguez Zapatero abordará importantes asignaturas en el área de migración.

Consuelo Rumí adelantó que en septiembre se iniciarán los trámites para la aprobación del reglamento de la Ley de Extranjería, con la intención de que entre en funcionamiento en otoño.

Señaló que el objetivo es que sea «un borrador mirado y debatido» por todos los interlocutores

## En septiembre se iniciarán los trámites para la aprobación del reglamento de la Ley de Extranjería

«que tengan algo que aportar» en esta materia «para que se enriquezca y sea útil», una tendencia ya iniciada en diversas reuniones celebradas desde el cambio de Gobierno.

Durante estos encuentros con

diversas entidades además Rumí les «ofertó abrir conversaciones» para avanzar en el Pacto de Estado por la Inmigración el próximo año, una vez que esté finalizado el desarrollo reglamentario de la Ley de Extranjería.

**PACTO CON CRÍTICA.** El Gobierno pretende que este pacto, «que por supuesto no impide la crítica», precisó Rumí, logre «que los inmigrantes no sean un arma arrojadiza entre partidos y que no se enfrente en nuestra sociedad a españoles e inmigrantes».

Al mismo tiempo, se acompañará de un Plan Estratégico para la Integración basado en «una acción concertada entre ayuntamientos y comunidades autóno-



Consuelo Rumí estudia cuáles serán las cantidades de las ayudas. /EFE

## Residencia

Rumí confirmó que se mantendrá el requisito de cinco años para conceder el permiso de residencia permanente pero matizó que habrá nuevos «visados de estancia para búsqueda de empleo» y «específicos para hijos y nietos de españoles», que estarán vinculados a la existencia de demanda de trabajadores. La secretaria afirmó que será el Consejo de Ministros el que decida el número y las condiciones del contingente laboral para el próximo año.

mas», ya que hasta ahora «la integración ha sido inédita», consideró.

Además, en el nuevo curso el Consejo de Ministros abordará la reforma del «contingente laboral» de inmigrantes, con el que se regula la entrada de extranjeros para trabajar en territorio español.

Rumí anunció que se pretende cambiar esta fórmula «hasta ahora muy rígida y no desarrollada de la forma adecuada» por un nuevo modelo «más flexible» que dé respuesta «a las ofertas estables de trabajo pero también a las de temporada».

## ALIMENTACIÓN

Los menores tienden a comer en exceso cuando están viendo la televisión

EFE / MADRID

Los niños ingieren el 20% de las calorías diarias mientras ven la televisión, cifra que durante el fin de semana aumenta hasta el 25%, como revela un estudio de la universidad estadounidense de Stanford, que concluye que los menores tienden a comer en exceso cuando están frente al televisor.

La investigación, recientemente publicada en la revista científica «American Journal of Clinical Nutrition», relaciona así la obesidad con el consumo de televisión y pone de manifiesto además el «excesivo tiempo que los niños pasan frente al televisor».

La investigadora responsable del estudio, Donna M. Matherson, asegura que «los niños comen demasiado frente a la televisión y sus padres deberían estar preocupados». Sin embargo, matiza Matherson, quedan aún ciertas incógnitas como averiguar si los menores hubieran comido menos con la televisión apagada, y confirmar que los niños que más a menudo combinan televisión y comida presentan un mayor riesgo de sobrepeso.

En Estados Unidos el número de niños de entre seis y once años con sobrepeso se ha duplicado desde 1980, según datos publicados este año por los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) de este país.

## KENIA

La sequía deja a millones de personas sin alimentos

EFE / NAIROBI

Cerca de dos millones y medio de personas necesitan ayuda alimentaria en Kenia debido a la actual sequía que afecta al país, según el Programa Mundial de Alimentos de la ONU (PMA).

El PMA solicitará esta semana 96 millones de dólares para asistir a la población, en un acto presidido por el ministro de Estado keniano Njenga Karume, según la organización. La agencia necesita los fondos para dar alimentos a 2,3 millones de personas afectadas por la sequía, que podrían elevarse a 3,3 si la estación de lluvias de octubre a noviembre no deja sustanciales cantidades de agua en los ríos y embalses.

# Un nuevo caso de legionella eleva a 11 los enfermos registrados en Barcelona

EFE / BARCELONA

Las autoridades sanitarias detectaron ayer un nuevo caso de neumonía por legionella pneumophila en la ciudad de Barcelona, una anciana con residencia en el barrio de Vallcarca, con lo que el número de enfermos se eleva a once.

La Agencia de Salud Pública señaló en un comunicado que la afectada es una mujer de 77 años,

atendida en el Hospital de la Vall d'Hebron, que cubre la zona donde localiza el brote.

Los enfermos afectados por el brote son 10 varones y una mujer de los que siete viven en la zona de Vallcarca, tres en el Carmel y uno en Nou Barris; con edades de entre los 50 y los 83 años.

Hasta el día de ayer, 3 de ellos habían ya sido dados de alta y uno

más está a punto de volver a casa, y cinco continúan ingresados con una buena evolución, 4 de ellos en el Hospital de la Vall d'Hebron y uno en el Hospital de l'Esperanza.

Los enfermos de edades más avanzadas están ingresados en la Unidad de Cuidados Intensivos, uno en Vall Hebron y otros en la Clínica Delfos, con 79 y 83 años respectivamente.

Las autoridades sanitarias trabajan con la hipótesis de que de los 11 casos, 10 residen, estuvieron haciendo gestiones en la zona de Vallcarca. Hay un caso más que podría corresponder a un brote aislado. Sanidad mantiene la hipótesis de un brote comunitario de legionella por exposición a una torre de refrigeración que explicaría la mayoría de estos casos.



## BREVES

## PAÍS VASCO

**El oficio de farero, amenazado de extinción** ■ El tradicional oficio del farero, reservado durante siglos a amantes fervientes del mar, parece estar en peligro de extinción en el País Vasco, donde queda uno habitado en Vizcaya y cinco en Guipúzcoa, aunque sus ocupantes ya no se limitan únicamente a orientar a los barcos en la oscuridad. Las nuevas tecnologías han hecho mella en esta profesión asociada a almas solitarias y a lobos de mar. En España actualmente existen 187 faros aunque sólo unos 50 están habitados.

## MISTICISMO

**Un judío prohíbe enseñar la Cábala a Madonna** ■ El más anciano y venerado cabalista judío, Isaac Kaduri, declaró a la prensa israelí que está prohibido enseñarle la Cábala, compendio del misticismo judío, a la actriz, bailarina y cantante americana Madonna, ahora «Esther». En una entrevista concedida este fin de semana al diario Maariv, el centenario rabino destacó que, en realidad, tampoco las mujeres judías están autorizadas a estudiar la Cábala. «No sé quién es ni la conozco», replicó Kaduri al ser preguntado sobre si estaba dispuesto a recibir a la cantante en su residencia de Jerusalén.

## ITALIA

**Un senador propone que las mujeres paguen su segundo aborto** ■ Un senador de Forza Italia, el partido de Silvio Berlusconi, ha propuesto que todas las mujeres que se sometan a un segundo aborto voluntario paguen la mitad de la intervención y que a partir del tercero la paguen completa, lo que ha sido ya rechazado por la oposición, que considera la idea «inquietante». «No se trata de dismantlar la ley del aborto, sino de revisarla en términos económicos».

## ENCUESTA

**La falta de zonas verdes, principal problema de la vivienda** ■ La falta de zonas verdes, la escasez de limpieza en las calles y los ruidos exteriores son las principales quejas de los españoles en materia de vivienda, de acuerdo con la actualización del censo. De un total de 14,1 millones de hogares, más de cuatro millones y medio consideran que existe «poca limpieza en las calles», una cifra sólo superada por los 5,2 millones que apuntan a la escasez de zonas verdes.



Cientos de personas de la Peregrinación Europea de Jóvenes escucharon ayer la misa que ofició Rouco Varela en el Monte del Gozo. // LEAL (EFE)

## Rouco Varela reivindica las raíces cristianas de Europa

El presidente de la Conferencia Episcopal Española presidió ayer la ceremonia de clausura de la Peregrinación Europea de Jóvenes 2004 que se cerró con una multitudinaria misa

• Unas 40.000 personas de diferentes partes de Europa han participado en estos encuentros que se iniciaron el pasado día 5 y que cumplen, con esta, su cuarta edición.

EFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA  
El presidente de la Conferencia Episcopal Española (CEE) y arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, criticó ayer que a los «hombres de gobierno» europeos les cueste reconocer las raíces cristianas del continente.

El cardenal presidió ayer la ceremonia de clausura de la Peregrinación Europea de Jóvenes 2004 que se cerró con una multitudinaria misa en el Monte do Gozo, bajo una intensa lluvia y que concluyó con el grito de los asistentes: «Esta es la juventud de Europa».

En esta cuarta peregrinación de jóvenes europeos, cuyos actos se iniciaron el pasado día 5, participaron unas 40.000 personas de países como Italia, Ucrania, Rusia, Francia, Portugal, Polonia y España.

En la homilía de esta mañana, Rouco Varela dijo que el reto de los jóvenes es «asumir y edificar nuestro futuro común en esta nueva y decisiva etapa de su historia que acabamos de estrenar en el pasado mes de mayo con la ampliación de la Unión Europea y la aprobación del proyecto de norma fundamental».

No obstante, el prelado expresó que esta circunstancia se produce «cuando a sus hombres de gobierno les cuesta tanto reconocer la evidencia histórica y existencial de las raíces cristianas que han inspirado y alimentado su génesis y devenir humano, cultural y religioso ¡su alma! desde el principio hasta hoy mismo».

**MENSAJE DE JUAN PABLO II.**  
Los participantes en la peregrinación vieron un vídeo con un mensaje del Papa, que dos jóvenes orensanos trajeron desde la residencia de verano del jefe de la Iglesia Católica y en la que el Pontífice les exhortó a que refuerzan su compromiso con una Europa más cristiana, informó la organización.

En estos actos, Rouco Varela intervino como enviado especial del Papa, de acuerdo con la ceremo-

### Apoyo político

En la jornada del viernes intervino el alcalde de La Coruña, Francisco Vázquez, que explicó, como católico, cómo su trayectoria hacia el socialismo se había iniciado en los movimientos cristianos de base y la estrecha relación entre socialismo y cristianismo. Vázquez coincidió con los dirigentes católicos en que sería precisa una referencia expresa en la Constitución europea al cristianismo y calificó la redacción final de la Carta Magna europea de «raquítica», aunque expresó su intención de apoyarla. Participaron también el francés Michel Campdessus, ex-director del FMI; la ex-vice-ministra de Exteriores de Noruega, Haaland Mattlary; o Marcelino Oreja y Jaime Mayor.

nia celebrada ayer que lo acreditaba como tal, en un acto al que asistieron también el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, y el alcalde de Santiago, Xosé Antón Sánchez Bugallo.

En la eucaristía de clausura, el arzobispo de Santiago, Julián Barrio, leyó una carta de saludo al representante del Vaticano en la que considera el encuentro de los jóvenes europeos como «un compromiso que nos permite asomarnos a un horizonte esperanzador de una Europa en camino con los valores del Evangelio».

Durante estos días, también se produjeron intervenciones curiosas, como la de sor Anna Nobili, que antes de monja había sido gogó en una discoteca y que intervino en la compostelana plaza de O Toural en la actuación «Danza al servicio del Evangelio».

## El Papa afirma que el mundo está «turbado y desolado»

EFE / CASTEL GANDOLFO (ITALIA)  
Juan Pablo II dijo ayer que el mundo actual está turbado y desolado ante formas de odio y de violencia, y que por ello aboga para que la Olimpiada de Atenas 2004 sirva para promover el entendimiento entre los pueblos.

El Pontífice hizo estas manifestaciones ante varios miles de personas que asistieron en el pa-

tio central del palacio apostólico de Castel Gandolfo, a 30 kilómetros al sur de Roma, donde transcurre estos días de verano, al rezo del Angelus, durante el cual puso en manos de la Virgen el viaje que hará el fin de semana próximo a Lourdes (Francia).

«Deseo de corazón que en el mundo de hoy, turbado y desconcertado por tantas formas de odio

y de violencia, el importante evento deportivo de los Juegos Olímpicos constituya una ocasión de encuentro sereno y sirva para promover el entendimiento y la paz entre los pueblos», dijo el Papa, que presentaba buen aspecto y tenía la voz clara. También invocó buena protección para el viaje que realizará los próximos días 14 y 15 a Lourdes.



# EL DVD musical salva a la industria discográfica al crecer un 400%

La venta de CDs volvió a descender en el primer semestre del año cerca de un 19% según un informe presentado por la AFYVE

• El total del mercado generó unos 200 mil millones de euros en ventas lo que supone un descenso del 7,6% con respecto a los seis primeros meses del año pasado.

EFE / MADRID

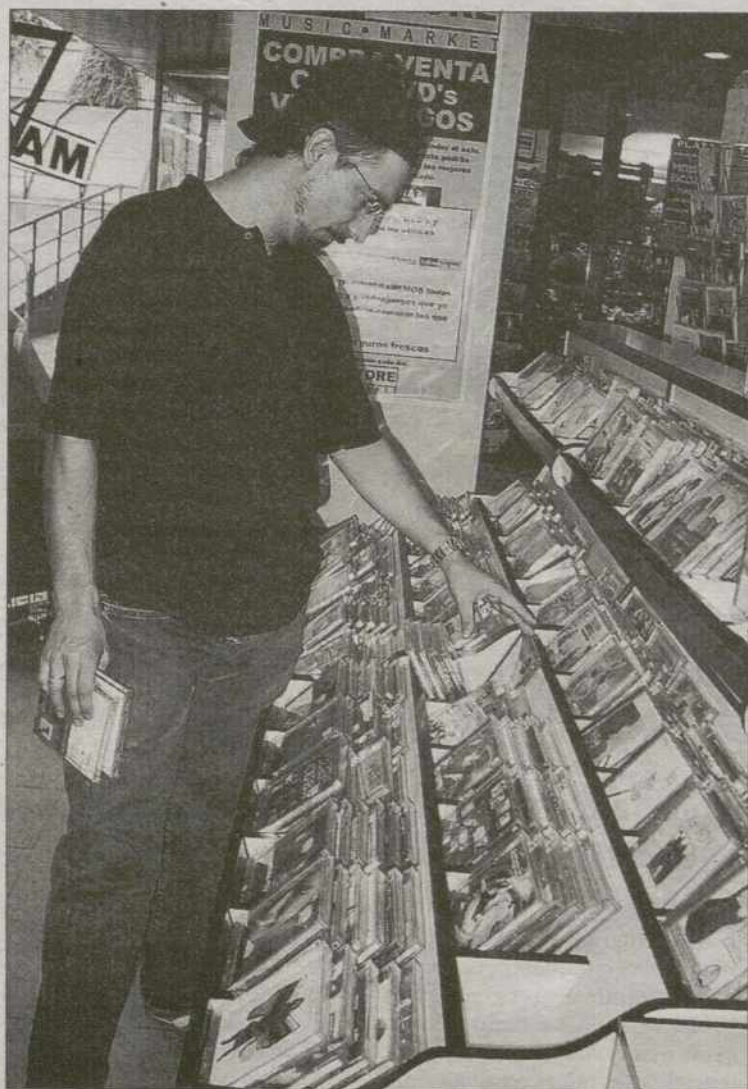
La venta de discos compactos volvió a descender en el primer semestre del año en un 18,80 por ciento, mientras que los DVD musicales se revelan como los «salvadores de la industria» con un crecimiento del 419,30 por ciento, según datos de la Asociación Fonográfica y Videográfica Española (AFYVE).

El informe sobre el mercado discográfico elaborado por esta asociación revela que el total del mercado generó en los seis primeros meses del año 198.518.670 euros, frente a los 214.924.420 euros del mismo periodo de 2003, es decir, un descenso del 7,6 por ciento.

Las ventas de CDs en los seis primeros meses del año descendieron en un 18,80 por ciento, pues pasaron de 22.505.000 unidades vendidas en 2003 a 18.271.000 en 2004.

Mayor fue la pérdida de mercado de otros formatos, como es el caso de los LP's de vinilo, con un 32,80 por ciento menos de ventas, los sencillos, con un 67,90 por ciento, y los cassettes, con un 77,70 por ciento.

Sin embargo, sí se ha registrado un aumento del 419,30 por ciento en las ventas de otros formatos, entre los que fundamentalmente se incluye, además de los minoritarios como el minidisc, el DVD musical, según fuentes del sector, que puntualizaron que curiosamente cuando un álbum sale al mercado con dos ediciones -la especial y la normal- la que mejor se vende es la más cara, pues incorpora material extra.



La venta de los discos compactos ha seguido descendiendo. /EFE

De esta forma, se compensa el cómputo global y el descenso de las ventas del mercado de audio se sitúa en un 23,60 por ciento.

En el apartado de vídeo, la AFYVE estima que las ventas de películas en DVD y VHS han crecido un 241,60 por ciento, pues se ha pasado de comercializar 453.000 unidades en el primer semestre del año pasado a 1.548.000 en el mismo periodo de 2004.

Así, las cifras globales de ventas de audio y vídeo se reducen en

un 19 por ciento, según los datos aportados por AFYVE, que también detalla en este informe la participación de las compañías discográficas en el mercado durante los seis primeros meses del año en curso.

En primer lugar, se sitúa el Grupo Warner, con 19,56 por ciento de participación en el mercado; seguido por Universal, con el 16,06 por ciento; de BMG, con un 15,28 por ciento y Sony, con un 13,23 por ciento.

## Los teatros de Broadway se inspiran en Hollywood

EFE / NUEVA YORK

La caída de espectadores e ingresos ha obligado a los teatros de Broadway, ahora más que nunca, a buscar su fuente de inspiración en filmes de Hollywood, con una serie de nuevas producciones basadas en grandes éxitos de la gran pantalla.

Para este año está programado el preestreno de cuatro musicales

basados en películas tan populares y taquilleras como «Drácula de Bram Stoker» (1992), «Los caballeros de la mesa cuadrada y sus locos seguidores» (1975), «Un par de seductores» (1988) y «El color púrpura» (1985).

Las inversiones en espectáculos musicales son muy arriesgadas y, para andar sobre seguro, muchos productores de Broadway

prefieren llevar a los escenarios un concepto con el que el público ya esté familiarizado.

Aun así, la realización de un musical basado en una película no garantiza el éxito. Las versiones musicales de «El rey león» y «Hairspray» fueron éxitos de audiencia, pero no así otras como «Fiebre del sábado en la noche» y «Cowboy de medianoche».

FIB

## Brian Wilson y Arthur Lee cerraron la décima edición del Festival de Benicassim

EFE / BENICASSIM

Los conciertos de Brian Wilson y Arthur Lee, quienes al frente de los Beach Boys y de Love pusieron música a los Estados Unidos de los 60, cerraron la pasada noche el décimo Festival Internacional de Benicassim (FIB), que para contrastar tanta veteranía ofrecieron buenas raciones del pop-rock más actual y de la música de baile más cotizada del momento.

Tras la jornada del sábado donde la frustración fue la sensación predominante, con la suspensión del concierto de Morrissey debido a «problemas técnicos» de su avión privado, y el recital de calidad de Lou Reed y la fiesta total a cargo de Belle and Sebastian, Los Planetas y Primal Scream, la de ayer se dividió en distintas versiones de lo alternativo, lo comercial y lo experimental.

Uno de los primeros conciertos de ayer fue el de Love con Arthur Lee, donde recuperó para las nuevas generacio-

nes lo mejor de la segunda mitad de los años 60 en la costa oeste norteamericana, donde reinaba la psicodelia y la búsqueda del pop puro y en la que «Forever changes» se convirtió en un clásico de la cultura popular y en referente de muchas bandas de pop que comenzaron a fusionarlo con soul, jazz y arreglos orquestales.

En el escenario principal, Brian Wilson ofreció un concierto de presentación de lo que será el disco más tardío en la historia del pop: «Smile» fue concebido en 1967, tras el éxito total de los Beach Boys y especialmente de su obra cumbre, «Pet sounds», pero el declive personal de Wilson lo apartó hasta que, recientemente y aconsejado por amigos y colaboradores, rescató el material original y lo adaptó, limó y mimó para disfrute de los amantes de las melodías perfectas. El creador de himnos eternos como «Surfin' USA» dio paso a los británicos Franz Ferdinand.



El Festival Internacional de Benicassim registró una gran asistencia. /EFE

CINE

## Una nueva película recoge el genocidio de Ruanda

Diez años después del genocidio de Ruanda, las masacres en las que perecieron más de medio millón de personas han despertado el interés del cine y estos días se rueda en Kigali el tercer largometraje en lo que va de año sobre la tragedia. Dirigida por Michael Caton-Jones y protagonizada por John Hurt, la trama transcurre en la Escuela Técnica Oficial de la capital ruandesa, donde más de 2.000 personas buscaron refugio en los primeros días de las matanzas. El título de la película, «Shooting Dogs» (Disparando a los perros), hace referencia a una acción que se convirtió en habitual durante el genocidio: los cascos

azules de la ONU, cuyo mandato no les permitía intervenir para parar las matanzas, disparaban a los perros que devoraban los restos humanos esparcidos por las calles.

LITERATURA

## Mastretta, Skármeta y Rivera deciden el ganador del premio Clarín

■ La escritora mexicana Ángeles Mastretta, el chileno Antonio Skármeta y el argentino Andrés Rivera decidirán este año el ganador del premio de novela instituido por Clarín y dotado con unos 16.600 dólares, informó ayer ese rotativo. El plazo para la recepción de originales, que se abrió el 15 de mayo, se cerrará el 31 de agosto y el fallo del jurado se dará a conocer a finales de octubre. Al premio, creado en 1998, pueden presentarse novelas inéditas y originales escritas en español en cualquier parte del mundo, pero hasta ahora todos los ganadores, que también reciben como premio la publicación de la obra, han sido argentinos.



## FIESTAS

11'00

### Campeonato de ajedrez

El Ayuntamiento de Argés, dentro del programa de fiestas patronales, ha organizado en la jornada de hoy un campeonato simultáneo de ajedrez en el que 20 jugadores se enfrentarán sobre el tablero al maestro Daniel Helguezabal. Los actos festivos de Argés continuarán por la tarde con el IV Concurso de gastronomía y la actuación de la orquesta 'Guantánamo'.

PLAZA DE LA CONS-  
TITUCIÓN DE ARGÉS

## CONCIERTO

22'00

### Alquimia

El IV Festival de Música de las Tres Culturas se inaugura hoy con la música del conjunto Alquimia. El Claustro Real del Antiguo Convento de San Pedro Mártir será el escenario en el que los asistentes se podrán transportar en el tiempo para evocar y disfrutar de la música medieval. La entrada cuesta 12 euros; el abono de 7 conciertos 70 y la entrada joven 9.

CLAUSTRO DE SAN  
PEDRO MÁRTIR

## CINE

22'30

### Cine de Verano

'Océanos de Fuego (Hidalgo)' y 'The Ladykillers' son las ofertas para esta noche en el auditorio del Parque de las Tres Culturas y el Parque de La Luz, en Santa María de Benquerencia. Ambos pases son a las 22,30 horas, aunque en el primer espacio el precio es de 3 euros y en el segundo de 2,50. Todas las noches de verano, con una amplia programación.

PARQUE DE LAS  
TRES CULTU-  
RAS/PARQUE DE LA  
LUZ (SANTA MARÍA  
DE BENQUERENCIA)

# AGENDA57

## EXPOSICIONES

### Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra -hasta el 15 de septiembre- una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

### Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

### Colectiva de grabados

La Galería de Arte 'Art 51' reúne, hasta el 6 de septiembre, una exposición de 11 grabadores con diferentes estilos y técnicas. Un total de 32 obras recorren temáticas y estilos contrapuestos.

GALERÍA DE ARTE ART 51

### Rubén de Luis

La Galería de Arte Soledad Arroyo -situada en la calle Alfonso XII, 24- alberga una exposición 'muy veraniega' del artista madrileño Rubén de Luis, autor que muestra un variado conjunto de sus creaciones hasta el próximo día 31 de agosto. El recorrido pictórico evidencia la visión que el creador posee y refleja de distintos pueblos y municipios de España, piezas que van del tamaño medio al pequeño formato constituido por obras realizadas en acuarela. El horario de La Galería es de 10,00 a 14,00 horas y de 18,30 a 21,30 de lunes a viernes, los sábados sólo permanece abierta por la mañana y los domingos está cerrada.

LA GALERÍA: CALLE ALFONSO XII, 24.

## VISITAS

### Termas Romanas

Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS. PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

## EXPOSICIONES



**'Consume hasta morir'.** 'Ideas del Mundo de Toledo', en colaboración con Ecologistas en Acción, presentan un total de cincuenta obras en las que realizan una reflexión a cerca de la sociedad de consumo en la que vivimos. A través de las técnicas más habituales de la publicidad recorren temas como la explotación infantil, el cuidado del medio ambiente, el consumo de tabaco y alcohol, el sistema laboral o la prepotencia de Estados Unidos. La Biblioteca regional de Castilla-La Mancha acogerá esta exposición hasta finales de este mes. Los paneles publicitarios contienen frases y reclamos típicos de la publicidad que abordan esta temática con ironía y crítica. /SANDRA GÓMEZ

### Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcones, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

### Puerta del Vado

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

### Pacios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la Oficina de turismo), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

TELÉFONO: 925 25 40 30

### '¿Por qué no de noche?'

El Ayuntamiento de Toledo ofrece a turistas

y residentes una serie de rutas -'Judería toledana', 'Ruta de los Templarios', 'Leyendas y Cobertizos'- con guías oficiales, entrada de monumentos y auriculares inalámbricos individuales. Información y reservas, para turistas, en los teléfonos 628 268 471 y 628 268 472; para residentes, información en cada distrito.

WWW.EARTECH-SYSTEMS.COM

## CONVOCATORIAS

### Premios de Narrativa y Ensayo Caja Madrid

Podrán participar los autores españoles y extranjeros residentes en España, nacidos a partir de 1969. La fecha de admisión será del 1 al 24 de septiembre y serán enviados a la calle Fernando Poo, 3. 28045 Madrid.

CAJA MADRID

### VI Bial de Artes Plásticas

El Ayuntamiento de Albacete convoca la VI Bial de Artes Plásticas 'Ciudad de Albacete', dotada con 15.000 euros, más un fondo de 20.000 euros para adquisición de obra. Más información en el Museo Municipal de Albacete, en la plaza de Altozano, s/n. 02001. Y en los teléfonos: 967 60 61 01 y 967 21 03 05.

AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

### Concurso para jóvenes arquitectos

El Certamen Nacional de Ideas 2004 para Jóvenes Arquitectos está convocado por el Departamento de Juventud del Ayuntamiento de Madrid, con una dotación de hasta 3.000 euros. El plazo de solicitud finaliza el 30 de septiembre de 2004. Más información en [www.munimadrid.es/principal/ayuntamiento](http://www.munimadrid.es/principal/ayuntamiento).

AVENIDA MONFORTE DE LEMOS, 40.

## HOY

9

de agosto de 2002

Faltan 146 días para que comience el año 2005

### Santoral

Amor, Viator, Antonino, Falcón, Firmo, Rústico, Román, Martín, Nicolás, Secundiano, Marcelino, Veriano, mártires; Benigno, Clemente, confesores; Maurilio, Domiciano, Veremundo, obispos.

Misa: de Feria.

## LA SUERTE

### ONCE

VIERNES 06/07/2004 78.861  
JUEVES 05/07/2004 46.885  
MIÉRCOLES 04/08/2004 42.874  
MARTES 03/08/2004 10.466  
LUNES 02/08/2004 24.110  
VIERNES 30/07/2004 27.998

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

### Supercupón ONCE

DOMINGO, 08/08/2004 66.788  
Reintegro 8  
Serie 030

### Lotería Primitiva

SÁBADO 07/08/2004  
4-13-15-29-40-42  
C: 2 R: 8  
JUEVES 05/07/2004  
4-22-32-37-38-39  
C: 8 R: 1  
SÁBADO 31/07/2004  
2-13-16-24-29-48  
C: 6 R: 1

### Bono Loto

VIERNES 06/07/2004  
21 24 28 34 36 48  
C: 10 R: 3  
MIÉRCOLES 04/08/2004  
2 24 34 40 43 48  
C: 14 R: 1  
MARTES 03/08/2004  
1 5 30 31 36 47  
C: 18 R: 8  
VIERNES 30/07/2004  
2 13 25 30 37 42  
C: 44 R: 0

### Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 08/08/2004  
3-6-14-26-48-49  
C: 21 R: 4

### Lotería Nacional

SÁBADO 07/08/2004  
Primer Premio 78.118  
Reintegros 0,8,9  
JUEVES 05/07/2004  
Primer Premio 59.898  
Reintegros 0,5,8





## HOY

**Pasa el frente.** En su avance, el frente, se mostrará más activo en Castilla La Mancha, Comunidad de Madrid, norte del sistema Ibérico y Alto Ebro, donde se registrarán las precipitaciones más importantes. Repetirán en el noroeste peninsular, pero de manera más débil y dispersa. Llegarán hasta el sur. Ligero descenso térmico.

## MAÑANA

**Llegan de nuevo nubes por el noroeste.** La borrasca que envió el frente que hoy barre la Península se mostrará todavía muy activa de manera que no dejará de enviar abundantes nubes con precipitaciones en el noroeste peninsular. Quedarán todavía bastantes nubes en el resto, pero ya casi sin lluvia. Hará más fresco.



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Jornada pasada por agua.** La llegada del frente a la Comunidad, traerá consigo precipitaciones prácticamente generalizadas. Por la tarde el riesgo de precipitaciones será algo menor, aunque todavía podría llover. En cuanto a las temperaturas, se mostrarán a la baja en todas las provincias.



### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA  
 máxima 34,52  
 mínima 1,0  
 PRESIÓN: 930 mb  
 VIENTO: SW  
 LLUVIA: 0 L/M2

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA  
 máxima 32,0  
 mínima 19,7  
 PRESIÓN: 930 mb  
 VIENTO: SW  
 LLUVIA: 0 L/M2

### EN TOLEDO

**Verano y con paraguas.** Resulta increíble pensar que en el ecuador del verano se cuele un frente de estas características a la Península. Un frente que dejará precipitaciones prácticamente generalizadas a todas las comarcas. Las temperaturas bajarán, aunque el ambiente se mantendrá muy suave.

## MARTES

**Todavía nubes** Las nubes seguirán presentes por toda la Comunidad, aunque ya no serán tan compactas. No dejarán precipitaciones serias. Tras el paso del frente, siempre va el aire más frío, por lo que el lunes las temperaturas bajarán un poco más. A pesar de esto, el ambiente será muy suave.

## MIÉRCOLES

**Pocas novedades.** Continuarán las nubes sobre la Comunidad, aunque cada vez en menor medida de manera que la tendencia será a cielos más soleados en todas las provincias. Parecer ser que la situación no terminará de definirse así es que las temperaturas no cambiarán.

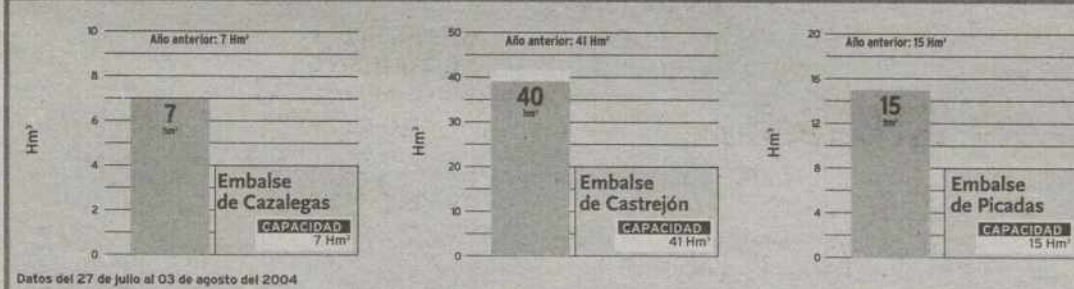
### HOY EN...

| CASTILLA LA MANCHA Máx.Min. |    |    |
|-----------------------------|----|----|
| Albacete                    | 30 | 21 |
| Ciudad Real                 | 31 | 24 |
| Talavera de la Reina        | 30 | 21 |
| Cuenca                      | 29 | 18 |
| Guadalajara                 | 30 | 19 |
| Toledo                      | 31 | 23 |
| Puertollano                 | 31 | 23 |

| ESPAÑA          | Máx. | Mín. |
|-----------------|------|------|
| Coruña          | 23   | 20   |
| Lugo            | 26   | 19   |
| Orense          | 27   | 20   |
| Pontevedra      | 25   | 18   |
| Santiago        | 25   | 18   |
| Oviedo          | 25   | 16   |
| Santander       | 23   | 19   |
| Bilbao          | 28   | 20   |
| San Sebastián   | 27   | 20   |
| Vitoria         | 29   | 18   |
| Pamplona        | 29   | 19   |
| Huesca          | 29   | 20   |
| Teruel          | 31   | 15   |
| Zaragoza        | 32   | 19   |
| Logroño         | 29   | 21   |
| Barcelona       | 29   | 23   |
| Lleida          | 30   | 19   |
| Girona          | 31   | 22   |
| Tarragona       | 29   | 22   |
| Ávila           | 26   | 19   |
| Burgos          | 26   | 18   |
| León            | 26   | 16   |
| Palencia        | 25   | 16   |
| Salamanca       | 26   | 15   |
| Segovia         | 27   | 19   |
| Soria           | 26   | 14   |
| Valladolid      | 27   | 19   |
| Zamora          | 27   | 19   |
| Cáceres         | 30   | 20   |
| Badajoz         | 31   | 20   |
| Madrid          | 30   | 20   |
| Alicante        | 30   | 23   |
| Castellón       | 32   | 21   |
| Valencia        | 32   | 23   |
| Murcia          | 32   | 21   |
| Almería         | 35   | 25   |
| Cádiz           | 27   | 23   |
| Córdoba         | 34   | 22   |
| Huelva          | 31   | 22   |
| Granada         | 33   | 17   |
| Jaén            | 31   | 23   |
| Málaga          | 33   | 22   |
| Sevilla         | 33   | 24   |
| P. de Mallorca  | 31   | 21   |
| Las Palmas G.C. | 27   | 23   |
| Sta. Cruz Tfe.  | 29   | 23   |
| Ceuta           | 27   | 22   |
| Melilla         | 28   | 22   |

| MUNDO      | Máx. | Mín. |
|------------|------|------|
| Atenas     | 34   | 23   |
| Bruselas   | 30   | 23   |
| Amsterdam  | 31   | 20   |
| Copenhague | 25   | 16   |
| Berlín     | 29   | 17   |
| Estocolmo  | 26   | 17   |
| Ginebra    | 30   | 18   |
| Moscú      | 27   | 16   |
| Lisboa     | 26   | 20   |
| Londres    | 26   | 21   |
| Zurich     | 26   | 17   |
| Miami      | 33   | 26   |
| Nueva York | 30   | 19   |
| Oslo       | 27   | 16   |
| París      | 29   | 21   |
| Praga      | 25   | 13   |
| Roma       | 29   | 18   |
| Viena      | 26   | 14   |

## NIVELES DE LOS PANTANOS



Datos del 27 de julio al 03 de agosto del 2004

## PRECIPITACIONES

|             | LLUVIA EN EL PERIODO | LLUVIA MEDIA | PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA |
|-------------|----------------------|--------------|---------------------------|
| Albacete    | 0,0                  | 2,3          | 0,0                       |
| Ciudad Real | 0,0                  | 2,0          | 0,0                       |
| Talavera R. | 0,6                  | 2,7          | 22,1                      |
| Cuenca      | 12,0                 | 3,8          | 312,3                     |
| Guadalajara | 0,0                  | 2,7          | 0,0                       |
| Toledo      | 0,6                  | 2,7          | 22,1                      |
| Puertollano | 0,0                  | 2,0          | 0,0                       |

Datos pluviométricos en mm del periodo 26/07/04 al 01/08/04



# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR EL CHATO**

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

**BAR TOLEDO**

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.

PLAZA ZOOOVER, 11. TEL. 925-225557.

**BAR PAYBE**

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA, TEL. 925-228754.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBRUGERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**CAFÉ-BAR ROYAL**

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 y 646489700.

**BAR RESTAURANTE EL PUERTO**

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-223092. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**BAR TRIVIÑO**

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250977.

**RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA**

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.

PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCANTARA) TEL. 925-220088.

FAX. 925-220646.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925 25 21 01 46

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509.

WWW.VENTADEAIRES.COM

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253334.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

**HOSTAL DEL CARDENAL**

PASEO DE RECADEO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688.

HOSTCARDENAL@RETEMAILS

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70, DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-22862.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

**BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR**

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

**ASADOR PALENCIA DE LARA**

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

**RESTAURANTE SELLER II**

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226.

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

**RESTAURANTE LA MASIA**

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.

45006 - TOLEDO

**RESTAURANTE LA TOSCANA**

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

**RESTAURANTE EL CHIPIRON**

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

**BAR EL ALMENDRO**

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA



# **TODO EL CINE**

## **TOLEDO**

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

**MULTICINES MAYORAL** C/ Viena, 2 Teléfono información: 925 256 688

**CINES VEGA**

Teléfono información: 925 231 267



**Sala A**  
LAS MUJERES PERFECTAS  
17:15-20:00-22:45



**Sala B**  
ISI & DISI  
17:15-20:15-22:45



**Sala C**  
LA VECINA DE AL LADO  
17:15-20:15-22:45



**Sala D**  
17:15-20:00



**SALA 1**  
CATWOMAN  
16:45-20:00-22:45



**SALA 5**  
17:00-20:00-22:45



**SALA 6**  
SIN ALIENTO  
17:00-20:00-22:45



**SALA 7**  
19:45-22:45



**SALA 8**  
YO ROBOT  
16:45-19:45-22:45

## **CINE DE VERANO**

**AUDITORIO DEL PARQUE DE LAS TRES CULTURAS**

Precio de entradas: 3 € Menores de 5 años Gratis

|           |                               |
|-----------|-------------------------------|
| 01 Agosto | CUANDO MENOS TE LO ESPERAS    |
| 02 Agosto | HECTOR                        |
| 03 Agosto | TROYA                         |
| 04 Agosto | ATÚN Y CHOCOLATE              |
| 05 Agosto | BUSCANDO A NEMO               |
| 06 Agosto | KILL BILL VOL.1               |
| 07 Agosto | STARSKY Y HUTCH (LA PELÍCULA) |
| 08 Agosto | THE LADYKILLERS               |
| 09 Agosto | OCEANOS DE FUEGO              |
| 10 Agosto | COLD MOUNTAIN                 |
| 11 Agosto | HERMANO OSO                   |
| 12 Agosto | PLANTA 4ª                     |
| 13 Agosto | LA MANSIÓN ENCANTADA          |
| 14 Agosto | ELF                           |
| 15 Agosto | EL CID: LA LEYENDA            |

**PARQUE DE LA LUZ (Sta. María de Benquerencia)**

Precio de entradas: 2,50 € Menores de 5 años Gratis

|           |                               |
|-----------|-------------------------------|
| 01 Agosto | PEGADO A TÍ                   |
| 02 Agosto | CUANDO MENOS TE LO ESPERAS    |
| 03 Agosto | HECTOR                        |
| 04 Agosto | TROYA                         |
| 05 Agosto | ATÚN Y CHOCOLATE              |
| 06 Agosto | BUSCANDO A NEMO               |
| 07 Agosto | KILL BILL VOL.1               |
| 08 Agosto | STARSKY Y HUTCH (LA PELÍCULA) |
| 09 Agosto | THE LADYKILLERS               |
| 10 Agosto | OCEANOS DE FUEGO (HIDALGO)    |
| 11 Agosto | COLD MOUNTAIN                 |
| 12 Agosto | HERMANO OSO                   |
| 13 Agosto | PLANTA 4ª                     |
| 14 Agosto | LA MANSIÓN ENCANTADA          |
| 15 Agosto | ELF                           |

## **TALAVERA**

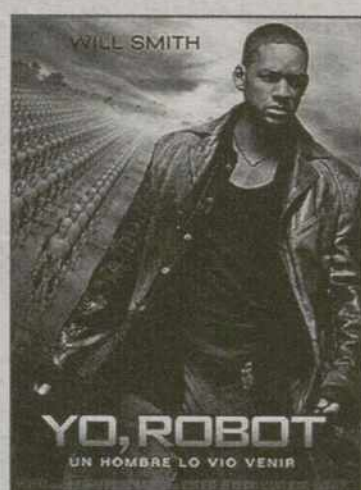
**MULTICINES CINEBORA**

Teléfono información: 925 72 13 12

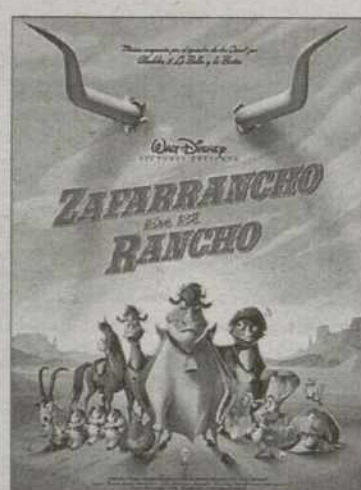
C/ Bruselas, s/n



**SALA 1**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 2**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 3**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 4**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 5**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 6**

## **TORRIJOS**

►CINES BENIDORM

|              |       |
|--------------|-------|
| Sin horarios | 22:00 |
| Sin horarios | 21:45 |

## **MADRID SUR**

►LEGANÉS

►CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

|                               |                                                            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------|
| LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS | 16.00-19.00-22.00;                                         |
|                               | V.S.VIS.FEST. 01.00; D.F. 12.30                            |
| SHREK 2                       | 16.30-18.30-20.30-22.30; V.S.VIS.FEST. 00.30; D.F. 12.30   |
| SPIDERMAN 2                   | 16.30-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.00        |
| ISI DISI                      | 16.00-17.00-18.00-19.45-20.20-22.20-22.40;                 |
|                               | V.S.VIS. FEST. 00.30-01.00; D.F. 12.00-12.30               |
| CATWOMAN                      | 16.15-18.15-20.15-22.30; V.S.VIS.S FEST. 00.50; D.F. 12.15 |
| LA VECINA DE AL LADO          | 16.00-18.10-20.20-22.40;                                   |
|                               | V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.15                           |
| LAS MUJERES PERFECTAS         | 16.00-18.00-20.15-22.30;                                   |
|                               | V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.30                           |
| TORAPIA                       | 16.15-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15        |
| ZAFARRANCHO EN EL RANCHO      | 16.15-18.15-20.15-22.15; D.F. 12.15                        |
| KILL BILL 2                   | V.S.VIS. FEST. 00.45                                       |
| YO ROBOT                      | 16.00-16.30-18.10-19.00-20.30-22.00-22.50;                 |
|                               | V.S.VIS. FEST. 00.30-01.10; D.F. 12.00-12.30               |

## **GETAFE**

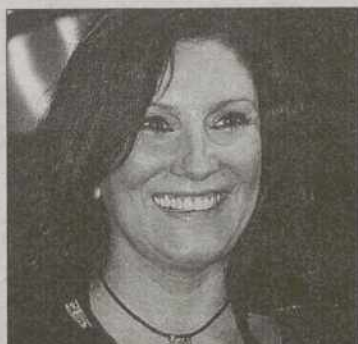
►CINE CINESA BULEBAR

|                          |                                                |
|--------------------------|------------------------------------------------|
| LA VECINA DE AL LADO     | 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS.S FEST. 01.05 |
| CATWOMAN                 | 16.00-18.10-20.25-22.40; V.S.VIS. FEST. 01.00  |
| ISI DISI                 | 16.05-18.05-20.10-22.25; V.S.VIS. FEST. 00.45  |
| ZAFARRANCHO EN EL RANCHO | 16.15-18.10-20.20-22.20                        |
| KILL BILL 2              | V.S.VIS.FEST. 00.45                            |
| YO ROBOT                 | 16.00-18.15-20.30-22.50; V.S.VIS. FEST. 01.05  |
| LAS MUJERES PERFECTAS    | 16.10-18.20-20.25-22.35;                       |
|                          | V.S.VIS. FEST. 00.55                           |
| SHREK 2                  | 16.00-18.00                                    |
| SPIDERMAN 2              | 20.00-22.30; V.S.VIS. FEST. 01.00              |



### A3 emite 'Fugitivos encadenados'

Antena 3 TV emite *Fugitivos encadenados*, que cuenta la historia de dos fugados, uno blanco y otro negro, obligados a huir esposados y que está inspirada en *Fugitivos*, un film de 1958 con Sidney Poitiers y Tony Curtis. En esta ocasión los actores son Laurence Fishburne y Brittney Powell.



Carmina Ordóñez.

### Crónica del corazón en 'Mirando al mar'

*Mirando al mar*, el magazín matinal que presentan Cristina Tárrega y Óscar Modrego en Antena 3, tendrá como invitados a Lara Rodríguez y a Ernesto Neyra. Tras haber conocido de cerca a Carmen Ordóñez, Lara y Ernesto analizarán las últimas informaciones en torno a la muerte de la famosa.

### 'Embrujadas' en Telecinco

Telecinco se decanta por las jóvenes y modernas brujas y ofrece dos nuevos episodios de *Embrujadas* donde las hermanas Halliwell lucharán por compaginar en su vida cotidiana el amor, los poderes sobrenaturales, la familia y la lucha contra el mal, encarnado por toda suerte de monstruos.

### Nuevos guisos con Karlos Arguiñano

La Primera de Televisión Española ofrece a partir de las 13,30 horas, como cada día de lunes a viernes, *La cocina de Karlos Arguiñano*. El simpático cocinero vasco volverá a demostrar que comer 'rico, rico' y 'con fundamento' no necesita ingredientes complejos ni demasiado tiempo.

## TELEVISIÓN 61

# '¡Qué grande es el cine!' se va en busca de 'Moby Dick'

El programa de La 2 de TVE proyecta hoy uno de los clásicos de John Houston, basado en la novela homónima de Herman Melville y protagonizado por el gran Gregory Peck

• El filme relata la mítica odisea marinera del capitán Ahab, obsesionado y torturado por dar caza a la gran ballena blanca que en su juventud le arrancó la pierna.

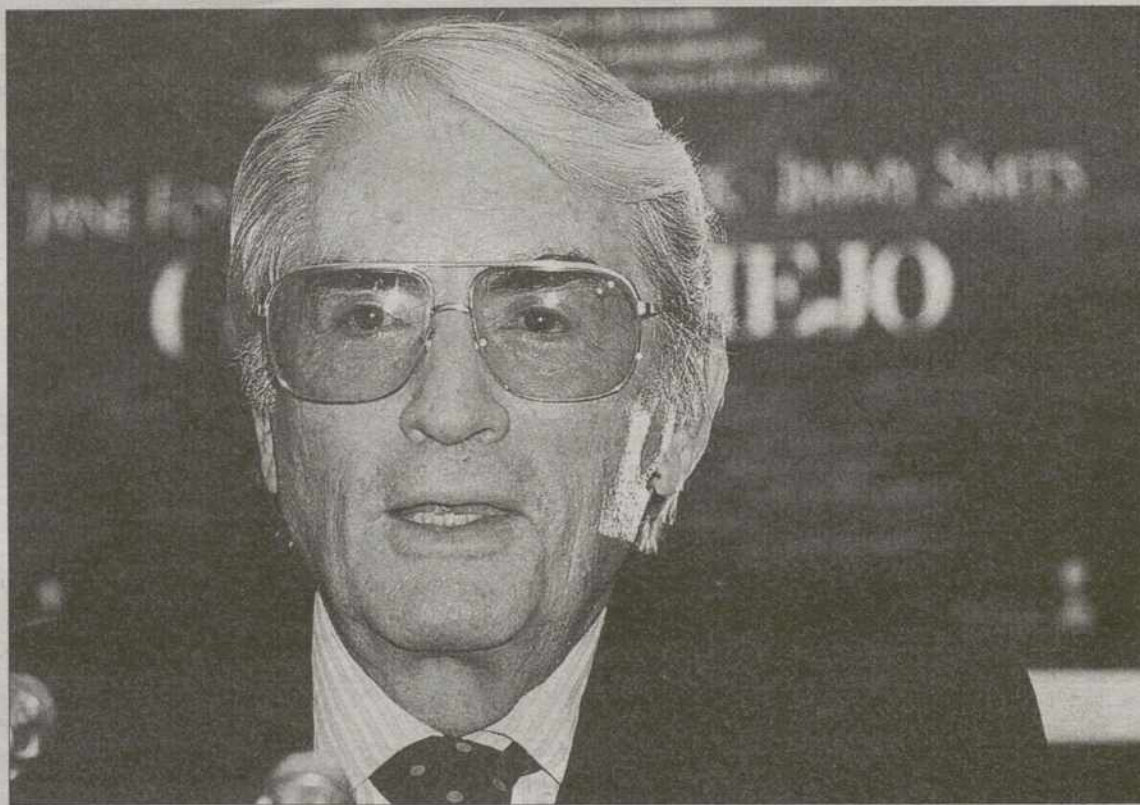
EFE/MADRID

*¡Qué grande es el cine!*, emite esta noche en La 2 de TVE una de las grandes películas de John Houston, *Moby Dick*, brillante adaptación de una de las obras maestras de la literatura universal escrita por Herman Melville en 1851.

Casi un siglo después, en 1952, John Houston rodó esta película en aguas de las Islas Canarias, con Gregory Peck y su amigo Orson Welles entre los actores más destacados. La filmación, como casi siempre sucede cuando se rueda en el mar, estuvo rodeada de incidentes y problemas.

La película cuenta la historia de Ahab, capitán de un buque ballenero, un hombre amargado cuya obsesión es encontrar una ballena blanca, de nombre Moby Dick, y matarla para poder encontrar la paz en la venganza.

«Todos contuvieron el aliento al surgir oblicuamente de las aguas una mole enorme, que llevaba encima cabos enmarañados, arpones y lanzas. Se elevó un instante en la atmósfera irisada, como envuelta en una grasa de finí-



Gregory Peck recrea con maestría en *Moby Dick* el torturado mundo interior del capitán Ahab. / EPA PHOTO

sima textura, y volvió a sumergirse en el océano», escribe Herman Melville cuando, por fin, el capitán Ahab avista el objetivo de toda su existencia, la ballena blanca.

De igual modo describe en imágenes John Houston la aparición de Moby Dick, tras meses de navegar en su busca el obsesivo capitán, un hombre lleno de odio

y rencor, magníficamente encarnado por Gregory Peck.

Con *Moby Dick*, Herman Melville escribió todo un tratado sobre ballenas, que se alterna con la aventura apocalíptica del capitán Ahab al que la ballena blanca ha arrancado una pierna que suple con una prótesis fabricada con un hueso de ballena.

Houston no sólo describe con mano maestra la insana obsesión del capitán, sino también el ambiente tenso del barco a cuyos marinos Ahab arrastra a su aventura mortal. Una moneda de oro española clavada en el palo mayor y que ganará el primero que aviste a Moby Dick es el símbolo que les une a la obsesión de Ahab.

### ► CONCURSO

El 'Grand Prix' de La Primera enfrenta esta noche a Aganzo y Comillas

EFE / MADRID

La Primera de Televisión Española enfrentará a las diez de la noche a otros dos municipios en el *Grand Prix* del verano para conseguir ser el pueblo más divertido y el que logra ganar más pruebas. Esta semana compiten los municipios de Daganzo en Madrid con el cántabro de Comillas, que lucharán porque su pueblo consiga la mayor puntuación posible.

El pueblo madrileño está apadrinado por Loreto Valverde y el cántabro por Mónica Pont, famosas que participarán en algunas pruebas y animarán constantemente junto a los paisanos de ambas localidades para que su pueblo consiga la victoria final.

El *Gran Prix* es ya un concurso clásico en la parrilla y se encuentra este año en su décima temporada, en la que llega con nuevas pruebas y juegos más divertidos, que se combinan con los clásicos del programa como 'Los troncos locos' o 'La patata caliente'.

Cuenta además con pruebas de fuerza, de persecución y de habilidad, divertidos disfraces, e incluso una enorme piscina que cada noche recoge cientos de chapuzones.

Y, por supuesto, como ya es tradicional, el ingrediente fundamental del programa es la vaquilla, que provocará un buen número de acrobacias caídas y tortazos para todos los gustos.

### RADIOS





## DIGITAL +



## Variadito y succulento menú en el autoservicio digital

Si tienen la suerte de estar abonados a Digital +, están de enhorabuena. Para este lunes, la plataforma privada ha preparado un sabroso menú para todos los gustos compuesto por apetitosos platos: succulentas películas, refrescantes documentales, los dibujos más animados, una exquisita ración del mejor deporte y una música muy veraniega.

DIGITAL +

## SERIE



## Un cuerpo de policía muy especial

La serie, *Pacific Blue*, continúa la temporada con nuevos episodios y aventuras. Los policías más sexys de California montados en sus bicicletas protagonizan cada tarde este espacio.

CMT. 18,15 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

| TVE 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | LA 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ANTENA 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CMT                                                                                                                                                               | TELES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:00 CANAL 24 HORAS<br>Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional más destacada de la jornada. Incluye la información deportiva.                                                                                                                                                                                                                                                      | 07:30 LOS LUNNIS<br>Los cantantes Lucrecia y Álex, desde la Tierra, en conexión con la Luna, en la que habitan la pícaro Lupita, el independiente Lublu, el dicharachero Lucho, la mimosa Lulila, la Bruja Lubina, el sabio profesor Lutecio, el hada Lula y Lulo, son los compañeros de viaje de los más pequeños de la casa. Incluye:<br>-Tweenies<br>-Aventuras en pañales<br>-Los Picapiedra | 06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS<br>07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA<br>Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional.<br>08:15 MEGATRIX<br>Espacio infantil presentado por Natalia Caparrós y Enric Escudé que incluye las series preferidas por los más pequeños. Hoy:<br>-Beyblade<br>-Thornberrys<br>-Futurama<br>-El mundo secreto de Alex Mack<br>-Sabrina | 07:10 KOSMI CLUB<br>Espacio infantil. Incluye:<br>-The Hoobs<br>-La abeja Maya<br>-Bill Body<br>-Garfield<br>-Doraemon<br>-Shin Chan.<br>11:30 EMBRUJADA<br>Serie | 06:30 HELICOPS<br>Serie<br>07:30 INFORMATIVO TELECINCO MATINAL<br>Resumen de las noticias más destacadas de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado Ana Rodríguez<br>09:10 CARIÑO, HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS<br>Cariño, encojo, luego existo<br>10:10 EL CLUB DE LOS LUNES<br>Dicen que es tu cumpleaños<br>10:35 KOMBAL & CO.<br>Espacio de manualidades presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez<br>11:00 DÍA A DÍA VERANO<br>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO |
| 10:00 LA VERDAD DE LAURA<br>Serie<br>11:30 POR LA MAÑANA<br>Magazine matinal presentado por Inés Ballester en el que se comentan todas las noticias del corazón y del mundo de los famosos y que también incluye un espacio de sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye:<br>-La cocina de Karlos Arguiñano. Espacio gastronómico en el que se preparan recetas rápidas.<br>14:00 INFORMATIVO CASTILLA | 09:35 EL JOVEN HÉRCULES<br>10:00 DAWSON CRECE<br>11:00 POPULAR<br>11:55 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA<br>Serie<br>13:00 LOS LUNNIS                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11:00 MIRANDO AL MAR<br>Magazine matinal<br>13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12:00 LOS ÁNGELES DE CHARLIE                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## La Tribuna



## más cerca de ti



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LA MANCHA<br>Espacio que recoge las noticias más destacadas<br>14:30 CORAZÓN DE VERANO<br>Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igariburu.<br>15:00 TELEDIARIO-1<br>Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva.<br>15:55 EL TIEMPO<br>Previsión meteorológica para los próximos días<br>16:00 REBECA<br>Telenovela que cuenta una apasionante y tormentosa historia de amor entre sus protagonistas, Rebeca y Eduardo<br>17:15 ANA Y LOS SIETE<br>Serie protagonizada por Ana García Obregón<br>19:00 SMALLVILLE<br>Serie<br>20:00 GENTE | Espacio infantil que cuenta con las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Incluye:<br>-Narigota<br>-Aventuras sobre ruedas<br>-Caillou<br>14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL<br>Concurso presentado por Karmele Aramburu<br>15:15 SABER Y GANAR<br>15:45 GRANDES DOCUMENTALES<br>Tarseros, extraños y pequeños<br>17:00 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004<br>17:30 LOS LUNNIS<br>-Arthur<br>-Nicolás<br>-Digimon frontier<br>19:15 PADRES EN APUROS<br>Espacio presentado por Belinda Washington que trata de orientar a los padres sobre problemas que pueden encontrar a la hora de educar a sus hijos.<br>19:30 PUEBLO DE DIOS<br>Espacio religioso<br>20:00 INFORMATIVO CASTILLA | Serie<br>14:30 LOS SIMPSON<br>Serie de animación surgida de la pluma de Matt Groening. Se emiten dos capítulos.<br>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1<br>Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la evolución meteorológica para las próximas horas.<br>15:45 HOMO ZAPPING<br>Espacio en clave de humor que muestra los momentos más curiosos de la televisión<br>16:30 A LA CARTA<br>Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo y Rocío Espartero<br>19:00 DIARIO DE VERANO<br>Talk show presentado por Yolanda Vázquez en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.<br>20:30 LOS SIMPSON | Serie<br>12:55 MANOS A LA OBRA<br>Serie<br>14:00 CMT NOTICIAS 1<br>Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presentan: José Francisco Martínez y Ana Isabel Albares<br>15:00 TODO DEPORTES<br>Espacio deportivo presentado por Julián Cano.<br>15:20 EL TIEMPO 1<br>Previsión meteorológica<br>15:30 BONANZA<br>Serie del oeste<br>16:20 CINE DEL OESTE<br>Ciudad indomable<br>18:15 KOSMI CLUB<br>Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Hoy:<br>-Pokemon<br>-Pacific Blue<br>20:30 CMT NOTICIAS 2 | Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye la información deportiva y una previsión de la evolución meteorológica.<br>15:30 AQUÍ HAY TOMATE<br>Espacio dedicado a analizar las noticias de la actualidad rosa y a ofrecer un resumen de la actualidad del corazón, para lo que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia y entrevistas telefónicas. Presentado por Idoia Bilbao y Mikel Serra.<br>16:30 A TU LADO<br>Magazine vespertino presentado por Carmen Baños y Silvia Ruiz con una tertulia sobre la actualidad del corazón y un espacio de testimonios en el que distintas personas acuden al plató.<br>19:35 ¡ALLÁ TÚ!<br>Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que se pueden ganar hasta 300.000 euros<br>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Talleres Bonilla

www.talleresbonilla.com

Telf: 925 245439 Toledo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Espacio de sucesos y crónica social presentado por Pepa Bueno y Sonia Ferrer.<br>21:00 TELEDIARIO 2<br>Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la información meteorológica y la información deportiva.<br>21:55 EL TIEMPO<br>Previsión meteorológica<br>22:00 EL GRAND PRIX<br>Concurso presentado por Ramón García<br>00:45 PLANETA ENCANTADO<br>Espacio dedicado a los misterios que la ciencia no puede resolver. Presentado por J.J. Benítez<br>01:45 TELEDIARIO 3<br>Resumen informativo<br>02:00 EL HOMBRE INVISIBLE<br>03:00 CANAL 24 HORAS | LA MANCHA<br>20:30 LOS BELTRÁN<br>21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS<br>21:30 NIKKI<br>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO<br>22:00 LA 2 NOTICIAS<br>Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada<br>22:30 EL TIEMPO<br>Previsión meteorológica<br>22:30 QUÉ GRANDE ES EL CINE<br>Incluye:<br>23:00 -Moby Dick. 1956. 110 minutos. Dirección: John Huston. Intérpretes: Gregory Peck, Leo Glenn, Richard Basehart.<br>01:30 -Coloquio<br>02:15 PRISMA<br>02:45 LA BOTICA DE LA ABUELA (R)<br>03:00 REDIFUSIÓN<br>04:30 EURONEWS<br>Espacio informativo | Serie de animación creada por Matt Groening<br>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2<br>Espacio informativo<br>21:45 EL PELICULÓN<br>Fugitivos encadenados. 1996. 94 minutos. Dirección: Kevin Hooks. Intérpretes: Laurence Fishburne, Stephen Baldwin, Will Patton. Después de una alucinante escape de la cárcel, dos convictos se encuentran esposados el uno a otro, discutiendo constantemente. Pronto serán perseguidos por la policía a través del desierto de Georgia.<br>00:10 NOCHE DE IMPACTO<br>02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3<br>Espacio informativo<br>02:20 TELEVENTA<br>Espacio de telepromociones<br>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS | Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por José Antonio Gavira y Mariló Leal. Incluye un resumen de la información deportiva más relevante.<br>21:15 EL TIEMPO 2<br>21:20 VUELTA CICLISTA A TOLEDO<br>21:30 ARRASANDO<br>22:00 MORANQUÍSSIMO<br>Magazine<br>00:00 CALOR TROPICAL<br>Serie<br>01:35 CINE DE NOCHE<br>Homenaje<br>03:10 Cine de noche 2<br>One Man Out<br>04:50 LINGO<br>Concurso para todos los públicos que desarrolla habilidades<br>06:20 ARRASANDO (R)<br>Concurso | Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada<br>21:30 PECADO ORIGINAL<br>Espacio en clave de humor<br>22:00 EMBRUJADAS<br>Serie<br>-Pequeños monstruos<br>-Chris traicionado<br>00:00 VVV TELEDICTOS<br>02:30 MADRUGADA DE CINE<br>La mejor actriz. EEUU. 2000. 87 minutos. Dirección: Harvey Frost. Intérpretes: Thomas Calabro, Jaime Pressly, Rachel Hunter, Anthony Head. Un escritor investiga la vida de cinco actrices nominadas para el premio de la Academia de Hollywood en la categoría de Mejor Actriz.<br>03:55 INFOCOMERCIALES<br>Espacio de telepromociones<br>05:55 NOCTURNOS |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## REALITY SHOW

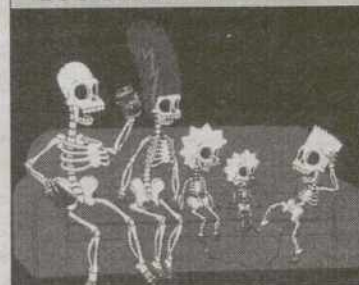


## Rebelión de famosos en 'La granja' de Antena 3

Un nuevo reality show se cuece en Antena 3. Después de varias temporadas mandando a los famosos a vivir delante de las cámaras primero en una isla y después en la selva del Amazonas, ahora el enclave elegido queda muy lejos de ser tan exótico. La próxima temporada podremos ver convivir a distintos personajes del candelero dentro de una granja.

ANTENA 3. PRÓXIMAMENTE

## 'LOS SIMPSON'



## Otra vez es Halloween en Springfield

A pesar del calor que nos acompaña en esta época, *Los Simpson* están en plena fiesta de los muertos. Sí, de nuevo ha llegado Halloween a de Springfield, o por lo menos en la primera entrega de hoy.

ANTENA 3. 14,30 HORAS

## CANAL +

- 07:55 REPORTAJES C+  
*La comedia del arte*
- 08:45 LO + DE LO + PLUS  
Magazine
- 09:35 NOTICIAS CNN +
- 10:00 CINE  
*The Believer*. EEUU. 2001. Dirección: Henry Bean. Intérpretes: Ryan Gosling, Summer Phoenix, Theresa Russell.
- 11:40 CINE  
*Toda la verdad*. EEUU. 2002. Dirección: Carl Franklin. Intérpretes: Ashley Judd, Morgan Freeman, Jim Caviezel. Claire, una dinámica abogada, y su marido, un contratista de éxito, piensan seriamente ampliar la familia.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES

## TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 07:55 CYBERCLUB  
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación preferidas. Incluye:  
-La casa de Gloria  
-Garfield
- 09:00 BUENOS DÍAS, MADRID
- 09:55 CONTANTE Y SONANTE
- 10:00 CYBERCLUB  
Incluye:  
-Caldog  
-Doraemon  
-Magical Doraemon
- 11:30 COSAS DE CASA

## \* LaTribuna

## \* el mejor soporte para su publicidad

- 14:25 NOTICIAS CNN+  
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada
- 14:30 TELESERIE  
*Buffy, cazavampiros*  
*Llegar hasta el final*
- 15:30 LO + DE LO + PLUS
- 16:30 CINE  
*Dragonfly, la sombra de la libélula*. EEUU. 2002. Dirección: Tom Sadica. Intérpretes: Kevin Costner, Susanna Thompson, Joe Morton, Ron Rifkin, Kathy Bates.
- 18:10 CINE  
*Marco Antonio, rescate en Hong Kong*
- 19:30 LA SEMANA DEL GUIÑOL
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 SERIE: El abogado  
*Lazos humanos*
- 21:30 NOTICIAS CNN +
- 22:00 TELESERIE: Frasier
- 22:30 CINE ESTRENO: *Pirados por la nieve*
- 00:00 CINE: *El único*
- 01:24 CINE

- 12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA  
Magazine presentado por Belinda Washington
- 13:30 ALTO Y CLARO  
Debate presentado por Curry Valenzuela
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Susana Pfingsten
- 15:00 DEPORTES  
Presentado por José María del Toro
- 15:30 GRAN VÍA DE MADRID  
Magazine presentado por Marta Robles
- 18:15 MADRID DIRECTO
- 19:30 MADRID RETA  
Concurso cultural
- 20:30 TELENOTICIAS  
Espacio informativo. Presentan: Sandra Barneda
- 21:30 ¡OJO QUE NOS VEN!
- 22:00 BRIGADA DE ROBOS Y HOMICIDIOS
- 23:00 EL OTRO LADO DE LA REALIDAD

## LaTribuna

## otra puerta a la información

- No somos nadie*. España. 2002. Dirección: Jordi Mollá. Intérpretes: Jordi Mollá, Candela Peña.
- 02:51 CINE: *Nos miran*
- 04:36 CINE: *Resident Evil*
- 06:13 CINE: *American Outlaws*
- 00:00 TELENOTICIAS
- 00:30 THE SHIELD
- 02:15 FIRST WAVE III: *Los ojos de los gu*
- 03:00 CINE: UNA DEL OESTE  
*Cabalar en solitario*
- 04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA

## LAS PELÍCULAS DE HOY

## La mejor del día

LA 2 23:00

## MOBY DICK

★★★

Título original: "Moby Dick". EE.UU. 1956. Dirección: John Huston. Intérpretes: Gregory Peck, Richard Basehart, Leo Genn, Orson Welles, Friedrich Ledebur. 116 m



Detalle de un cartel promocional de la película, 'Moby Dick'.

## Huston se va de caza

Un joven marinero se enrola en el buque del capitán Ahab, a punto de partir a la caza de la ballena. Tras un día de navegación, el capitán aparece en cubierta y su arrogante y despótica figura atemoriza a todos. Entonces les comunica que persigue a la enorme y solitaria ballena blanca que le dejó mutilado y que regalará una moneda de oro al primero que la divise. Muy estimable adaptación de la novela homónima de Herman Melville y un clásico del cine de aventuras marinas excepcionalmente dirigido por John Huston.

Canal + 11:40

## TODA LA VERDAD

★

Título original: "High Crimes". EEUU. 2002. Dirección: Carl Franklin. Intérpretes: Ashley Judd, Morgan Freeman, Jim Caviezel, Adam Scott. 115 m.

Claire, una dinámica abogada, y su marido, un contratista de éxito, piensan seriamente en ampliar la familia, pero un delito casual en su casa provoca una sucesión de acontecimientos que rompe en pedazos su mundo. Carl Franklin, cineasta realizador de títulos como 'Un paso en falso', 'El demonio vestido de azul' y 'Cosas que importan', dirigió esta cinta en la que volvieron a coincidir Ashley Judd y Morgan Freeman.

Canal + 16:30

## DRAGONFLY: LA SOMBRA DE LA LIBÉLULA

★

Título original: "Dragonfly". EEUU. 2002. Dirección: Tom Shadyac. Intérpretes: Kevin Costner, Susanna Thompson, Joe Morton, Kathy Bates. 99 m.

El doctor Joe Darrow, un respetado traumatólogo del servicio de urgencias del Chicago Memorial Hospital, pierde a su mujer en un accidente durante una misión médica en Venezuela. Seis meses después, su cuerpo sigue sin aparecer y Joe capta señales que parecen indi-



Fotograma del filme protagonizado por Jason Londo.

carle que ella quiere comunicarse con él. Tom Shadyac ('Mentiroso, compulsivo', 'Patch Adams') se adentra en el terreno de lo sobrenatural con este thriller de tintes metafísicos que reflexiona sobre la muerte y la conexión con el más allá.

Antena 3 21:45

## FUGITIVOS ENCADENADOS

★★

Título original: "Fled". EE.UU. 1996. Dirección: Kevin Hooks. Intérpretes: Laurence Fishburne, Stephen Baldwin, Salma Hayek. 105 m.

Cuando tanto la ley como la mafia quieren verte muerto, tienes que poner todos los medios a tu alcance para escapar. Esto es lo que les ocurre a Piper y Dodge, una pareja de convictos que no se conocen, pero que al estar esposados tendrán que compartir sus destinos. Una agotadora película, llena de acción y de humor, con un reparto de moda y bastante violencia.

Canal + 22:30

## PIRADOS POR LA NIEVE

★

Título original: "Out Cold". EEUU. 2001. Dirección: The Malloys. Intérpretes: Jason Londo, A. J. Cook, Lee Majors, Willie Garson, David Denman, Flex Alexander. 85 m.

Una competición de Snowboard será el acontecimiento entorno al que se desarrolla esta hilarante comedia de enredos dirigida por los debutantes Emmett y Brendan Malloy, ambos provenientes del mundo de la publicidad. Bromas escatológicas y chicas ligeras de ropa se dan cita en esta comedia juvenil con los trepidantes deportes de nieve como telón de fondo, lo que garantiza espectaculares escenas de acción. Un grupo de amigos practican el snowboard en la estación Bull Mountain de Alaska, donde pasan grandes momentos todos juntos. Allí, la vida se reduce a ir de fiesta en fiesta, ligar con rubias espectaculares y hacer todo lo que normalmente no pueden disfrutar en su vida.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## CANAL DIOCESANO

- 07:00 SIGLO FUTURO
- 07:30 PONGA UN AMPLIFICADOR...
- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:05 EXPANSIÓN
- 08:30 POPULAR TV NOTICIAS
- 09:10 CINE CLÁSICO:  
EL RASTRO DE LA PANTERA
- 10:35 SÉ LO QUE HICISTEIS ...
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 13:10 SIGLO FUTURO
- 13:30 DOCUMENTAL
- 14:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 14:30 DOCUMENTALES PLANETA

- 15:00 MUNDO SOLIDARIO
- 15:30 CINE CLÁSICO: EL ASESINO POETA
- 17:00 EXPANSIÓN
- 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 19:00 EL CHAVO DEL 8
- 19:30 20 MINUTOS CON...
- 20:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 20:30 DOCUMENTAL: VENTANAS DEL MAR
- 21:00 SUPER AGENTE 86
- 21:40 SÉ LO QUE HICISTEIS ...
- 23:05 ILUSOS
- 00:00 PALABRA DE VIDA
- 00:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 00:35 CINE: LA FRAGATA INFERNAL

- 07:30 EL LÍBERO "ASÍ ES RAÚL"
- 08:00 "CALIMERO Y VALERIANO"
- 08:30 "SHERLOCK HOLMES EN EL SIGLO XXII"
- 09:00 "HOY NO HAY SIESTA" (REP.)
- 10:30 "TÍRAME DE LA LENGUA"
- 11:00 NOVELA: "LA INTRUSA"
- 12:00 "MARÍA EMILIA, QUERIDA"
- 13:00 "LA COCINA DE LOCALIA"
- 13:30 "HECHO POR ELLA"
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 "NUESTROS PUEBLOS EN FIESTAS: BARGAS"
- 15:30 "PEDRO EL ESCAMOSO"

## LOCALIA

- 16:30 TARDE DE CINE:  
"EL REBELDE ORGULLOSO"
- 18:30 SERIE INFANTIL  
"VIVAN LOS NIÑOS"
- 19:30 SERIE INFANTIL  
"CÓMPlices AL RESCATE"
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 NOTICIAS TOLEDO
- 21:30 VUELTA CICLISTA A TOLEDO
- 22:00 CINE DE VERANO  
"LIPSTICK, LÁPIZ DE LABIOS"
- 23:45 MEDIANOCHE DE CINE  
CLÁSICO: "ANA KARENINA"

## TELE TOLEDO

- 08:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL
- 11:00 TELENÓVELA
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 13:30 RECETAS J.J. CASTILLO
- 14:00 GOLMANÍA
- 15:30 TOLEDO AL DÍA
- 16:00 TELENÓVELA
- 17:00 COCKTAIL DE TARDE
- 18:00 TOLEDO AL DÍA
- 18:30 CASTILLON EN COMPAÑÍA
- 19:45 RECETAS JJ CASTILLO
- 20:00 VIDEOS MUSICALES
- 21:00 TOLEDO AL DÍA

- 21:30 3ª ETAPA VUELTA  
CICLISTA TOLEDO
- 22:45 PREGÓN Y CABALGATA  
EN ARGÉS
- 24:00 TOLEDO AL DÍA
- 01:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL





DE TOLEDO  
**La Tribuna**

DIARIO INDEPENDIENTE

Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,

Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-  
do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografia.toledo@diariolatribuna.com, lectorestole-  
do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997



PARA NO PERDERSE

## ALQUIMIA

El IV Festival de Música de las Tres Culturas se inaugura hoy con la música del conjunto Alquimia. El Claustro Real del Antiguo Convento de San Pedro Mártir será el escenario en el que los asistentes se podrán transportar en el tiempo para evocar y disfrutar de la música medieval. CLAUSTRO REAL DEL ANTIGUO CONVENTO DE SAN PEDRO MÁRTIR. 22:00 HORAS.

BARRIO DE SANTO TOMÉ



JUAN IGNACIO DE MESA

## Fahrenheit 9/11

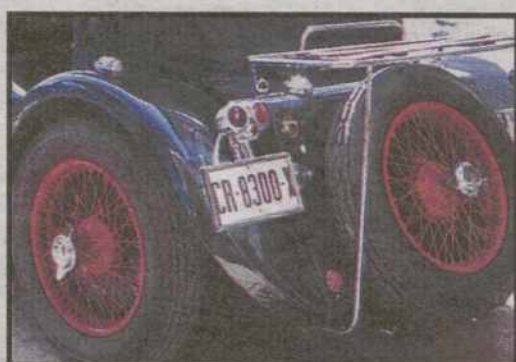
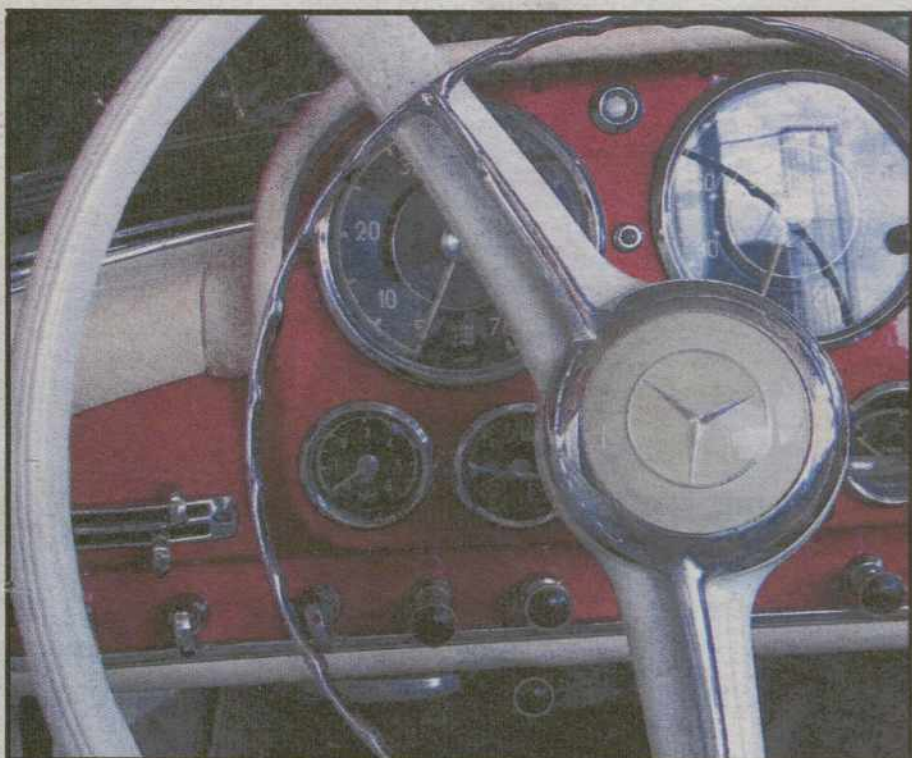
Ver el documental de Michael Moore no puede dejar a nadie indiferente. El montaje de las imágenes demuestra un control del ritmo cinematográfico excepcional y el contenido, por muy controvertido que pueda ser el mensaje que nos lanza el autor, no tiene desperdicio. La obra es un verdadero panfleto, para algunos en una de las acepciones que de dicha palabra da el diccionario de la RAE, «libelo difamatorio», para otros en el sentido de la segunda acepción que la RAE da «opúsculo de carácter agresivo». Yo me quedo con la segunda acepción. Moore no oculta su animadversión hacia el «protagonista» de la obra, ni más ni menos que el Presidente Bush, pero es que la presentación de algunos de los episodios que podemos ver en la cinta, no deja lugar a dudas sobre la calidad del personaje. Presenciar la reacción que tiene cuando le anuncian el ataque a las Torres Gemelas y ver las tomas, fuera de cámara, de algunas de sus intervenciones, nos presenta una cara muy preocupante de quien es el político de mayor poder de todo el planeta.

Todo lo demás que la película nos muestra, está perfectamente dosificado por su autor para justificar el mensaje que quiere mandar al espectador. Se podrá decir que Moore manipula el mensaje, y es evidente que lo hace, pero así y todo queda claro que sería un acto de irresponsabilidad confiar en que el liderazgo de un hombre como Bush, pueda entenderse beneficioso para los EE.UU. y el resto del mundo. Si hay que tener prevención de lo que puede llegar a hacer cualquier grupo terrorista, hay que empezar a temblar ante la manipulación que, desde el poder, pueden llegar a hacer personajes como el actual Presidente de los EE.UU.

Siempre he admirado los pueblos que han conseguido hacerse dueños de su destino, la Francia de finales del XVIII, los EE.UU. que han liderado un determinado modelo de sociedad. Personajes como Bush no están a la altura del pueblo que les ha correspondido gobernar. ■

QUINTANAR ÚLTIMA JORNADA DEL RALLYE 'DON QUIJOTE Y SANCHO'

# El Rallye llegó a su fin



LA TRIBUNA / QUINTANAR

Ayer tuvo lugar la última jornada del Rallye de Coches Antiguos y Clásicos 'Don Quijote y Sancho'. Hubo, principalmente, un recorrido por Quintanar, una etapa cronometrada hasta Villanueva de Alcardete, una comida de hermandad, la entrega de trofeos y la clausura de la XXI edición, esto último en un conocido res-

taurante de la última villa. Además de lo citado, la parroquia 'Santiago de la Espada' acogió una misa por el descanso de todos los fallecidos que, de alguna u otra manera, han colaborado en las organizaciones del rallye. Asimismo, los participantes en el certamen rindieron una encantada visita a las bodegas D' Cuevas Santoyo, donde 'picaron' de sus caldos.



siempre hay otra manera  
de estar informados

Recaredo convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes,  
muladies, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con  
el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

La Tribuna